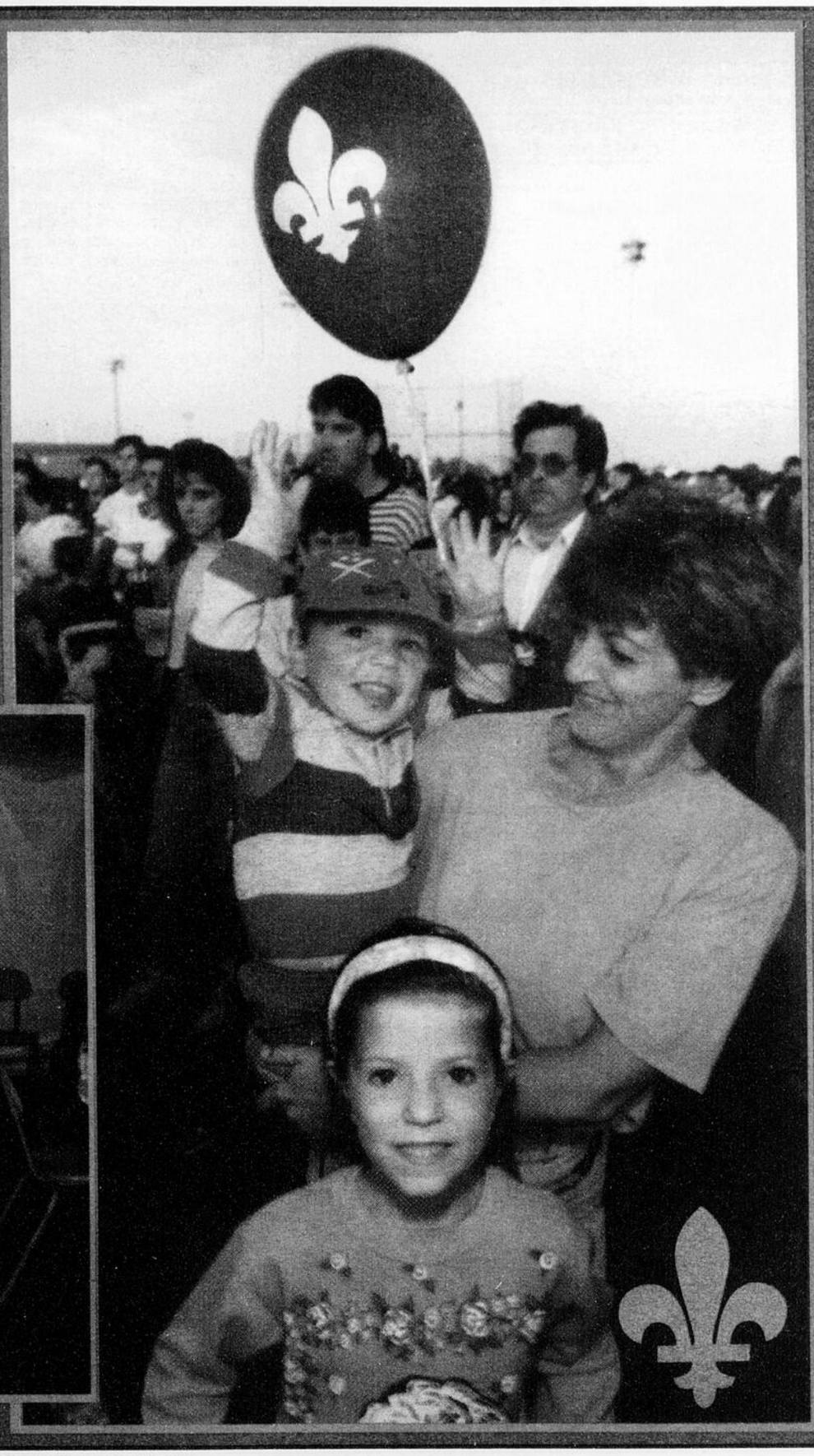
558 CON

Journal LE REFLET régional
LE REFLET
Samedi, 26 juin 1993 - 68 pages
635-9146

On Fête la Saint-Jean



CANDIAC TOYOTA INC.
185 Boul. de l'Industrie
Candiac
659-6511
875-4425 Mtl.

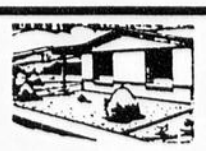
TOYOTA TERCEL
à partir de
8686$
PAS POSSIBLE !
Obtenez toute la qualité, la fiabilité et la valeur de revente Toyota à partir de 8 686$ Passez vite chez votre concessionnaire Toyota pour découvrir l'offre «pas possible» !
* Offre d'une durée limitée chez les concessionnaires Toyota participants, Tercel S modèle ELAGDK. Quantité limitée. Taxes, transport, préparation et immatriculation en sus.

TRAITEMENT D'EAU
WATER TREATMENT
FILTR-EAU CANADA LTEE LTD
6860 Route 132, Suite "C" Ste-Catherine
Bur.: 632-7299 - Fax: 632-0074
ANALYSE
- MICROBIOLOGIQUE
- MINÉRALOGIQUE
- CHIMIQUE
TRAITEMENT
- VENTE
- LOCATION
- FINANCEMENT
EXPERTISE GRATUITE
MEILLEUR PRIX & RÉSULTAT GARANTI
30 JOURS D'ESSAI GRATUIT

DIANORGUES
L'école et le magasin de musique
Le plus complet de la Rive-Sud
La Rock SHOPPE
638-4003
VENTE — ÉCHANGE — SERVICE
Diane Bibaud, présidente
Orgues - Pianos - instruments à vent
guitares - batteries etc...
SONORISATION
1105 CENTRALE
STE-CATHERINE

DR. RAMIN KHODAYARI
CLINIQUE DENTAIRE
CHIRURGIEN DENTISTE
URGENCE
7 jours / 7 soirs
27,ch. Handel, Candiac
635.4444

26
26
26



Les Entreprises
F.S.T. INC.
Paysagiste

Murs — Ciment — Sable — Pierre — Patio
Asphalte — Pavé uni

Entretien de jardinage — Estimation gratuite

659-2147 - 282-1894 - 659-5576

AMÉNAGEMENT PAYSAGER L.G.

PAVÉ-UNI • CIMENT
BORDURES — PATIOS —
TERRASSEMENT — MURS —
TRAVAUX DE CIMENT ET PIERRE

ASPHALTE
— Paveuse électronique — Excavation

659-4177 — 676-3911
ESTIMATION GRATUITE - TRAVAUX GARANTIS

CENTRE MONTESSORI ET GARDERIE-CANDIAC

2 mois à 12 ans

Ouvert de 6h30 à 18h30

soins de qualité pour vos enfants

Les services offerts sont

- Programme bilingue
- Petit déjeuner, repas chauds et collation
- Danse & piano
- Programme de natation
- Jeux éducatifs
- Cours d'informatique
- Sorties spéciales
- Air climatisé

TRANSPORT DISPONIBLE

151, boulevard Jean Leman, Candiac

Recherchons éducateur-(trice) et aide-professeur pour notre garderie.

TÉL.: 656-5461
676-8754

Qu'en pensez-vous ?

Qu'en pensez-vous ? Célébrez-vous de façon particulière la fête du Canada ?

Texte:
Chantal Brossard

Photos:
Paul Chartrand

Daysi Fleuriste - La Prairie. Oui, en accrochant plusieurs ballons dans le kiosque où je travaille. La Fête du Canada ça n'arrive qu'une seule fois par année et je crois vraiment que ça mérite d'être célébrée.

Clément Roy - Mercier. Oui, en participant aux diverses activités que ma municipalité organise. Vous savez, je trouve important de célébrer cette fête car ça nous rappelle nos origines, nos droits, la Confédération...

Marie-Hélène Maltais - Delson. Non, d'ailleurs je n'ai pas vraiment d'intérêt pour la Fête du Canada. Vous savez, chaque année mes amies et moi célébrons en grand la Saint-Jean-Baptiste qui, je crois, est beaucoup plus significative et plaisante que la Fête du Canada.

Mélanie Courchesne - La Prairie. Non. Je célèbre davantage la Saint-Jean-Baptiste. Vous savez la Fête du Canada est peu célébrée dans la région, les municipalités offrent peu d'activités pour cette occasion et selon moi, c'est bien ainsi car la Fête du Canada est banale.

François Raymond - La Prairie. Je la célèbre mais pas de façon particulière. Pour moi la Fête du Canada représente une occasion de fêter et de rencontrer des amis. J'aime mon pays, j'aime ma province et je crois important de souligner en grand autant la Saint-Jean que la Fête du Canada.

Sylvie Beaudin - Napierville. Non, car je travaille et ce n'est pas aussi d'envergure que la Saint-Jean-Baptiste. Pour moi, l'important c'est de célébrer la fête des Québécois.

NOUVEAU PAPIER PEINT

ENTREPÔT

RIDOFLEX

OUVERT AU PUBLIC

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL

Les Meilleurs Prix C'est Garanti!

STORES

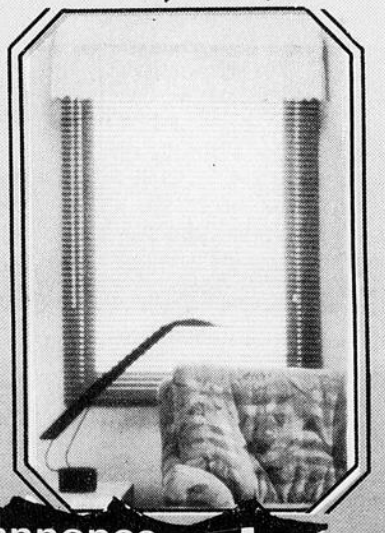
verticaux et horizontaux

Les plus bas prix du marché et la meilleur garantie-qualité-prix

PORTE-PATIO
75x84
(P.V.C.)

LE VRAI STORE DESIGN C'EST ICI

$39.99*



Sur présentation de cette annonce
NOUS PAYONS LA T.P.S. ET LA T.V.Q.
*sauf sur le spécial PVC dans cette annonce

SERVICE À DOMICILE

VENEZ PERSONNALISER VOS STORES POUR PEU CHEZ RIDOFLEX

6262, Rte 132, Ville Ste-Catherine **638-2196**

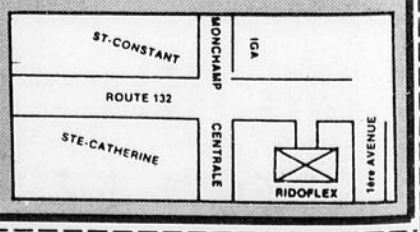
AUSSI:
STORES
PLISSÉS, TOILES, ETC...

AUSSI DISPONIBLE:
— COUVRE-LITS
— DOUILLETTES

VOUS POUVEZ ACHETER DES LATTES SEULEMENT

VOS VERTICAUX PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ CHEZ NOUS, C'EST POSSIBLE!

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi:
9h30 à 18h00
Jeudi, vendredi:
9h30 à 21h00
Samedi:
9h30 à 17h00



Fête de la Saint-Jean à Saint-Constant

Marie-Denise Pelletier donne le coup d'envoi

Voir reportage-photo page 24

Au delà de 10 000 personnes ont assisté, mardi soir dernier, au parc Leblanc, au spectacle de la chanteuse Marie-Denise Pelletier, spectacle qui donnait pour ainsi dire le coup d'envoi aux festivités de la Saint-Jean à Saint-Constant.

Normand Laberge

Toujours aussi belle et toujours aussi débordante d'énergie sur scène, Marie-Denise Pelletier a offert tout un spectacle aux quelques milliers de personnes qui s'étaient données rendez-vous au parc Leblanc pour entendre non seulement Marie-Denise Pelletier mais aussi pour célébrer la fête nationale des québécois.

« Je suis particulièrement fière d'être ici ce soir, a souligné à plusieurs reprises Marie-Denise Pelletier, précisant que c'était d'autant plus la première fois qu'elle foulait le sol de Saint-Constant.

« Habituellement, je suis très chanceuse quand je présente, pour la première fois, un spectacle dans une municipalité dont je n'ai jamais mis les pied auparavant ».

Chose certaine, on ignore si la chance avait quelque chose à voir avec son spectacle mais le spectacle qu'elle a présenté, mardi soir, était à la hauteur du talent de la chanteuse.

Pendant plus de deux heures, Marie-Denise n'a décu personne. En première partie, elle a interprété huit chansons dont « Quand les hommes vivront d'amour » et un meddley de blues. En deuxième partie, elle a interprété aussi huit chansons dont « SOS », « Survivre ensemble » et « Pour une histoire d'une soir ». Des chansons qui, croyez-moi, ont donné la chair de poule à plusieurs.

Un des bons moments est sans aucun doute quand elle a interprété « Bohemian Rhapsody », un des plus grands succès du groupe Queen de Freddy Mercury. Il y avait de l'électricité dans l'air.

Cérémonies

Juste avant le spectacle, le comité organisateur avait hissé le drapeau du Québec et fait une présentation spéciale à son président François Corriveau pour souligner ses nombreuses années de dévouement dans l'organisation de la fête nationale à Saint-Constant.

Comme veut la tradition, les personnes présentes avaient eu droit également au discours à saveur patriotique du député provincial Denis Lazure et aux mots de bienvenue du maire de Saint-Constant Bernard Giroux.

Avant l'entrée sur scène de Marie-Denise Pelletier, on avait également invité la troupe de danse Suzanne Goyette et quelques jeunes filles du concours Mlle Montérégie à s'exécuter en spectacle.

Somme toute, une très belle soirée qui a donné le ton aux festivités de la Saint-Jean à Saint-Constant.

On fête la Saint-Jean!

L'origine de la Fête nationale du Québec nous vient de l'usage fort répandu dans plusieurs pays de célébrer le solstice d'été par des feux de joie. Cette tradition millénaire a inspiré l'éditeur de journaux Ludger Duvernay qui, le 24 juin 1834, convia une soixantaine de personnes à un banquet champêtre pour discuter de l'avenir du peuple québécois. Les Jacques Viger (alors maire de Montréal), De Bleury, Turney, Rodier étaient de la partie et rappelaient dans leurs chants, discours et « toasts » de circonstance, l'importance d'affirmer et de promouvoir l'unité patriotique. C'est donc à cette occasion que la fête de « la Saint-Jean-Baptiste » a été créée.

Chantal Brossard

Ainsi, année après année, cet événement qui continue toujours de marquer le Québec et d'exalter la fierté des Québécoises et Québécois est célébré en grand dans notre région et ce, par des milliers de personnes.

Le 23 juin dernier, alors que les festivités prenaient leur envol, Saint-Constant, Saint-Philippe et Saint-Rémi organisaient diverses activités et spectacles afin de permettre à d'innombrables Québécois et Québécoises de célébrer leur Fête nationale.

Alors qu'à Saint-Constant on accueillait la talentueuse et impressionnante Marie-Denise Pelletier sur la scène du parc Leblanc, à Saint-Philippe avait lieu un beach party et à Saint-Rémi des parties de balle molle amicales suivies d'une discothèque.

Somme toute, la Saint-Jean-Baptiste aura eu encore cette année l'effet d'une bombe dans notre région et aura permis à nous, peuple Québécois de réaffirmer avec fierté et avec grand déploiement nos origines.

Surveillez notre reportage photos et notez que dans notre prochaine édition vous en saurez davantage sur la Fête nationale célébrée le 24 juin à Delson, La Prairie, Saint-Mathieu, St-Philippe et St-Constant.

Tout un mandat pour le directeur général du CLSC Kateri

Tout un mandat attend le directeur général du CLSC Kateri André J. Côté, appelé récemment à faire la lumière sur le climat de travail « mal sain » qui règne depuis quelques mois à l'intérieur du CLSC La Pommeraie de Farnham.

Normand Laberge

Depuis le 8 juin dernier, M. Côté assume en effet la direction générale intérimaire du CLSC La Pommeraie, tout en continuant d'occuper ses fonctions de directeur général du CLSC Kateri.

Il est important de noter que c'est à la demande de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie que M. Côté a accepté d'agir comme directeur par intérim du CLSC La Pommeraie.

Sa nomination fait suite à la démission du directeur général de cet établissement, suivi dès le lendemain par la démission du président du conseil d'administration puis, deux semaines plus tard, par trois autres membres du conseil d'administration.

Son mandat est d'une durée de six mois. Il aura entre autres à établir le portrait de la situation au CLSC, c'est-à-dire effectuer un diagnostic organisationnel ; faire les recommandations nécéssaire au conseil d'administration pour solutionner les situations problématiques ; préparer la venue d'un nouveau directeur général ; puis assister le conseil d'administration dans le processus de sélection du nouveau directeur général.

Finaliste au titre de personnalité de l'année pour deux années consécutives, cette nomination vient ainsi confirmer et ressortir les qualités de gestionnaire de M. Côté.

MICHEL ALLAIRE

Lebeau VITRES D'AUTOS

Remplacement de pare-brise

Réparation de pare-brise

*Spécial sur vitres teintées

AUTO – CAMION

• TRAVAUX GARANTIS
• ESTIMATION GRATUITE

3940 Route 132
STE-CATHERINE

VISA 632-1132 MasterCard

MICHEL RATTÉ

CLINIQUE DENTAIRE

PROMENADE ST-CONSTANT

Le Dr Nathalie Bélanger, assistée de son personnel, sera heureuse de vous accueillir dans l'atmosphère détendue de sa nouvelle clinique.

Cette clinique dentaire est dotée d'uns système de stérilisation et d'équipements ultra-modernes permettants d'offrir une gamme de soins dentaires variés pour tous les âges:

- TRAITEMENT DE CANAL
- CHIRURGIE
- PONT ET COURONNE
- PROTHÈSES
- PRÉVENTIONS + HYGIÈNE
- OBTURATIONS
- ORTHODONTIE
- ETC...

LES URGENCES SONT ACCEPTÉES SUR APPEL

L'HORAIRE D'OUVERTURE EST:

Lundi - Mardi - Mercredi 12h à 21h

Jeudi 13h à 17h - Vendredi 8h à 13h - Samedi 9h à 13h

NOUVEAU DENTUROLOGISTE: YVES SAMSON
sur rendez-vous, LUNDI & MERCREDI SOIRS

400 ROUTE 132, SUITE 145, ST-CONSTANT 635-5151

DESCRIPTION DU TRAITEMENT: (SUITE)

Le traitement chiropratique proprement dit, appelé ajustement chiropratique, consiste généralement en différentes techniques manuelles de corrections articulaires. Il existe de très nombreuses techniques d'ajustement chiropratique qui vaient en fonction de l'état du patient et de ses besoins. Dans la très grande majorité des cas, elles ne sont pas douloureuses et peuvent être accompagnées de traitements de soutien ou de techniques chiropratiques de correction des tissus mous.

À QUI S'ADRESSE LA CHIROPRATIQUE:

La chiropratique s'adresse aux personnes de tous âges. Les chiropraticiens estiment essentiel de déterminer et de corriger tout dommage qui peut avoir été causé à l'appareil colonne-bassin du nouveau-né au moment de l'accouchement et à celui de l'enfant lors des chutes, chocs et accidents qui sont inhérents à son développement afin d'éviter les problèmes structurels et de croissance qui peuvent en résulter.

Chez la femme, chez l'homme et chez les gens du troisième âge, les traitements chiropratiques s'avèrent bénéfiques non seulement au niveau de l'élimination de symptômes douloureux, mais également au niveau de la correction des dérangements vertébraux et articulaires qui sont la cause de ces symptômes.

LA CHIROPRATIQUE PRÉVENTIVE:

Sachant que les meilleurs résultats s'obtiennent lorsque les dérangements ou subluxations vertébrales ne sont pas accompagnés de phénomènes de dégénérescence, les chiropraticiens conseillent au public d'avoir recours à des examens préventifs de leur colonne vertébrale afin que les subluxations possibles puissent être éliminees avant d'avoir atteint un état de gravité difficilement réversible.

RÉJEAN CHATELOIS DC

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
STE-CATHERINE
1110 Union, Ste-Catherine

L'ORDRE DES CHIROPRATICIENS DU QUÉBEC 1974

Lundi au jeudi 13h à 20h
Vendredi 10h à 14h

638-1244

CENTRE VISION
PLAZA DELSON

* Le consommateur sera avisé 15 jours avant la terminaison de ce spécial

LABORATOIRE SUR PLACE — B. PARKER opt. — SERVICE D'URGENCE

OPTICIEN D'ORDONNANCE
DISPENSING OPTICIAN

1000 GEORGES GAGNÉ, DELSON 638-5212

Lors des trois perquisitions à La Prairie

Plus de 30 000 $ de cocaïne saisie et trois autres personnes recherchées

En plus de l'arrestation de sept personnes et la saisie de cinq machines à poker, plus de 30 000 $ de cocaïne et quelques grammes de hachisch ont aussi été saisis lors des perquisitions effectuées la semaine dernière dans trois bars de La Prairie.

Louise Leclaire

Le Reflet a aussi appris que trois autres personnes activement impliquées au trafic de stupéfiants sont toujours recherchées par les forces policières.

Rappelons que le 10 juin dernier vers les 18 h 45, plus de 40 policiers de la Sûreté du Québec de Montréal, du Service de police de La Prairie et de la Sûreté du Québec de Candiac, munis de mandats de perquisition et accompagnés de chiens pisteurs de l'escouade canine de la drogue, ont pris d'assaut simultanément trois établissements licenciés de La Prairie soit l'Hôtel Tourist du 228 rue Sainte-Marie, la Taverne Centrale du 600, Saint-Georges et la brasserie le Boucanier du 540, chemin Saint-Jean.

Cette opération policière d'envergure a été réalisée à la suite d'une enquête policière impliquant de nombreux agents doubles de la Sûreté du Québec, division du Crime de Montréal. C'est d'ailleurs à la suite de plaintes de citoyens que les autorités policières de La Prairie ont sollicité l'aide de leurs collègues du Crime organisé. Ainsi, pendant plus de trois semaines, des agents doubles ont travaillé auprès des gens du milieu de la drogue procédant à de nombreuses transactions.

Ainsi à l'Hôtel Tourist, 46,2 grammes de cocaïne ont été saisis. Francine Loubier, 47 ans, résidante de La Prairie a été arrêtée et est toujours derrière les barreaux. Elle a comparu devant la Cour le 11 juin dernier pour répondre à sept chefs d'accusation dont deux pour trafic de drogue, deux pour complot et trois pour possession de stupéfiants dans le but de trafic.

Dans ce même établissement, Danielle Verreault âgée de 31 ans et résidante de La Prairie a également été arrêtée et ultérieurement libérée sous certaines conditions. Elle devra répondre à deux chefs d'accusation pour trafic de drogue. Alain Pelletier, âgé de 29 ans et résidant de Saint-Constant a, quant à lui, été arrêté et également libéré sous certaines conditions. Il devra répondre à deux chefs d'accusation de complot.

À la Taverne Centrale, Yves Legrand, 56 ans, de La Prairie a été arrêté et sera accusé par voie de sommation de possession simple de stupéfiants. Finalement, à la brasserie Le Boucanier, 3,1 grammes de cocaïne ont été saisis et Jean-Claude Dupuis, 45 ans a été arrêté et accusé le 11 juin dernier de deux chefs d'accusation de trafic de stupéfiants et de un chef d'accusation pour complot. Il a été libéré sous certaines conditions. Stéphane Vézinas, âgé de 21 ans a dû répondre à quatre chefs d'accusation dont un de complot et trois de trafic de drogue. Finalement, Michel Cyr, âgé de 32 ans a été accusé sous deux chefs d'accusation de trafic de stupéfiants. Le tenancier de l'Hôtel Tourist où les machines à poker ont été saisies devra également répondre à des accusations d'avoir tenu une maison de jeu.

Des faux billets de 10 $ et 20 $ trouvés en circulation à La Prairie

Le Service de police de La Prairie tient à informer les commerçants de cette municipalité et des municipalités avoisinantes qu'encore une fois des billets de faux 10 $ et 20 $ ont été trouvés en circulation depuis environ plus d'une semaine.

Louise Leclaire

Selon les informations obtenues, les passeurs de faux billets ne sont pas des résidants de la région et paieraient leurs menus achats tel de la gomme ou autres marchandises de peu de valeur en utilisant un billet de 10 $ ou de 20 $.

Ainsi, il est recommandé de ne pas prendre de chance lorsque l'on doute de la véracité d'un de ces billets de banque et de plutôt demander aux clients de payer avec autre chose. Si celui-ci insiste on peut toujours lui suggérer de faire changer son billet à l'institution bancaire la plus proche. Il est également recommandé par les policiers de prendre en note la description de tout individu jugé suspect et de relever son numéro de plaque d'immatriculation si possible. Ces simples détails peuvent permettre aux policiers de mettre la main au collet des trafiquants et ainsi freiner ces réseaux qui font perdre beaucoup d'argent aux honnêtes commerçants. Il ne faut surtout pas hésiter de communiquer avec son poste de police municipale pour toute information à transmettre.

Décor Carole Godin enr.

STORES HORIZONTAUX
VERTICAUX

Venez parler décoration avec Carole et Danielle!

COUVRE-LIT - TISSUS
PAPIER PEINT - TOILE
PLISSÉ - ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS - DÉPOSITAIRE PEINTURE PÉPIN

CAROLE GODIN
propriétaire
professeur en décoration

HEURES D'OUVERTURE
mardi-merc.: 10h00 à 17h30
jeudi - vendredi: 10h00 à 21h00
samedi: 10h00 à 17h00

TOUT NOUVEAU
Service de rembourrage

237B, Ste-Catherine, St-Constant 638-0742

Inauguration officielle

Enfin, un bâtiment de restauration de véhicules ferroviaires au musée !

Grâce à une contribution de l'ordre de 160 000 $ octroyée en vertu du programme d'initiatives culturelles du ministère des Communications, le Musée ferroviaire canadien accueillait le 20 juin dernier près de 150 invités dans le cadre de l'inauguration officielle du bâtiment de restauration des véhicules ferroviaires du musée.

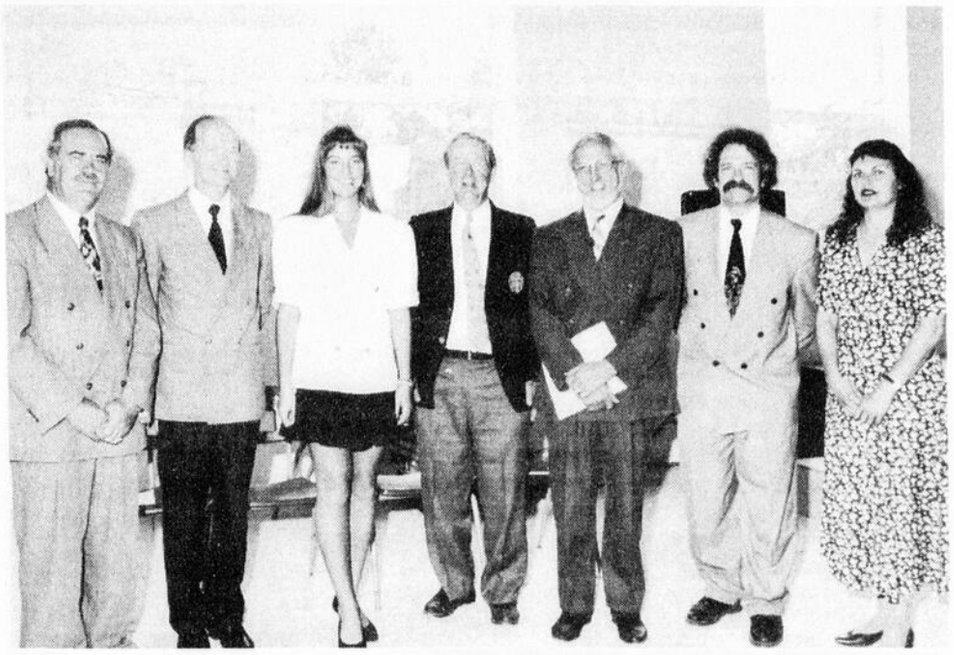
Chantal Brossard

En effet, bénévoles, amis et dignitaires s'étaient donné le rendez-vous afin de souligner en grand l'inauguration officielle de cette nouvelle construction qui servira d'atelier pour effectuer les travaux de restauration d'urgence du matériel roulant du musée.

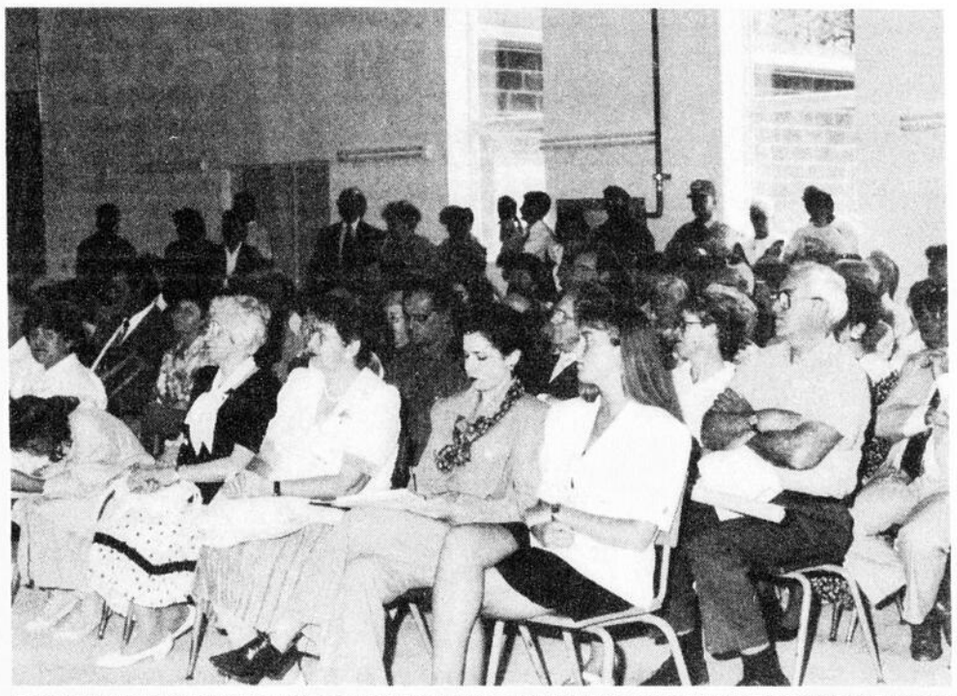
Attendu depuis maintenant 15 ans, cet édifice qui sera également utilisé comme lieu d'entreposage pour abriter trois véhicules hippomobiles du XIXe siècle, a fait la grande joie de tous les bénévoles et membres du personnel du musée qui, enfin pourront bénéficier d'installations adéquates leur permettant ainsi de travailler durant toute l'année à la restauration des véhicules.

Par ailleurs, ce sont MM. Ricardo Lopez, député fédéral ; Walter Bedbrook, président de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire ; Denis Lazure, député provincial et Bernard Giroux, maire de Saint-Constant qui ont procédé à l'inauguration du bâtiment.

Mentionnons que, lors de son allocution, M. Ricardo Lopez s'est dit satisfait que le gouvernement du Canada ait participé financièrement à la réalisation de ce projet : « Vous savez, nous avons la chance d'avoir un des musées les plus importants en Amérique du Nord dans ce domaine. Il faut donc se serrer les coudes afin de préserver cette énorme richesse qui, trop longtemps a été délaissée. Pour ce, il me fait plaisir aujourd'hui de remettre à Daniel Laurendeau, président du Comité de gestion du Musée ferroviaire un chèque au montant de 91 500 $ ».



Lors de l'inauguration officielle du bâtiment de restauration, plusieurs personnalités étaient sur les lieux, dont M. Ricardo Lopez, député fédéral ; M. Bernard Giroux, maire de Saint-Constant ; Mlle Nathalie Thériault, Mlle Montérégie 93 ; M. Walter Bedbrook, président de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire ; M. Denis Lazure, député provincial ; M. Daniel Laurendeau, président du Comité de gestion du musée et Mme Marie-Claude Reid, directrice du Musée ferroviaire.



C'est en présence de 150 invités que MM. Ricardo Lopez, Denis Lazure, Walter Bedbrook et Bernard Giroux ont procédé à l'inauguration officielle du bâtiment de restauration.

La balade en tramway a été très appréciée des invités. On aperçoit sur la photo le maire de Saint-Constant, M. Bernard Giroux.

Bien que la moitié de cette somme, soit 45 750 $, ait actuellement été versée, il demeure néanmoins que toute l'équipe du musée est heureuse de cette généreuse contribution du ministère culturel qui, assurément servira à l'amélioration, l'entretien et la sauvegarde du musée.

Ainsi, le musée qui inévitablement deviendra un attrait touristique important dans notre région, dans notre patrimoine québécois, demeurera encore longtemps établi à Saint-Constant. « Sachez que des efforts seront faits de tous les milieux pour soutenir le musée qui, véritablement fait la fierté de Saint-Constant » a affirmé avec conviction M. Bernard Giroux, maire de Saint-Constant.

Enfin, on ne pouvait passer sous silence le remarquable appui des gouvernements du Canada et du Québec ainsi que l'important soutien des villes de Saint-Constant et Delson.

Encore une fois, on aura pu prouver qu'avec la persévérance, le temps, le travail, l'énergie ... tous les grands projets sont réalisables.

Longue vie au Musée ferroviaire canadien !

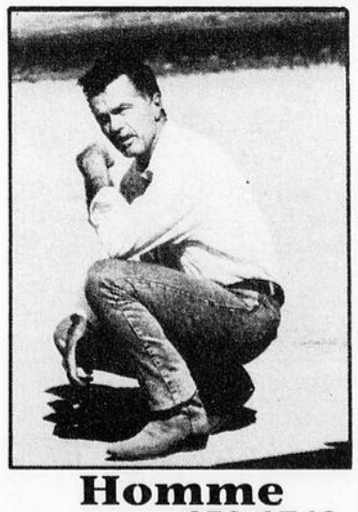
VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE

Jeans À Nous Deux

Super Vente de Juillet

20% sur toute la marchandise au prix régulier en plus,

NOUS PAYONS LA TPS



ALTÉRATION SUR PLACE

Femme

50 Boul. Taschereau, La Prairie (Place La Citière)

Homme

659-9743

VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE

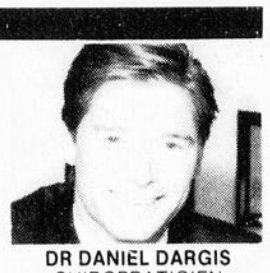
26

26

Dr. Jacques Brunelle, m.d.
omnipraticien

CLINIQUE DE VARICES ET D'OBÉSITÉ
CENTRE MÉDICAL MIRA
1560, boul. de Rome
Suite 100, Brossard
466-1880

COUP'IER SANTÉ PAR LA
CLINIQUE CHIROPRATIQUE
DARGIS
255 E STE-CATHERINE
ST-CONSTANT



DR SERGE DARGIS
CHIROPRATICIEN

DR DANIEL DARGIS
CHIROPRATICIEN

LA CHIROPRATIQUE ET LA TENSION NERVEUSE

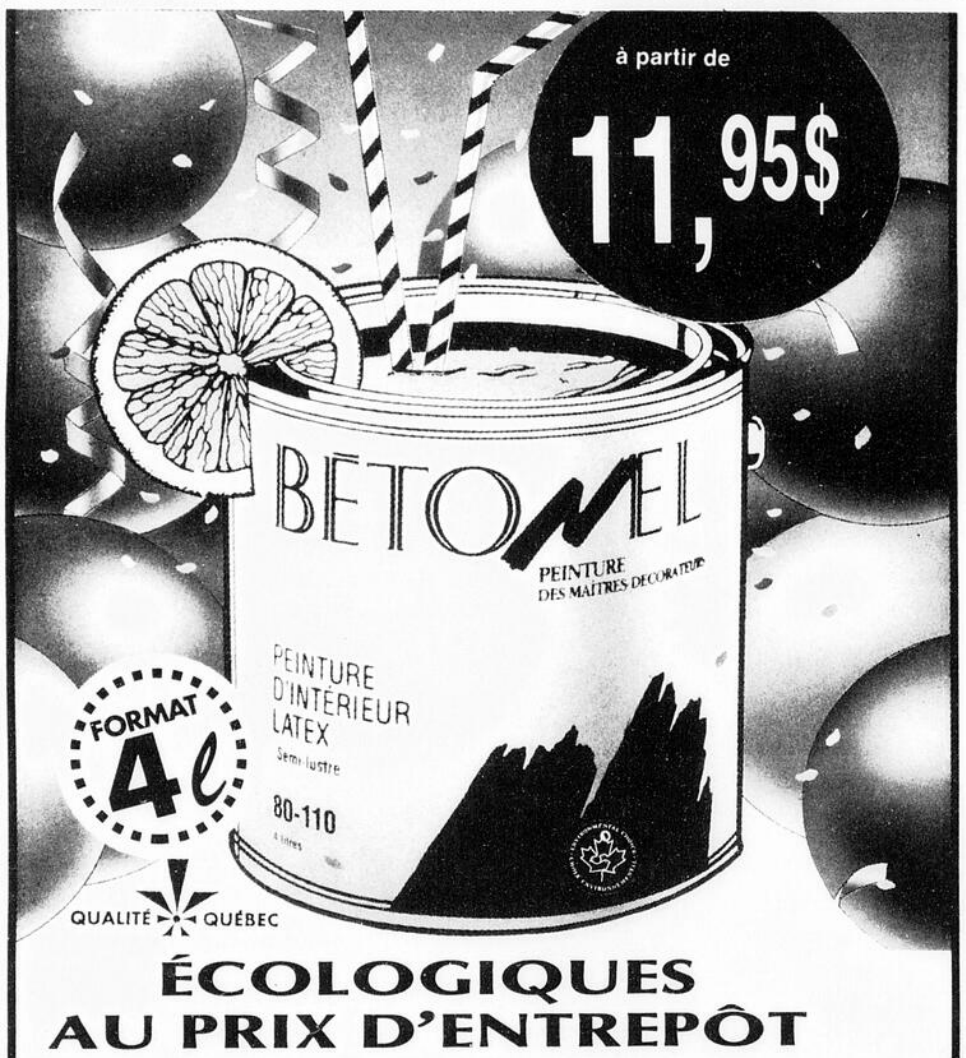
Si vous vous sentez irritable ou constamment tendu, si vous éprouvez de la difficulté à vous détendre ou à vous concentrer, il serait sage que vous consultiez un chiropraticien. Celui-ci est hautement qualifié dans l'art de corriger les désordres vertébraux, de soulager la tension vertébral et de favoriser la regénérescence des fonctions nerveuses au niveau de tous les organes vitaux du corps humain. En outre, le chiropraticien est en mesure de vous suggérer un programme de santé complet favorisant l'élimination de la tension, l'augmentation de votre habilité à vous détendre et une meilleure résistance au stress quotidien.

Vous trouverez ci-dessous quelques exemples de problèmes que la chiropratique peut traiter

- Migraine - Maux de tête
- Allergie
- Bursite. Tendinite
- Crampes menstruelles
- Stress
- Nervosite
- Asthme
- Douleurs lombaires
- Sciatique
- Constipation
- Engourdissement des bras, jambes et mains
- Otites
- Grippe

Si vous avez une de ces conditions, les Drs. Dargis se feront un plaisir d'offrir un test de depistage, SANS FRAIS, sur presentation de cet article et sur rendez-vous. N'oubliez pas, la chiropratique guérit souvent des conditions que d'autres professionnels de la santé n'ont pu guérir.

Pour rendez-vous, appelez 635-1125
Nous sommes situés au côté de la Caisse Populaire Roussillon Centre Portage



ÉCOLOGIQUES
AU PRIX D'ENTREPÔT

Peinture de qualité supérieure:	les 4 litres
• 70-150 Latex couche de fond super cachant	17,95$
• 75-410 Latex fini satin	20,95$
• 75-210 Latex fini perle	21,95$
• 80-110 Latex semi-lustre	22,95$
• 30-601 Teinture opaque Protecta-600X	22,95$

— CLUB 20 —
Peinture à partir **31,50$**
20 LITRES
(blanche seulement)

Disponibles en blanc ou choix de couleurs pastels. Autres spéciaux sur peinture et accessoires en magasin. Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1993.

Les produits Bétonel sont vendus exclusivement aux CENTRES BÉTONEL

SAINT-HUBERT
3845, rue Mont-Royal
445-3036

OUVERT LE DIMANCHE
HEURES D'OUVERTURE
Lun. au merc. 8h à 18h
Jeudi-Vend. 8h à 21h
Sam. 8h à 17h
Dim. 10h à 17h

STE-CATHERINE
Place Marchand
6260 route 132
635-9282

Deux voitures volées retrouvées dans le rang Saint-André à Candiac

Deux voitures volées et dépouillées de nombre de leurs pièces ont été retrouvées le 19 juin dernier dans le rang Saint-André de Candiac dont une avait été volée à Saint-Bruno et l'autre à Brossard.

Louise Leclaire

Ainsi, le 19 juin, un appel aurait été placé au poste de police de Candiac par un citoyen disant qu'un véhicule avait été abandonné dans le rang Saint-André. Le véhicule Ford Escort avait été dépouillé de ses deux ailes avant, de sa portière du côté droit, des feux de position arrières et de son capot. Ledit véhicule avait été volé à Saint-Bruno, le 17 juin précédent. L'enquête concernant ce vol est ainsi menée par la Sûreté municipale de cette ville.

Le deuxième véhicule volé a également été retrouvé dans le rang Saint-André le même jour du 19 juin dernier suite à un appel d'un citoyen. Il s'agit d'un camion Chevrolet 1991 dont il ne restait que l'avant du véhicule, sans moteur évidemment, et le pare-brise. Ce véhicule avait quant à lui été volé le 18 mai dernier à Brossard.

Comme le mentionnait le directeur du Service de la sécurité publique de Candiac, Jacques Poiré, de nombreux véhicules sont abandonnés dans des rangs, comme le rang Saint-André, dénudés de maisons et où les malfaiteurs ont beau jeu d'agir sans être vus. Selon le directeur Poiré, ces voleurs sont des professionnels qui démantèlent les véhicules des pièces de valeur et qui abandonnent les carcasses. D'ailleurs afin de contrer ces voleurs de voiture le BAC et l'Association des directeurs des chefs de police et pompier du Québec ont mis sur pied à l'attention de leurs policiers un programme de formation spécialisé pour apprendre à démasquer des voitures volées. Les policiers ont alors été sensibilisés sur les méthodes de travail des voleurs, la détection de véhicules volés ou maquillés, la détection de suspect, etc.

D'ailleurs cette formation que de nombreux policiers de chacune des villes de la Montérégie ont reçue en mai dernier a coïncidé avec une opération policière qui s'est également tenue en mai et où les policiers ont procédé à la vérification au hasard d'automobiles de modèles les plus souvent volées par les malfaiteurs soient les Honda, les Volkswagen, les Cavalier et les Toyota.

Souvent surpris de se faire arrêté pour vérification de leur véhicule, la majorité des automobilistes est toutefois heureuse d'apprendre que les policiers portent autant d'attention à contrer les vols de voitures. D'autres opérations de vérification d'autos sporadiques seront organisées durant l'année.

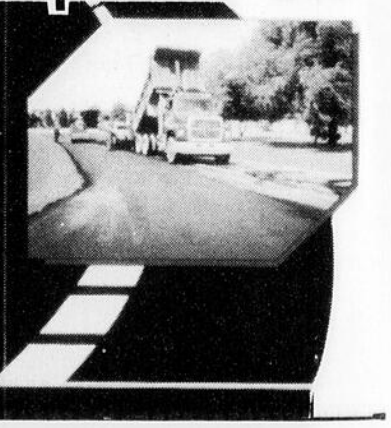
Le véhicule Ford Escort avait été dépouillé de ses deux ailes avant, de sa portière du côté droit, des feux de position arrières et de son capot. (Photo Journal Le Reflet — Paul Chartrand).

ESTIMATION GRATUITE
Joe Tallarita
723-4947

• RÉSIDENTIEL
• COMMERCIAL
• INDUSTRIEL

OUVRAGE GARANTI

Le Pavage Tallarita Asphalte inc.



Incendie à la compagnie Fer et Métaux recyclés de La Prairie

Encore une fois, un groupe de 15 pompiers du Service de la sécurité publique de La Prairie et sous les ordres du directeur adjoint Denis Picard ont dû se rendre à la compagnie Fer et Métaux recyclés du 1975, Jean-Marie Langlois dans le parc industriel de La Prairie afin de circonscrire un incendie qui avait éclaté dans un amas de débris non métalliques de carcasses de voiture.

Louise Leclaire

À leur arrivée sur les lieux vers les 2 h 28 dans la nuit du 18 au 19 juin dernier les policiers se sont vu confrontés à des flammes qui montaient à près de 30 pieds dans les airs sur une surface de près de 75 à 100 pieds de largeur. Il leur aura ainsi pris environ 30 minutes pour circonscrire les flammes mais ils auront dû malgré tout demeurer plus de deux heures sur les lieux afin d'être certains que les flammes ne rejailliraient pas.

Selon les informations recueillies, ce n'est pas la première fois que les pompiers de cette municipalité doivent intervenir à cet endroit pour des feux qui prennent naissance par combustion spontanée dans cette immense montagne de matériaux.

Vol par effraction dans les maisons modèles LPH à Sainte- Catherine

Grâce à un appel d'un citoyen qui a informé les policiers de Sainte-Catherine de la présence suspecte d'un camion et d'individus qui transportaient de la marchandise près d'une maison modèle des Construction LPH, un vol par effraction a pu être évité dans la nuit du 21 juin dernier.

Louise Leclaire

En effet, à leur arrivée sur les lieux, les constables André Fluet et Denis Boivin du Service de police de cette municipalité ont retrouvé le camion contenant des meubles provenant des maisons modèles. Toutefois, les individus ayant perpétré le vol par effraction avaient pris la fuite.

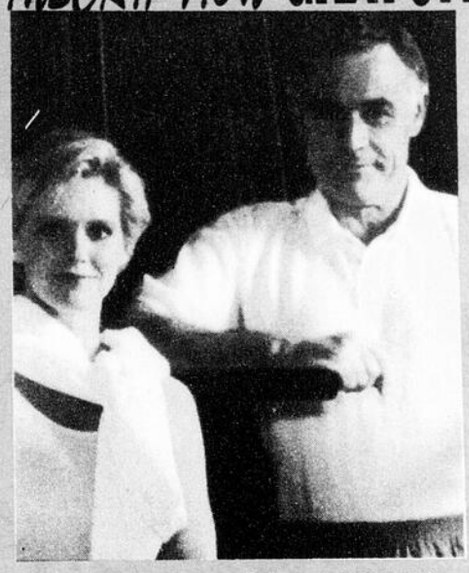
Après inspection du dit camion, les policiers ont constaté que l'ignition avait été brisée et ont ainsi considéré que le camion avait été volé. Aucune plainte n'ayant à ce moment été portée concernant le vol du camion, les policiers ont ainsi fait remorquer le camion en lieu sûr. Par la suite, l'enquête menée par le détective André Bastien a démontré que le camion avait été volé la même soirée où les voleurs ont tenté de partir avec les meubles de Construction LPH. Il a d'ailleurs été récupéré par son propriétaire soit une compagnie de location de Delson. Les meubles ont quant à eux été remis à Construction LPH. L'enquête policière avance à grands pas dans ce dossier et les policiers possèdent de très bons indices sur les suspects et pourraient procéder à des arrestations imminentes.

NOUVEAU PAIN CHAUD
DÉPANNEUR
Beau-soir
- Valideuse de 6/49
- Guichet automatique
- Service de timbre poste
- Service de nettoyeur
Sonic
3685 Marie-Victorin
Ste-Catherine. 638-6207
Ouvert 7 jours
de 7 à 23 heures
PROP.: CONRAD & DIANE BAILLARGEON

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE ST-CONSTANT
35, St-Pierre, Local 102
Pour un rendez-vous: 635-0221
N'oubliez pas que la majorité des assurances personnelles couvrent pour les soins chiropratiques.

Dr. Stéphane Pelletier
Chiropraticien
— Mal de tête, migraine
— Allergie
— Bursite
— Asthme
— Otites
— Sinusite
— Sciatique
— Constipation
— Troubles menstruels
— Engourdissements des bras, jambes et mains
— Maux de cou, dos, reins
— Sillements d'oreilles
— Troubles de digestion

NAUTILUS CENTRE SPORTIF LA CITIÈRE
AUSSI:
• APPAREILS CARDIOVASCULAIRES
• RACQUETBALL
• SQUASH

LE CENTRE LE PLUS COMPLET DE LA RIVE-SUD À 5 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN
OFFREZ-VOUS UN ABONNEMENT D'UN AN EN BÉNÉFICIANT DES SUPER SPÉCIAUX D'ÉTÉ
2 MOIS "GRATUITS" ADDITIONNELS SUR ABONNEMENT D'UN AN
28,88$ / MOIS
TAXES INCLUSES
- NAUTILUS
- POIDS ET HALTÈRES
- DANSE AEROBIQUE
- PISTE DE JOGGING
- SAUNA
- TOURBILLON
- PISCINE
FRAIS D'INSCRIPTION GRATUITS

INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE SPÉCIAL "COUPLE" SUR ABONNEMENT D'UN AN

PLACE LA CITIÉRE
50 BOUL. TASCHEREAU, LAPRAIRIE, 659-7641

Nouvelles de la première assemblée du RCC de Sainte-Catherine

Le RCC Sainte-Catherine tenait sa première assemblée générale mardi dernier, le 22 juin. Près de soixante-dix personnes y assistaient, ce qui peut être appelé un succès monstre, en comparaison des assistances remarquées lors des dernières séances du conseil municipal.

Par toutes les personnes présentes, membres ou non du RCC, plusieurs idées ou mandats ont été fournis au Regroupement pour l'année à venir. Point n'est besoin de dire que le Regroupement se fera un devoir de travailler les dossiers proposés avec ardeur. De plus, le Regroupement s'est doté de statuts et règlements consacrant définitivement sa vocation apolitique.

Un des principaux buts de cette première assemblée générale était de former un conseil d'administration dûment élu. Du premier conseil provisoire, trois membres se sont retirés, et les sept autres ont été proposés pour continuer leur travail, et ont accepté de renouveler leur mandat. Un gros merci, pour leur bon travail, aux membres qui se sont retirés, soit : Carole Ménard, Jeannine Coutu, et Johanne Goyette.

Le nouveau conseil se compose donc comme suit : Jacques Morin, président ; Daniel Bondu, vice-président ; Suzanne Deschamps, trésorière ; Normand Schneider, secrétaire ; Paul Béliveau, Gaston Castonguay, Nicole Larrivée, Ronald Ménard, Sylvie Ménard, Ginette Roy, directeurs.

Citoyens et citoyennes de Sainte-Catherine ! Gardez présent à votre esprit que le but du RCC est votre force. Pour tous renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Normand Schneider au 635-4309.

Centre de bénévolat de la Rive-Sud

Embarquez-vous!?!

Le Centre de bénévolat a besoin de transporteurs. Qui peut être transporteur ? C'est une personne bénévole d'agréable compagnie qui a une auto et du temps libre. C'est aussi une personne qui aime communiquer avec les gens et qui est disponible.

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud défraie le kilométrage à raison de 0,28 $ du kilomètre.

Le transporteur est une personne importante au Centre.

As-tu le goût de te joindre à l'équipe du Centre de bénévolat ? N'hésite pas, appelle Johanne au 659-9651.

Ménagez vos transports, faites-en pour vos concitoyens.

Cueillez vos fraises vous même
FRAISIÈRE
F. RÉMILLARD
40, PRINCIPALE,
ST-JACQUES-LE-MINEUR
AUTOROUTE 15 VERS PLATTSBURG
SORTIE 29
TÉLÉPHONEZ AVANT
DE VOUS PRÉSENTER AU:
347-5942

Enfin une piétonnière sur le boulevard Saint-Laurent

Le maire Claude Nadeau est heureux d'annoncer la construction d'une piétonnière sur le boulevard Saint-Laurent entre la rue Union et la rue Brébeuf.

Cette piétonnière d'une largeur de 8 pieds sera aménagée du côté nord et viendra enfin pallier aux dangers pour les piétons de circuler sur la voie d'automobiles.

Le Marché Métro Cardinal et le Crédit Industriel Desjardins collaborent à ce projet.

Les travaux d'amélioration de cette section du boulevard Saint-Laurent ont débuté l'automne dernier suite à une entente avec les propriétaires de blocs-appartements pour procéder au remplissage de fossés. Ceux-ci ont payé le coût des matériaux et se sont engagés à gazonner l'emprise de la Ville jusqu'à l'accotement. Les travaux devraient être normalement complétés vers le 16 juillet prochain.

les bonnes aubaines arrivent à point à qui sait attendre...

UN DEMI-KILOMÈTRE DE CHOIX ET D'AUBAINES

ENTREPOT ET ADMINISTRATION

CENTRE DE LIQUIDATION

- Reprise de finance
- Fin de gamme
- Meubles légèrement endommagés
- Balance d'inventaire
- Surplus du manufacturier
  - Salon
  - Chambre
  - Cuisine
  - Tables de salon
  - Matelas

25% À 75%

En liquidation
AU DÉPARTEMENT DU MEUBLE

- Tables de salon
- 60 mobiliers de chambre
- Causeuses À partir de 199$
- Lampes
- Cadres
- 30 mobiliers de cuisine

MODÈLES de PLANCHER
À PRIX D'ESCOMPTE

25% À 75%

En liquidation
AU DÉPARTEMENT D'ÉLECTROMÉNAGERS

- Modèles de plancher FIN DE GAMME
- Modèles légèrement endommagés
- Réfrigérateurs 17 pi cubes 668$
- Cuisinières 30 po 498$
- Laveuses 479$
- Sécheuses 299$ (Légèrement endommagés)
- Jenn-Air À PRIX SPÉCIAUX

300 MORCEAUX
à liquider

maison ETHIER Saint-Jean inc.
126, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Face au Collège militaire)
346-1090
(Mtl) 658-4812

L'Europe à la portée des entrepreneurs de la Rive-Sud

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) et la Société de développement économique de la Rive-Sud de Montréal (SDE Rive-Sud) se sont associées pour une deuxième année consécutive, afin d'organiser en octobre prochain, une mission économique en Europe.

Fort du succès de la précédente mission en France, les deux organismes promoteurs du développement économique, désirent offrir un outil supplémentaire aux entrepreneurs désireux de s'initier aux marchés européens.

Pour profiter au maximum des retombées de cette mission, elle sera orchestrée autour de SITEF 93. Ce Salon international des technologies avancées se déroulera à Toulouse en France du 19 au 23 octobre 1993.

SITEF 93 accueillera plus de 67 000 visiteurs et regroupera 800 exposants provenant de l'Allemagne, de la Belgique, du Canada, de l'Espagne, des États-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Italie et des pays de l'Europe de l'Est. Les principaux domaines d'intérêt de SITEF 93 seront : l'aéronautique/spatial ; chimie/biotechnologies/sciences de la vie ; électronique/micro-électrique ; énergie ; transport/génie urbain ; environnement ; informatique/robotique/productique ; matériaux ; télécommunications.

Les entreprises de la Rive-Sud sont invitées à y exposer leurs produits, technologies ou services à l'intérieur de l'espace réservé par la Rive-Sud de Montréal, au sein du kiosque du ministère des Affaires internationales du Québec. Vous pourrez bénéficier de toute l'infrastructure nécessaire ainsi que des services professionnels de la CCRS et de la SDE Rive-Sud.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec l'agent responsable du dossier à la SDE Rive-Sud, Marc Fillion au 674-2839 ou avec Louise Collignon au 463-2121.

Décès de Bernard Gagné

C'est avec regret que le Reflet a appris la semaine dernière le décès de Bernard Gagné, résident de Delson. M. Gagné est le frère du maire de Delson Georges Gagné. Agé de 67 ans, M. Gagné est décédé le samedi 19 juin dernier des suites d'une thrombose. Le Reflet se joint à toute la population de Delson pour souhaiter ses sincères condoléances à la famille éprouvée.

Un franc succès à la 3e rencontre du Club de la haute technologie

Le mardi 8 juin dernier se tenait la 3e rencontre du Club de la haute technologie en Montérégie, mise de l'avant par la Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS). Cette activité clôturait la saison 1992-1993 de la CCRS.

Une centaine de gens d'affaires de la Rive-Sud ont participé à cette rencontre des plus réussies. À cette occasion, le Laboratoire des technologies électrochimiques et des électrotechnologies d'Hydro-Québec (LTÉÉ) a présenté une conférence portant sur le programme d'aide à l'implantation des électrotechnologies, visant à améliorer la productivité dans les PME. Ce programme est possible grâce au soutien technique et financier d'Hydro-Québec.

Les deux conférenciers invités à cette activité étaient M. Louis C. Riendeau, ingénieur responsable du programme d'aide à l'implantation des électrotechnologies et M. Donald Angers, conseiller en communications (LTÉÉ). Plusieurs gens d'affaires ont appris ce qu'Hydro-Québec met à leur disposition dans ces programmes, tels des ingénieurs spécialisés en électrotechnologie. De plus, une multitude de programmes d'aide financière sont offerts aux entrepreneurs.

Vu le grand intérêt des montérégiens pour ces sujets de pointe, la CCRS annonce qu'elle orchestrera pour une deuxième année consécutive le Club de la haute technologie en Montérégie. La CCRS vous promet un calendrier d'événements plus qu'intéressant pour la saison 1993-1994. La reprise des activités se fera dès le mois d'août 1993.

DEK-ART design
4 SUCCURSALES
PATIO PERSONNALISÉ
CLÔTURES DE P.V.C.
EN SPÉCIAL
FINANCEMENT DISPONIBLE
OUVERT 7 JOURS SEMAINE
H0068

ESTIMATION GRATUITE
449-4332

LIQUIDATION

1	JAYMAR ASPEN	SOFA,CAUSEUSE, 2 TABLES	1995$
1	LAZ BOY	10-507 30507 SOFA, FAUT. TISSUS 200281	995$
1	EL RAN	50-112-116 SOFA, FAUTEUIL	995$
1	BERKLINE	781 SOFA, FAUT.	1195$
1	EL RAN	50442-446 SOFA, FAUT.	1395$
2	EL RAN	80124 CAUSEUSES	1349$
1	BRAEMORE	590-60 SOFA-LIT	995$
1	SUMMUM	1604 SOFA-LIT	399$
1	LAZ BOY	05-230 FAUTEUIL	499$
1	LAZ BOY	10-304 FAUTEUIL	269$
1	LAZ BOY	10-539 FAUTEUIL	329$
1	LIBERTÉ	1M 12-111 FAUT., TABOURET	399$
1	BRIEN	LINDA FAUT., TABOURET	199$
1	BRIEN	CLAUDIA FAUT., TABOURET	399$
1	MASK RITE	DAMELI FAUT.	399$
1	AMISCO	30-379 FAUTEUIL	199$
1	DUTAILIER	1150 FAUT. SUR BILLE	109$
1	PORADA	ENS. DE 3 TABLES TONY	299$
1	FORMED	VI 1655 CONSOLE GRISE	
1	MINI FORM	TS 771 TABLE À CAFÉ	
1	PORADA LICO	TABLE À CAFÉ BLANCHE	
1	SITA	488 CONSOLE	
1	FORMED	REFLEX BIBLIOTHÈQUE	
1	JEANS FRÈRE	4400 BIBLIOTHÈQUE	
1	JAZZI	3000 MEUBLE AUDIO	
1	JAZZI	9305 MEUBLE AUDIO	
1	DONALD	4200 CHAMBRE	
1	DIMENSION	POETE CHAMBRE	
1	DAVELYVILLE	5108 CHAMBRE	
1	CRÉATION PASTEL	14425 TABLE, 4 CHAISES, BUFFET	
1	VERSA FORME	44 TABLE, 4 CHAISES, BUFFET	
1	LIBERTY	SEL3D TABLE 6 CHAISES	
1	EPP DESIGN	850 TABLE 4 CHAISES	
2	PRIMIANI	3002 CAUSEUSES	

MEUBLES SÉLECTION
462 ST-HENRI
LA PRAIRIE
659-9628

SERRURIER ROUSSILLON
VENTE - RÉPARATION - INSTALLATION -
AUTO - RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL- INDUSTRIEL
DÉPOSITAIRES: MEDECO - ASSA TWIN
PENSEZ SÉCURITÉ, PENSEZ SERRURIER ROUSSILLON
LE CENTRE DE LA SÉCURITÉ
DÉPOSITAIRE DE SÉCURITÉ: VIGIE-TECH
URGENCE 24HRES
OUVERTURE DE PORTE AUTO ET RÉSIDENTIEL
SPÉCIAL DU MOIS DE JUIN ET JUILLET

LA MEILLEURE SERRURE À PÊNE DORMANT QUE VOUS PUISSIEZ ACHETER!
SERRURE MEDECO
175,00$
INSTALLÉ + TX
COULEUR SATIN CHROME
3865 RTE 132, STE-CATHERINE 638-5563
(ÉDIFICE JAUNE)

Les préparatifs de la Famifête de Saint-Constant vont bon train

Les préparatifs entourant les célébrations de la Famifête à Saint-Constant vont bon train.

Normand Laberge

La semaine dernière, le journal le Reflet a eu la chance de visiter les installations de « la Grande fête en tournée » qui se déroulait sur le site de l'île Saint-Hélène. Accompagné du conseiller municipal Claude Bertrand et de quelques membres de l'organisation de Famifête, le Reflet a pu constater l'ampleur qu'aura cette fête familiale du 18 au 22 août sur le site du centre municipal de Saint-Constant.

Parmi les installations prévues, notons qu'un immense chapiteau, pouvant accueillir au delà de 400 personnes, sera aménagé sur le site. Il est aussi question d'aménager des manèges, un « bungy » et différents kiosques de rafraichissements. A ce sujet, deux restaurants ont confirmé leur participation à cette Famifête: San Leone, pour les pizzas, et Chez Patato, pour les hot dog, hamburgers et frites.

Pendant cinq jours, les organisateurs de Famifête vous en promètent plein la vue. Et comme en fait fait foi sa programmation, la Famifête de Saint-Constant saura répondre au goût de tous les membres de la famille.

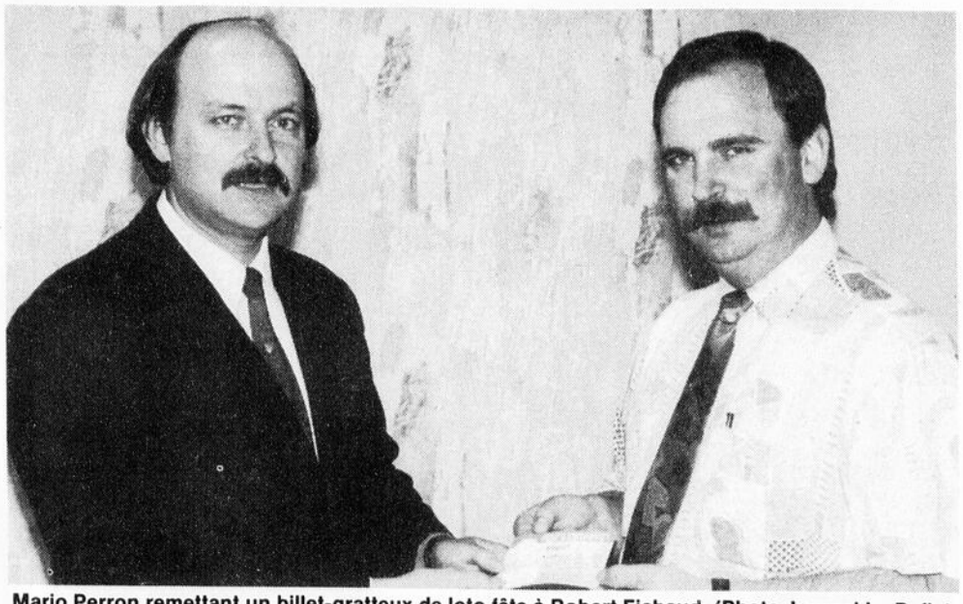
Parmi les principales activités, on prévoit organiser une Grande marche populaire à travers les rues de Saint-Constant ; une messe en costumes d'époque ; différents spectacles de lipsinc, de chants et de danses ; sans oublier des expositions à la fois au musée ferroviaire et à l'écomusée.

À noter que toutes ces activités ont des objectifs bien précis: faire connaître la ville de Saint-Constant ; promouvoir le développement économique de Saint-Constant ; et surtout développer le sentiment d'appartenance des citoyens et citoyennes de Saint-Constant.

Un immense chapiteau pouvant accueillir au-delà de 400 personnes sera aménagé sur le site du centre municipal. (Photo Journal le Reflet - Normand Laberge)

Une vue d'ensemble du "bungy" qui sera aménagé également sur le site du centre municipal. (Photo Journal le Reflet - Normand Laberge)

Plusieurs activités seront organisées dans le cadre de la Famifête. (Photo Journal le Reflet - Normand Laberge)



Mario Perron remettant un billet-gratteux de loto fête à Robert Fichaud. (Photo Journal Le Reflet — Normand Laberge).

Une « loto fête » pour financer la Famifête de Saint-Constant

Une « loto fête » a été mise sur pied pour financer la Famifête qui aura lieu du 18 au 22 août prochain sur le site du centre municipal de Saint-Constant.

Normand Laberge

Mardi dernier, le directeur général du journal le Reflet Robert Fichaud a fait l'achat du premier billet-gratteux, un billet qui aurait pu lui permettre de gagner jusqu'à 500 $ en argent comptant. Malheureusement pour lui et heureusement pour les organisateurs de Famifête, M. Fichaud n'a pas eu la main heureuse.

En vente depuis vendredi, au coût de 2 $ l'unité, la « loto fête » se veut une bonne façon de participer au financement des activités entourant la Famifête. De plus, le détenteur ou la détentrice d'un billet peut courir la chance de gagner jusqu'à 500 $ en argent. En tout, 15 000 billets seront mis en circulation et 8 000 $ seront remis en argent à plus de 900 gagnants.

Pour gagner, le détenteur ou la détentrice d'un billet doit découvrir trois lettres identiques. Plus en détails, trois prix de 500 $ seront remis à celui ou celle qui découvrira trois « F », dix prix de 100 $ à celui ou celle qui découvrira trois « E », dix prix de 50 $ à celui ou celle qui découvrira trois « S », dix prix de 20 $ à celui ou celle qui découvrira trois « T », vingt prix de 10 $ à celui ou celle qui découvrira trois « I », 100 prix de 5 $ à celui ou celle qui découvrira trois « V », 500 prix de 2 $ à celui ou celle qui découvrira trois « A », et enfin 250 billets gratuits à celui ou celle qui découvrira trois « L ».

Parrallèlement à tout cela, les acquéreurs de billet qui découvriront le symbole officiel de la Famifête, trois fois, auront la chance de se mériter entre 100 $ et 1 000 $. Pour ce faire, ils devront s'enrégistrer à la Pharmacie Uniprix, 113, rue Saint-Pierre, avant le 22 août à 16h. Ils seront invités par la suite à se présenter aux cérémonies de fermeture le 22 août sur le site du centre municipal. Les prix seront attribués par élimination au cours de la soirée. Le premier prix est de 1 000 $, le deuxième de 700 $, le troisième de 500 $, le quatrième de 300 $ et le 5e prix de 100 $.

À noter que tous les prix devront être réclamés avant le 31 décembre 1993. Tous les prix de 10 $ et plus devront être réclamés à la Pharmacie Uniprix de Saint-Constant. Pour les détenteurs de billets gratuits et des prix de 2 $ et 5 $, ils devront compléter le verso du billet à l'endroit indiqué et la réclamer à l'endroit de l'acquisition du billet.

À noter que vous pouvez vous procurer des billets présentement dans les centres d'achats de Saint-Constant, les pharmacies de Saint-Constant, les différents points de service de la caisse populaire Roussillon ainsi qu'au journal le Reflet.

CONSEILLER ACCRÉDITÉ SUR PLACE...

CROWN DIAMOND

TOUT UN MONDE DE RABAIS!

" La quantité au meilleur prix "

		1 POUR	3 POUR	20 LITRES POUR
LATEX	MAT À PLAFOND	15,98$	42,00$	54,98$
	SCELLEUR SUPER CACHANT	15,98$	42,00$	54,98$
FINI :	VELOURS	18,98$	48,00$	69,98$
	PERLE	18,98$	48,00$	69,98$
	SEMI-LUSTRE	19,98$	48,00$	69,98$
	SOUS-COUCHE	17,98$	48,00$	69,98$
ALKYDE	GRIS À PLANCHER	18,98$	48,00$	69,98$

TEINTURE EXTÉRIEUR

Teinture hydrofuge semi-transparente • Semi-transparent Série/Series 024-760 (Réf.:04-040) Supplément de 2$ pour toute autre couleur. 22,98$ (3,78 L)

Teinture imperméable pour patios Série/Series 025-009 (Réf.:04-409) Supplément de 2$ pour toute autre couleur. 24,98$ (3,78 L)

Teinture opaque Série/Series 015-120 (Réf.:02-501) Supplément de 2$ pour toute autre couleur. 24,98$ (3,78 L)

CENTRE DE PEINTURE LA PRAIRIE
534 CHEMIN ST-JEAN, LA PRAIRIE
659-1843 (Édifice Décormat)
(Stationnement à l'arrière)

FAMIFÊTE

Saint-Constant

Du 18 au 22 août
au centre municipal
de Saint-Constant

LA QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX

DÉCORMAT

expansol

GRANDE LIQUIDATION JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE

CARPETTES
JUSQU'À 50% ET PLUS DE RABAIS
EXEMPLES
5',3" X 8' REG. 249$ 149,95$
6'X9' REG 299$ MODERNE BISEAUTÉ 199$

PAPIERS PEINTS
50% DE RABAIS ET BORDURES EN MAGASIN

TAPIS COMMERCIAL BOUCLÉ
USAGE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
GARANTIE 5 ANS
GRAND CHOIX DE NOUVELLES COULEURS
À PARTIR DE 4,95$ V.C.

534, CHEMIN ST-JEAN, LA PRAIRIE
Stationnement à l'arrière du magasin
659-1843

26

À la recherche de jeunes talents

1) Jeunes talents, 3 à 18 ans pour spectacles de lip sync ou sosie ou semi-professionnels. Faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une cassette-vidéo.
2) Chanteurs, chanteuses (20 ans et plus) pour une chorale de « gospel ».
3) Danseurs, danseuses (10 à 18 ans) pour chorégraphies d'ouverture et de fermeture.

Pour les avis de recherche, veuillez faire parvenir vos inscriptions à : « Famifête 93 », a/s M. C. Dubé, 160, boulevard Monchamp, Saint-Constant (Québec) J5A 2K8.

Saint-Constant

Programmation Famifête

HEURE	MERCREDI 18 AOÛT
18 h 00	Ouverture des manèges
	Bal d'Ouverture + Casino
	Chanson thème
	Chorégraphie Olympique jeunesse
	4 shows (Skiliters et autres)
HEURE	**JEUDI 19 AOÛT**
	ACTIVITÉS JOURNÉE
	Manège
	Pratique sportive
	Jeu de poches et autres
	Expositions, etc.
19 h 00	Bingo+Animation
22 h 00	Danse en ligne
HEURE	**VENDREDI 20 AOÛT**
	ACTIVITÉS JOURNÉE
	Manège
	Pratique sportive (tables d'inscription)
	Jeu de poches et autres
	Expositions, etc.
20 h 00	Show semi-professionnel jeune (10)
21 h 00	Show populaire Co-Locs
23 h 00	Disco intérieure
HEURE	SAMEDI 21 AOÛT
	ACTIVITÉS JOURNÉE
	Manège
	Pratique sportive
	Balance sonore
	Jeu poches et autres
	Expositions, etc.
10 h 00	Marche populaire
12 h 00	Dîner populaire (3ième âge)
13 h 00	Musée ferroviaire
16 h 00	Musée ferroviaire
17 h 00	Souper sur le boul. Monchamp
18 h 00	Spectacle lip syng 10 jeunes et 10 ado.
20 h 00	Show semi-professionnel adulte (10)
HEURE	DIMANCHE 22 AOÛT
	ACTIVITÉS JOURNÉE
	Manège
	Pratique sportive (tables d'inscription)
	Jeu de poches et autres
	Expositions
	Etc.
10 h 00	Messe d'époque et théâtre
11 h 00	Musée ferroviaire
11 h 30	Messe d'époque et théâtre
12 h 30	Dîner populaire, amus. public (enfant) MFC
14 h 00	Spectacle (jeunes et ado.)
14 h 30	Économusée
16 h 00	Préparatif gala fermeture
19 h 00	Remise des différents prix
	Gratteux
	Certificat d'honneur
	Prix sites
	Maison fleurie
	Famille année
20 h 00	Compétition juste pour dire (4 finalistes)
20 h 15	Mot du président
20 h 30	Show fermeture (Show conce chorégraphie)
	Meilleurs semi-professionnels (2)
	Meilleur sosie (1)
	Meilleur lip sync (2)
	Chanson thème
	Meilleur groupe

LE CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON et ses SPÉCIALISTES

35 ST-PIERRE ST-CONSTANT

Clinique d'Acupuncture de LaSalle
Johanne Vincent
acupuncteure reconnue par la Corporation des médecins
35 St-Pierre #03
St-Constant
367-1848

CA comptables agréés du Québec — SYLVAIN GAGNON, C.A.
DANIELLE PROVOST, COMPTABLE AGRÉÉE
GÉRANTE
DANNY GAGNON
ASSISTANTE-GÉRANTE
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON
35, RUE ST-PIERRE, LOCAL 201
ST-CONSTANT (QUÉBEC) J5A 2E4
Fax: 638-2263
638-2248

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE ST-CONSTANT
Lise Lanoue
PHYSIOTHÉRAPEUTE
35, rue St-Pierre, Suite 03
St-Constant (Québec) J5A 2E4
Tél.: 632-5132

Dr. Jean Bouchard, o.d.
Dr. Nicole Lapierre, o.d.
Dr. Josiane Hébert, o.d.
OPTOMÉTRISTES
- choix de MONTURES personnalisé sur vidéo
- verres fumées de tout genre
- verres de contact
LABORATOIRE SUR PLACE
OPTO PLUS
635-1635

DENTUROLOGISTE
Charles Beaulieu, d.d.
35, RUE ST-PIERRE BUREAU 101 ST-CONSTANT
706, RUE NOTRE-DAME ST-RÉMI
638-4424 — 454-2323

CENTRE DENTAIRE
Dr. Pierre Cournoyer, d.m.d.
Chirurgien - Dentiste
Dr. Gilles Rousseau, d.m.d.
Chirurgien - Dentiste
35 ST-PIERRE ST-CONSTANT SUITE 101
638-4122

10 JOURS SEULEMENT!
NE DÉMÉNAGEZ PAS VOS MAUX DE DOS ACHETEZ UN NOUVEAU MATELAS!!!
1ère QUALITÉ CONFORT ASSURÉ
Dormez Mieux Sur Un Sealy
SIMMONS

VENTE À PLEIN CAMION
Dormez Mieux Sur Un Posturepedic de Sealy

Sealy SILVER CROWN	MATELAS	ENS.	Sealy IMPRESSION	MATELAS	ENS.
Simple	199$	299$	Simple	179$	269$
Double	239$	359$	Double	219$	329$
Queen	289$	429$	Queen	259$	369$
King	399$	599$			

TOUTES GRANDEURS, MARQUES ET QUALITÉS 30" - 36" - 39" - 48" - DOUBLE - QUEEN - KING
L'INVESTISSEMENT LE PLUS IMPORTANT POUR VOTRE BIEN-ÊTRE FAITES LE «CHEZ LES EXPERTS»
- FINANCEMENT SUR PLACE
- MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS -
- LIVRAISON - LÉGER SUPPLÉMENT
Chaque personne a des habitudes et des besoins différents pour bien dormir
MATELAS RESSORTS Simple 89$ Double 119$ MATELAS SUR MESURE SI DÉSIRÉ
SUPERCHIRO 20 ANS DORMATEX

	MATELAS	ENS.
Simple	139$	239$
Double	159$	269$
Queen	199$	349$

5 MCX 249$ BLANC ET NOIR
CHAISE BERÇANTE INCLINABLE 1re QUALITÉ
GARANTIE 3 ANS
POUF 89$
FUTON DOUBLE + BASE DOUBLE CHOIX DE COULEURS FAITES VITE! 169$
Rég.: 369$ 269$
MOBILIER DE SALON 4 MCX SOFA-CAUSEUSE-CHAISE-POUF PEUT ÊTRE VENDU SÉPARÉMENT Choix de 30 couleurs PRIX GARANTI 899$ 4 MCX
MOBILIER DE CUISINE 5 MORCEAUX PRIX GARANTI
MOBILIER DE SALON 5 MCX SOFT TOUCH 499$ PRIX GARANTI
MOBILIER 7 MCX - MÉLAMINE BLANC - AMANDE GRIS - NOIR MIROIR EN SUS 369$ PRIX GARANTI
3 MOIS SANS PAIEMENT SANS INTÉRÊT (Sujet à approbation du crédit)
SIMPLE-DOUBLE-QUEEN FAITES VITE! BOITE DE LIT PLATEFORME BLANCHE 69$ Profitez de nos spéciaux! QUANTITÉS LIMITÉES
autres couleurs 79$
• MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS • LIVRAISON • LÉGER SUPPLÉMENT
VASTE CHOIX PRIX IMBATTABLES FUTON - BASE - FUTON - BASE - FUTON
LIT 39" SIMPLE 99$ MATELAS EN SUS
LIT SUPERPOSÉE SIMPLE 189$ MATELAS NON INCLUS

SEALY POSTUREPEDIC md PREMIUM

	MATELAS	ENS.
Simple	225$	350$
Double	267$	409$
Queen	309$	467$
King	467$	659$

SIMMONS BEAUTYREST

	MATELAS	ENS.
Simple	319$	479$
Double	379$	579$
Queen	429$	649$
King	549$	839$

QUANTITÉS LIMITÉES — une personne dort en moyenne 8 heures par jour Soit 1/3 de sa vie

LES EXPERTS DU MATELAS
GREENFIELD PARK 815 TASCHEREAU FACE AU KENNY WONG (PRÈS DU VIEUX DULUTH) 466-2600
MONTRÉAL 7130 ST-DENIS MÉTRO JEAN-TALON 495-2433

Assermentation officielle du nouveau service de police de Delson/Saint-Constant

C'est mardi dernier qu'a eu lieu l'assermentation officielle du nouveau service de police de Delson/Saint-Constant. Réunis à l'hôtel de ville de Saint-Constant, les 29 policiers qui composent ce nouveau service de police ont été assermentés à tour de rôle, en présence du maire de Saint-Constant Bernard Giroux et du conseiller municipal de Delson Claude Monette. (photo journal le Reflet-Normand Laberge).

Volé par un de ses employés

Un employé de la compagnie Fenestration PL Rive-Sud à Saint-Constant a été condamné à 1 000 $ d'amende et possédera dorénavant un casier judiciaire pour avoir volé son employeur sur une période de près de deux ans.

Louise Leclaire

Denis Héroux, âgé de 34 ans et résidant de Saint-Constant aurait depuis près de deux ans volé des matériaux de construction telles des turbines à son employeur pour les installer à rabais à des clients en tant qu'entrepreneur particulier.

Pierre Legault, propriétaire de l'entreprise aurait eu des doutes concernant son employé suite à la disparition de factures qui auraient par surcroît été payées comptant par les clients mais dont Denis Héroux gardait l'argent plutôt que de le remettre au propriétaire du commerce. Suite à ces doutes, une enquête et une surveillance a été effectuée par le Service de police de Saint-Constant vers les débuts octobre 92 pour finalement aboutir à la découverte du pot aux roses.

Denis Héroux qui travaillait pour son employeur depuis près de 10 ans a plaidé coupable aux accusations qui pesaient contre lui et a été accusé le 10 février dernier. L'enquête était sous la gouverne du détective Daniel Pauzé du Service de police de Saint-Constant.

AUX DEUX SOEURS
Prêt à Porter
SOLDE
Tout 1/2 PRIX*
* (50% de rabais sur le prix régulier)
Sur toutes les collections, bijoux et accessoires en boutique*
(*sauf sur collection Jean Airoldi)
VALIDE DU 26 JUIN AU 3 JUILLET '93.
1145, CENTRALE, STE-CATHERINE 638-2578

OPTO PLUS
La qualité, sans payer plus cher!
À compter de 25%
Spécial Soleil
SUR TOUTE LUNETTE SOLAIRE
SANS PRESCRIPTION
PLUS DE 100 OPTOMÉTRISTES AU QUÉBEC
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON
35, rue St-Pierre bureau 02, St-Constant
635-1635
Dr Jean Bouchard, o.
Dr Nicole Laplerre, o.
Dr Josiane Hébert, o.d.
OPTOMÉTRISTES

SUPER SPECIAUX D'ÉTÉ
Bronzage CHEZ Constant
OBTENEZ 10,00$ DE RÉDUCTION
POUR JUILLET SEULEMENT
À L'ACHAT DE 150 MINUTES REG. 49$
SPÉCIAL 39$
CARTE PRIVILÈGE À 13,95$
POUR JUILLET - AOÛT - SEPTEMBRE
OBTENEZ 1/2 PRIX SUR SÉANCE À L'UNITÉ
89 ST-PIERRE, ST-CONSTANT 638-5188

Un cyclothon à Delson, et pourquoi pas !

En effet le dimanche 11 juillet prochain tous les citoyens de Delson et des environs sont invités à venir souligner les 75 ans de Delson en parcourant les rues de la municipalité sur un parcours de 15 km.

Afin d'apporter sa contribution à l'organisation des fêtes du 75e anniversaire de la Ville de Delson, le Club optimiste de Delson organise un circuit à bicyclette à travers les rues de la ville dont le départ se fera dans le Parc Industriel de Delson (rue Industriel) et se terminera au parc de la Tortue par un pique-nique familial.

Toute la population, jeunes et moins jeunes, est invitée à participer au Delson cyclo-action et à la journée familiale optimiste. Tout au long du circuit, les cyclistes ne pouvant se rendre au point de rassemblement dans le Parc Industriel, pourront le faire tout au long du parcours. Rassemblement à 10 h et départ du circuit à 10 h 30.

Vous avez le goût de vivre cette belle expérience, remplissez le coupon d'inscription au circuit du « Delson cyclo-action » et venez le porter à l'Hôtel de Ville de Delson ou à la Caisse populaire de Delson. Plus on sera de cyclistes, plus cette agréable randonnée sera inoubliable pour tous...

FICHE D'INSCRIPTION AU « DELSON CYCLO-ACTION »

Nom : _____ Prénom : _____

Âge : _____

Adresse : _____

_____

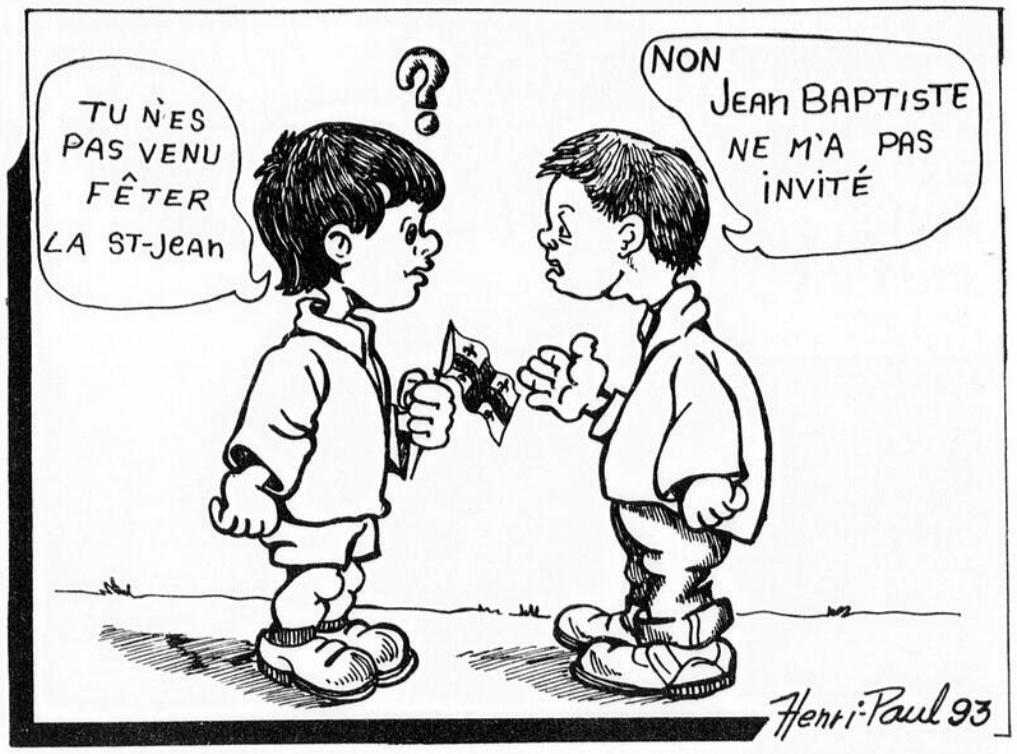
Ville Code Postal

_____

Numéro de téléphone

Nous serons au point de départ Parc Industriel : _____

Nous nous joindrons au parcours le long du circuit : _____



On souligne en grand le 75e anniversaire de Delson

Ville de Delson

Le comité des fêtes du 75e anniversaire de Delson, regroupant des membres de diverses organisations socioculturelles de la Ville de Delson ont établi un calendrier d'activités susceptibles de plaire à l'ensemble de la population de la communauté.

Horaire des activités

28 juin : Lancement de l'historique de Delson - Bibliothèque de Delson

9 juillet : Disco du 75e pour les 12-18 (Club optimiste) - Centre sportif

10 juillet : Journée familiale animée (Club optimiste) - Parc la Tortue ; Bingo du 75e (Club Kinsmen) - Centre sportif en soirée

6 août : Whist Militaire (Pompiers de Delson) - Centre communautaire

7 août : Les Quatre Chevaliers O'Keefe (Club Kinsmen) - Parc Boardman

8 août : Omnium du 75e (Club optimiste et Caisse populaire Ville de Delson) - Club de golf de Dorval

14 août : Fin de semaine scout (Troupe scout Hibou) - Parc La Tortue

23 août : Clinique de sang du 75e (Pompiers de Delson) - Caserne des incendies

28 août : L'Heure du conte pour les tout-petits (Bibliothèque de Delson) - Chalet du parc La Tortue en matinée ; Épluchette de blé d'inde (Pompiers de Delson) - Parc La Tortue en après-midi et en soirée

25 septembre : Soirée 1er anniversaire Club Kin-Amies (Club Kin-Amies) - Centre communautaire

Pour information concernant ces activités, veuillez communiquer avec la Ville de Delson au 632-1050.

On vous y attend en grand nombre.

Le Cégep André-Laurendeau obtient un prix d'excellence pour son Marathon d'écriture

Le mercredi 2 juin dernier, Mme Francine Duquette, responsable du service des affaires étudiantes au Cégep André-Laurendeau, recevait un prix d'excellence de la Fédération des cégeps, dans la catégorie développement des affaires étudiantes, pour le Marathon national d'écriture.

Assorti d'un montant de 1 000 $, ce prix reconnaît notamment le caractère novateur et original du marathon, son rayonnement sur le milieu collégial (134 élèves issus de 25 cégeps y ont participé en 1993) et son impact sur la démarche d'apprentissage des élèves puisqu'il « valorise la créativité et l'expression personnelle tout en permettant l'expérimentation de diverses techniques d'écriture ».

Les prix d'excellence de la Fédération des cégeps, un concours qui en est déjà à sa cinquième édition, soulignent le caractère exceptionnel d'un projet réalisé par des membres du personnel, des étudiants ou des étudiantes de cégeps, dans l'une ou l'autre des catégories suivantes : développement des ressources humaines, développement des affaires étudiantes, développement pédagogique, développement organisationnel ou réalisation étudiante. Cette année, les cinq prix d'excellence ont été remis pendant l'importante conférence nationale « Les collèges, une voie essentielle de développement » qui s'est déroulée à Chicoutimi les 1er, 2, 3 et 4 juin derniers.

Laissez-nous orchestrer votre tournoi...
- 80, 100, 250, 400... joueurs.
- Commanditaires, commandites, cadeaux.
- Compagnies, associations, organismes.
- Jeux de participation... amusant, inédit, unique.
- Souper, casino, danse.

Organigolf
444-8395
Notre travail c'est l'organisation... Le vôtre est de recevoir l'ovation debout!

Journal régional LE REFLET

54 boul. Marie-Victorin, Delson, Qc J0L 1G0 **Tél.: 635-9146 Fax: 635-4619**

AVANT DE NOUS ÉCRIRE...

Le Reflet publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. seuls le nom et la ville seront publiés.

Le Reflet ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes et photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Veuillez prendre note que les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

Directeur général: Robert Fichaud
Rédacteur en chef: Normand Laberge
Publicité: France Martin (directrice), Hélène Duquette-Rondeau, Josée Monastesse, Armand Desrosiers
Secrétariat: Françoise Duquette, Marie-Claude Simard, Francine Tanguay
Caricaturiste: Henri-Paul Rousseau
Photos: Danny McKenzie, Paul Chartrand
Rédaction: Louise Leclaire, Chantal Brossard, Nathalie Simon, Robert Nault
Montage: Lithographie du Vieux La Prairie
Imprimerie: Imprimerie Transmag
Distribution: Messageries Sol-Val

Hebdomadaire édité par le Reflet de La Prairie inc. desservant les municipalités de:

Candiac:	3,862 copies	Saint-Édouard:	100 copies
Delson:	2,356 copies	Saint-Isidore:	25 copies
La Prairie:	6,329 copies	Saint-Mathieu:	260 copies
Sainte-Catherine:	4,000 copies	Saint-Michel:	100 copies
Saint-Constant:	6,913 copies	Saint-Philippe:	1,090 copies
Bureau:	250 copies	Saint-Rémi:	2,599 copies

Abonnement annuel 114.50$ Envoi 2e classe — **Tirage certifié 27,859 copies**

LES HEBDOS PROGRÈS — Select — OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE inc. ODC — LES HEBDOS RÉGIONAUX, ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE — Samson Bélair — PELH

LES PETITS TOUCHE À TOUT
DE CANDIAC
LA PRAIRIE, ST-CONSTANT
PRÉ-MATERNELLE
2 À 5 ANS
- Activités de groupe
- Ateliers de bricolage & jeux éducatifs
- Éveil de soi
- Activités psycho-moteur
- Accent sur l'écoute, la diction & l'autonomie
- Introduction à l'anglais ou immersion anglaise totale
- Éducatrice diplômée
- 1-2-3 demi-journées/sem.
- Transport disponible
- Atelier de jeux du samedi disponible
- Nouveau en sept '93: "COURS SOLEIL"

INSCRIPTION IMMÉDIATE
POUR SESSION D'AUTOMNE '93
COMPOSEZ
638-6945 ENTRE 9H ET 17H
659-2210

Est-ce que vous pouvez vous permettre de NE PAS inscrire votre enfant au

CAMP DE JOUR
IMMERSION ANGLAISE
(CANDIAC - LA PRAIRIE ET SAINT-CONSTANT)
- Activités estivales
- Ouvert de 8h00 à 18h00
- Âge: maternelle à la 6e année
- Inscription d'une durée de **1 à 8 semaines**
- Semaines du **28 juin au 20 août** incl.
- 2 cours d'anglais par jour
- Sports, danse, exercice, choix d'ateliers
- Thèmes différents chaque semaine
- Inscription immédiate

659-2210
ou 638-6945 MTAT

Jeune du mois du Club optimiste de Candiac

On lui a remis un certificat « Honneur au mérite » et quelques cadeaux, gracieuseté du Club optimiste et de quelques marchands de Candiac. Merci à tous. De gauche à droite : Jennifer Mavritsakis, Jeune du mois de mai, et Thérèse Roy responsable pour le comité Jeune du mois du Club optimiste de Candiac.

Dans le cadre du concours Jeune du mois, le Club optimiste de Candiac, le 9 juin dernier, a honoré Jennifer Mavritsakis, « Jeune du mois de mai » pour ses performances en ballet jazz.

Jennifer fait du ballet depuis 9 ans. Elle a touché à presque tous genres de ballet, la danse rythmique, créative, ballet classique et ballet jazz, à la ville de Candiac.

Elle est toujours prête à aider les autres en classe de ballet, capable d'expliquer à ses compagnes les nouveaux pas, motive et encourage les autres à la danse et dans les sports.

Elle est consciencieuse et fait des efforts soutenus pour toujours s'appliquer à l'art de la danse. Elle est assidue, très bonne participation, ce qui lui permet d'avoir de très bons résultats. Elle a une flexibilité, un sens du rythme, une bonne coordination et une bonne présence sur scène, ce sont quelques-uns de ses atouts de réussite.

Elle est très attentive, disciplinée, un très bel exemple de conduite : polie, respectueuse, ponctuelle. Elle fournit un travail de qualité, s'efforce de s'améliorer, de faire mieux pour développer son talent à la danse.

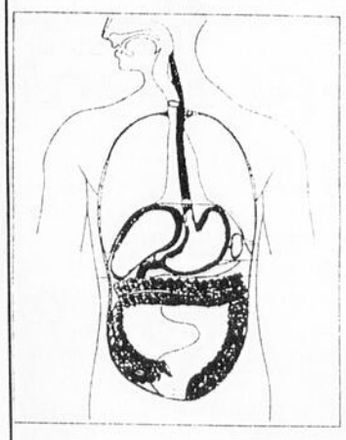
Elle a une grande confiance en elle et exerce une très bonne influence dans la classe, aimée et appréciée de tous.

Jennifer va à Centennial High School de Greenfield Park, en secondaire 1. Elle est très forte dans plusieurs matières et s'est mérité des cours spéciaux à l'Université McGill pour 2 étés. Ces cours sont attribués pour les élèves avancés et studieux, fut nommée l'étudiante de l'année. Les matières qu'elle préfère sont : l'anglais et tout ce qui a rapport à la scène, le théâtre.

Plus tard Jennifer aimerait être journaliste, ou écrivaine. Elle adore jouer au soccer et au basket-ball. Dans ses temps libres elle est gardienne d'enfants, c'est une personne très active.

Toutes nos félicitations Jennifer et bonne chance.

L'IRRIGATION DU CÔLON



POURQUOI L'IRRIGATION DU CÔLON

Pour évacuer les déchets accumulés.
Pour évacuer les gaz inconfortables.
Pour effectuer une action tonifiante.

QU'EST-CE QUE C'EST

C'est l'enlèvement progressif des déchets accumulés dans le gros intestin à l'aide d'une eau filtrée.
Le travail de nettoyage est effectué en douceur, sur toute la longueur du côlon et dans les recoins à l'aide de plusieurs gallons d'eau pure utilisée en petites portions.
Le travail de nettoyage s'effectue en plusieurs étapes rapprochées en utilisant l'action naturelle d'évacuation.

VOUS CONSTATEREZ

- une sensation de bien-être général,
- une sensation de légèreté,
- chaque personne répondra individuellement aux bienfaits de l'irrigation

Odette Lemieux Ste-Marie
hygiéniste du côlon
82, rue Ste-Catherine, St-Constant Tél.: 632-0784

"CLUB BELLES DENTS"

C'est avec fierté que le centre dentaire Khodari accueille 1 nouveau membre dans son "club belles dents". Il s'agit de **Marc-André Dumouchel.** Il a réussi son examen dentaire en respectant les exigences suivantes:
— Brossé leurs dents 3 fois par jour
— Visité leur dentiste
— Appliqué les conseils d'hygiène

DR. RAMIN KHODAYARI

CLINIQUE DENTAIRE
27 HANDEL, CANDIAC
635-4444

CONFIEZ-NOUS LA TOUCHE FINALE DE VOTRE DÉCOR

Une offre que vous ne pourrez refuser!

PROFITEZ DU "MEILLEUR" SERVICE PROFESSIONNEL DE DÉCORATION À DOMICILE DE LA RÉGION

Les meilleurs conseils afin de réaliser un décor à votre goût et à votre prix

MICHELINE DUROCHER À VOTRE SERVICE DEPUIS 10 ANS

IMPORTANT

N'ACHETEZ SURTOUT PAS AVANT D'AVOIR COMPARÉ NOS PRIX

"LE CHOIX DES CONNAÎSSEURS"
LE PRIX DU PLUS GROS
Pour la meilleure qualité!

MoorTone COUCHE DE FOND

Peut-être recouvert d'une peinture de finition au latex ou à l'huile adhère bien à toute surface. Peut-être utilisé sur une surface peinte au latex ou à l'huile fini luisant ou mat, sèche rapidement

19,95$

Cette promotion prendra fin le 30 juin.

DES STORES... ET PLUS INC.
81 B GEORGES-GAGNÉ
DELSON,
638-1686

26

26

L
LAROCHE & LEBLANC
PAS DE SURPRISES
Qualité Service, Inclus

3 projets: Le Boisé, Place du Collège, Symphonie Duparc

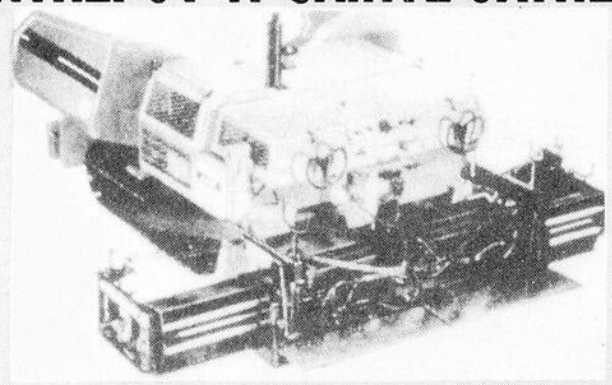
Visite au 620 Duparc
1205 des Écluses, Ville Ste-Catherine 632-7715
635-2002

Signature de conventions collectives à La Prairie

C'est le mardi 15 juin dernier qu'a eu lieu la signature des conventions collectives (secteur bureau et secteur métiers) avec le syndicat candien de la Fonction publique, section locale 309, couvrant les années 1992 à 1994. Sur la photo, on reconnait le maire de La Prairie Guy Dupré, au centre, entouré des représentants de la ville et du syndicat.

LES PAVAGES AUGELLCO INC.
A INC AUGELLCO
385-3358

APPELEZ LE PROPRIÉTAIRE TONY
ENTREPÔT À SAINTE-CATHERINE



SPÉCIALITÉ:
. ASPHALTE . EXCAVATION . CIMENT . PAVÉ-UNI . TERRASSEMENT
OUVRAGE GARANTIE AVEC
PAVEUSE AUTOMATIQUE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Sur présentation de cette annonce, un rabais de 100$ vous sera remis pour travaux de 1000 et plus 50$ vous sera remis pour travaux de moins de 1000$ 1 coupon par client, valide pour un temps limité
. Machinerie ultra moderne
. Facilité de paiement

* Ce rabais est valable à la signature du contrat et ne peut-être jumelé avec une autre promotion.
* Permis O.P.C. Régie des entreprises de construction du Québec B.B.C.

NOUS DESSERVONS TOUTE LA RIVE-SUD DE MTL.
ANALYSES ET ÉVALUATIONS GRATUITES

IBM PS/1
EXPLOSION DES PRIX

IBM PS/1 386-SX modèle 2121
959$ ou 35$ mois
• 3865SX 16 mhz-2 mb mémoire vive
• Écran VGA couleur - lecteur 3,5 haute densité
• Disque rigide 40mb
• GRATUIT assistance technique pour 1 an
• Souris IBM - modem 2400 Baud
• Modèle français disponible
• Logiciel pré-installé et logiciel intégré
• Microsoft Word - traitement de texte
• Base de données - chiffrier électronique

PS/1 486 SX - MOD. 2133E46
• 486sx25-25 mhz microprocessor
• Mémoire vive 2 mb, expansible à 32
• Disque dur 85mb
• Moniteur 39mm VGA
• Incluant souris et modem
• Logiciel windows 3,1
• Logiciel works pour windows
• Tous les logiciels Software et tutorial pré-chargé
• Microsoft dos 6,0 intégré
• Beaucoup d'autre groupes de logiciels PS/1

DÉTAILLANT PLATINÉ de produits évolués
1699$
Modèle peut différer de la photo

Spécial star
• NX-1001 200$
• NX-1040 Rainbow 258$
• NX-2430 368$
• NX-2420 Rainbow 425$
• Lazer STT PScript 1599$

Modem
• 2400 internal PC 55$
• 2400 FAX /modem Inf 79$
• 2400 External 89$
• 14.4K Int Fax/Mdnt 299$
• 14.4K Int Fax/Mdn 299$

Ouvert Dimanche de 12h00 à 16h00
DATA SHACK #1
Service à domicile (7 jours)
5-5625 GRANDE-ALLÉE, BROSSARD. TÉL.: 445-1371
HR1225/DL

Programme « Intégration au marché du travail » à La Magdeleine

La Commission scolaire du Goéland offre à l'école secondaire La Magdeleine le programme « Intégration au marché du travail ». Il s'adresse à la clientèle déficiente intellectuelle légère, multiples déficiences et difficultés ou tout autre élève en difficulté d'apprentissage.

Le programme « Intégration au marché du travail » des jeunes entre 16 et 21 ans vise le développement intégral de l'élève. Ce programme permet de développer et consolider les comportements de futurs travailleurs-adultes responsables que requièrent la vie en société et le monde du travail.

Pour établir les objectifs à travailler avec chaque élève, les enseignants responsables font une évaluation globale du dossier scolaire du futur stagiaire.

Étape 1 : Les plateaux d'habiletés au travail

Les plateaux d'habiletés au travail permettent à l'élève de développer des habiletés génériques de base essentielles à l'exercice d'une fonction simple de travail (non spécialisée).

Cette année, les trois plateaux d'habiletés en place sont : le centre alimentaire, la récupération papier et la mini-industrie (contrats sous-traitance).

Dans un premier temps, ces plateaux se vivent en classe. L'élève est accompagné dans ses apprentissages et supervisé par l'enseignant responsable. Dans un deuxième temps, l'enseignant augmentera graduellement les responsabilités de l'élève en plateau de travail. Par exemple, l'élève aura à préparer une collation au centre alimentation et se déplacer, lors des pauses, pour vendre son produit. De même, en récupération papier, l'élève commencera par trier le papier en classe, ensuite il aura la responsabilité de se déplacer dans l'école et de faire la cueillette dans chacune des classes.

La durée de l'étape 1 varie selon les capacités de l'élève et les habiletés à développer. Cette étape est transitoire puisqu'elle prépare l'élève à l'étape 2 : les stages internes.

Étape 2 : Les stages internes

Les stages internes s'adressent à l'élève qui a acquis des connaissances et des habiletés de base nécessaires à l'exercice de différentes fonctions de travail.

Les stages de formation offerts à l'école sont les suivants : maintenance physique, commis à la bibliothèque, aide à la cafétéria, aide à la conciergerie, aide-magasinier au département de la réception, à l'expédition et en éducation physique, etc.

L'enseignant responsable des stages et le travailleur-répondant collaborent et évaluent l'élève-stagiaire en regard de la fonction de travail. Cette démarche d'accompagnement assure une préparation adéquate du stagiaire vers l'étape 3 : les stages externes.

Étape 3 : Les stages externes

Les stages externes constituent une immersion complète en milieu de travail. Ils permettent au jeune d'actualiser ses apprentissages, de consolider et cristalliser ses comportements de travailleur.

Divers organismes et commerçants de la région reçoivent ces jeunes dans leur milieu et leur permettent d'effectuer des tâches reliées à des fonctions simples de travail. Cette collaboration de la part des entreprises permet d'augmenter l'employabilité des stagiaires.

Le suivi aux stages de formation se fait hebdomadairement par l'enseignant-responsable, le travailleur-répondant et l'élève-stagiaire. Ces rencontres facilitent la progression, la continuité formative assure la consignation des observations recueillies au niveau des trois « savoir » :

— savoir : les habiletés intellectuelles
— savoir-faire : les habiletés physiques
— savoir-être : les habiletés comportementales.

Enfin, les trois étapes de ce programme permettent au jeune de progresser selon son rythme de développement et ses capacités d'apprentissage tout en développant chez lui les habiletés d'un travailleur autonome et d'un citoyen responsable.

Les enseignants en I.M.T. de l'école secondaire La Magdeleine pour le Comité E.H.D.A.A.

Lavothon au profit de L'Avant-Garde : un franc succès

L'Avant-Garde, groupe d'entraide pour personnes en détresse morale, accueillait en fin de semaine dernière, une centaine de voitures à leur lave-auto. L'activité avait lieu sur un espace gratuitement offert par les pétroles Irving situé au 950 boulevard Taschereau, La Prairie. Organisé par les membres pour les membres, sous la responsabilité du président des activités, André Lavoie, tous les bénéfices iront pour une journée plein air gratuite soit au Parc Safari Africain ou à La Ronde.

L'Avant-Garde profite de cette occasion pour vous informer de l'élection d'un nouveau conseil d'administration. Voici donc les nouveaux élus : Michel Téléaga président, André Lavoie vice-président, Michel Tremblay secrétaire, Johanne Montreuil trésorière, Yvonne Bourdeau administratrice responsable, Marie Habashi et Nathalie Rioux comme conseillères.

Finalement, le nouveau C.A. profite de l'occasion pour remercier l'ancien C.A. de leur dévouement. C'est avec grand plaisir que le nouveau conseil d'administration vous invite à participer aux activités présentes et futures de l'Avant-Garde.

NOUVEAU À L'HORIZON

UNIGLOBE MD VOYAGES HORIZON INC.

PREND DE L'EXPANSION

POUR MIEUX VOUS SERVIR
NOUS OUVRONS UNE SUCCCURSALE
À ST-CONSTANT
SITUÉE AU 14 ST-PIERRE

POUR FÊTER CETTE OCCASION NOUS VOUS OFFRONS
LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES 3 PRIX SUIVANTS:

1e WEEK-END À QUÉBEC
INCLUANT :
. 2 BILLETS DE TRAIN
. 2 NUITS À L'HÔTEL
D'UNE VALEUR DE 500$

VIA 1 PREMIÈRE CLASSE FIRST CLASS

2e ENSEMBLE DE VALISES DE VOYAGE
VALEUR DE 300$

3e GUIDE INTERNATIONAL
DU VOYAGE (LIVRE)

VENEZ VISITER L'UN DE NOS BUREAUX
EN Y DÉPOSANT CE COUPON

NOM:
ADRESSE:
VILLE:
CODE POSTAL:
TEL:

TIRAGE 6 JUILLET À 18H À ST-CONSTANT

CANDIAC
18 AVENUE PAPINEAU
444-8191

ST-CONSTANT
14 ST-PIERRE
635-6045

BONNE FÊTE DU CANADA!
TOUS NOS MAGASINS SERONT OUVERT DE 9h À 17h, JEUDI LE 1er JUILLET!

VALDI FAIT CRAQUER LES PRIX!

VALDI MICR PRIX CHAQUE JOUR

VALDI COUPE LES PRIX! PAS VOTRE BUDGET!

POUR NOUS, C'EST UN DÉFI QUOTIDIEN DE TOUJOURS VOUS OFFRIR ENCORE PLUS DE PRODUITS À DES *MICROPRIX* DE CHAQUE JOUR!

PRODUITS DE PAPIER

Mouchoirs de papier Scotties, Bte de 300	.99
Papier hygiénique Cottonelle, 12 rouleaux	3.59
Sacs à ordures Mark I, Pqt de 40	2.39
Sacs pour congélateur Quikki, Bte de 10 ou 20	.79
Papier d'aluminium Reynolds, 12" x 25'	.99
Serviettes de table Majestic, Pqt de 300	1.99

ESSUIE-TOUT
PRESTIGE PLUS
2 rouleaux
MICRO PRIX VALDI **.49**

Assouplisseur en feuilles Bounce, Bte de 50	4.59
Eau de javel Printemps, 3,6 L	.89
Détergent liquide pour vaisselle Palmolive, 1,25 L	2.59
Nettoyeur liquide Pinesol, 1,2 L	2.99

DÉTERGENT À LESSIVE
SURF
12 L
MICRO PRIX VALDI **4.99**

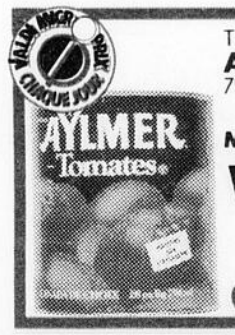
GOÛTERS ET COLLATIONS

Croustilles assorties Adams, 180 g	.79
Eau glacée Kisko, 540 mL - pqt de 30	.69
Petits gâteaux roulés suisses, Bte de 10 ou **Caramel, Mini May West** Bte de 8	1.89
Y & S réglisses, 454 + 50 g BONI	.99

LIQUEURS DOUCES
PEPSI OU 7-UP
Saveurs au choix
6 x 750 mL
(Bout. consignées)
MICRO PRIX VALDI **6/2.99**

PRODUITS D'ÉTÉ

Thon pâle en morceaux Skipjack Clover Leaf, 184 g	.79
Saumon sockeye Admiral, 213 g	1.99
Sauce à spaghetti Bravo, 781 mL	1.29
Pâtes alimentaires Lancia, 900 g	.69



TOMATES
AYLMER
796 mL
MICRO PRIX VALDI **.89**

FRUITS ET LÉGUMES

Maïs en grains Parade, 341 mL	.59
Morceaux et pieds champignons Chateau, 284 mL	.69
Pêches en moitiés Vivère, 796 mL	.99

BOISSONS

Jus de pommes pur Sunpac, 1,36 L	.79
Punch californien Rich'n Ready, 3,78 L	1.49
Eau de source gazéifiée Perrier, 750 mL	.93
Eau de source naturelle Montclair, 4 L	.79
Jus de tomates Bright's, 1,36 L	.89
Bière désalcoolisée Miller Sharp, 6 x 355 mL	2.49
Thé en sachets Salada, Bte de 216	4.99

LIQUEURS DOUCES
CANADA DRY, MOUNTAIN DEW, CRUSH OU HIRES
Saveurs au choix
2 L (Dépôt en sus)
MICRO PRIX VALDI **.99**

PRODUITS POUR BARBECUE

Cornichons assortis Heinz, 1 L	1.99
Moutarde préparée Champion, 500 mL	.69
Relish sucrée Picnic, 500 mL	.99
Vinaigrettes assorties Village, 485 mL	1.59
Vraie mayonnaise rég. ou légère **Village,** 950 mL	2.39
Sauce à salade Village, rég. ou légère, 950 mL	1.89
Piments forts en rondelles Sardo, 750 mL	1.69
Olives farcies manzanilla Oliver, 375 mL	.99
Briquettes de charbon Kingsford, 4,54 kg	2.49

DÉJEUNER

COUPON RABAIS **30¢** chez VALDI

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT
Crémeux ou croquant
500 g
1.69 AVEC COUPON
1.99 SANS COUPON

VALIDE CHEZ VALDI DU DIMANCHE
27 JUIN AU SAMEDI 3 JUILLET 1993 SEULEMENT.
Les reproductions mécaniques ne pourront être acceptées!
1 COUPON PAR ACHAT. Nielson #41955172

Miel liquide Billy Bee, 500 g	1.99
Céréales Froot Loops, 875 g **ou Frosted Flakes,** 950 g, **Kellogg's**	5.39
Tartinade chocolat et noisettes Nochella, 750 mL	2.89
Sirop de table Habitant, 750 mL	1.79
Fromage en tranches rég. ou mozzarella, **Schneiders,** 500 g	2.79
Fromage à tartiner Ched'Art Lactantia, 500 g	2.99
Céréales Flocons de maïs Weetabix, 675 g	1.69

NON-ALIMENTAIRE

Insecticide pour maison/jardin Black Flag, 400 g	2.99
Lotion solaire Hawaian Tropic, 120-210 mL	5.99
Huile à moteur 10W30 Motor Pro, 946 mL	.99

COUPON RABAIS **50¢** chez VALDI

FLOCONS DE JAMBON, DINDE OU POULET MAPLE LEAF 184 g

V-13-1-93

.99 1.49 AVEC COUPON SANS COUPONS

VALIDE CHEZ VALDI DU DIMANCHE
27 JUIN AU SAMEDI 3 JUILLET 1993 SEULEMENT.
Les reproductions mécaniques ne pourront être acceptées!
1 COUPON PAR ACHAT PAR CLIENT.

Heures d'ouverture:
Lun.-Mar.: 9h00-18h00 - **Merc.**-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00 - 17h00 - Dim.: 10h00-17h00

- **ST-CHARLES-BORROMÉE** 197, rue Visitation
- **ST-HYACINTHE,** 3290, rue Cusson
- **SHAWINIGAN,** 1555, rue Trudel
- **CAP-DE-LA-MADELEINE,** 310, rue Thibeau
- **ST-JEAN-SUR-RICHELIEU** 915, boul. du Séminaire Nord
- **VALLEYFIELD,** 71, rue Maden
- **ST-CONSTANT,** 370, route 132

Chez VALDI remboursement garanti - sans problème!

VALDI

VOTRE DOLLAR VAUT ENCORE PLUS CHEZ NOUS!
PRIX VALDI VALIDES DU DIMANCHE 27 JUIN AU SAMEDI 3 JUILLET 1993.

PRIX EN VIGUEUR SEULEMENT AUX ADRESSES INDIQUÉES. VALDI SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ ET DE SUBSTITUER DES PRODUITS DE QUALITÉ COMPARABLE. PHOTOS À TITRES INDICATIFS SEULEMENT. LA REPRODUCTION OU L'UTILISATION DE CETTE ANNONCE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE VALDI OU DE SON AGENCE PUBLICITAIRE EST STRICTEMENT INTERDITE.

ARGENT COMPTANT ET CHÈQUES DE VOYAGES ACCEPTÉS SEULEMENT.

VALDI VOUS OFFRE:
- De grandes marques!
- Des aubaines uniques!
- Chaque jour! Chaque semaine!
- Des achats pratiques, rapides

Expansol-Décormat

Le samedi 12 juin avait lieu le tirage du B.B.Q. Mme Roselyne Lacquement de Delson est l'heureuse gagnante. M. Gilles Létourneau conseiller en décoration lui remet son prix. Félicitations à la gagnante. Expansol-Décormat toujours à l'avant-garde nous en promet d'autres. Courez votre chance en vous rendant au 534 chemin Saint-Jean, La Prairie ou téléphonez au 659-1843.

Un petit coup de main pour L'Antidote

L'Antidote de Candiac c'est la maison des jeunes, c'est l'endroit où nos jeunes peuvent aller le soir et les fins de semaine pour rencontrer d'autres jeunes au lieu de traîner dans les rues. Des animateurs se trouvent sur place pour parler avec eux et les écouter.

Présentement, l'Antidote a un sérieux besoin de restaurer et de réparer l'intérieur. Les jeunes ont des projets pour rendre la maison plus sécuritaire et plus accueillante mais ça coûte cher et les fonds sont insuffisants même si les jeunes font un lave-auto chaque samedi matin dans le stationnement de la piscine municipale sur la rue Handel, ils ont besoin de notre aide...

En tant que parent de ces jeunes, je me permets de venir solliciter votre aide. La période de déménagement arrive donc si vous avez des meubles dont vous n'avez plus besoin ou il vous reste des matériaux de construction, S.V.P. pensez à L'Antidote. Vous pouvez appeler à la maison des jeunes au 638-1761 et leur laisser savoir, les animateurs peuvent assurer le transport de vos biens à donner.

Avec un peu d'aide de votre part chers adultes, nos enfants peuvent accomplir de grandes choses. Le coordonnateur ainsi que les animateurs sont des gens chaleureux qui s'impliquent à 100 % dans leur travail auprès de nos jeunes. Nous aussi on peut les aider, donc S.V.P. n'hésitez plus et communiquez avec eux...

Francine Guérin
Parent de jeunes qui fréquentent l'Antidote Candiac

TERRASSEMENT TI-BEAU ENR.

SPÉCIAL
- SUR POSE DE TOURBE
- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- TOP SOIL
- NIVELAGE DE TOP SOIL
- BORDURE DE BÉTON

635-3404

S.O.S. PISCINE

SUPER SPÉCIAL POUR LA MISE EN MARCHE DE VOTRE PISCINE OUVERTURE AVEC NETTOYAGE

— Installation
— Service de réparation
— Changement de toile

635-3404

Un trésor, ça se protège !

Votre maison mérite PROTECTION MAXIMUM.

Votre maison n'est pas comme les autres. Elle reflète vos goûts et vos désirs. Elle répond à vos besoins. Votre trésor personnel mérite PROTECTION MAXIMUM, l'assurance habitation la plus complète du Groupe Commerce.

PROTECTION MAXIMUM, c'est une assurance « tous risques » sur le bâtiment et le contenu. Découvrez tous les avantages de PROTECTION MAXIMUM en consultant votre courtier d'assurances, dès aujourd'hui !

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances
Une présence rassurante

FAVREAU ET GENDRON
COURTIERS D'ASSURANCE INC.

TÉL.: 632-5512
192, St-Pierre St-Constant, QC J5A 2G4

Votre courtier d'assurances et le Groupe Commerce, une équipe rassurante !

LES PROS DU LAVE-AUTO
6600 ROUTE 132, STE-CATHERINE
à un kilomètre de l'intersection de l'autoroute (30)
PROMOTION DE LA SEMAINE 9,95$
LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR DE VOTRE AUTO À LA MAIN ET À LA PRESSION
638-6638
(BESOIN URGENT DE LAVEUR(EUSE) D'EXPÉRIENCE)
OUVERT LE SAMEDI & LE DIMANCHE

Ameublement L.A.

SUPER SPÉCIAUX POUR MARAICHERS

3 CAMIONS À ÉCOULER

VENEZ VOIR NOS PRIX JUSQU'À 30% MOINS CHER SUR CERTAINS ARTICLES

MATELAS PAYÉ ET EMPORTÉ

MATELAS MOUSSE À PARTIR

4"	35$
5"	49$
6" 1.5 D	69$

ENSEMBLE SIMPLE À PARTIR DE 119$

MODÈLE 312 PROMOTION

ENS. SIMPLE	129$
ENS. DOUBLE	169$
ENS. QUEEN	229$

CHIRO II 1 AN 20 ANS

ENS. SIMPLE	149$
ENS. DOUBLE	189$
ENS. QUEEN	249$

MODÈLE 312 1 AN 20 ANS

ENS. SIMPLE	225$
ENS. DOUBLE	250$
ENS. QUEEN	275$

ORTHO SUPER MOELLEUX X 2-20

ENS. SIMPLE	250$
ENS. DOUBLE	275$
ENS. QUEEN	325$

MODÈLE 510 HAUT DE GAMME 5-25

BASE DE LIT GRATUITE

ENS. SIMPLE	379$
ENS. DOUBLE	429$
ENS. QUEEN	499$

LIVRAISON GRATUITE

MODÈLE 510 HAUT DE GAMME

BASE DE LIT GRATUITE

ENS. SIMPLE	429$
ENS. DOUBLE	499$
ENS. QUEEN	549$

LIVRAISON GRATUITE

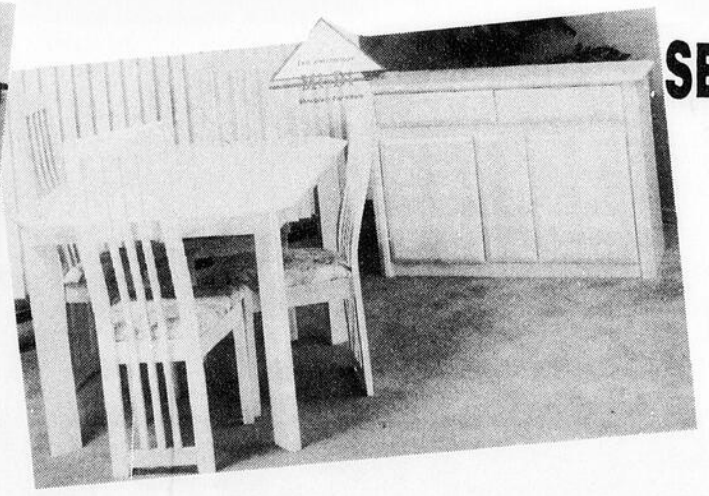
UN REPRÉSENTATION SUR PLACE
VENDREDI 18 À 21HRES
SAMEDI 13 À 17HRES

TAXES INCLUSES SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON (MATELAS SEULEMENT)

SPÉCIAL D'ÉTÉ

BIBLIOTHÈQUE
869$ + TAXES

OUVERT 7 JOURS/SEM.



SET DE CUISINE
640$ + TAXES

BUFFET 48"
405$ + TAXES

6 MOIS SANS INTÉRÊT SUR APPROBATION DE CRÉDIT

511 LAVOIE, LA PRAIRIE 659-4871

Nouveau Conseil d'administration à l'Éclaircie

Le jeudi 27 mai dernier, avait lieu l'assemblée générale annuelle du centre de femmes l'Éclaircie. C'est avec un plaisir évident que Mme Marie-Hélène Houle, directrice du centre faisait part du bilan 1992-1993, une année abondante d'accomplissements et qui promet beaucoup pour le temps à venir. Outre les recommandations du conseil d'administration sortant, les membres présentes souhaitent aussi l'acquisition d'une maison.

On tient à féliciter Johanne Brissette réélue au conseil ainsi que Murielle Guy et Francine Meloche nouvellement élues.

De gauche à droite : Lucille Houle, conseillère ; Francine Meloche, trésorière ; Murielle Guy, conseillère ; Marie-Hélène Houle, directrice ; Ginette Trudeau, vice-présidente ; Johanne Brissette, présidente ; Diane LeBlanc, secrétaire.

Une activité amusante et sécuritaire pour vous et vos enfants

Il y aura bientôt à Saint-Constant un endroit où des gens de tous les âges pourront se divertir et se rencontrer sans être obligés de se déplacer. Cette initiative nécessaire comble un besoin essentiel pour les jeunes de notre région soit celui de s'amuser avec des amis dans une ambiance où les parents se sentiront en confiance et en sécurité.

Le Centre récréatif 222 (anciennement la salle de quilles Longtin) vous offre en effet la possibilité de vous distraire et d'amuser vos enfants tous les jours de la semaine dans un cadre élégant et soigné. La salle récréative la plus moderne sur la Rive-Sud, vous y trouverez plusieurs types d'amusement : hockey sur coussin d'air, jeux de basket-ball et de dards, tables de billard (boston et snooker), jeux vidéos et plusieurs autres encore. Vous trouverez des activités pour tous les âges et vous pourrez vous régaler et vous rafraîchir au casse-croûte.

Personnes seules, couples, familles, adolescents, jeunes et moins jeunes, tous pourront s'amuser en toute sûreté dans un environnement sans risque et bien contrôlé. De plus, pour la sécurité des enfants de moins de 12 ans, ils devront être accompagnés de leurs parents.

Le centre récréatif 222 (8 rue Saint-Pierre) sera ouvert 7 jours par semaine à compter du début de juillet et offre plusieurs places de stationnement à l'arrière. Pour plus d'informations, contactez le 638-6852.

L'Art de décorer son toit

◇ C'EST LE TEMPS DE RÉNOVER VOTRE TOIT ◇

- POUR UNE INSTALLATION PROFESSIONNELLE
- EXIGEZ DE VOTRE ENTREPRENEUR UNE LICENCE DE LA R.E.C.Q. (RÉGIE DES ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION DU QUÉBEC)
- LA GARANTIE RÉNOVATION A.P.C.H.Q. (L'ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.)
- UNE ASSURANCE-RESPONSABILITÉ DE $1,000,000.00
- LES BARDEAUX DE QUALITÉ BP HAUT-DE-GAMME (GARANTIE DE 15 À 35 ANS)
- UN TRAVAIL GARANTI DE 10 ANS
- POUR UNE TOITURE DE QUALITÉ, EXIGEZ UNE ÉQUIPE FIABLE

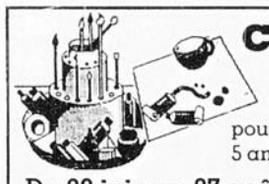
GARANTIE RÉNOVATION APCHQ — R.D.M. — BP BPCO INC.

TOITURES PROVINCIALES R.D.M. INC.

ESTIMATION GRATUITE 635-0910

44 STE-MARIE, ST-CONSTANT J5A 1C2

CELL. 594-3606 • RÉS. 635-4114



CAMP DE JOUR

pour les enfants de 3 à 5 ans et les 6 à 12 ans.

Du 28 juin au 27 août 1993
Du lundi au vendredi
De 6h30 à 18h00

ACTIVITÉS: sport, science pure et naturelle, exercice, art plastique et clownesque, théâtre, etc.

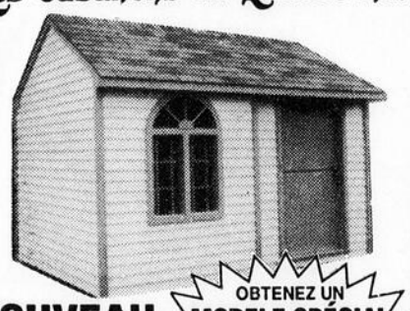
THÈME hebdomadaire

TARIFS:
65$/SEMAINE POUR UN ENFANT
SPÉCIAUX POUR 2 ENFANTS ET PLUS
SPÉCIAUX POUR 4 SEMAINES ET PLUS
Place limitée à 50 enfants

INSCRIPTION:
dès maintenant jusqu'au 9 juillet 1993

Stéphane: 635-4129

Les Cabanons du Québec inc.



NOUVEAU LA SÉRIE SEIGNEURIE Passez les voir!

OBTENEZ UN MODELE SPÉCIAL GRANDEUR 8'X10' pour aussi peu que 1 045$ livraison et inst. incluses

CH2697

2295 boul. Industriel Chambly 658-5844

ÉCONOMISEZ ACHETEZ directement du manufacturier

LE MARCHÉ DES JARDINIERS

OÙ LA FRAÎCHEUR ET LA QUALITÉ SONT LES PRINCIPALES RAISONS D'ÊTRE

ATTENTION! ATTENTION!

LES FRAISES JUTEUSES DU QUÉBEC

SONT DISPONIBLES

OUVERT DE 8h00 à 21h00

Venez rencontrer vos producteurs préférés, vous y trouverez une grande variété de fruits et légumes locaux & importés en plus d'une foule de spécialités tels: Pain chaud - Pâtisserie maison - Charcuterie maison - Produit de l'érable - Fleurs assorties - Assortiment de saucisses de toutes variétés.

Une visite au Marché des Jardiniers c'est rendre hommage aux producteurs de la région

GRAND TERRAIN DE STATIONNEMENT PÉPINIÈRE

1200 CHEMIN ST-JEAN, LA PRAIRIE

Soirée des bénévoles à Candiac

Vendredi, le 11 juin dernier, le Conseil municipal de Candiac recevait au-delà de 460 convives à sa soirée annuelle de reconnaissance des bénévoles.

Un repas gastronomique, musique et des prix de présence ont été servis aux nombreux bénévoles qui ont festoyé pendant plusieurs heures.

Monsieur le Maire, Claude Hébert a profité de l'occasion pour remercier au nom de la population tous et chacun de l'effort et du temps qu'ils ont consacrés à la qualité de vie communautaire à Candiac.

Activités sportives pour adultes à Saint-Constant

Le Service de loisir de la Ville de Saint-Constant organise pour la saison estivale des activités sportives pour adultes. Que ce soit de la danse aérobie, du conditionnement physique ou du travail musculaire dirigé, tous trouveront l'activité à leur mesure. Les activités auront lieu au Centre municipal, situé au 160 boulevard Monchamp à Saint-Constant, les lundis et mercredis entre le 5 juillet et le 13 septembre prochains. Les activités seront encadrées par Mme Isabelle Bouchard, spécialiste de l'activité physique et professeure à Saint-Constant depuis de nombreuses années. Mme Bouchard est d'une très grande compétence, elle sait motiver les participants et offre des cours variés et très dynamiques. En plus de parfaire votre condition physique, vous vivrez des moments drôles, stimulants et ce dans une atmosphère détendue.

Les cours de danse aérobie ont lieu de 18 h 30 à 19 h 30, les cours de conditionnement physique de 19 h 30 à 20 h 30, et les ateliers de travail musculaire dirigé se tiendront de 20 h 30 à 21 h 30. La tarification est de 34,50 $ pour une fois par semaine et de 55,64 $ pour deux activités par semaine. Pour inscriptions et informations, communiquez avec Mme Louise Guertin au Service de loisir de Saint-Constant au 635-8414 ou passez aux bureaux du Service au 160 boulevard Monchamp à Saint-Constant. Les non-résidants sont les bienvenus moyennant un léger supplément.

« Portes ouvertes » à la prématernelle les « Découvertes enfantines », un franc succès

Récemment avait lieu au Centre municipal de Saint-Constant, une soirée « portes ouvertes » à la prématernelle « Les Découvertes Enfantines ». Pour l'occasion, plus d'une centaine de personnes ont répondu à l'invitation et en ont profité pour visiter le local des tout-petits, rencontrer les animatrices et visionner un vidéo. Ce fut une expérience stimulante pour le personnel éducateur et on tient à remercier tous les parents usagers et amis de la prématernelle, qui grâce à leur participation et à l'intérêt manifesté ont fait de cette soirée un succès incontestable.

Cette prématernelle est organisée par le Service de loisir de la Ville de Saint-Constant depuis plus de dix ans maintenant. Tous les citoyens qui n'ont pu participer à la rencontre et qui souhaitent obtenir plus de détails et d'informations sur ce programme, peuvent contacter Diane au Service de loisir en composant le 635-8414.

On est les meilleurs pour l'assurance maison et automobile.

Comparez:
•notre service après sinistre
• la valeur globale de nos garanties.

assurances Daigneault Provost Joly Lebrun inc.

Mercier 691-6300 | St-Rémi 454-4603 | Châteauguay 691-9913

Petits secrets!

Hélène Rondeau

France Martin

Josée Monastesse

Tout à fait spécial à St-Blaise

Les 25-26-27 juin à la Marina St-Tropez de St-Blaise un salon d'été de l'auto-Hot Rod Autop Sports. Vous trouverez un menu spécial des hot-dogs spaghetti: au Bar Terrasse Piscine Marina. Nombreux prix de présence, animation, jeux concours. Dimanche spectacle Rétro-Pink Cadillac pour plus d'information téléphonez au 514-291-3300. Une fin de semaine à ne pas manquer. On vous attend en grand nombre.

*****

Nos plus sincères félicitations à notre nièce Sylvie Pinsonnault, de La Prairie, à la suite de l'obtention de son diplôme de Maîtrise en Administration des Affaires Internationales de City University de Londres, Angleterre. Ses efforts lui ont été profitables. C'est avec fierté que nous nous unissons pour la féliciter.

*****

C'est au tour de Cathou de se laisser parler d'amour, en effet le 29 juin ma nièce Catherine Visockis aura 16 ans. Bonne fête de nous tous.

*****

Le bébé de la semaine

Bonjour c'est moi Frédérik Dorais, le costaud et j'ai 18 mois. Un beau bonjour à mon frère Francis, à papa Daniel de la Perkins et à maman Manon. XXX

Le 4 juin dernier était le 16e anniversaire de mariage de Robert (Bob) Nault et de Josée. Félicitations à vous deux. N.B. : Il faut croire que Josée a beaucoup de patience... n'est-ce pas.

*****

Une bonne et heureuse fête à mon amie Marie-Anne Leclerc de Candiac qui a célébré son anniversaire de naissance le 17 juin dernier. De Françoise XXXX

*****

Denise et Richard Pinsonnault de La Prairie ont célébré leur 29e anniversaire de mariage le 20 juin dernier. Un souper en tête à tête chez Nœser à Saint-Jean a couronné cette belle journée. À l'an prochain pour le gros « party ». 30 ans on va fêter ça en grand.XXXX

*****

Louise Marchand, designer et propriétaire de la Maison Sensass à La Prairie ajoutera une année le 26 juin. Je lève mon verre à ta santé. XXX

*****

25 ans ça se fête !

Francine et Jacques Douziech ont récemment fêté leur 25e anniversaire de mariage le 25 mai. Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur ensemble et que ce bonheur dure à jamais.

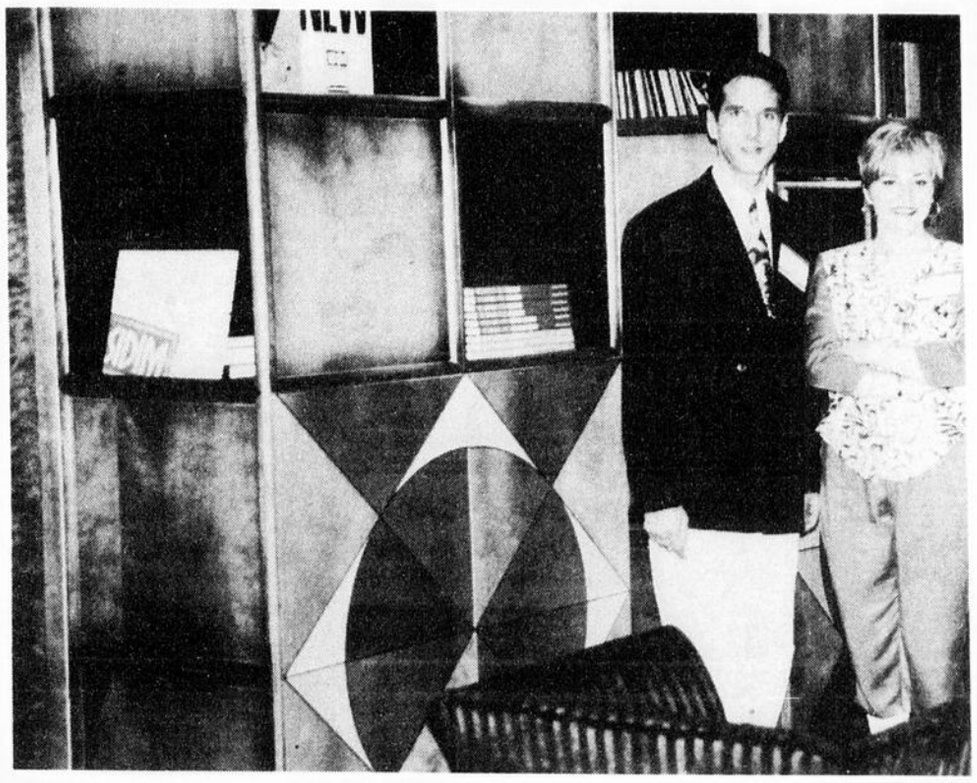
*****

A retenir que chez Sports Roussillon du 77 Saint-Pierre, Saint-Constant, offre une super promotion sur les casques de sécurité Leader modèle Sprint à seulement 29,97 $. Hâtez-vous car le spécial n'est en vigueur que jusqu'au 30 juin. Bonne randonnée.

*****

Un superbe et délicieux cocktail a eu lieu lundi soir dernier afin de faire relâche au Club des Initiés de Candiac. Le traiteur n'était nul autre que Pavillon Gaujacq (membre initié du Club de Candiac). Des bouchées des plus excellentes de toutes sortes et très raffinées, brochettes d'agneau, poulet setzchouanne, gâteau, chocolats, glaces, pains frais spéciaux, etc. Le propriétaire Jacques est originaire des Landes du sud-ouest de la France. On peut toujours aller le rencontrer à sa boutique de traiteur au 201 Saint-François-Xavier, Delson. Pour tous genres de réception, mariage, baptême, ou une simple réunion d'amis ou d'affaires, consultez Pavillon Gaujacq au 635-8585 pour une réception des plus réussies.

*****



Lors du récent Salon international du design d'intérieur de Montréal (SIDIM), tenu au Palais des Congrès de Montréal, les 28, 29 et 30 mai derniers, Jocelyne Sigouin-Dupont, designer et résidante de Candiac depuis plus de dix ans et son associé, François Messier, également designer, se sont vus décerner le troisième prix d'excellence du mobilier résidentiel au Québec pour la création de modules de rangement mobiles et multifonctionnels.

Préalablement sélectionnés par un comité d'experts et journalistes, sous la présidence de Mme Ginette Gadoury, ils ont été invités à créer un aménagement au sein de la tribune des designers, centre d'attraction du salon.

Le concept de leur aménagement exploitant le thème du bureau à la maison et du cloisonnement des aires ouvertes, comprenait leur dernière création soit, des modules de rangement composés de quatre unités en cerisier avec incrustations d'ébène, sur roulettes, avec éclairage halogène intégré, pouvant être exécutés sur commande selon les besoins de leurs clients.

Le prix d'excellence a été accordé pour la pureté des lignes, la pertinence du concept et la qualité d'exécution et des matériaux de leurs modules.

Sigouin-Dupont, Messier, designers, spécialisés dans l'aménagement résidentiel et commercial et dans la création de mobilier, peuvent être rejoints au 659-6290 à Candiac et au 483-4623 à Montréal.

*****

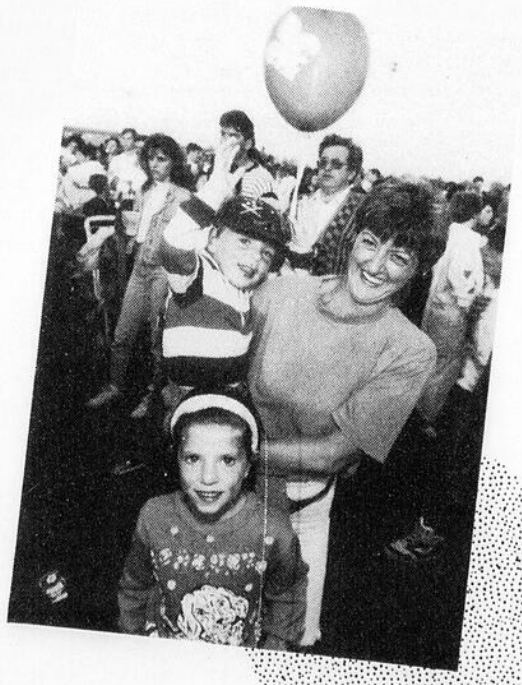
Vendredi dernier, 18 juin, avait lieu à l'école Saint-Marc de Candiac le Bal des finissants des élèves de 6e année. Tous ces jeunes se retrouveront au secondaire en septembre prochain. Merci à Agathe Raîche, directrice ; aux professeures Doris et Marie-Paule et au comité organisateur pour cette belle soirée. Déjà le primaire terminé ! Bonnes vacances à tous ! Un bravo ! tout spécial à mon fils Olivier Morin, ainsi qu'à tout son groupe de la classe de Marie-Paule. En passant, une belle retraite à vous, Marie-Paule.

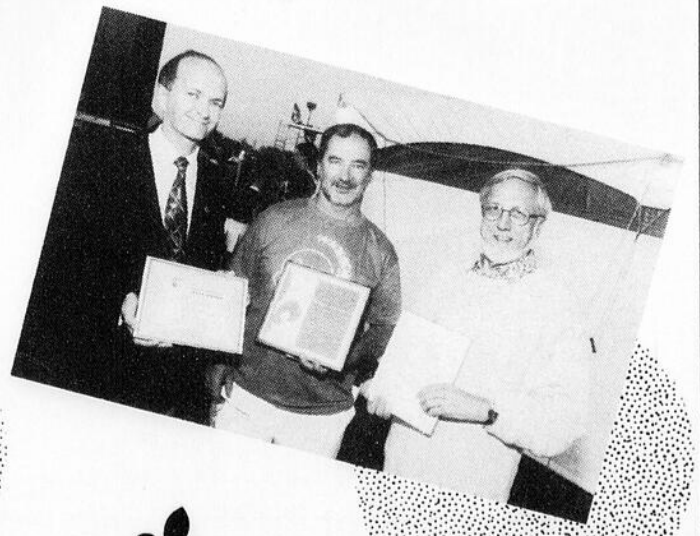
*****

26 26 26

LA SAINT-JEAN

en photos





Caisse populaire Desjardins Roussillon

Félicitations aux heureux gagnants

Suite à la campagne de Prêt Rénovation, Hypothécaire et Placement Épargne (15 avril au 15 juin dernier) la Caisse populaire Desjardins Roussillon, remettait les ensembles patio aux heureux gagnants. Dans l'ordre habituel (gauche à droite) M. Jean-Pierre Brosseau, Mme Isabelle Lefebvre, M. Jean Thibodeau (directeur services aux membres de la Caisse Desjardins Roussillon), Mme Marie-Anne Yanakis, Mme Andrée Dion (directrice du Centre de Services Candiac), Mme Céline O'Connor et Mme Monique Jolin (directrice du Centre de Services du Portage).

Programme de garde à Saint-Constant

Vous cherchez un service abordable pour garder vos enfants pendant la saison estivale, le Service de loisir de la Ville de Saint-Constant met à votre disposition un programme de garde jumelé au programme de Camp de jour. Ce service est en opération du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h, et s'adresse aux enfants de 6 à 11 ans. Le coût est de 44,51 $ par semaine (taxes incluses). L'enfant doit toutefois être inscrit au Camp de jour (tarification de 82 $ pour toute la saison estivale). Il est aussi possible de se prévaloir de ce service à la journée (minimum 3 jours par semaine) au coût de 10 $. Le programme est supervisé par deux monitrices qui attendent vos enfants pour leur faire vivre un été excitant. Le programme se tiendra du 25 juin au 27 août inclusivement. Pour inscrire votre enfant communiquez avec Joël au 635-8414, faites vite il ne reste que quelques places.

Escadron 783 Richelieu Candiac

Passation de commandement

Le 23 mai dernier, à l'escadron 783 Richelieu Candiac, en présence du major Pomerleau, officier d'état major du bureau des cadets, région de Montréal, eut lieu la passation de commandement entre le capitaine Serge Deneault et le capitaine Sylvain Castonguay.

Après plusieurs années au sein de l'escadron dont 4 ans à titre de commandant, le capitaine Deneault décida de se libérer de ses fonctions actuelles pour s'adonner à des activités moins exigeantes reliées au mouvement des cadets de l'air et consacrer un peu plus de temps à sa famille nouvellement agrandie d'un deuxième enfant du nom de Mylène. On lui souhaite donc bonne chance et on le remercie du fond du cœur pour son grand dévouement et son intérêt envers la progression de tous les jeunes qui ont fait partie des rangs durant son affectation à l'escadron. Ceux-ci ont sûrement bénéficié de son savoir et appris à se maintenir fiers de leur escadron car le capitaine Deneault croit fermement au mouvement. Des heures au service de l'escadron, il en a versé !

Au capitaine Castonguay, sincère bienvenue ! Lui aussi, il apporte une vaste expérience et une grande disponibilité et projette d'assumer avec ardeur ses responsabilités. L'équipe entière lui assure confiance et collaboration.

PURIFILTR-EAU-PURE INC.

18 LITRES D'EAU PURE

2,99$

APRÈS 5 REMPLISSAGES OBTENEZ-EN UN GRATUIT EAU PURIFIÉE PAR OSMOSE INVERSÉE

AVEC CE COUPON
UN REMPLISSAGE DE 18 LITRES
99¢
VALIDE JUSQU'AU 5 JUILLET 93

FABRICATION DE BIÈRE ET DE VIN

SUPER ÉCONOMIE

SI VOUS FABRIQUEZ VOTRE BIÈRE ET VIN VOUS-MÊME

EXEMPLES

1 CONCENTRÉ DE VIN CHABLIS MARQUE GRAND CRU POUR FABRIQUER 29 BOUTEILLES DE VIN DE 750 ML

PRIX: 44,59$ / 28=

1,59$ LA BOUTEILLE

1 CONCENTRÉ DE BIÈRE BREW CANADA + DEXTRO POUR FABRIQUER 65 BOUTEILLES DE 341 ML

PRIX: 18,95$ / 65=

.29¢ LA BOUTEILLE

VENTE ET LOCATION D'ÉQUIPEMENT POUR FABRIQUER BIÈRE ET VIN

REFROIDISSEUR NEUF

SUPER SPÉCIAL
GARANTIE 5 ANS

CHICAGO

CHICAGO
FROIDE ET TEMPÉRÉE
BLANC OU BLEU
199$ + TAXES

FAHRENHEIT
EN COULEURS
BOITIER:
BLANC, BEIGE, NOIR
L'APPLIQUE:
BLANC, NOIR, VERT PASTEL, BLEU
229$ + TAXES

+ 3 REMPLISSAGES GRATUIT À L'ACHAT D'UN REFROIDISSEUR.
LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT SUR TOUT NOS MODÈLES
JUSQU'AU 5 JUILLET 93

TÉLÉPHONE CANTEL

- CELLULAIRES
FIXES - TRANSPOTABLES- PORTATIFS
TOUTES MARQUES
NEUFS ET USAGÉS

- PANASONIC - MITSUBISHI - MOTOROLA
- NOKIN - NEC

- TÉLÉAVERTISSEURS (PAGETTE)
ALPHANUMÉRIQUES - NUMÉRIQUE - TONALITÉS

1205 CH. ST-JEAN, LA PRAIRIE 444-9509
EN FACE DU MARCHÉ DES JARDINIERS

Quincaillerie
JEAN GUERTIN INC.
1080 Union
Ville Ste-Catherine
632-3040

SPÉCIALITÉ
CIMENT JOINT POUR CONTRACTEUR
CELTEX - CGC - VILFOR
DOMTAR - PLASTROC
WESTROC

PEINTURE PEPIN 18.9 l.
A PARTIR DE
32.99$

NOUVELLE HEURES D'OUVERTURE
DU LUNDI AU VENDREDI 6h00 à 17h00
SAMEDI 6h00 à midi

Myriam Labbé, gagnante du Concours international des jeunes Desjardins

Myriam Labbé, étudiante à l'école Jean-Leman, a été nommée l'heureuse gagnante (niveau sectoriel) au Concours international des jeunes. Félicitations ! Sur la photo, on aperçoit Mme Andrée Dion, directrice du Centre de Services Candiac Caisse populaire Desjardins Roussillon ; Myriam Labbé et M. Pierre Girard, directeur de l'école Jean-Leman.

Terrains de jeux Ville de Sainte-Catherine

Du plaisir pour tout l'été aux terrains de jeux à Ville de Sainte-Catherine. Les moniteurs, monitrices débordent d'énergie pour accueillir les jeunes à compter du vendredi 2 juillet. Durant tout l'été, des thèmes tels que : Voyage autour du monde, La Magie de Zeus, Le Mystère de M. Body, La Machine à voyager dans le temps, Les doigts magiques seront exploités. Une programmation intéressante avec des activités sportives, récréatives, culturelles et des sorties époustouflantes.

L'équipe d'animation vous attend. Pour information : 632-4003

SOLDE FESTIVAL SU

DU 30 JUIN A

Encore un barrage routier !

C'est pas évident mais combien important pour tous les organismes qui œuvrent gratuitement pour les enfants. Un jour ce sera vos enfants qui en bénéficieront. Alors parents, grands-parents et tous les autres soyez souriants et généreux lors de votre passage dans un barrage routier. Le comité de la majorité tient à remercier tous ceux qui ont collaboré par leur don volontaire et leur bonne humeur lors du barrage routier qui avait lieu le samedi 5 juin dernier au coin de Montée des Bouleaux et Sainte-Catherine. Par leur geste solidaire, 232 adolescents pourront profiter d'une soirée disco pour signaler à la communauté leur entrée dans la majorité qui dénote le droit de voter et de chialer comme le chante « Vilain Pingouin ». C'est à suivre...

Dernières nouveautés à la bibliothèque

Sur la route d'Omaha de Robert Ludlum chez Robert Laffont

Les vendanges de l'amour de Janet Dailey aux Presses de la cité

Farouche de Judith Michael chez Robert Laffont

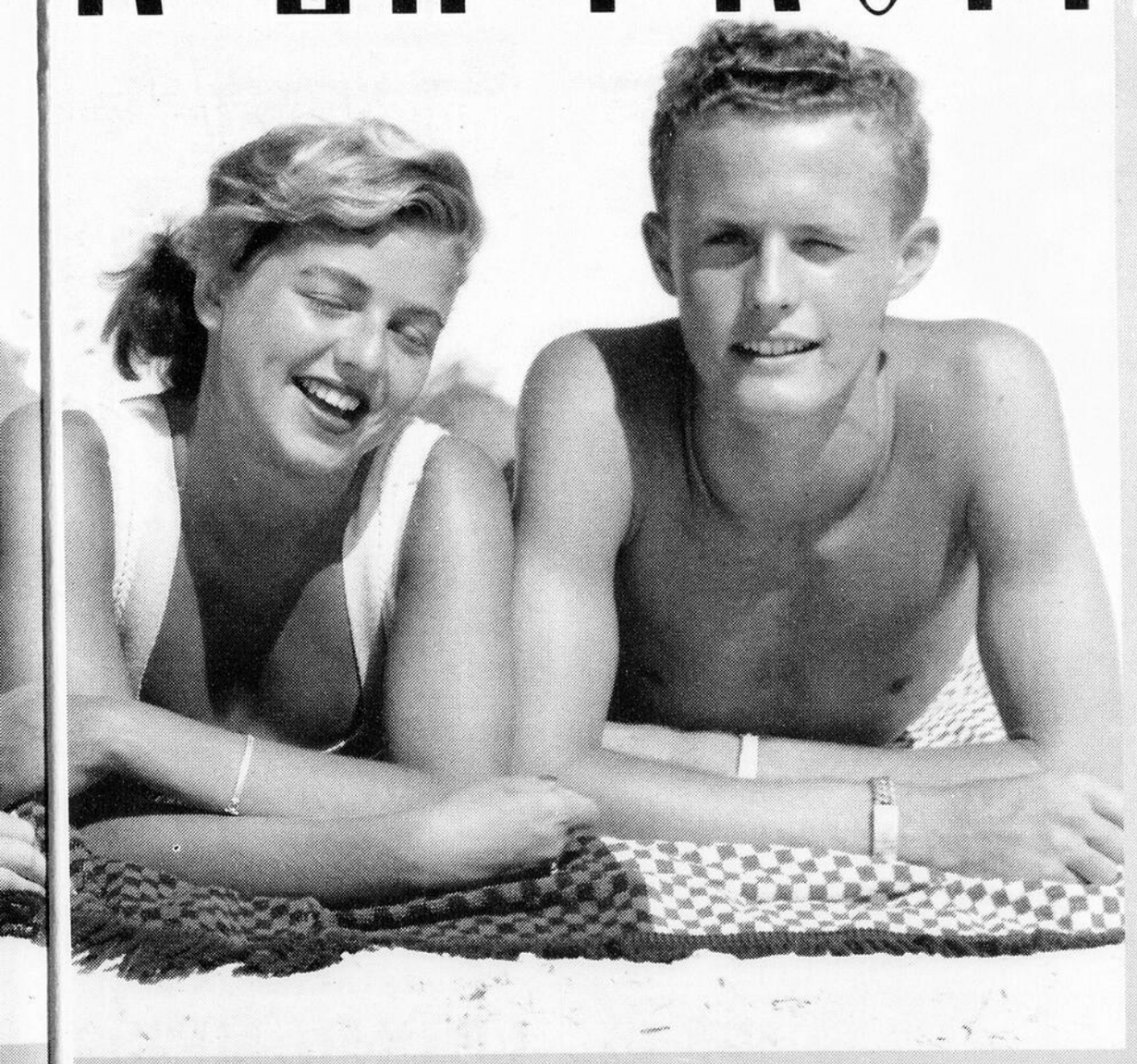
Plumes de sang, nouvelles de Ruth Rendell chez Calman-Lévy

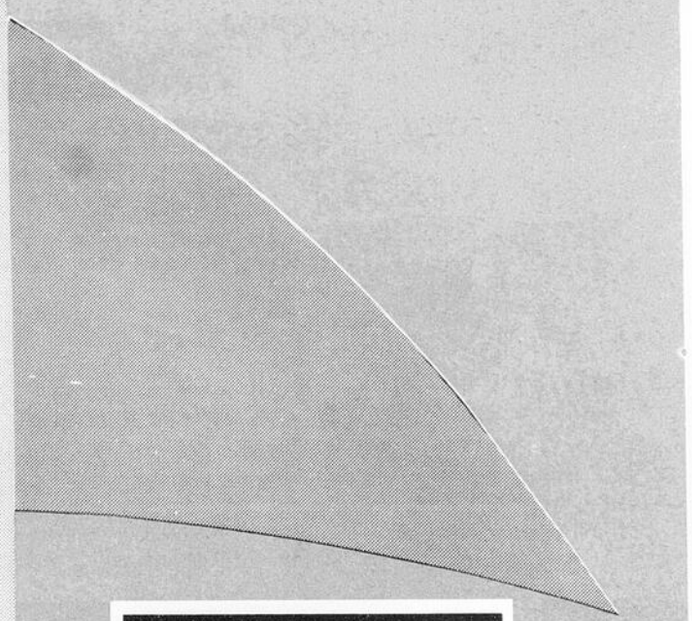
Jagger, 50 ans par François Jouffa chez Michel Lafon

Marilyn Monroe : la biographie par Donald Spoto aux Presses de la cité

La déroute des sexes par Denise Bombardier aux Éditions du Seuil

R LA PROMENADE





MAIL CHAMPLAIN
y'a pas mieux!
LA BAIE • MÉTRO • SEARS
Angle Taschereau et Lapinière, Brossard

11 JUILLET

800 personnes assistent au spectacle de fin d'année des élèves de Dianorgues

Au delà de 800 personnes ont assisté, samedi dernier, au spectacle de fin d'année des élèves de l'école de musique Dianorgues. Ce spectacle était présenté pour une quatrième année consécutive au théâtre Jean Duceppe de la Place des arts.

Normand Laberge

Comme il est coutume chaque année, Diane Bibaud, propriétaire de Dianorgues, n'a déçu personne. Accompagnée à la fois de ses professeurs et de ses élèves, Diane a offert tout un spectacle aux personnes présentes.

Fendant un peu plus de deux heures, Diane et ses élèves ont présenté un spectacle à la fois rythmé et mélodieux. Parmi les chansons populaires jouées et interprétées, on a pu entendre « La Belle et la Bête » d'Alan Menken, « l'Aigle noir » de Barbara, « Chus un rocker » d'Offenbach, « Qui a le droit » de Patrick Bruel, « Crocodile Rock » d'Elton John et « November rain » de Guns and Roses.

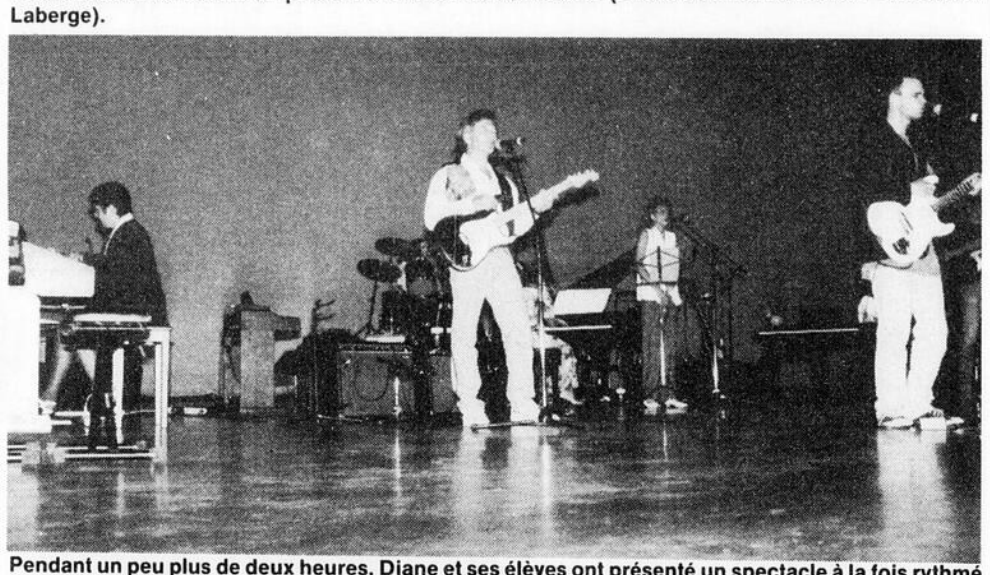
Comme il est coutume depuis deux ans également, Diane a remis un présent à chacun de ses élèves. Elle a aussi profité de l'occasion pour rendre hommage à son équipe, en l'occurence ses professeurs. Cérémonie d'usage oblige, Diane les a remerciés personnellement pour les efforts déployés tout au long de l'année.

Somme toute, une très belle soirée, non seulement pour l'auditoire mais aussi pour les élèves et professeurs qui composent l'école de musique Dianorgues.

Diane Bibaud a animé avec brio cette soirée fort réussie. (Photo Journal Le Reflet — Normand Laberge).

Diane Bibaud remettant un présent à chacun de ses élèves. (Photo Journal Le Reflet — Normand Laberge).

Accompagnée de son conjoint Marc, Diane a offert toute une prestation. (Photo Journal Le Reflet — Normand Laberge).



Pendant un peu plus de deux heures, Diane et ses élèves ont présenté un spectacle à la fois rythmé et mélodieux. (Photo Journal Le Reflet — Normand Laberge).

NOUVEAU
A
ST-CONSTANT

RANDONNÉE ÉQUESTRE

Nous avons des Tarifs pour: 1 heure, Spécial 2 heures ou Spécial de groupe (sur réservation)

TOUR DE PONEY

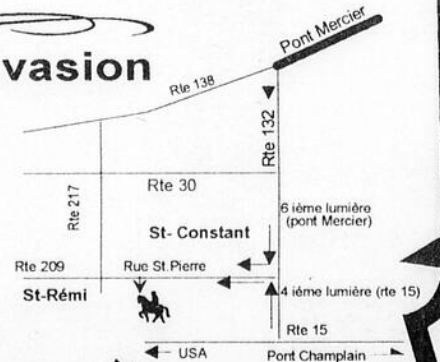
Guides Compétents
Casse - Croûte

Atmosphère Western
Tables de Pique-Nique

PENSION
VENTE DE CHEVAUX
COURS D'INITIATION À L'ÉQUITATION

Centre Équestre L'Évasion
780 rang St-Pierre Sud, St-Constant
638 - 6914

Heures D'ouvertures:
Lundi au Vendredi: 1h à 9h
Samedi et Dimanche: 9h à 9h



LES SERRES ET VERGERS
RENÉ DAUPHINAIS

Avec tout achat de $25.00 et plus obtenez un géranium gratuit (Sur présentation de cette annonce)

TERRE NOIRE $3.99 3 sacs SAC DE 35 LITRES

FLEURS ANNUELLES $2.49 la caissette

FUMIER DE MOUTON $2.49 sac 20 kg

GÉRANIUMS 3/5.00

VIVACES EN POT 3/5.00

Vaste choix de pots suspendus à $12.00

PIERRE BLANCHE $2.99 sac 20 kg

Plusieurs variétés de lierre à 3/$5.00

Grande variété de plants de légumes et fines herbes

Vaste sélection d'arbustes conifères et arbres fruitiers

516 Rang des Sloans St-Édouard

à seulement 10 min. de Candiac, aut. 15 sud, sortie 29, suivre les panneaux bleus indiquant "Vergers René Dauphinais"

Raymond Primeau
Antenne Belle Image

(514) 454-5151
Tél.: 1-800-668-5152

7% rabais sur pièces
VALIDE JUSQU'AU 30 JUIN

DEMANDEZ À VOTRE DÉTAILLANT CE QU'IL MET SUR SES MURS

VOIR PAGE 36

Le FIJM soirée d'ouverture à la Place des Arts 1er juillet

La plus importante manifestation culturelle en Amérique du Nord nous revient au galop, frais et dispos. L'événement préféré des Montréalais s'apprête à faire sensation. Lors de la soirée d'ouverture dans le cadre de la grande série de prestige « Les événements Du Maurier ltée qui se tiendra à la salle Wilfrid-Pelletier, l'immense pianiste Herrie Hancock » (et son nouveau trio acoustique) est sans contredit le musicien le plus polyvalent de l'histoire du jazz.

La programmation du Festival de Jazz

Ainsi du 1er au 11 juillet prochain, le festival continue d'offrir de grandes découvertes et de belles retrouvailles. Un hommage particulier sera rendu à une famille de pionniers dans le domaine du jazz montréalais sur la scène Du Maurier dès 16 h le 1er juillet : la célèbre famille Bidole, avec Charlie, Stéphanie et Charles Bidole Jr. Dans le cadre des concerts étoiles dès 21 h ; du Gospel très rythmé façon côte ouest : les Gospel « Hummingbirds », de Chicago avec « Les Victory Travelers » de Nashville au Tenessee « Fairfield Four ». Pour compléter le tout version acoustique dédiée aux Spirituals « Les Holmes Brothers ».

Spectacles Labatt Blues (gratuit) FIJM

Les mordus du blues seront une fois de plus servis à souhait dans la série « Québec Blues » qui sera présentée dès 20 h avec une pléiade de bluesmen de chez nous : l'accordéoniste Danielle Martineau, l'harmoniciste Carl Tremblay, le guitariste harmoniciste Ray Bonneville, la chanteuse Sylvie Perron et notre cher Capitaine Nô et le Bing Bang Band comptent au nombre de nos dignes représentants qui s'y produiront.

Ciné jazz présenté à la Cinémathèque québécoise du 1er au 10 juillet

« Texas Tenor The Illinois Jacquet Story » de Arthur Elgort États-Unis (1992) en noir et blanc durée 81 min. Filmé en 1988-1990 alors qu'Illinois Jacquet dirigeait un grand orchestre au Blue Note de New York au FIJM à travers la France. Ce film exceptionnel est à la fois un documentaire d'auteur et un portrait historique du saxophoniste (légendaire). Des témoignages de Dizz Gyllespie, Buddy Tate...

Le prix de jazz Du Maurier ltée

Du Maurier ltée boucle la boucle avec panache cette année en s'associant au plus important Festival de Jazz du pays. Le prix de jazz Du Maurier ltée couronnera cette année encore l'une des formations s'étant distinguée au festival tout en lui offrant un tremplin extraordinaire pour la poursuite de sa carrière... Les groupes de concerts extérieurs sont retenus : « Contrevent, François Marcaurelle sextet, Luc Hamel quartette, Roy-Lerner Group, Nortland, Steve Hold jazz quartette, Chelsea Bridge, P.J. Perry quintet, The Larsson Band et François Bourassa trio. Le prix de jazz Du Maurier ltée 1993 comprend : le trophée accompagné d'une bourse de 5 000 $, participation au gala de clôture de la Place des Arts et au Festival de l'an 94 et une bourse de 1 000 $ remise par la SOCAN.

Au cinéma Imperial

« The Story Of Qiu Ju »

Tiré du best seller chinois, Lion d'or à Venise et prix d'interprétation féminine (Gomg Li vedette fétiche de Zhang Yimov) à qui l'on doit de nombreux longs métrages et rafle d'innombrables prix dans les festivals internationaux : « Le Sorgho Rouge », « Opération Cougar », « Ju Duu » et « Raise The Red Lantern » le film raconte l'histoire d'une femme dont le mari a reçu toute une raclée et elle décide de le venger et demandera des excuses au chef du village (l'agresseur) qui refusera. Elle finira par obtenir sa vengeance. Un film d'une très grande beauté d'où l'on apprendra beaucoup sur la vie chinoise. Ce film est sous-titré en anglais. À recommander.

La clôture de la 14e édition du Festival international de Jazz

Pour la clôture de cette édition, un duo qui nous propulsera au sommet du Mont-Royal une rencontre inespérée, celle de la voix québécoise nul autre que Ginette Reno et du musicien montréalais le plus réputé depuis Oscar Peterson : Olivier Jones qui l'an passé a joué avec Vic Vogel Big Band et le Jubilation Gospelchoir. Tant qu'à Ginette Reno on se souviendra de son incursion au festival en 1985 en compagnie de Michel Legrand. Au programme de la soirée de clôture, il y aura la remise du prix de jazz Du Maurier ltée. Le meilleur Festival de Jazz se tient à Montréal qu'on se le dise...

VOULEZ-VOUS FAIRE DES ÉCONOMIES?

APPRENEZ SANS FRAIS À FAIRE VOTRE BIÈRE OU VIN C'EST UN PASSE-TEMPS, UN HOBBY TRÈS AMUSANT.

COURS GRATUIT LES LUNDIS, MARDIS ET MERCREDIS À 19h00

(4 PERSONNES MAXIMUM PAR COURS)

POUR RÉSERVATION 635-3356

TOITURE

CONSTRUCTION BO-FORT INC.

SPÉCIALITÉ: BARDEAU D'ASPHALTE

TRAVAIL PROPRE ET GARANTIE!

PERSONEL QUALIFIÉ
ASSURANCE RESPONSABILITÉ
LICENCE DE LA R.E.C.Q.

GARANTIE 15 À 35 ANS AVEC PRODUIT B.P.

POUR ESTIMATION GRATUITE

444-1838
444-3755

LA HAUTEUR, ÇA NOUS FAIT PAS PEUR!

TOITURES LAURENTIENNES

VOTRE TOITURE DE BARDEAUX EST À REFAIRE

LISEZ BIEN CECI:

DU JAMAIS VU??? 99¢ LE PIED CARRÉ

INCLUANT:

- ENLEVER TOITURE EXIXTANTE ET EN DISPOSER
- POSE D'UNE MOULURE DE DÉPART EN ALUMINIUM
- POSER PAPIER NOIR DE BORDURE
- POSER PAPIER BARDEAUX (COULEUR AU CHOIX)

GARANTIE DE 20 ANS

GARANTIE DE 10 ANS
MAIN D'OEUVRE INCLUSE

ESTIMATION GRATUITE

PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE

CETTE OFFRE EXPIRE LE 15 AOÛT 93

638-1691

26

VENTE ET LOCATION DE
TELEAVERTISSEURS
6665 COTE DE LIESSE, ST-LAURENT
(514) 735-2200

ULTRAPAGE
Une division de MOTOROLA CANADA LIMITÉE

Fin et remise des prix du 24e CIMM à la Place des Arts

Suite au concert gala du 9 juin dernier à la Place des Arts, sous la direction du maestro Richard Bradshaw, la soirée animée par Henri Bergeron a procédé à la remise des prix. En accord avec les juges, le public montréalais a consacré « Phyllis Pancella » des États-Unis la grande gagnante du « Grand prix Florent Marcil », d'une valeur de 15 000 $ suivie d'Avalée Beckmann du Canada d'un prix de 10 000 $ et de Wendy Hoffman des États-Unis 3 000 $. Rendez-vous en 1995 pour le prochain CIMM qui sera consacré au violon.

Festival du cerf-volant au Vieux-Port de Montréal

Un festival du cerf-volant se déroulera les 3 et 4 juillet de 11 h à 18 h sur le quai Jacques-Cartier du Vieux-Port de Montréal. Près de 100 cerfs-volistes venus du Japon lanceront dans le ciel, des cerfs-volants multicolores typiques de leur région. Le début de ces festivités sera marqué par un défilé des cerfs-volistes qui partira à 10 h 30 de l'Hôtel Holiday Inn centre-ville et suivra les rues Saint-Urbain et Notre-Dame jusqu'à la Place Jacques-Cartier. Il y aura des musiciens eux aussi revêtus du costume traditionnel.

LE CLUB INTERNATIONAL VIDEO FILM®

CHRONIQUE ZAP

ADULTES CONSENTANTS · CONSENTING ADULTS
Avec Mary Elizabeth Mastrantonio et Kevin Kline
Thriller sensuel et palpitant pour 13 et +
Les fréquentations assidues de 2 couples voisins conduisent un des 2 maris à tout risquer pour une passion irrésistible: La femme de l'autre.

CITIZEN COHN
Avec James Woods Drame 13 et +
Roy Cohn (James Woods) est le meilleur ami du fbi le pire ennemi des Kennedy et le cauchemar de l'Amérique il peut broyer les citoyens les plus influents pour le seul plaisir de le faire. Considéré par certains comme un héro et par d'autres comme une honte nationale, c'est un homme impitoyable, destructeur et assoiffé de pouvoir.

PASSENGER 57
Avec Wesley Snipes Action 16 ans et +
Il incarne avec fougue John Cutter un responsable de la sécurité aérienne voyageant incognito qui s'apercoit que Rane (Bruce Payne) et sa bande ont pris le contrôle de l'appareil. Cutter n'a pas le choix il doit vaincre ou périr.

FILMS DU MOIS DE JUILLET

AGAGUK	· 7 ·
UNFORGIVEN	· 7 ·
LORENZO'S OIL	· 14 ·
BODYGARD	· 14 ·
NINJA TURTLES 3	· 14 ·
MALCOM X	· 21 ·
AMOS AND ANDREW	· 21 ·
HOME ALONE 2	· 28 ·
NOWHERE TO RUN	· 28 ·
SCENT OF A WOMAN	· 28 ·

DELSON 36A BOUL MARIE-VICTORIN 635-4536
LA PRAIRIE 775 BOUL ST-JEAN 659-3456
ST-CONSTANT 210 STE-CATHERINE 635-3937

Place au jazz au Complexe Desjardins

Les festivaliers auront droit à l'heure du midi à un marathon musical de tous les goûts à la Place Desjardins. Se succéderont les formations d'ici et d'ailleurs tel que : le chanteur Densil Pinnock de Suisse, le pianiste Moncer Genoud d'Angleterre, le saxophoniste Iain Ballamy. Suivra à 14 heures la fameuse « Petite école de jazz » une fascinante initiation aux instruments de l'univers du jazz orchestrée par des maîtres tel que : Jacques L'Heureux (Passe Montagne), la Bande Magnétik et le James Gelland quartette une deuxième période est présentée à 15 h pour tout le monde, les petits comme les grands.

Hôtel Méridien de retour avec ses « Jams Sessions »

Cette année encore, l'Hôtel Méridien qui est l'hôte du festival offrira tous les soirs dès 23 h à 3 h ses « Jams Sessions » avec le pianiste Steve Amirault gagnant du prix de jazz en 1991, qui invitera les musiciens à venir improviser avec lui. Et pour les assoiffés, les nuits de Montréal battront leur plein dans plusieurs bars de la métropole : Le Bijou du Vieux-Montréal, Biddle's Jazz, Resto Bar des Gouverneurs du Vieux-Montréal et L'Air du Temps. À noter au Bijou du Vieux-Montréal dès 23 h 30 tous les soirs du festival Ranee Lee et son quartette plus deux invités différents chaque soir. Que la fête continue, ça va brasser.

LOUEZ-VOUS UN GARDE DU CORPS

JIMMY SLT 4 PORTES, 4 X 4 1993

399 $* PAR MOIS

- Moteur V6 de 4,3 litres de 200 chevaux
- Boîte automatique à 4 rapports à contrôle électronique
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Intérieur de luxe en cuir
- Régulateur de vitesse électronique
- Radiocassette AM-FM stéréo avec égalisateur de fréquences
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Verrouillage électrique des portes
- Lève-glaces électriques
- Roues d'aluminium
- Porte-bagages
- Glaces fortement teintées
- Garantie GM Total[MC] 3 ans/60 000 km, sans franchise**

CAMION GMC Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES

*Prix basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 4 300$ (ou échange équivalent), transport et préparation inclus. Dépôt remboursable de 475$ et premier paiement requis. Taxes en sus. Frais de 5¢ par kilomètre après 96 000 km. Sujet à approbation de crédit. Tous les rabais GM taxables inclus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers et applicable aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière GMC est offerte sur les modèles GMC 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire. Le modèle en promotion peut présenter des caractéristiques différentes du modèle illustré. Les associations de concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec.

CAMION GMC
VOS CONCESSIONNAIRES
PONTIAC
BUICK
PARTICIPANTS

LE REFLET régional

Chantal Côté

Les crampes musculaires (suite)

De façon générale, on peut prévenir l'apparition des crampes qu'entraîne la pratique sportive. Avant toute séance d'exercice, il importe que vous vous accordiez une période de réchauffement musculaire. Des étirements modérés ont pour effet d'assouplir les muscles et de dilater davantage les vaisseaux sanguins qui les irriguent. Après l'entraînement, la période de refroidissement graduel des muscles est tout aussi importante, car elle favorise l'élimination des déchets organiques accumulés pendant l'exercice et la reconstitution des réserves d'énergie. Après la séance d'exercice, il est donc conseillé de refaire les exercices d'étirement effectués lors du réchauffement.

Les dérèglements métaboliques

Si les crampes qui se manifestent occasionnellement à la suite d'un effort physique inhabituel sont bénignes et passagères, les spasmes musculaires à répétition peuvent par contre signaler des problèmes métaboliques plus graves.

En effet, des crampes fréquentes peuvent être causées par un faible taux de calcium dans le sang. Elles peuvent également découler de problèmes rénaux, qui entraînent un déséquilibre des quantités de potassium et de magnésium dans le sang.

Les crampes inexpliquées cachent parfois des problèmes aigus de circulation sanguine, comme une artère bloquée. Le phénomène se manifeste souvent chez les personnes souffrant d'artériosclérose, qui généralement pratiquent peu de sports et fument beaucoup.

Toutefois, si vous souffrez fréquemment de crampes touchant plusieurs muscles à la fois et si vous êtes certain qu'elles ne sont pas causées par une simple fatigue musculaire, il serait préférable de consulter un médecin.

Les pieds et les souliers mis en cause

Les crampes affectant les jambes et les pieds peuvent avoir pour origine des problèmes plus mécaniques.

Le fait de changer de chaussures entraîne parfois de telles contractions. On sait que la hauteur des talons détermine la tension musculaire des mollets. Ainsi, chez les personnes qui portent souvent des talons hauts, les muscles des mollets ont tendance, à la longue, à raccourcir. Et quand elles doivent marcher avec des chaussures plates, les muscles subissent alors une tension inhabituelle.

Si vous ressentez fréquemment des crampes aux jambes, mais que vous ne portez pas de chaussures à talons hauts, il se peut que la plante de vos pieds soit trop arquée et que, les muscles des mollets et vos tendons d'Achille soient très courts. Au moindre étirement, ils deviennent sensibles et provoquent des spasmes. En pareil cas, la fréquence des crampes peut être réduite grâce au port d'une orthèse. À suivre...

Chantal Côté est professeure d'éducation physique et de danse aérobique.

LE REFLET régional

Christine Néron

Piz Buin

Protection UVA + UVB

Tous les produits de protection solaire de Piz Buin contiennent la protection spéciale en profondeur UVA + UVB. Le rôle des filtres UVB est d'absorber les rayons provoquant des érythèmes.

Le rôle des filtres UVA est de protéger contre le vieillissement cutané dû à la lumière et de lutter contre les dermatoses acnéiques (allergies solaires).

Piz Buin fut le premier à introduire dans le cosmétique l'indice de protection qui s'est imposé dans le monde entier comme unité de mesure internationale. C'est l'indice de protection qui permet aux consommateurs de déterminer eux-mêmes la durée de l'exposition au soleil.

La couche d'ozone devient toujours plus mince, ce qui augmente la dose d'UV agissant sur la peau. Des indices de plus haute protection sont donc de rigueur. Le système de double protection, développement exclusif de Piz Buin, permet l'utilisation d'indices de haute protection tout en ayant un produit qui convient parfaitement à la peau. De hautes concentrations en filtres peuvent avoir des effets négatifs sur la peau.

Les micro-pigments forment un film protecteur qui reste sur la peau. Grâce à cette couche protectrice, la quantité d'énergie solaire pénétrant dans la peau est limitée. les micro-pigments sont répartis si finement sur la peau qu'ils peuvent filtrer les rayons UV nocifs tout en permettant la pigmentation de la peau de sorte qu'il en résulte un bronzage sain.

Les poches sous les yeux

Même quand on est pressée, on peut facilement camoufler ces vilaines poches sous les yeux. Il suffit d'employer un anticernes ou du fond de teint d'un ton ou deux plus pâle que le fond de teint qui couvre votre visage. Appliquer et estomper en tapotant du bout des doigts. Fixer ensuite à l'aide d'une poudre translucide.

G. LÉCUYER
TRANSPORT inc.
ET
RÉNOVA BÉTON

POUR VOS RÉNOVATIONS

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
PETITE - MOYENNE OU GRANDE QUANTITÉ

BÉTON
SABLE
PIERRE
GRAVIER
ARRÊT D'AUTO

SPÉCIAL
DE MAI ET JUIN
TOP
SOIL

EXCAVATION D'ENTRÉE
PRIVÉE ET COMMERCIALE

TOP SOIL
TERRE NOIRE
TERRE À JARDINS

TRÈS BONNE
QUALITÉ DE TERRE
POUR VOTRE
NOUVELLE PELOUSE

LIVRAISON DANS UN TEMPS MINIME
SELON VOTRE VILLE

DU LUNDI AU SAMEDI INCL.
DE 7H00 À 19H00

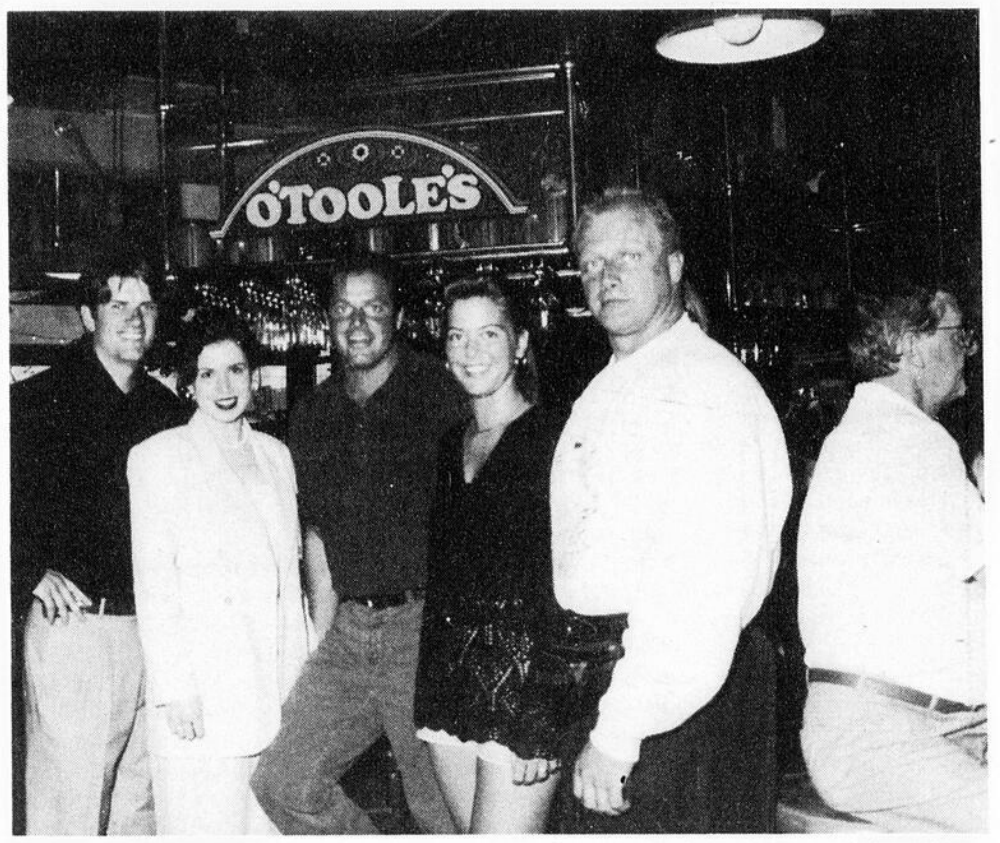
59 RTE 132 DELSON
638-1797

26

Ré-Ouverture de la Clinique Dentaire Ste-Catherine

Après de toutes nouvelles rénovations, le Dr Pierre Brisson ; chirurgien-dentiste et son équipe vous recevront dans un tout nouveau décor, et ainsi qu'avec un tout nouvel équipement. Appareils de radiographie et de stérélisation, tout a été renouvelé pour répondre aux plus nouvelles technologies et surtout pour offrir à sa clientèle un service plus spécialisé et plus adapté. Le Dr. Brisson vous invite à venir le rencontrer au 1040 rue Union Ste-Catherine, 632-5402. Sur la photo : l'équipe de la Clinique Dentaire Ste-Catherine de g. à d. Micheline Laramée, Dr Pierre Brisson, Linda P. Raîche et Réjeanne Lévesque.

Du nouveau chez O'Toole's Brossard

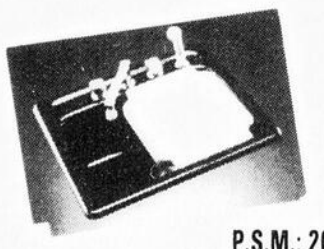


Sur la photo on aperçoit Martin Poitras, directeur de la promotion ; Chantal Brossard, journaliste ; Luc Lepage, gérant ; Nathalie Thériault, Mlle Montérégie 93 et Daniel Laguadic, gérant.

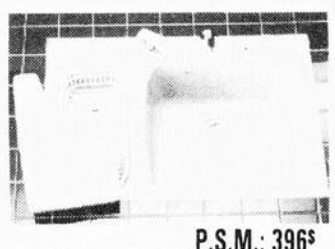
Récemment avait lieu au O'Toole's Brossard, en présence de 250 personnes invitées, le lancement officiel du nouveau délice « Demi-poulet B.B.Q. » servi avec frites, sauce, pain et salade de chou. Offert au prix incroyable de 5,99 $ le demi-poulet de chez O'Toole's Brossard a véritablement de quoi rivaliser avec toutes les rôtisseries de la région.

Ainsi, la dynamique équipe de chez O'Toole's vous invite donc en grand nombre à venir déguster leur délicieux demi-poulet et, soyez assuré qu'avec les commentaires positifs qu'ils ont recueillis lors de ce lancement officiel, il est évident que vous serez satisfait autant de la présentation, du service, du goût, de la qualité et du prix. Le demi-poulet de O'Toole's Brossard : ne manquez pas ça !

KOHLER SORT DE L'ORDINAIRE



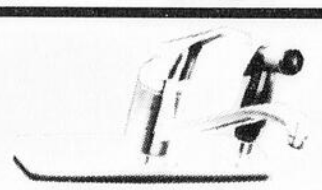
ÉVIER SIMPLE
FONTE MAYFIELD
Modèle K5964
blanc
P.S.M.: 262$
SPÉCIAL 195$



ÉVIER DOUBLE
FONTE BROOKFIELD
modèle K5924
blanc
P.S.M.: 396$
SPÉCIAL 297$

TOILETTE MONOBLOC
SILENCIEUSE
RIALTO
AVEC SIÈGE
modèle K3402PB
blanche
P.S.M.: 582$
SPÉCIAL 379$

ROBINET LAVABO
AVEC BONDE AUTOMATIQUE
modèle K15182
chrome
P.S.M.: 124$
SPÉCIAL 87$



ROBINET D'ÉVIER
AVEC ARROSOIR
modèle 3 trous K15173 chrome
modèle 4 trous K15172 chrome
P.S.M.: 142$
SPÉCIAL 99$

TOILETTE WELLWORTH
ISOLÉE
modèle K3520 PBV
blanche
P.S.M.: 221$
SPÉCIAL 165$

* robinets et drain en sus
léger supplément pour couleur
sujet à changement sans préavis

Prix du Meilleur Commerce 1993 Le Choix des Consommateurs OR

1915571-317

JL
CENTRE DE PLOMBERIE
JEAN LEPINE
5855 boul. Taschereau
Brossard, Qc J4Z 1A5
À l'est du pont Champlain
Tél.: (514) 676-1322
Fax: (514) 676-7389

VISA
Master Card
Interac

NO 1 SUR LA RIVE-SUD DE LA VOITURE D'OCCASION
page 58

MUSITHÈQUE inc.
• ANIMATIONS
• TOUS GENRES DE MUSIQUE
• SYSTÈME DE LUMIÈRES
• PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
• RÉCEPTIONS EN TOUS GENRES
• INFORMATIONS
RÉAL FREDETTE
IDÉAL POUR TOUS GENRES DE SOIRÉE.
DISCO MOBILE
(514) 635-4107

PHARMACIE CLINIQUE SANTÉ
Roland Racicot
L. PH. - B. PH.
Pharmacien chimiste
61 rue Ste-Thérèse
DELSON 632-1480

Un peu de jardinage....
PARTICIPACTION
petit train va loin

Interac
PAIEMENT DIRECT
Marchands participants seulement

METRO

DU 28 JUIN AU 4 JUILLET 1993

DU LUNDI 28 JUIN 1993 — AU DIMANCHE 4 JUILLET 1993

PRIX BUDGET LONGUE DURÉE

des mesures qui visent des milliers de produits de tous les jours.

Consultez les page 8 et 9 dans le cahier publicitaire

PEPSI, PEPSI DIÈTE, 7-UP, 7-UP DIÈTE, PEPSI CRISTAL, PEPSI CRISTAL DIÈTE, MOUNTAIN DEW
BOUT. CONSIGNÉE BONI 2,25 L
1,29

AMUSE-GUEULE DORITOS, CHEE-TOS OU CROUSTILLES HOSTESS
SAC 220-240 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
3/2,97 avec coupon
3/3,75

BIFTECK DE RONDE
DÉSOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE DÉSOSSÉ
BOEUF MÉRITE
1,99 /lb 4,39 /kg

BOEUF QUALITÉ MÉRITE
Boeuf CANADA CATÉGORIE «A» ou U.S.D.A. Select

CERISES BING
PRODUIT DE WASHINGTON, CAT. No 1
1,69 /lb 3,73 /kg

STE-CATHERINE
MARCHE CARDINAL INC.
5480 boul. St-Laurent

ST-CONSTANT
MARCHE D'ALIMENTATION MARCHAND INC.
115 St-Pierre

Les prix annoncés dans cette page sont en réclame chez tous les marchands Métro situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 28 juin au dimanche 4 juillet 1993 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques.

26

TOUT TOUT TOUT SU

CASCADES GOLF

525 CH. ST-JEAN
(ANGLE TASCHEREAU)
LA PRAIRIE 444-4350

MINI Ggolf 18 TROUS

AMÉNAGÉ SUR UNE MONTAGNE AVEC SENTIERS, RIVIÈRES ET CASCADES

UN DIVERTISSEMENT FAMILIAL

PARCOURS DE 1H30 UNIQUE AU CANADA

(Pour réservation de groupe, réservez dès maintenant!)

OUVERT 7 JOURS/7 SOIRS SEM.

NO
TOUTE

COUR
UN
DE M

NOM:
ADRES

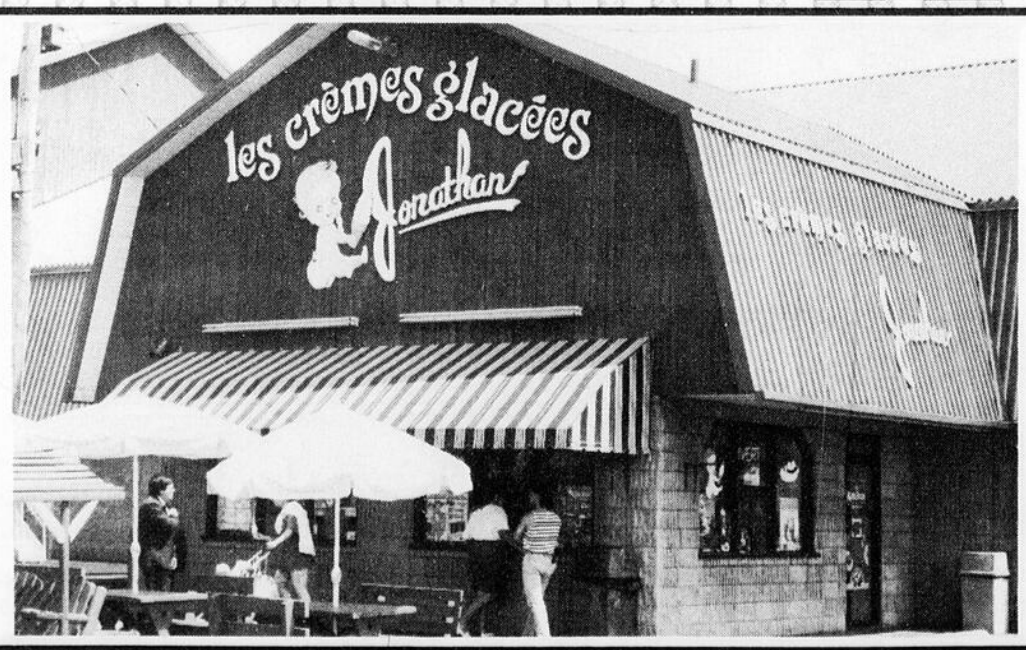
TÉL:
(SUR

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

OBTENEZ 1$ DE RÉDUCTION

SUR UN PARCOURS COMPLET DU CASCADES GOLF

(VALIDE DU 28 JUIN AU 4 JUILLET '93)
(LIMITE 1 PAR CLIENT)



NOUVEAU

VENEZ GOUTER NOS
8 NOUVELLES SAVEURS
DE CRÈME GLAÇÉE MOLLE

SUR LE MÊME SITE

NOUS DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION! (de même qualité)

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN BBQ AU GAZ DE MARQUE "ARKLAD"

D'UNE VALEUR DE **250$**

AVEC CHAQUE ACHAT CHEZ FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL: _____

(SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
TIRAGE LUNDI 12 JUILLET)

FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU

559 CH. ST-JEAN, LA PRAIRIE 659-6449

AUSSI POUR MIEUX VOUS SERVIR
SUCCURSALE AU
3805 BOUL. TASCHEREAU
ST-HUBERT 676-1981

NOUS SOMMES TOUJOURS #1

SUPER SPÉCIAUX

(VALIDES DU 28 JUIN AU 4 JUILLET JUSQU'À 17H)

FRUITS ET LÉGUMES

CERISES
PR WASHINGTON
3,06$ kg 1,39$ lb

BANANES
PREMIÈRE QUALITÉ
PR COLOMBIE
.64¢ kg 29¢ lb.

LAITUE ROMAINE
PR QUÉBEC
55¢ CH

BOUCHERIE

GROSSES AILES DE POULET PIQUANTES
.29¢ ch

BIFTECK TOURNEDOS AU BOEUF
7,98$ kg 3,62$ lb

FROMAGERIE

BLOC DE 1 kg MOZARRELLA
7,99$ unité

CHARCUTERIE

SEMAINE MAPLE LEAF JAMBON FUMÉ MÈRE MICHEL
8,99$ kg 4,08$ lb

DINDE BLANCHE
11,29$ kg 5,12$ lb

BOLOGNE REGULIER ET CIRÉ
3,69$ kg 1,67$ lb

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

1 MANHATAN MAISON
1 GROSSE FRITE
1 PT. BOIS. GAZEUSE
POUR
4,95$ TX INCLUSES

2 HOTS-DOGS
1 PETITE FRITE
1 PT. BOIS. GAZEUSE
POUR
3,95$ TX INCLUSES

SUR LE MÊME SITE DE CASCADES GOLF

26

DEMANDEZ À VOTRE DÉTAILLANT CE QU'IL MET SUR SES MURS.

Matériaux Construction Oligny
Daniel Borduas
101, boul. Taschereau
Candiac J5R 1X4
559-5444

Quincaillerie Y. Trudeau
Yvon Trudeau
12, 4e Avenue
Delson J0L 1G0
632-2920

Quincaillerie Berger
Georges Berger
1155, boul. Taschereau
Laprairie J5R 1W9
659-1951

Quincaillerie J. Guertin
Jean Guertin
1080, rue Union
Ste-Catherine J0L 1E0
532-3040

Marcil & Frères
Diane Lussier
254, Montée St-Régis
St-Constant J5A 2E7
632-4727

Matériaux Construction St-Constant
Lise Dubé
2, Montée des Bouleaux
St-Constant J5A 1B7
632-0365

Quincaillerie Bellefleur
Pierre Bellefleur
687, St-Régis
St-Isidore J0L 2A0
454-9642

Quincaillerie St-Philippe
André Samoisette
209, boul. Edouard VII
St-Philippe J0L 2K0
659-4466

Marcil & Frères
Germain Rouleau
44, rue St-André
St-Rémi J0L 2L0
454-3944

Il met ce qu'il y a de mieux.
Exigez Sico vous aussi!

SICO
Ça change tout

Ouverture officielle de la Pharmacie François Joly

Nathalie Langevin, grande gagnante d'un téléviseur 20" dont le tirage a eu lieu le lundi 21 juin. Sur la photo on peut reconnaître, Mme Langevin, gagnante, Denise Chouinard, Marie-Josée Perras, Hélène Lapointe personnel de la pharmacie ainsi que François Joly, pharmacien propriétaire. La pharmacie est opérée sous la bannière de Santé Services. Ouvert 7 jours semaine. Service de livraison gratuit. La Pharmacie François Joly est située au 46, Marie-Victorin, Delson, 638-5555. Le personnel vous souhaite la bienvenue et vous invite à venir profiter des spéciaux de la circulaire de toutes les semaines.

BINGO
$5000,00
EN PRIX
10 JUILLET 1993
19H00
CENTRE SPORTIF - DELSON (ARÉNA)
Yves Potvin 635-3424
100 AVE DELSON
COIN AVE DU COLLÈGE
Ville de Delson
75e ANNIVERSAIRE
VILLE DE DELSON

SERVICE COURTOIS ET PERSONNALISÉ
RESTAURANT LA CAVA GRECQUE
PROFITEZ DE NOS BAS PRIX DU MIDI
2 POUR 1
de 11h00 à 17h00
7 jours par semaine
tout inclus:
soupe, café, dessert, choix de salade
à partir de 9.90$
FESTIVAL DU HOMARD $13.95
— 1 —
2 Homards grillés
— 2 —
1 Homard et filet mignon
— 3 —
1 Homard et filet de poulet
— 4 —
1 Homard et crevettes
— 5 —
1 Homard grillé $9,95
Tous ces plats sont servis avec soupe et choix de salade César ou du chef, pommes de terre et riz
2 POUR 1
de 17h00 à la fermeture
dimanche au jeudi
tout inclus:
soupe, café, dessert, choix de salade
à partir de 16.90$
APPORTEZ VOTRE VIN
Menu Spécial pour enfants
SPÉCIAL DU MIDI
Menu Mets Italiens
à partir de 4.95$
2 POUR 1
TOUS LES DIMANCHES
11 hres à la fermeture
COMMANDE POUR APPORTER
632-5320
L'ENDROIT IDÉAL POUR UNE FÊTE RÉUSSIE
632-5320

Restaurant Brochetterie
«ELLI»
VENDREDI - DIMANCHE SOIR MUSICIEN MEXICAIN
2 pour 1
7 jours par semaine
11h à la fermeture
À partir de 8.95$ pour deux
incluant: soupe, gâteau au fromage et forêt noire et café
1 bière en fût gratuite
11h à la fermeture, lundi et mardi seulement
15 choix
DE 11H À LA FERMETURE
5,95$ REPAS COMPLET
SUPER SPÉCIAL
FESTIVAL DU STEAK
11.95$
servi avec coquilles St-Jacques, crevettes panées, cuisses de grenouilles panées, pétoncles panées, plus soupe - salade, café.
Rib-steak
Surlonge — Filet mignon
Filet de poulet
RÉSERVEZ TÔT POUR VOS GROUPES
58 MARIE-VICTORIN DELSON
LICENCE COMPLÈTE — LIVRAISON RAPIDE
635-0932
635-3958

Baileys
Deli · Bar
Le premier authentique DELI de la Rive-Sud
restaurant avec plusieurs niveaux et cabines privées. musique d'autrefois à aujourd'hui.
Imbattable
pour son atmosphère, sa qualité des repas, ses meilleurs prix sur la Rive-Sud.
DÉJEUNER 7 jours/sem. 1,75$
COMPTOIR POUR EMPORTER
FESTIVAL DES CREVETTES
ENTRÉES:
6 CREVETTES ET 6 AILES DE POULET 5,95$
AILES DE POULET .30¢ CH.
• RIZ FRIT AUX CREVETTES
• COQUILLE SAINT-JACQUES AVEC SALADE CÉSAR ET RIZ
• 12 CREVETTES AVEC SALADE CÉSAR ET RIZ
• 6 CREVETTES AVEC SANDWICH SMOKED MEAT
• 3 CREVETTES PAPILLON AVEC STEAK DE SURLONGE COUPE NEW-YORK (10 oz)
• 6 CREVETTES AVEC STEAK D'ENTRECÔTE (12 oz)
• 3 CREVETTES PAPILLON AVEC FILET DE POULET
• 4 CREVETTES PAPILLON ET 3 LANGOUSTINES
• 3 CREVETTES PAPILLON AVEC FILET MIGNON
à partir de 5.95$
incluant soupe et dessert
Spécial du midi
et tous les lundis soir
Smoked meat 3.95$
incluant: salade de chou, cornichon, piment doux, frites et boisson gazeuse.
7845 boul. Taschereau, Brossard
OUVERT 24 heures vendredi samedi
445-6231
HR1211

Nouveau Midas à St-Constant

Ouvert depuis peu, le nouveau Midas est situé au 334 Rte 132 à St-Constant. Le propriétaire M. Yves Leduc et son épouse Louise, entourés de tout leur personnel, posent fièrement devant la nouvelle bâtisse, qui fût érigée sous la gérance de construction de M. Robert Blain. Chez Midas on s'occupera de vos freins, suspension, systèmes d'échappement, réglages du train avant. Midas dont la renommée n'est plus à faire est fière d'opérer dans notre région. Service, qualité et professionalisme sont pour nos clients notre devise. Bienvenue à tous, vous rejoindrez le nouveau Midas au 635-2990.

SAVIEZ-VOUS QUE ?! ...

... les PROBLÈMES CARDIAQUES chez les ENFANTS sont...
... 10 FOIS PLUS NOMBREUX que toute autre maladie infantile...
... UN ENFANT SUR 100 souffre de problèmes cardiaques !...
... IL POURRAIT ÊTRE LE VÔTRE ...
Donnons un coup de coeur...

Envoyons nos dons à :
en coeur
Association québécoise pour les enfants malades du coeur
685, chemin de la Côte Ste-Catherine
Montréal (Québec)
H2V 2C7
(514) 737-0804

redonnons-lui son coeur d'enfant !

DEMANDEZ À VOTRE DÉTAILLANT CE QU'IL MET SUR SES MURS

VOIR PAGE 36

IL VICINO

Tout à côté du Rustik

691-1342 691-5990

Félicitations à Jacques pour avoir gagné la Coupe Stanley

BIENVENUE À NOTRE TERRASSE

Notre spécial toujours vainqueur
de 16h à 18h30

Spaghetti sauce à la viande $3.95
Pizza "all dressed" $3.95
Escalope de veau Parmigiana $6.95

Si pour emporter, valide à toute heure

VOS ENFANTS MANGENT ET SÉJOURNENT GRATUITEMENT*

ESCAPADE MINI-MONTEBELLO

143,50$ par adulte, par nuit. Occupation double.

Cet été, découvrez en famille le Château Montebello et venez vous amuser dans notre spectaculaire parc de 100 milles carrés. Petits et grands adoreront notre forfait **«Escapade mini-Montebello»** grâce auquel tous se détendront. Vos enfants pourront participer à des camps spécialement conçus pour eux, pendant que, de votre côté, vous aurez tout le loisir de nager, de monter à cheval, de jouer au tennis ou au golf. De véritables mini-vacances pour le plus grand plaisir de toute la famille! Comprend :

- petit déjeuner, dîner ou pique-nique familial et souper;
- croisière d'une heure en bateau ponton sur la rivière des Outaouais;
- visite, en voiture, du parc faunique Omega pour admirer les animaux sauvages;
- pique-nique, bateau, pêche, randonnée pédestre ou détente dans la vaste réserve naturelle **Kenauk** de 100 milles carrés.

218 $ par nuit, occupation simple. Disponibilité limitée. * Deux enfants de 12 ans ou moins partageant la chambre des parents. Chaque enfant de 12 ans et plus : 35 $ par jour. Camp d'été pour enfants de 6 à 16 ans : 25 $ par jour, par enfant.

Pour plus de renseignements ou pour une réservation, téléphonez aujourd'hui même au (819) 423-6341 ou au 1 800 441-1414. Télécopieur : (819) 423-5283.

Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique
Le Château Montebello
392, rue Notre-Dame, Montebello (Québec) J0V 1L0

CHIC, LA GRANDE NATURE.

638-3027 RE/MAX 638-3027

Accord Inc. courtier

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

LINE THÉBERGE

URGENT

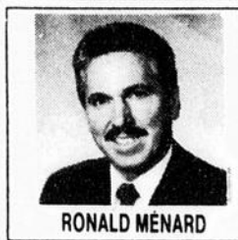
2 — 3 — ST-CONSTANT: Domaine Roussillon, const. '90, très moderne, 2 CAC, belle décoration. Clôturé, asphalté. Faut voir. Prix réduit à $94,500. LINE THÉBERGE 638-3027/635-0629

DOIT VENDRE

4 — 5 — STE-CATHERINE: Cottage const. '87 avec garage, 3+1 CAC, armoires mél. blanc., foyer au SAL, cour donnant sur rivière, terr. 8400 p.c., prix $135,000 nég. LINE THÉBERGE 638-3027/635-0629

119,500$

6 — 7 — AUBAINE! À VOIR! St-Constant: Superbe! Impeccable! 6 pièces. Foyer. Aspirateur central. Piscine, terrain paysager, clôturé, infras payées. Transfert. Raisonnable! RONALD MÉNARD 638-3027/635-0330



RONALD MÉNARD

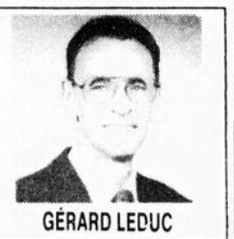
86,500$

9 — 10 — OCCUPATION IMMÉDIATE! St-Constant: 8 pièces, fenêtres à manivelle aluminium. Porte en acier. Beau terrain paysager. Carré 24x26x40. NÉGOCIABLE. RONALD MÉNARD 638-3027/635-0330

7?,000$

11 — 12 — ST-CONSTANT: Joli jumelé à proximité des écoles et autres services. GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788

13 — 14 — ST-CONSTANT: Une 1991 toute récente sur terrain de 9,000 p.c. avec foyer, garage, chambre de lavage. Beau secteur. Faut voir ce superbe split. GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788



GÉRARD LEDUC

16 — NOUVEAU - NOUVEAU St-Constant: Bung. const. '92, tout neuf, 3 CAC, armoires mélamine, infras payées à 100%, garantie APCHQ, bain romain. ROGER LEITH 638-3027/638-5366

17 — BIEN CONSTRUITE - St-Philippe: Bung. bri. + pierres, 3 CAC, garage, bi-énergie, s/s fini + s. de bain, toit + fenêtres refaits, grand terrain. ROGER LEITH 638-3027/638-5366

18 — ÇA DE L'ALLURE - Delson: Tout rénové, taxes basses, plafond cath., bain tourbillon, incl: jenn-air, l.vaiss., cabanon, plsc. H.T. S104,900. ROGER LEITH 638-3027/638-5366

19 — ST-CONSTANT: Pour ceux qui cherchent l'excellence, voici un très joli bungalow. Belles grandes pièces, 3 CAC, s/s fini, armoires chêne blond. LISE C. POUPART 638-3027/635-4646

PRIX RÉDUIT 99,000$

20 — DELSON: Ce joli bungalow avec s/s fini, foyer, armoires stratifiées, garage, piscine H.T., 3+1 CAC, bien paysager. Pour une visite appelez LISE C. POUPART 638-3027/635-4646

21 — Très joli split pour vous qui voulez de l'espace. Garage 22x22, arm. chêne, plaque, four enc., micro-onde, comb. lente, jolie salle de bain, 3+1 CAC. LISE C. POUPART 638-3027/635-4646

ROGER LEITH

23 — ST-CONSTANT: Vrai bijou tout ce que vous cherchez. Intérieur impeccable, taxes basses. On ne peut demander mieux pour le prix. CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140

RÉDUIT 55,900$

24 — STE-CATHERINE: À ce prix là, il n'y en a plus sur le marché. Faites vite c'est urgent! CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140

ACHETEZ VOTRE MAISON DANS NOTRE REGION

GRATUIT

TRANSPORT EN COMMUN POUR UN AN

SUR LE TERRITOIRE DESSERVI PAR LE C.I.T. ROUSSILLON

DELSON * STE-CATHERINE * ST-CONSTANT

ENTRE LE 1er AVRIL 93 ET LE 30 JUIN 94

PUBLICITÉ AUTORISÉ PAR LE C.I.T. ROUSSILLON

RÉDUIT 71,000$

27 — STE-CATHERINE: Sous-sol entièrement completé, abri d'auto, piscine, taxes basses, secteur calme. Pour plus d'information appelez-moi! CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140

PRIX RÉDUIT

28 — HEMMINGFORD: Commerce de fruits & légumes, charcuterie, boulangerie, bière +vin. Opération saisonnier. Tout offre raisonnable sera considéré. *AUBAINE* CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140

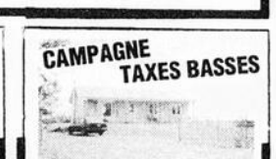
LISE C. POUPART

30 — STE-CATHERINE: Super luxueuse 3 chambres même niveau, foyer au sous-sol, infrastructures payées à 100%. Taxes basses. CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140

NEUF-INFRAS TPS + TVQ PAYÉS

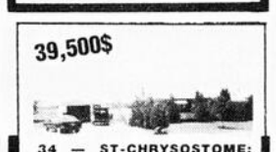
31 — ST-CONSTANT: Bung. '92 neuf, 2 CAC, armoires mél. lustré, fenêtres avec volet en PVC, bain romain, robinetterie fini laiton. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390

32 — LAPRAIRIE: Joli Triplex très propre, tous les loyers sont loués jusqu'en juin '94. Bon investissement. À qui la chance? BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390



CAMPAGNE TAXES BASSES

33 — ST-PHILIPPE: Joli bung. const. '89, 3 CAC, planchers lattes CAC, SAL. Fenêtres manivelle et thermo. Terrain 38,385 p.c. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390



39,500$

34 — ST-CHRYSOSTOME: Maison mobile 2 CAC, terrain 14,850 p.c. avec de joli arbustes. Pas de voisins. Garage 30x16. À qui la chance? BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390

FERMETTE 9 ARPENTS

35 — STE-CLOTHIDE: Fermette de 9 arpents en partie boisé avec lac, parc à chevaux ainsi qu'un joli bung. const. '92, 4 CAC. À qui la chance? BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390

CLAUDE GAUTHIER

LIBRE

37 — ST-ÉDOUARD: Cottage 3 CAC, salon double, terrain de 12,000 p.c., taxes basses. Pas de voisins. À qui la chance? BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390

105,000$

38 — ST-CONSTANT: 3 CAC même niveau, garage, planchers de marq., très propre. Grand terrain. Faites une offre! URGENT! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723

90,000 NÉGO.

39 — STE-CATHERINE: Bung. 7 pces, planchers, cheminée, toit, boite élect. refaits à neuf. Comb. lente, piscine, près école, parc. Faut vendre! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723

URGENT

40 — ST-CONSTANT: Const. '87, aire-ouverte, 2+2 CAC, SDB moderne, garage, planchers marq. partout, s/s fini. Faut agir vite! $120,000. NÉGOCIABLE! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723

98,000$

41 — FAUT VENDRE! Rien à faire, 3 CAC même niveau, s/s fini. Beau secteur. Téléphonez immédiatement! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723

42 — STE-CATHERINE: Triplex avec foyer, piscine, arbres fruitiers, baux signés jusqu'en '94. Paysager. Idéal pour propriétaire occupant. CLAUDE LALUMIÈRE 638-3027/632-8402

BERNARD POISSANT

UN BIJOU

44 — 45 — MIEUX QUE NEUF! Split impeccable, 2 salles familiales, foyer, piscine creusée. Beaucoup d'extras. Thermopompe. LISE VILLEMURE 638-3027/691-1502

9548 P.C. TERRAIN

46 — DE L'ESPACE - St-Constant: Bung. 4 chambres, thermopompe, piscine, garage. Endroit paisible. LISE VILLEMURE 638-3027/691-1502

REPRISE FINANCE

47 — MIEUX QUE NEUF! Ste-Catherine: Const. '90 aires ouvertes, arm. mélamine blanc, salle famil. 1/2 fini. LISE VILLEMURE 638-3027/691-1502

48 — SERVICE DE TRAITEUR: Bon chif-fre d'affaire, bien établi dans secteur en progression. POUR VENTE RAPIDE. GÉRARD LEDUC 638-3027/638-9788

49 — ST-CONSTANT: Tout briques avec très grandes pièces, arm. mél. blanche, SDB rénovée, douche en coin, garage 22x26. LÉO SAMSON 638-3027/635-4646

CAROLE DESROSIERS

LISE VILLEMURE

CLAUDE LALUMIÈRE

LÉO SAMSON

54 —STE-CATHERINE: Si vous cherchez une maison luxueuse la voici avec sa piscine intérieure, chauffage radiant, pavé uni jumelé, paysager. Trop d'extras à énumérer. LÉO SAMSON 638-3027/635-4646

55 — ST-CONSTANT: Très joli cottage tout briques. Planchers lattes, g-robe walk-in, superbe SDB, SAM avec foyer, arm. chêne blanchi. Très joli. LÉO SAMSON 638-3027/635-4646

56 —ST-CONSTANT: Superbe cottage 11 pièces, CUI startifié, four + plaque jenn-air, 2 SDB + 2 SDE, CCP avec SDB privée, SFM attenante à la CUI. Très propre. LÉO SAMSON 638-3027/635-4646

638-3027 **OUVERT 7 JOURS** 638-3027

3 rue St-Pierre,St-Constant

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

26

LA BONNE PORTE IMMEUBLES

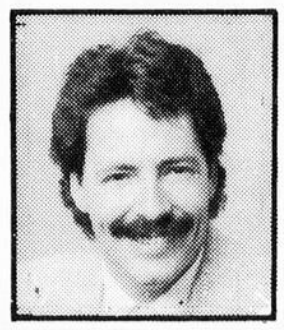
GADOURY INC. COURTIER

Vendre ou acheter une propriété en 1993 n'est pas chose facile. Faites confiance à une agent honnête et professionnelle.

LOUISE ROY-MONGEAU
632-8414
497-0240

RE/MAX

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON



RE/MAX Brossard continue son ascension!

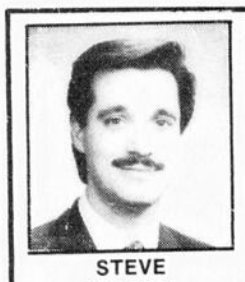
Léo La Palme, les courtiers et agents de **RE/MAX** Brossard sont heureux d'annoncer que **M. Robert Noël** s'est récemment joint à leur équipe professionnelle.

M. Robert Noël possède à son actif 8 années d'expérience qui lui ont valu les titres du Club de Grand Maître Vendeur et du Club des Leaders au Permanent depuis ses premières années dans l'immobilier.

M. Robert Noël est rattaché au bureau de Lacolle qui est affilié au bureau de **RE/MAX** Brossard.
Pour toutes vos transactions immobilières, vous pouvez rejoindre **M. Robert Noël au**

466-6000 ou au 246-2644. HR1236NC

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION!

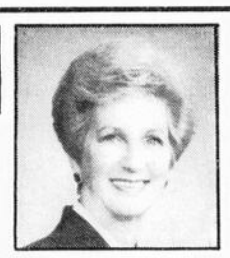


STEVE
659-6604

RE/MAX BROSSARD 466-6000

2 agents pour le prix de 1
2 noms
Très connus dans l'immobilier RE/MAX BROSSARD et les McKENZIE

79 propriétés vendues en '92



JACQUELINE
659-1356

URGENT

1- **CANDIAC:** Parc Champlain, split level dans beau secteur mature,toit refait + fenêtres, très beau planchers, taxes basses.

VENDEUR MOTIVÉ

2- **CANDIAC:** Parc Champlain, split level recent avec garage, foyer au salon, 3 chambres à l'étage. À voir.

UN BIJOU

3- **CANDIAC:** Parc Laurier, cottage très moderne avec matériaux de haute qualité, cuisine de rêve.

IMPECCABLE

4- **CANDIAC:** cottage très recent, armoires chêne blanchi, superbes planchers lattes chêne blanchi.

SUPERBE

5- **ST-CONSTANT:** Split level de haute qualité, impeccable décoration et paysagement, à voir.

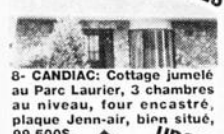
URGENT

6- **ST-CONSTANT:** Cottage moderne, très belles armoires stratifiés, foyer, garage absolument à voir.

SUPERBE

7- **LAPRAIRIE:** Très grand bungalow, sous-sol complètement fini, modèle très impressionnant. À voir.

2 PAS DES ÉCOLES



8- **CANDIAC:** Cottage jumelé au Parc Laurier, 3 chambres au niveau, four encastré, plaque Jenn-air, bien situé, 99,500$.

À LOUER

9- **LAPRAIRIE:** Appartement dans bâtisse ancestrale à faire rêver. À partir de 675$.

109,500 $

SUPERBE

10- **LAPRAIRIE:** Propriété de qualité supérieure, thermos-pompe, planchers de lattes, fenêtres PVC, foyer, garage, impeccable.

PISC. CREUSÉE

11- **LAPRAIRIE:** Cottage 4 chambres, foyer au salon, sous-sol fini, grand terrain, piscine creusée, propriété impeccable.

URGENT

12- **STE-CATHERINE:** Propriété spacieuse, 3 chambres au niveau avec garage, pavé uni, taxes très basses, Bcav secteur, à voir.

CANDIAC: Parc Champlain, petit split level avec garage, modèle recent et très en demande, grand terrain.

À VOIR

CANDIAC: Propriété de prestige secteur du golf, piscine creusé, thermo-pompe, planchers de lattes, construction supérieure.

TRÈS GRANDE

CANDIAC: Propriété jumelé 24x45, immense chambres, foyer, garage, salle à manger séparé. Situé au Parc Laurier.

94,500 $

VACANTE

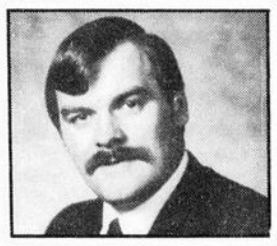
STE-CATHERINE: Bungalow tout meublé avec très beaux meubles et appareils ménagers, garage.

URGENT

8- **CANDIAC:** Duplex 2x5-1/2 avec 2 garages, plus sous-sol, Beau grand terrain, idéal pour propriétaire occupant.

DELSON: Modèle 3 chambres avec cuisine + salle de bain rénovée, piscine creusée, propriété impeccable.

URGENT — RECHERCHE



J'ai un urgent besoin de maisons
J'ai presque tout vendu

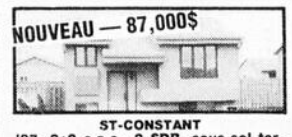
Les immeubles G. Masse Inc.

946-0101

NOUVEAU — TERR.: 8,040 p.c.

ST-CONSTANT
'86, 2+2 c.a.c., 2 SDB. Super propre, super invitant. Piscine 24 pds. Une opportunité.

NOUVEAU — 87,000$



ST-CONSTANT
'87, 2+2 c.a.c., 2 SDB, sous-sol terminer. Terr.: 4,500 p.c. Dans un croissant = tranquilité.

AUBAINE — 82,000 $

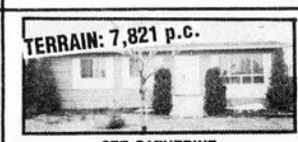
ST-CONSTANT
'77, 2+1 c.a.c., près parc. Terr.: 6,200 p.c., clôturé et paysagé. remise 12x14. Deck 12x12. AUBAINE

EXCLUSIF 9?,000$

STE-CATHERINE
'79, 2+1 c.a.c., modèle "back-spli" Terr.: 7,450 p.c. clôturé, paysagé, remise 8x16.

CET ESPACE VOUS EST RÉSERVÉ 946-0101

TERRAIN: 7,821 p.c.



STE-CATHERINE
'76, 2 c.a.c., arm. frêne. Terrain très grand mais très bien paysagé. Remise, etc...

TRANSFERT — 103,000 $

LA PRAIRIE
'77. 24X40, 3 c.a.c. Terr.: 7,800 p.c. piscine 24 pds., remise 10x14. Plusieurs rénovation de faites.

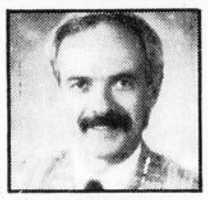
NOUS SOMMES VENDEURS

ST-CONSTANT
'86. 4 c.a.c., 2SDB. Foyer, aspi. central. Terr.: 6,500 p.c., remise, piscine, deck, clôturé, paysagé.

PISCINE CREUSÉE FAITE OFFRE

STE-CATHERINE
Bung. '78, 24x40, 3 c.a.c. Terr.: 6,300 p.c. Vente rapide a un prix sacrifice.

ROGER LAVOIE



GILLES PÉPIN

IMMO•CLUB

COURTIER
14 ST-PIERRE, SUITE 100
SAINT-CONSTANT

MLS SERVICE INTER AGENCE

635-3784

JEAN LIVERNOIS

HUGUETTE GAGNER

JEAN BOURDEAU

URGENT RÉDUIT

ST-CONSTANT
1- Tout briques, complètement rénov. R. Lavoie 632-2009. J. Livernois 635-3784.

CAMPAGNE PRIX RÉDUIT

2- Amateurs de grande espaces venez moie ce bungalow situé sur un terrain de 20,409 p.c., avec 3+1 c.a.c., sfm avec comb. lente, gazonné, info J. Livernois 635-3784. R. Lavoie 632-2009

À VOIR

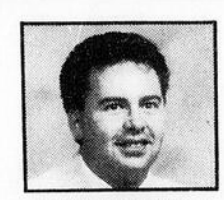
ST-CONSTANT
3- Secteur recherché, split très propre, foyer au salon, 3 c.a.c., 2 SDB, s/s fini, comb. lente, garage, grand terrain, près école, parc, etc. J. Livernois 635-3784. R. Lavoie 632-2009.

PRESTIGE

4- Très belle résidence spacieuse, foyer, garage sur terrain de 17,459 pi.ca., paysager, piscine creusée, quartier Roussillon à St-Constant, J. Livernois 635-3784. R. Lavoie 632-2009.

CAMPAGNE

ST-CONSTANT
5- Bung. tout briques sur terrain de 41,457 pi.ca., paysagement prof., arbres matures, potager, entrepôt acier 30x42, tout pour votre confort. R. Lavoie 632-2009.



JEAN RIENDEAU

ACHETEZ VOTRE MAISON DANS NOTRE REGION

GRATUIT
TRANSPORT EN COMMUN POUR UN AN
SUR LE TERRITOIRE DESSERVI PAR LE C.I.T. ROUSSILLON

DELSON * STE-CATHERINE * ST-CONSTANT

ENTRE LE 1er AVRIL 93 ET LE 30 JUIN 94
PUBLICITÉ AUTORISÉ PAR LE C.I.T. ROUSSILLON

PRESTIGE

STE-CATHERINE
6- Cottage 1988, br. et vinyle, planchers lattes, armoires mélamine blanche, 3 c.a.c. sur même plancher, foyer au salon, grandes pièces. Jean Riendeau 635-1852/635-3784.

TRANSFERT

ST-CONSTANT
7- Bungalow 1988, briques et al., 2+2 c.a.c., 1 salle d'eau, 1 salle de bains, sous-sol fini avec qualité, piscine H.T., terrain gazonné, clôturé, paysager, "Secteur Roussillon". Jean Riendeau 635-1852/635-3784.

GARAGE

STE-CATHERINE
8- Bungalow 1986, 3 c.a.c., armoires en frêne massif, planchers lattes, sous-sol fini, décoration très moderne. À qui la chance ? Jean Riendeau 635-1852/635-3784.

89,500 $ NÉG.

STE-CATHERINE
9- Jolie petite canadienne, 2+1 CAC, briques & al., sous-sol fini, plancher parqueterie, armoires chêne pâle, terrain gazonné, pavé, paysager, clôturé, propriété très propre. Elle vous attend. Jean Riendeau 635-1852/635-3784.

7?,000 $ URGENT

ST-CONSTANT
10- Bungalow 1987, bri. & al., à aire ouverte, armoires mélamine, 2+1 c.a.c., planchers parqueterie, terrain gazonné, allée pavée, vente rapide. Jean Riendeau 635-1852/635-3784.

19,900 $ NÉG.

ST-CONSTANT
11- Maison mobile 13x61, 2 c.a.c., planchers tapis, beaucoup d'inclus. Terrain loué 126 $/mois. Gilles Pépin 635-3784.

AVEC GARAGE

ST-CONSTANT
12- Bungalow 1982, 2 c.a.c., armoires en chêne, asp. cent., comb. lente, garage 16x24, très propre. Huguette Gagner 632-1024.

ST-CONSTANT
13- Bungalow split 1991, 2+1 c.a.c., SDB avec bain tourbillon, planchers bois franc, patio 8x12, terrain paysager, beaucoup d'inclus. Secteur Roussillon. Jean Bourdeau 635-3784.

ST-CONSTANT
14- Canadienne tout briques, 3 c.a.c., armoires en chêne, SDB avec bain tourbillon, foyer, sous-sol fini, piscine H.T., remise, terrain paysager, secteur Roussillon. Jean Bourdeau 635-3784.

ST-CONSTANT
15- Cottage tout briques, 4+1 c.a.c., armoires chêne blanc, SDB bain romain, sous-sol fini, foyer, piscine creusé, garage, terrain paysager, secteur paisible. Jean Bourdeau 635-1852/635-3784.

PISCINE INTÉRIEURE

ST-CONSTANT
16- Bungalow très propre, 3+1 c.a.c., sous-sol fini, grand terrain 13,041 p.c., taxes basses. Jean Bourdeau 635-3784.

PRIX RÉDUIT

DELSON
17- Propriété de 11 pièces, 3+1 c.a.c., armoires en chêne, foyer et sous-sol fini, chambre froide, piscine creusé, patios en pierres de marbres, arbres fruitiers, beaucoup d'extra et de qualité. Jean Bourdeau 635-3784.

IMMEUBLES
LA BONNE PORTE **GADOURY** INC.
COURTIER

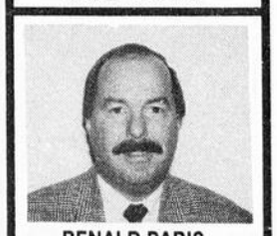
TOUJOURS #1 DE LA RÉGION

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1977

632-8414

18 ST-PIERRE
ST-CONSTANT, QUÉBEC
J5A 1A1

MARTINE BENOIT
592-4679



RENALD PARIS
638-2214

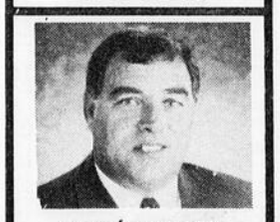
MICHEL MALO
635-2530

SERGE GADOURY
632-8414

FLORENCE LAVOIE
635-4013

ROGER PROVOST
445-8879

SYLVIE PAQUETTE
444-4617



ANDRÉ RICHARD
635-3181

ÉMILE SOREL
246-4575

101) AUBAINE! AUBAINE! AUBAINE! Immense bungalow 30x48 pc, garage 24x30 pc, terrain 40,000 pc, situé St-Constant. Info A. Richard 635-3181/632-8414

102) À QUI LA CHANCE! Joli bungalow, près de tous les services. À prix réduit, situé ville Brossard. Info André Richard 635-3181/632-8414

103) STE-CATHERINE: À qui la chance! Ce superbe bungalow avec thermopompe, foyer, piscine, 4 CAC, vous attend + extras. Info André Richard 635-3181

104) ST-CONSTANT: Superbe condo, dans secteur tranquille, 3 CAC, foyer, moderne avec mélamine, FAUT VOIR! Info André Richard 635-3181

105) STE-CATHERINE: Superbe bungalow avec bachelor, situé dans secteur tranquille, finition de luxe, voir pour admirer. Info André Richard 635-3181

106) ST-CONSTANT: Bungalow jumelé, 2+2 CAC, arm. mélamine blanches, planc. parq. dans CAC RDC, lattes au salon. Info André Richard 635-3181

107) STE-CATHERINE: Bungalow avec garage, 3 CAC même niveau, th.pompe, bord de l'eau, à prix abordable! Info F. Lavoie635-4013

108) STE-CATHERINE: Spacieux bungalow, 2 CAC, pl. parq., bain tourbillon sur podium, piscine, syst. alm., cabanon, etc... Modèle original, prix compétitif. Info F. Lavoie 635-4013

109) STE-CATHERINE: Bung. split 89, 2 CAC, foyer au salon, planchers parq., arm. mélamine, bian romain, taxes basses, clôturé. info F. Lavoie 635-4013

110) STE-CATHERINE: Un bachelor de 2 CAC au S/S complètement aménagé. Réduisez votre paiement mensuel. Moins cher que payé. Info Sylvie Paquette 444-4617

111) ST-CONSTANT: Pas de voisin arr., secteur paisible, sous-sol fini, 5 chambres, soyez propriétaire! Info Sylvie Paquette 444-4617

112) ST-CONSTANT: PRIX RÉDUIT pour vente rapide, superbe bungalow pierres/aluminium, 3 chambres même niveau, foyer en pierres, piscine creusée, situé près écoles. info Srge Gadoury 632-8414

ACHETEZ VOTRE MAISON DANS NOTRE REGION

GRATUIT
TRANSPORT EN COMMUN POUR UN AN
SUR LE TERRITOIRE DESSERVI PAR LE C.I.T. ROUSSILLON

DELSON * STE-CATHERINE * ST-CONSTANT

ENTRE LE 1er AVRIL 93 ET LE 30 JUIN 94
PUBLICITÉ AUTORISÉ PAR LE C.I.T. ROUSSILLON

113) ST-CONSTANT: Joli triplex, tout briques, 1990, 3x5 1/2, porte patio. info Serge Gadoury 632-8414

114) Campagne, St-Philippe de Laprairie, Spacieux Cottage, 4 chambres, foyer, salle à diner, piscine, 40,000pc de terrain, PRIX RÉDUIT, faut vendre. info Serge Gadoury 632-8414

115) ST-PHILIPPE: Superbe canadienne, 1989, situé dans croissant, près école et parc, salle à diner, foyer, garage, prix REDUIT pour vente rapide! info S. Gadoury 632-8414

116) ST-CONSTANT: Spacieux bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, garage, demandons seulement 89,900$. info Serge Gadoury 632-8414

117) STE-CATHERINE: Bung. 3 chambres, piscine HT, gazonné, asphalté, clôturé. Vos enfants l'aimeront! Près des écoles. Info Sylvie Paquette 444-4617

118) ST-CONSTANT: Joli bungalow 91, 3 chambres, sous-sol fini, près écoles. info Serge Gadoury 632-8414

119) DELSON: Bungalow 89, 3 CAC au RDC, SDB podium, tourbillon, planc. lattes chêne, patio béton, beaucoup d'extras, faut voir. Info Renald Paris 638-2214

120) ST-CONSTANT: Bungalow jumelé 80, 3 CAC, S/S fini, très propre et bien entretenu, secteur paisible, infras payés, AUBAINE! Info Renald Paris 638-2214

121) ST-CONSTANT: Dans beau secteur, bungalow 3 CAC même plancher, chauffage élect, abri d'autos, VENTE RAPIDE! Info R. Provost 445-8879

122) ST-CONSTANT: Québécoise1984, briques/alum., 26x40, 3 CAC même niveau, parq., près d'un parc, c'est à voir! Info R. Provost 445-8879

123) ST-CONSTANT: Ce joli bungalow offre 2+1 CAC, planchers parq., SDL même plancher, armoires chêne, encore plus pour votre confort! Info R. Provost 445-8879

124) BROSSARD: Garage, tolerie, peinture, endroit stratégique, faites une offre! Info Émile Sorel 632-8414/246-4575

125) ST-BERNARD: Ferme 164 arpents herbages et bois, bon pour la chasse et élevage, maison mobile + bâtiments. Info Émile Sorel 246-4575.

126) STE-CATHERINE: Condo pour couple ou personne seule, pourquoi payer un propriétaire? Soyez chez-vous même prix, venez visiter! Info Louise 497-0240 ou 632-8414

127) ST-CONSTANT: Const. 87, 3 chambres, bain tourbillon, taxes basses, prix intéressant! Info Michel Malo 635-2530

128) CHÂTEAUGUAY: Superbe propriété historique, grand terrain, au bord de la rivière, 7 chambres, idéal pour centre d'accueil, bon potentiel, faut voir! Michel Malo 632-8414/635-2530

129) ST-CONSTANT: Bungalow avec foyer, bain romain, piscine, très propre, FAUT VOIR! Prix compétitif. Info Michel Malo 635-2530

130) ST-MATHIEU: Maison mobile, très propre, idéal premier achat! Info Michel Malo 635-2530

131) ST-CONSTANT: Payé 102,125$ en 90, carré 34x35, 3 CAC même étage, L/S au RDC, air. ouv., très éclairé, impeccable, sect. rés. récent, parc à pied. info Martine 592-4679

132) ST-CONSTANT: Très joli semi-détaché, arm. méla. bl. + chêne, bon carré maison, moderne, poêlecomb., pisc., clôturé & paysager. Info M. Benoit 592-4679

133) ST-CONSTANT: Const. 83, arm. chêne, 2+1 CAC, S/S tt fini, poêle comb., pisc. cr.,paysagement à faire rêver! Aucun voisin arr. Info M. Benoit 592-4679

134) ST-CONSTANT: 13,770 pc, irrésistible CUI, arm. chêne, plaque chauff., four enc., lattes, tt clôturé, paysager, garage dble, propre. Info M. Benoit 592-4679

135) DELSON: Grand carré maison, tt fini, près autobus, parc, arm. chêne, 3+1 CAC, bal. cent. Venmar, piscine, galerie 24x12, clôturé, paysager prof. avant. Info M. Benoit 592-4679

136) ST-CONSTANT: Luxueuse arm., strat. blanches, appareils sophistiqués, foyer, lattes, radiant + climat. cent. + filtre él., un rêve! Info M. Benoit 592-4679

137) ST-CONSTANT: Coût const. 116,400$, joli split, impeccable, bien divisé, garage dble, arm. méla., 3 CAC même niveau, secteur choix, tax.bas. Info M. Benoit 592-4679

138) ST-CONSTANT: Taxes basses, joli secteur, écoles à pied, th.pompe murale S/S, 24x42, 3+2 CAC, arm. chêne, bachelor familial, coquette! Info M. Benoit 592-4679

139) ST-CONSTANT: Jolie, ultra propre, fraichement redécorée, écoles à pied, garage 17x28 + él. 150 amps, abri d'autos, sun deck, taxes bas. Info M. Benoit 592-4679

140) ST-CONSTANT: Const. 88, 34x36 + garage, air. ouv., 3+2 CAC, S/S fini, peut-être converti bachelor, propre, située près services. info M. Benoit 592-4679

141) ST-CONSTANT: Joli bungalow 1990, 4 chambres, piscine, PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE! Info. Serge Gadoury 632-8414

DEPUIS 16 ANS À VOTRE SERVICE

26

RE/MAX Les professionnels associés de l'immobilier

16 ans d'expérience acquise après avoir travailler au service financier d'une institution bancaire prestigieuse. Pour l'achat ou la vente, contactez-moi chez RE/MAX accord inc.

BUR.: 638-3027
RÉS.: 638-5366

ROGER LEITH

MONTRÉAL TRUST

LAPRAIRIE: PRIX RÉDUIT FAUT /ENDRE transfert , grand split level, 4 chambres à coucher, foyer, piscine creusée. «faites une offre»

Claude Ste-Marie
671-4422 - 466-3920 HRS1216ac

Les Immeubles Prestige
119 BAVIÈRE, CANDIAC
444-2253
MADELEINE CTR.
& RÉJEAN RIVARD

ACHETEURS
–
NOTAIRES
–
à nos frais

MAISON DE VILLE

À PARTIR DE :
80,750$ + taxes

545$/mois c.i.

OCTROI SPÉCIAL DU CONSTRUCTEUR POUR L'ACHAT DE MAISON MODÈLE (SUBVENTION MUNICIPALE)

Maison de ville - Super insonorisation **unité de 18' x 36'**
Inclus: *100% infrastructure, gazon, asphalte, cabanon, bain podium et galerie 10' x 10'.*

Garantie des maisons neuves + frais de notaire

FINANCEMENT GARANTI: 61/2% pour 1 an et aucune taxe municipale avant le 1er janvier 1994,
pour toute offre d'achat signée avant le 1er juillet 1993.

Venez visiter nos maisons modèles

HEURES DE VISITE:
Lundi au mercredi 13h00 à 17h00 et 19h00 à 20h30
Jeudi et vendredi - Samedi et dimanche 13h00 à 17h00

39 RUE JOFFRE, CANDIAC
(adjacent au CLSC)

Tél.: 444-3604

Les habitats de la Relance enr.

SUPER VENTE

MAISON DE VILLE

STYLE CONDO

DERNIÈRE PHASE

À MOINS DE 500$/ PAR MOIS CAP.INT.TAXES

5 UNITÉS DISPONIBLES

MAISON MODÈLE
36 MARCHAND
(COIN MTÉE DES BOULEAUX)
ST-CONSTANT

638-2605 635-4680

CONDO 4 1/2

POUR LE PRIX DE VOTRE LOYER

FOYER GRATUIT

Dernier condo à ville Ste-Catherine. Tout offre raisonnable sera acceptée.

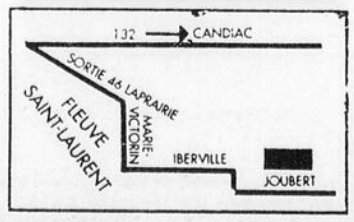
à partir de

330$/ MOIS
TOUT INCLUS

BUREAU DES VENTES
39 RUE JOUBERT, CANDIAC

**OFFRE VALIDE AUX 5 PREMIERS CLIENTS AVEC CETTE ANNONCE.*

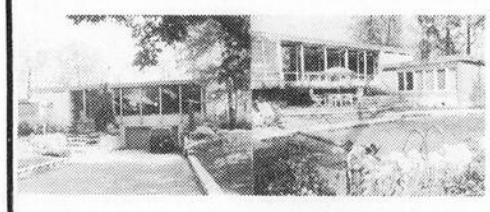
VENTE 444-7340
ADM. 632-8439



MONTRÉAL TRUST
COURTIER IMMOBILIER

Chez nous, vous serez vite chez vous

TERRAIN 18,645p.c.

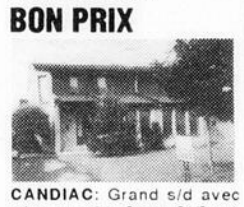


CANDIAC: Reconstruit à neuf! LUXE, CONFORT, CHALEUR, BEAUTÉ, SPLENDEUR ET STYLE. Comment décrire une si belle maison! Une visite suffira. Doreen Kirkwood 659-3688 672-6450.

À MOINS DE 95,000$

CANDIAC: Bung. impeccable, 4 cac, 2 salles de bain, foyer, s-sol fini, bus à la porte pour Mtl. Doreen Kirkwood 659-3688 672-6450.

TRANSFERT BON PRIX



CANDIAC: Grand s/d avec s.f.m. au r.d.c., 3 cac, 21/2 s.d. bains, salon et s.a.m. adjacent avec foyer. Près école, garderie et bus. Doreen Kirkwood 659-3688 672-6450.

LOUER OU ACHETER

LAPRAIRIE: Très joli jumelé, 3 cac, aires ouvertes, grande cuisine, s.a.m., unité de coin, clôturé, libre 01-07-93. 725$ loc. Doreen Kirkwood 659-3688 672-6450.

URGENT TRANSFERT

CANDIAC: Bung. luxueux offrant qualité, confort et prix compétitif, 4+1 cac, cuisine toute équipée, libre immédiatement. Situé sur croissant. Doreen Kirkwood 659-3688 672-6450.

CANDIAC: Cottage semi/détaché, idéal pour vous. Thermopompe. Vous n'avez qu'à placer vos meubles. Hélène Larouche 659-5028 672-6450.

REPRISE DE FINANCE

ST-CONSTANT: Très bon a-chat, site recherché. À qui la chance? Hélène Larouche 659-5028 672-6450.

TRANFERT

FAUT VENDRE

SPLIT LEVEL: Cuisine toute rénovée, moderne, qualité supérieure, propriété très intéressante. Hélène Larouche 659-5028 672-6450.

STE-CATHERINE: CONDO 2 chambres, moderne, plusieurs extras, bas prix. Janine Morin 672-6450.

STE-CATHERINE: BUNGALOW SUPER IMPECCABLE: S-sol complètement fini, 2 salles de bain, immense terrain. A qui la chance? Janine Morin 672-6450.

ST-CONSTANT: Bungalow québécois, tout brique, super terrain, taxes basses. Micheline Laporte 678-0729 672-6450.

7250, boul. Taschereau, Place Portobello à côté de Voolco **672-6450** *Chez nous vous serez vite chez vous*

HR1237NC

GRAND SPÉCIAL BEAUCOUP D'EXTRA

Cottage semi-détaché avec garage, construction supérieure, très bien isolé, échangeur d'air, près école Félix Leclerc Saint-Constant. Très beau terrain. Prix spécial.

INFORMATIONS GINETTE 638-5124

CONSTRUCTION

Gerald St-Michel INC.

BUREAU DES VENTES
37 Croissant Ville-Marie 632-4913
St-Constant

ST-CONSTANT: 4 ch. à coucher, foyer, garage 16x24 détaché. Bureau au sous-sol/zonage commerce léger. Bon pour professionnel. Beaucoup d'extra.

INF.: **632-1942** 5857

RE/MAX BROSSARD R.G. INC. C.T.R.

RICHARD GIROUX
COURTIER

Vente ou achat d'une propriété un étoile vous y attend en immobilier. Depuis **13** ans dans votre secteur

466-6000

ST-CONSTANT

TERRAINS À VENDRE

PRIX SUPER SPÉCIAL

POUR UN TEMPS LIMITÉ
4,25$ P.C.
INFRAS À 100%

635-5000

APPELEZ-MOI POUR VISITER... CHRISTIAN OUELLETTE 952-6106 IMMOBEC COURTIER

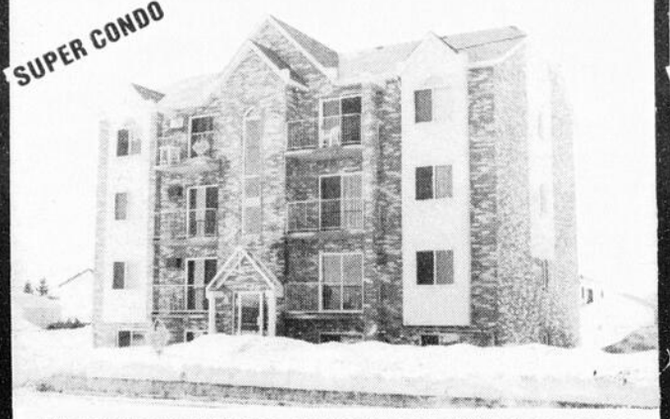
SEULEMENT 79,900 $ NÉG.

PRIX RÉDUIT

St-Constant: Const. 1984, 4 chambres, 2 salles de bain, secteur paisible, transféré, faut vendre rapidement.

498 $ PAR MOIS AVEC 5% COMPTANT

SUPER CONDO

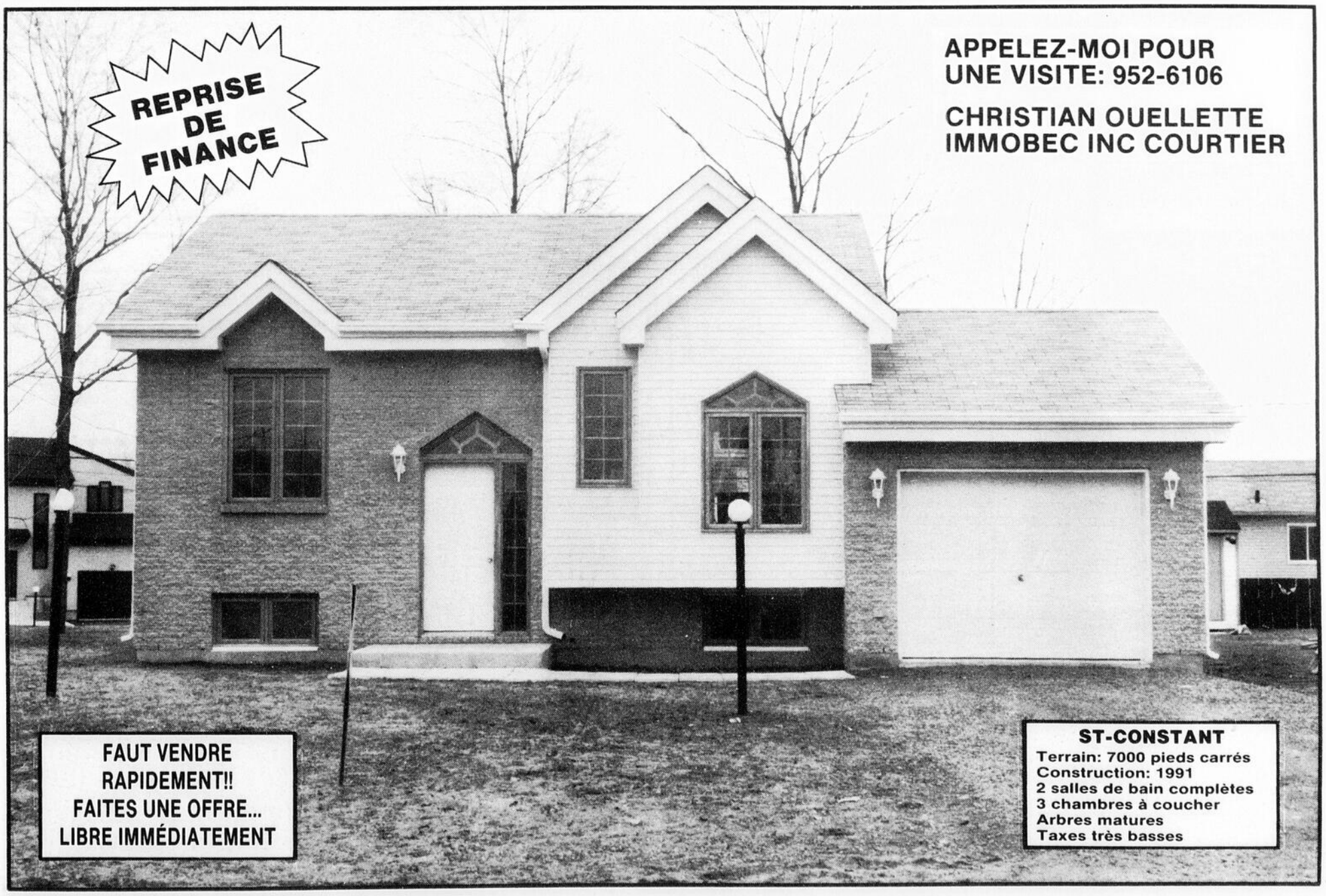


Ste-Catherine: Moins cher que le contracteur, cause de transfert, faut absolument vendre à perte.

POURQUOI ATTENDRE???

SUPER AUBAINE

La Prairie: Bungalow unique avec descente au s-sol par l'ext., 2 salles de bain, près de tous les services, très négociable.



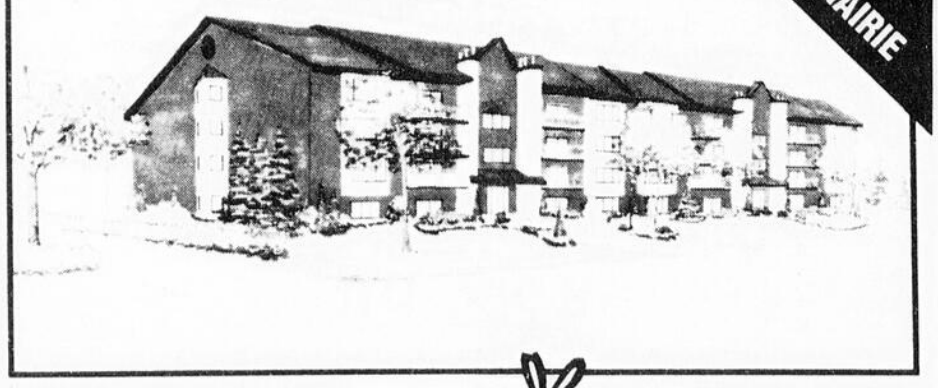
26

26

HABITATIONS

Maison 1989
sous-sol fini, 3 chambres, terrain
15,000 p.c., 95,000$
454-4001

LAPRAIRIE



- CONDO À PARTIR DE 62 900$
- LUXUEUX 2 c.à c., FOYER
- INSONORISÉ
- TERRASSE 12' X 10'

Le Notre-Dame

650 Notre-Dame
Laprairie
444-5332
923-5545

CS6087

ST-CONSTANT

Montée des Bouleaux logement 3½, frais peinturé, entrée laveuse-sécheuse, près centre d'achats, et caisse populaire. Piste cyclable. Libre 1er juillet/1 mois gratuit. Tapis mur à mur neuf. Armoires en mélamine.

Immeuble récent
454-9149 6-3384

TERRAINS À VENDRE

AUTO-CONSTRUCTEUR
Secteur résidentiel
Prêts à construire
ST-CONSTANT
635-5887

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la APEC

REPRISE DE FINANCE

À PARTIR DE $70,000.

- Immeuble de béton
- Insonorisé
- Garage intérieur
- Grand balcon
- Grande salle de bain
- Intercom
- Complètement paysagé
- Croissant paisible
- Infrastructures payées
- Près de tous les services

Taxes municipales payées - Jusqu'au 31 décembre '93
Financement à 6¾% disponible
(si occupation avant juillet '93)

VENEZ VOIR SUR PLACE AU
10 & 20 PL. ALEXANDRE, LA PRAIRIE
HEURES DE VISITE
Mardi et Jeudi 13 hres à 17 hres
et 18 hres à 20 hres
SAMEDI ET DIMANCHE de 13 hres à 17 hres
BUREAU DES VENTES:
10 Pl. Alexandre #104, La Prairie
444-0591

LOGEMENT À LOUER

2½ ST-RÉMI,	250$
ST-RÉMI	
Bâtisse commerciale à louer, 750 p.c.	
4½ ST-RÉMI avec garage	430$
4½ STE-CATHERINE avec garage	430$
2½ ST-CONSTANT	380$

SERGE
632-8414

CONDO À LOUER

avec garage
Plus espace de remisage
Tous services inclus
800$
522-9622

Parc Industriel Delson
à vendre ou à louer
bâtisse, superficie 8 100 p.c.
hauteur 14'
Descente de camion
peut être divisé
grand terrain.
632-8681 soir 4078

DES APPARTEMENTS POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUTES LES BOURSES
SUPER SPÉCIAL POUR BAIL DE 2 ANS*
Rénovés et impeccables

2 1/2 3 1/2 4 1/2

- *Tranquilité*
- *Sécurité*
- *Propreté*
- *Références exigées*
- *Bonne clientèle*
- *Service de conciergerie*

80, Place Mercier,
Candiac
632-0506

R&A SCOT

BUREAU: 923-1020

CANDIAC — 1 MOIS GRATUIT

HABITEZ DANS DES PETITES UNITÉES
3½ - 4½ - 5½
PRIX COMPÉTITIFS
444-8084

ST-CONSTANT

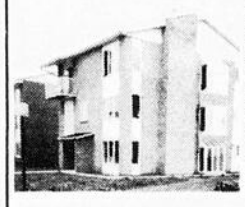
4 plex de 4 1/2, tous loués, secteur tranquille. Balcons av. + arr., revenu brut: 17,052$, taxes + assurances: 3000$, très bon potentiel (sous-loué), seul block dans la rue, bal. de vente. Excellent placement. ***Urgent!***

632-8681 soir

MAISONS NEUVES À VENDRE

$79,900.00 TOUT INCLUS

LIBRE IMMÉDIATEMENT
LOCATION, ACHAT POSSIBLE
635-5887



ST-CONSTANT
Condo à vendre ou à louer avec option d'achat, 5 pièces, 1200 pi. de plancher, tout marqueterie, serre dans salle à dîner, foyer moderne, S.D.B. très grande avec bain encastré, 2 c.a.c., double insonorisation, système d'alarme, grand stationnement, taxes basses, faut voir!
638-4303

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la APEC

JOCELYNE LACHANCE
676-7184

BACHELOR

ST-MATHIEU: Bung. 87 3+2 CAC, grand bachelor, Asp. central, pisc. Pas de voisin arrière.

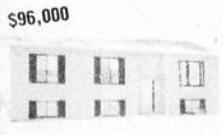
5 CAC

DELSON: Split '88, 8 pces, taxes $1,835. Dos au parc. S/sol fini, paysager, clôturé.

PRESTIGE

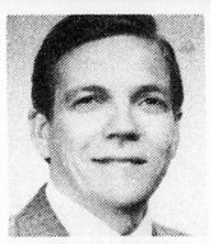
CANDIAC: Face au golf, cottage 89, spacieux 12 pces, sous-sol fini professionnel.

$96,000



STE-CATHERINE: Bung. 87 26x42, 3 CAC, salle à manger 6000 p.c. Près écoles prim. et second.

ST-CONSTANT: Bung. 89, 3 CAC Paysagé, clôturé, pavé. Moderne, Transfert. Réduit $115,000.



ROGER DUMAS

LAPRAIRIE: Véritable bijou, entièrement rénové superbe salle de bain et cuisine, S/sol fini, foyer, piscine creusée.

CANDIAC: Urgent doit vendre, cause divorce. Style moderne CUI mélamine très propre. À qui la chance!

PAULETTE MOUSSEAU

DELSON: Maison de prestige cuisine blanche, fenêtre serre, salle familiale avec foyer au RDC, toit cathédrale, 4 puits de lumière, SDL au RDC, Maison impeccable. PAULETTE MOUSSEAU 676-7184

CANDIAC: Bungalow très invitant. CUI blanche, planchers de lattes, s-sol fini, aspirateur central, foyer, piscine creusée chauffée, toit neuf, paysagé par porfessionnel, secteur recherché. PAULETTE MOUSSEAU 676-7184

SUPER SPÉCIAL

À LOUER

STE-CATHERINE
- Luxueux 4½
- $435.00/mois
- + 1 MOIS GRATUIT

SUPER SPÉCIAL

- Concierge sur place
- Centre commercial
- Armoires modernes en mélamine
- Immeuble neuf
- À 2 pas du parc municipal (baseball, pétanque etc...)

- 2½ MEUBLÉ
- 3½ SEMI-MEUBLÉ (1 MOIS GRATUIT)
- 4½ GRAND BALCON (1 MOIS GRATUIT)

HÂTEZ-VOUS! QUANTITÉ

Info: **635-8581** — **632-8439**

5082

LA PRAIRIE 4½ - 5½

PRIX SPÉCIAUX
PRIX SPÉCIAUX
PRIX SPÉCIAUX
DE DERNIÈRE MINUTE
POUR LES CINQ DERNIERS
QUI NOUS RESTENT
FAUT VOIR
ABSOLUMENT
444-8443/444-0807/466-8468

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Maison très ensoleillée de non-fumeurs et sans animaux; domaine Roussillon St-Constant. 2 CAC, dinette, cuisine, SAD, salon, planchers de chêne. Terrain gazonné clôturé avec remise extérieure 8x12. Entrée pavée pour 4 autos.
IMPECCABLE, FAUT VOIR, $98500.
Tél.: 632-8340

CANDIAC

TERRAINS À VENDRE

Vente de fin de projet
. 2 terrains sur le golf
. 2 terrains face au golf
. 5 terrains boisés
. 4 terrains Bord de Rivière
Peut être vendu en block ou séparément

FAITES UNE OFFRE

635-5000

À BROSSARD
PRÈS PLACE PORTOBELLO
41/2 - 5 1/2 COTTAGE
POELE, FRIGIDAIRE
SERVICE DE CONCIERGERIE
BUANDERIE, TRÈS PROPRES
STATIONNEMENT INCLUS
4 1/2 - 440$ ET PLUS
5 1/2 - 560$ ET PLUS
466-9024 353-1414

VÉHICULES MOTEURS

J.G. Marsolais
Paysagiste
Paysagement haute gamme
Système d'irrigation (sprinkler)
Dessins extérieur sur demande
Estimation gratuite
632-0399

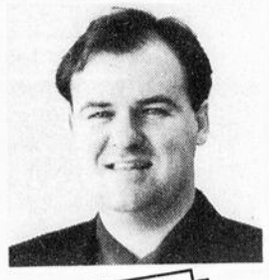
PÉPINIÈRE STE-CATHERINE
- Entretien de pelouse
- Asphalte
- Terrassement
- Pavé-Uni
- Bordures en ciment coulé et pré-fabriqué
- Trottoirs en ciment et pavé-uni
- Murs en blocs unitalus et pin traité sous-pression
- Décoration d'arbustes et plantation d'arbres

EXCAVATION R.D.
635-7794 366-0025

LOCAUX À LOUER

3 salles de classe meublées à sous-louer, neuves, disponibles en tout temps, pouvant servir à toutes sortes de cours.
En face de Mazda Automobiles à St-Constant
454-6030

Prix d'excellence des ventes
GERVAIS MUNGER
DIRECTEUR DES VENTES



Venez me rencontrer il me fera plaisir de vous revoir.
Gervais Munger

CHAMBLY DODGE CHRYSLER 875-4605
1700 BOULEVARD PERIGNY
CHAMBLY, P.Q. J3L 1X2

les sols brossard LTÉE
EXCAVATION - TRANSPORT - TERRE TAMISÉE
ENLÈVEMENT DE NEIGE
GERRY BROSSARD, prop.
BUREAU 2970 Boulevard des Prairies, Brossard, Québec J4Z 3H6
GARAGE 9555 rue Illinois, Parc Industriel, Brossard, Québec
TÉLÉPHONE: (514) 656-7104 - 659-5376

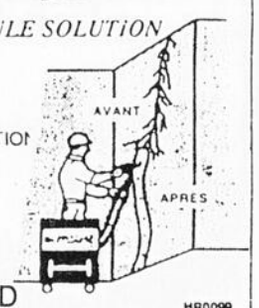
COUVREUR RIENDEAU ENR.
Spécialité bardeaux d'asphalte
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 454-7787
Cell.: 591-1126

PAYSAGISTE INC
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Patio — Pavé-Uni
Terrassement
Bordures — Ciment design
Galerie suspendue
★ ESTIMATION GRATUITE ★
ANDRÉ PEARSON
635-5195
RICHARD PELLETIER
632-2812
PAGET 851-2930 - 32

Espace à louer dans commerce déjà existant pour jeunes débutants(es) dans le domaine de la Beauté-Santé ou n'importe lequel secteur connexe. Beau local. Climatisé-électricité publicité incluses dans le coût du loyer.
454-9149

SPÉCIALISTES ET SERVICES OFFERTS

FISSURE DE BÉTON SOUDÉE À L'EPOXY
Monsieur
#1 AU QUEBEC
FISSURE INC
LA SEULE SOLUTION
- DRAIN FRANÇAIS
- EFFONDREMENT DE SOL
- IMPERMÉABILISATION
- PLANCHER DE GARAGE
- PISCINE BÉTON
- MEMBRE R.E.C.Q., A.P.C.H.Q



RIVE-SUD
HR0090
656-8356

FISSURES de BÉTON EPOXY, POLYGROUT
Faites confiance à l'expérience
DRAIN FRANÇAIS
AFFAISSEMENT DE SOL
LA SOLUTION
EPOXY 2000
591-5942
VILLE STE-CATHERINE

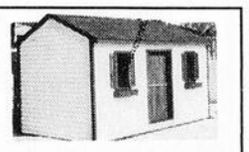
BUREAU À LOUER
Superbe bureau avec mur vitré 966 p.c. à 93¢ p.c. air climatisé, électricité inclus. Faut voir!
632-8439

TOITURES LAURENTIENNES
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
TOIT EN TOUT GENRE
ESTIMATION GRATUITE
PRIX IMBATTABLES
PIERRE CHAMOUX 638-1691

DIVERS

EXTERMINATION DUCHESNEAU & FILS
MAÎTRE EXTERMINATEUR LICENCIÉ
Depuis 1963
Rats • Souris • Coquerelles • Punaises • Puces etc...
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI PAR ÉCRIT
VOITURE NON IDENTIFIÉE
ASSURANCE RESPONSABILITÉ
MEMBRE A.S.E.Q.
VISA MasterCard
Arrosage extérieure contre:
Areignée, fourmi, perce-oreille, guêpe
CHÂTEAUGUAY 691-3806
aucun frais composez 1-800-361-2626

CABANON BOYER



cabanon de jardin placé sur des blocs de ciment. Plancher en 2"x6' au 16 pcs.
Recouvert de plywood 5/8. Choix de couleur de vinyle, bardeaux et teinture.
8'x10': **995$**
Autres grandeurs et modèles disponibles.
103 RUE BOYER, ST-ISIDORE
454-3285 5040

PATIO "DECK"
en bois traité
DESIGN UNIQUE
- Construction nouvelle ou déjà existante
- Selon vos goûts et votre budget
- Estimation **gratuite**

Profitez de nos spéciaux durant les mois de juin et juillet
RENOV PLUS
Tél.: 444-1278 ou 942-0203 (demandez Denys)

APCHQ
PERMIS DE LA R.E.C.Q.
QUÉBEC FISSURE
DRAIN EXPERT Inc.
- RÉPARATION DE FISSURE DE BÉTON — À L'EPOXY — OU RÉSINE EXPANSIVE
- INSTALLATION DE DRAIN FRANÇAIS
- MINI EXCAVATION
- CONCASSEUR DE BÉTON

IN1541
Rive-Sud 923-4188

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE
UTILISEZ NOTRE RÉSEAU **D'ANNONCES CLASSÉES**
À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC ET SES RÉGIONS
POUR INFORMATIONS:
(514) **651-2181**

26

INSTALLATION, RÉPARATION, CHANGEMENT DE TOILE, DÉMÉNAGEMENT DE PISCINE HORS-TERRE

Les Entreprises
Jeannot Lupien Enr.
632-0455

AGENCE DE DÉMÉNAGEMENT

Estimation gratuite

- À PARTIR DE 35$ L'HEURE
- ASSURANCE INCLUSE

Permis M-300 524-001

COMPOSER LE: 444-8300

Special-T INC
BAIGNOIRE

LE RÉÉMAILLAGE, UNE SOLUTION INTÉRESSANTE À COÛT AVANTAGEUX

- ÉCAILLÉ • TACHÉ
- OU CHANGÉ DE COULEUR

NOUS AVONS LA SOLUTION
TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE

ANTIDÉRAPANT
G-2000
POUR BAIN, TUILE, PISCINE

928-9934 Longueuil
942-3518 Montréal

EN AFFAIRES DEPUIS 1979

HR50001

CARRIÈRE EXCEPTIONNELLE
situation de prestige

2 personnes demandées pour la vente

RÉMUNÉRATION:
Salaire, commission plus bonis. Vous devez posséder un DEC.

Appelez au **926-2607, 525-1924**

CS1354

V.M. Asphalte
spécialiste
Réparation & Entretien
Résidentiel & Commercial

944-4956

4078

Jean & Roland
Clôture de tous genres
Cabanon sur mesure
Estimation gratuite

427-2388
635-2452

4078

ASPHALTE • GAZON • PAVÉ UNI
TRAVAUX DE BÉTON: balcons, trottoirs, crépi, etc...

Financement disponible

SPÉCIAL SPÉCIAL SPÉCIAL
Asphalte 1$ le pied carré
Excavation & asphalte 2$ le pied carré

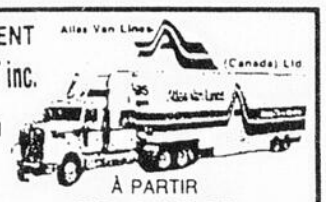
656-5687

COIFFURE ET ESTHÉTIQUE INVITATION O'LOOK

Coiffeur(se) d'expérience joignez-vous à notre équipe dynamique.
Pour informations:

Johanne
632-4030

DÉMÉNAGEMENT
J.C. TRANSPORT inc.
Allen Van Lines (Canada) Ltd



ESTIMATION GRATUITE

permis 1-M301477

À PARTIR DE **35$** L'HEURE
ASSURANCE INCLUSE

5039

DEMANDEZ JACQUES
444-1666

PEINTRE CUSSON & FILS INC.
Peinture

Joints de gyproc - Tapisserie
Réparation de tout genre, ouvrage garanti, estimation gratuite.

638-5906

5193

TÉL.: 444-1340
659-1340

Les transports Daniel Longtin Inc.

"Distributeur de produits pétroliers et lubrifiants"

DANIEL LONGTIN
Président

630, ST-GEORGES
LA PRAIRIE (QUÉBEC) J5R 2N5

3974

---

le Regroupement des Citoyens et Citoyennes de Ste-Catherine

MAIRE DEMANDÉ

Devra être disponible pour novembre 1994 (ou avant)

PRÉREQUIS:
Envoyer C.V. à:
R.C.C Ste-Catherine
240, des Écluses
Ste-Catherine, QC

- Gestionnaire efficace
- Honnêteté, et franchise
- Independance de fortune
- Transparence et logique
- Goût du luxe, s'abstenir

NOTE: LE R.C.C. N'EST PAS UN PARTI POLITIQUE

Pour devenir membre du R.C.C., simplement envoyer vos coordonnées à l'adresse ci-haut mentionnée. Ou téléphoner au 635-4309, ou au 632-2783

Maçonnerie Bérubé & fils inc.

- cheminée, foyer en brique ou en pierre
- Réparation de joints, de brique ou de pierre
- pouvons faire votre base de cheminée si non existante.
- transformons votre façade d'aluminium pour de la brique ou de la pierre.

Renseignements: **Daniel Bérubé**

638-3106

5735

Excavation

EXCAVATION ST-RÉMI inc.

Excavation - transport - champs d'épuration
- Terre de finition - top soil
- terre de remplissage et finition • nivelage

Machinerie octroyée par le ministère de l'agriculture

7 ST-HUBERT, ST-RÉMI **454-6995**

OFFRES D'EMPLOI

CUISINIER DEMANDÉ
avec expérience et

SERVEUSE
avec expérience

se présenter au:
1000 UNION
STE-CATHERINE

ALUMINIUM

Gouttières Laprairie Enr.

INSTALLATION ET VENTE
REVÊTEMENT D'ALUMINIUM ET VINYLE
GOUTTIÈRES SANS JOINT
PORTES ET FENÊTRES

632-7368

6515

DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE LA PRAIRIE INC.
NOUVEAU ENTREPÔTS LIBRE SERVICE
local, longue distance, meubles asurés, boîtes et garde-robes disponibles. Permis M305 263.

444-2020

1136

DEMANDE D'EMPLOI
Bureau d'assurances
recherche
PRÉPOSÉ AUX LIGNES PERSONNELLES AVEC UN MINIMUM DE 3 ANS D'EXPÉRIENCE
-Bilingue
-Permis de courtier serait un atout
-Salaire selon qualifications
Concours C-301
82 Salaberry Sud
Châteauguay (Québec)
J6J 4J6

AVIS À NOS ANNONCEURS

Article 11 de la charte des droits et libertés de la personne déclare que:
"NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION, NI DONNER UNE AUTORISATION À CET EFFET."

Nos annonceurs sont invités à publier leurs annonces.

"OFFRE D'EMPLOI"
en conformité avec cette loi.

Les emplois dans ces pages s'adressent aux hommes et aux femmes 5193

ENTREPRISE

P.M.P. INC.

- **Murs, ciment, pierres**
- **Pavé-uni, asphalte**
- **Patio, rocaille**
- **Entretien de jardinage, etc...**

ESTIMATION GRATUITE
659-9030 - 3405
1826

PARQUET DESIGN D & D INC.

Pose, sablage, finition,
★cristal inodore ★ teinture
★planchers à motifs

635-3105

488

MIDAS **St-Constant**

INSTALLATEUR D'ÉCHAPPEMENT
MÉCANICIEN 2ième CLASSE

Tél.: 635-2990 (jour)
363-9314 (soir)
Demandez M. Yves Leduc

100% KENTUCKY BLUEGRASS

LES GAZONNIÈRES **Safari**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

Plus de 25 ans d'expérience **594-3990**

Plancher Dubé Inc.

- Pose
- Réparation
- Sablage
- Teinture
- Finition
- Restauration
- PRODUIT ÉCOLOGIQUE

635-2472

224

PROBLÈMES DE FISSURE

EP **EPOXY PROTECHNIQUE INC.**

ST-CONSTANT 638-3966

VOTRE CARRIÈRE COMMENCE CHEZ-NOUS

- Programmeur(e) - Analyste (#420.52)
- Bureautique - Maîtrise des appareils (#900.62)
- Micro-Ordinateur général (#247.50)

Les cours débutent chaque semaine, jour et soir.

- **Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage.**
- **PROGRAMME SPRINT**
- **Enseignement professionnel de niveau collégial**
- **Aide au placement**
- **Admissibilité aux prêts et bourses.**

ICD Institut Carrière et Développement Ltée
Auparavant Institut Control Data

LONGUEUIL 677-9191
1111, St-Charles Ouest, bureau 101
Longueuil J4K 5G4
COMPLEXE ST-CHARLES

Le Pouvoir de Réussir

MISSISSAUGA - TORONTO - OSHAWA - BURNABY - VANCOUVER - SURREY - EDMONTON - OTTAWA - HALIFAX - VICTORIA - SASKATOON - QUÉBEC

HRS1133LF

HEURES D'OUVERTURE

CONFÉDÉRATION

Vendredi 2 juillet 1993: 12h à 17h

À noter également que les activités du centre de prélèvement ainsi que les cliniques de vaccination des nourrissons n'auront pas lieu.

CLSC KATERI
90, boul. Marie-Victorin
Candiac (Québec) J5R 1C1
Téléphone: 659-7661

---

170 boul. Taschereau
bureau 400, La Prairie

Ville de La Prairie

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL — COUR MUNICIPALE

-VS-

CONTRAVENTION VILLE DE LA PRAIRIE

ATTENDU Qu'il n'a pas été possible d'effectuer la signification par huissier ou la poste;

Les intimés, sont par les présentes, requis de comparaître le 13 juillet 1993 à 19:30 heures, à la Cour municipale de La Prairie, sis au Centre Communautaire 500 rue Saint-Laurent, La Prairie, SalleLanctôt.

Prenez de plus avis, qu'à défaut de comparaître un jugement sera prononcé contre l'intimé.

La Prairie, le 22 juin 1993.

LE GREFFIER DE LA COUR MUNICIPALE

Laurent Théorêt.

No. du billet	Nom et prénom	D.D.N.	No. du billet	Nom et prénom	D.D.N.
92-10660	Bilodeau, Richard	13-08-51	92-200688	Trudeau, René	09-08-67
92-11949	Mohanned, Sheika	05-01-65	92-200730	Bessette, Suzanne	02-03-63
92-11989	Favreau, Norman	19-09-47	92-200733	Bessette, Suzanne	02-03-63
92-11992	Favreau, Norman	19-09-47	92-200746	Daigneault, Josée	11-06-70
92-12036	Ouellette, Guy	17-05-68	92-200852	Gladu, Michel	23-07-52
92-12174	Gagné, Serge	23-09-53	92-200945	Morin, Pascal	13-06-72
92-12183	Gareau, Stéphane	26-06-69	92-201004	Duguay, Robert	23-01-60
92-12245	Turenne, Johanne	23-01-60	92-201202	Zekri, Laurent	17-04-67
92-12288	Lajoie, Ruby	05-07-49	93-000031	2641-7188 Inc.	
92-12297	Deschenes, Michel	08-09-61	93-000173	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12300	Deschenes, Michel	08-09-61	93-000174	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12410	Chiasson, René	04-05-60	93-000175	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12454	Berthiaume, Marc	27-07-68	93-000176	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12457	Ranger, Jean Jacques	17-05-61	93-000177	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12458	Ranger, Jean Jacques	17-05-61	93-000178	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12459	Ranger, Jean Jacques	17-05-61	93-000179	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12473	Vaillancourt, Marc	18-01-64	93-000180	2618-7682 Québec Inc. Plomberie	
92-12501	Tremblay, Ghislain	06-10-66	93-000187	Berthelot, Claudine	08-03-64
92-12504	Rouleau, Sylvain	02-05-63	93-000188	Berthelot, Claudine	08-03-64
92-12505	Rouleau, Sylvain	02-05-63	93-000192	Berthelot, Claudine	08-03-64
92-12506	Tremblay, Stéphane	09-02-69	93-000207	Godin, Mario	06-12-57
92-12554	Chartrand, Daniel	13-01-52	93-000255	Roy, Gilles	16-07-55
92-12567	Trudel, Roger	28-07-57	93-000256	Roy, Gilles	16-07-55
92-12593	Gagné, Serge	23-09-53	93-201059	Greves, Lana L.	
92-12596	Boucher, Jean Marie	12-04-64	93-201082	Les entreprises Louis Trudel Inc.	
92-12597	Boucher, Jean Marie	12-04-64	93-201086	Vincent, Stéphane	26-04-71
92-12600	Larivière, Tomy	15-06-71	93-201087	Vincent, Stéphane	26-04-71
92-12630	Seymour, Léo		93-201118	Gervais, Wallace	15-01-66
92-12666	Tinnivlioglu, Alexandros	16-03-71	93-201173	Lévesque, Gaétan	03-02-72
92-12713	Gagné, Richard	06-03-58	93-201238	Lacroix, Stéphane	06-03-68
92-12726	Larivière, Tomy	15-06-71	93-201408	Demers, Marie Claude	14-09-66
92-200076	Larivière, Tomy	15-06-71	93-201409	Demers, Ronald	07-09-41
92-200077	Larivière, Tomy	15-06-71	93-201569	Demers, Ronald	07-09-41
92-200110	Halde, Kevin	29-07-73	93-201570	Demers, Ronald	07-09-41
92-200140	Henry, Maurice	20-07-48	93-201577	Boudreau, Jacques	15-10-74
92-200164	Hébert, Jean Louis	31-07-66	93-201631	Gauthier, Carole	02-03-62
92-200165	Gagné, Richard	06-03-58	93-201704	Gervais, Richard	02-03-53
92-200168	Brault, Pierre	23-02-59	93-201748	Jean, François Rénald	14-04-67
92-200228	Mathis, Alain	22-05-59	93-201849	Barolet, Claude Jean	28-04-62
92-200355	Croteau, André	24-07-52	93-201850	Barolet, Claude Jean	28-04-62
92-200368	Boulanger, Raymond	05-09-54	93-201963	Delisle, Ghislain	15-07-67
92-200376	Bérubé, Gérard	09-01-52	93-201968	Gervais, Richard	02-03-53
92-200394	Fournier, Steve	27-06-72	93-201969	Gervais, Richard	02-03-53
92-200399	Albanesi, André	14-06-62	93-202034	Demers, Ronald	07-09-41
92-200403	Trudeau, Sylvie	13-07-65	93-202084	Morin, Nancy	25-10-70
92-200463	Lemieux, Luc	04-03-57	93-202090	Brunelle, France	16-04-61
92-200529	Laurin, Steven	23-05-68	93-202113	Sabourin, Eric	09-01-68
92-200658	Matteau, Luc	13-06-66	93-202151	Gagnon, Eric	17-04-67

Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
Saint-Constant (Québec)
J5A 2G2

Saint-Constant

AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT NUMÉRO 854-93

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites le 22 juin 1993 sur la liste référendaire des zones contiguës aux zones H-103 et C-125 soit les zones H-142, C-126, H-117, H-102, P-118, H-127, H-119 et ci-dessous plus amplement décrites et illustrées.

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 22 juin 1993, le Conseil municipal de la Ville de Saint-Constant a adopté le règlement numéro 854-93 amendant le règlement de zonage 620-87 afin d'agrandir la zone d'habitation H-103 au détriment de la zone commerciale C-125.

Ce projet de règlement a pour principal objet de modifier la zone commerciale C-125 ayant front sur la rue Sainte-Catherine en lui soustrayant une partie de terrain mitoyen à la rue Métras, au profit de la zone d'habitation H-103.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës ci-après décrites peuvent participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement, en transmettant au greffier, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée:

a) Pour la zone H-142, par 1 personne de cette zone;
b) Pour la zone C-126, par 2 personnes de cette zone;
c) Pour la zone H-117, par 12 personnes de cette zone;
d) Pour la zone H-102, par 12 personnes de cette zone;
e) Pour la zone P-118, par 3 personnes de cette zone;
f) Pour la zone H-127, par 12 personnes de cette zone;
g) Pour la zone H-119, par 12 personnes de cette zone;

DESCRIPTION ET CROQUIS DES ZONES CONTIGUËS:

La zone H-142 est bornée:
Au nord: par une partie des arrière-lots de la rue Mondat, par une partie des arrière-lots de la rue Monbleau;
À l'est: par la ligne latérale gauche du lot 167-81;
Au sud: par une partie de la rue Sainte-Catherine;
À l'ouest: par la ligne latérale droite du lot 168-32.

La zone C-126 est bornée:
Au nord: par une partie de la rue Métras et par la ligne séparatrice des lots 166-104 et 166-105;
À l'est: par une partie du boulevard Monchamp;
Au sud: par une partie de la rue Sainte-Catherine;
À l'ouest: par la ligne séparatrice des lots 166-101 et 166-147 d'avec la partie du lot P-166.

La zone H-117 est bornée:
Au nord: par une partie du croissant Sainte-Catherine, de la rue Sainte-Catherine et par une partie de la rue Veillette;
À l'est: par le centre de la servitude d'Hydro-Québec, par une partie du boulevard Monchamp, par la limite nord de la servitude d'Hydro-Québec et par une partie des arrière-lots du boulevard Monchamp;
Au sud: par une partie des arrière-lots de la rue Vincent, par le côté latéral gauche du lot 243-436, par une partie de la rue Vanier, par une partie de la rue Vivaldi, par les arrière-lots de la rue Veilleux et par la rue Vanier;
À l'ouest: par une partie de la rue Sainte-Catherine et du croissant Sainte-Catherine.

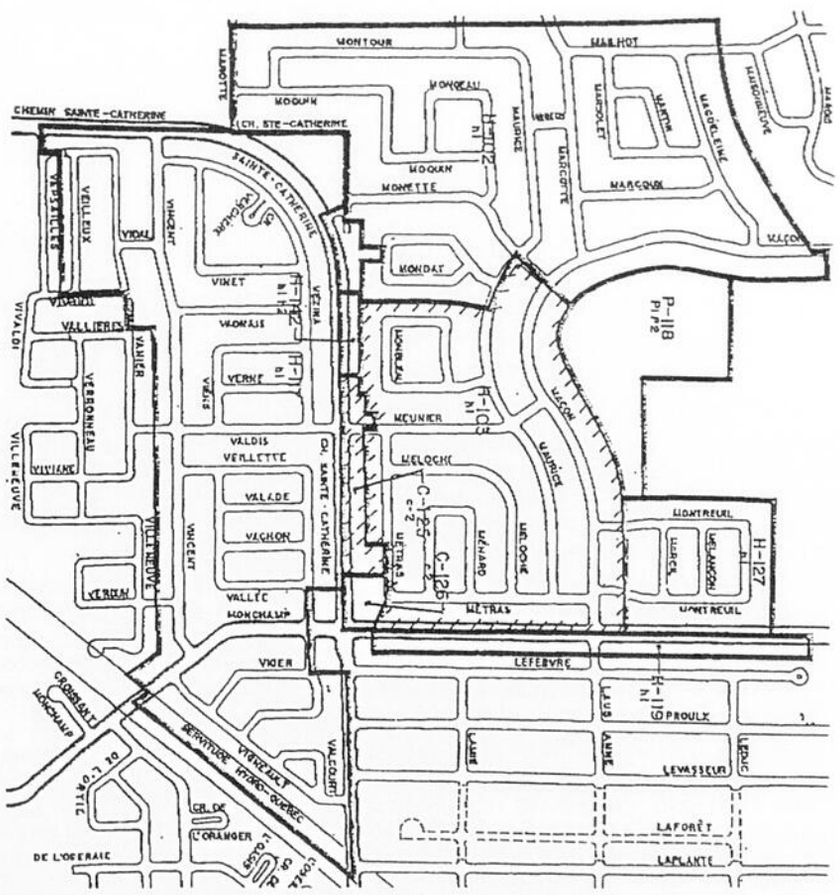
La zone H-102 est bornée:
Au nord: par les arrière-lots de la rue Magdeleine;
À l'est: par une partie des arrière-lots de la rue Maçon, par une partie de la rue Monette, par une partie de la rue Maurice et par une partie des arrière-lots de la rue Mondat;
Au sud: par une partie de la rue Marotte, par une partie du croissant Sainte-Catherine, par une partie des arrière-lots de la rue Mondat et par une partie de la rue Mondat;
À l'ouest: par les arrière-lots de la rue Mailhot et de la rue Montour.

La zone P-118 est bornée:
Au nord: par une ligne séparatrice des lots 169-P et 168-11 et par une partie de la ligne latérale du lot 170-52 et par la ligne arrière des lots 167-3, 167-2, 167-95 ptie;
À l'est: par une partie de la ligne séparatrice des terres 166 et 167 et par une partie des arrière-lots de la rue Montreuil;
Au sud: par une partie des arrière-lots de la rue Maçon;
À l'ouest: par une partie des arrrière-lots de la rue Maçon.

La zone H-127 est bornée:
Au nord: par les arrière-lots de la rue Montreuil, soit la ligne arrière du lot 166-322;
À l'est: par le boulevard Monchamp;
Au sud: par les arrière-lots de la rue Maçon;
À l'ouest: par les arrière-lots de la rue Montreuil.

La zone H-119 est bornée:
Au nord: par la ligne latérale droite du lot 166-310 (zone C-112);
À l'est: par une partie des arrière-lots de la rue Lefebvre;
Au sud: par la ligne latérale gauche du lot 166-315 (zone C-130);
À l'ouest: par le boulevard Monchamp.

Le périmètre de ces zones est illustré au croquis ci-après:



CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DES ZONES CONTIGUËS:

1. Comme condition générale à remplir le 22 juin 1993:
Être soit domicilié dans ces zones contiguës, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ces zones contiguës, soit occupant d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 22 juin 1992:
Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITIONS D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 22 juin 1993 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ à Saint-Constant, ce 23 juin 1993.
Me Manon Thériault, greffière adjointe

26
26
26

AVIS PUBLIC
MODIFICATIONS AUX RÈGLEMENTS 508, 516, 526, 545, 659, 666, 694, 709, 730, 731 ET 843-E (TAXE SPÉCIALE SECTEUR LA CITIÈRE)

AVIS est donné par le soussigné que lors de la séance du 8 juin 1993 le Conseil a adopté le règlement 937-M intitulé : « Règlement modifiant les règlements 508, 516, 526, 545, 659, 666, 694, 709, 719, 730, 731 et 843-E (TAXE SPÉCIALE) ».

Ce règlement se lit comme suit :

CONSIDÉRANT qu'il est à propos et dans l'intérêt de la ville et de ses contribuables, de modifier la taxe spéciale imposée aux termes des règlements 508, 516, 526, 545, 659, 666, 694, 709, 719, 730, 731 et 843-E ;

CONSIDÉRANT qu'avis de motion du présent règlement a été donné le 11 mai 1993 ;

QU'IL SOIT STATUÉ ET ORDONNÉ, PAR RÈGLEMENT DU CONSEIL DE LA VILLE DE LA PRAIRIE, ET IL EST, PAR LE PRÉSENT RÈGLEMENT, STATUÉ ET ORDONNÉ, SUJET À TOUTES LES APPROBATIONS REQUISES PAR LA LOI, COMME SUIT :

ARTICLE 1 : Les règlements 508 et 526 sont modifiés comme suit :

a) par le remplacement de l'article 9 tel que déjà modifié, par le suivant :

« Afin de pourvoir durant la période de vingt (20) ans ci-dessus mentionnée à l'amortissement de la somme empruntée et au paiement des intérêts à accroître sur cette somme, pour défrayer le coût réel des travaux mentionnés à l'article 1 du présent règlement, il est par le présent règlement imposé et il doit être prélevé annuellement une taxe spéciale comme suit :

1. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur des secteurs Beaulac, Beaumont et Bellevue identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme cédule « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de ces travaux ;
2. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Taschereau indentifié sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme cédule « C » pour en faire partie intégrante à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 22 % du coût réel de ces travaux ;
3. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur des secteurs Balmoral et Notre-Dame identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme cédule « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 50 % du coût réel de ces travaux ;
4. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur des secteurs Beausoleil/ Beau-Fort, Beauchemin, Bellefleur et Beauséjour identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme cédule « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de ces travaux ;
5. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Brosseau identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme cédule « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 5 % du coût réel de ces travaux ;
6. sur tous les immeubles imposables de la ville, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 3 % du coût réel de ces travaux ;

Les propriétaires des immeubles visés au présent article sont assujettis au paiement de la taxe y prévue ;

b) par le remplacement du plan joint à ces règlements comme cédule « C », par celui joint au présent règlement comme annexe I.

ARTICLE 2 : Le règlement est modifié comme suit :

a) par le remplacement de l'article 11 tel que déjà modifié, par le suivant :

« Afin de pourvoir durant la période de vingt (20) ans ci-dessus mentionnée à l'amortissement de la somme empruntée et au paiement des intérêts à accroître sur cette somme, pour défrayer le coût réel de l'acquisition mentionnée à l'article 1 du présent règlement, il est par le présent règlement imposé et il doit être prélevé annuellement une taxe spéciale comme suit :

1. sur tous les immeubles imposables situés à l'(intérieur des secteurs Beaulac, Beaumont et Bellevue identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de cette acquisition ;
2. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Taschereau identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 22 % du coût réel de cette acquisition ;
3. sur tous les immeubles situés à l'intérieur des secteurs Balmoral et Notre-Dame identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 50 % du coût réel de cette acquisition ;
4. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur des secteurs Beausoleil/Beau-Fort, Beauchemin, Bellefleur et Beauséjour identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de cette acquisition ;
5. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Brosseau identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 5 % du coût réel de cette acquisition ;
6. sur tous les immeubles imposables de la ville, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 3 % du coût réel de cette acquisition ;

Les propriétaires des immeubles visés au présent article sont assujettis au paiement de la taxe y prévue. » ;

b) par le remplacement du plan joint à ce règlement comme annexe « D », par celui joint au présent règlement comme annexe I.

ARTICLE 3 : Le règlement 545 est modifié comme suit :

a) par le remplacement de l'article 13 tel que déjà modifié, par le suivant :

« Afin de pourvoir durant la période de vingt (20) ans ci-dessus mentionnée à l'amortissement de la somme empruntée et au paiement des intérêts à accroître sur cette somme, pour défrayer le coût réel de la dépense prévue au présent règlement, il est par le présent règlement imposé et il doit être prélevé annuellement une taxe spéciale comme suit :

1. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur des secteurs Beaulac, Beaumont et Bellevue indentifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de cette dépense ;
2. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Taschereau identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 22 % du coût réel de cette dépense ;
3. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur des secteurs Balmoral et Notre-Dame identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 50 % du coût réel de cette dépense ;
4. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur des secteurs Beausoleil/Beau-Fort, Beauchemin, Bellefleur et Beauséjour, identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de cette dépense ;
5. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Brosseau identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 5 % du coût réel de cette dépense ;
6. sur tous les immeubles imposables de la ville, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 3 % du coût réel de cette dépense ;

Les propriétaires des immeubles visés au présent article sont assujettis au paiement de la taxe y prévue » ;

b) par le remplacement du plan joint à ces règlements comme annexe « D », par celui joint au présent règlement comme annexe I.

ARTICLE 4 : Les règlements 659 et 709 sont modifiés comme suit :

a) par le remplacement de l'article 9 par le suivant :

« Afin de pourvoir durant la période de vingt (20) ans ci-dessus mentionnée à l'amortissement de la somme empruntée et au paiement des intérêts à accroître sur cette somme, pour défrayer le coût réel de préparation des plans, devis et estimations prévues au présent règlement, il est par le présent règlement imposé et il doit être prélevé annuellement une taxe spéciale comme suit :

1. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beausoleil/ Beau-Fort identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 20 % du coût réel de préparation de ces plans, devis et estimations ;
2. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beauchemin identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 40 % du coût réel de préparation de ces plans, devis et estimations ;
3. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Bellefleur identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de préparation de ces plans, devis et estimations ;
4. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beauséjour identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « D » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 30 % du coût réel de préparation de ces plans, devis et estimations ;

Les propriétaires des immeubles visés au présent article sont assujettis au paiement de la taxe y prévue. » ;

b) par le remplacement du plan joint à ce règlement comme annexe « D », par celui joint au présent règlement comme annexe I.

ARTICLE 5 : Les règlements 666. 694, 719, 730 et 731 sont modifiés comme suit :

a) par le remplacement de l'article 11 par le suivant :
« Afin de pourvoir durant la période de vingt (20) ans ci-dessus mentionnée à l'amortissement de la somme empruntée et au paiement des intérêts à accroître sur cette somme, pour défrayer le coût réel des travaux prévus au présent règlement, il est par le présent règlement imposé et il doit être prélevé annuellement une taxe spéciale comme suit :

1. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beausoleil/ Beau-Fort identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 20 % du coût réel de ces travaux ;
2. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beauchemin identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 40 % du coût réel de ces travaux ;
3. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Bellefleur identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de ces travaux ;
4. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beauséjour identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 30 % du coût réel de ces travaux ;

Les propriétaires des immeubles visés au présent article sont assujettis au paiement de la taxe y prévue. » ;

b) par le remplacement du plan joint à ces règlements comme annexe « C », par celui joint au présent règlement comme annexe I.

ARTICLE 6 : Le règlement 843-E est modifié comme suit :

a) par le remplacement de l'article 12 tel que déjà modifié, par le suivant :

« Afin de pourvoir durant la période de dix (10) ans ci-dessus mentionnée à l'amortissement de la somme empruntée et au paiement des intérêts à accroître sur cette somme, pour défrayer le coût réel des travaux prévus au présent règlement, il est par le présent règlement imposé et il doit être prélevé annuellement une taxe spéciale comme suit :

1. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beausoleil/ Beau-Fort identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 20 % du coût réel de ces travaux ;
2. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beauchemin identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 40 % du coût réel de ces travaux ;
3. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Bellefleur identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 10 % du coût réel de ces travaux ;
4. sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du secteur Beauséjour identifiés sur le plan numéro 673 du Service du génie de la Ville, daté du 4 mars 1993, joint au présent règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante, à raison de leur valeur, telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour couvrir 30 % du coût réel de ces travaux ;

Les propriétaires des immeubles visés au présent article sont assujettis au paiement de la taxe y prévue. » ;

b) par le remplacement du plan joint à ce règlement comme annexe « C », par celui joint au présent règlement comme annexe « I ».

ARTICLE 7 : L'annexe « I » du présent règlement en fait partie intégrante.

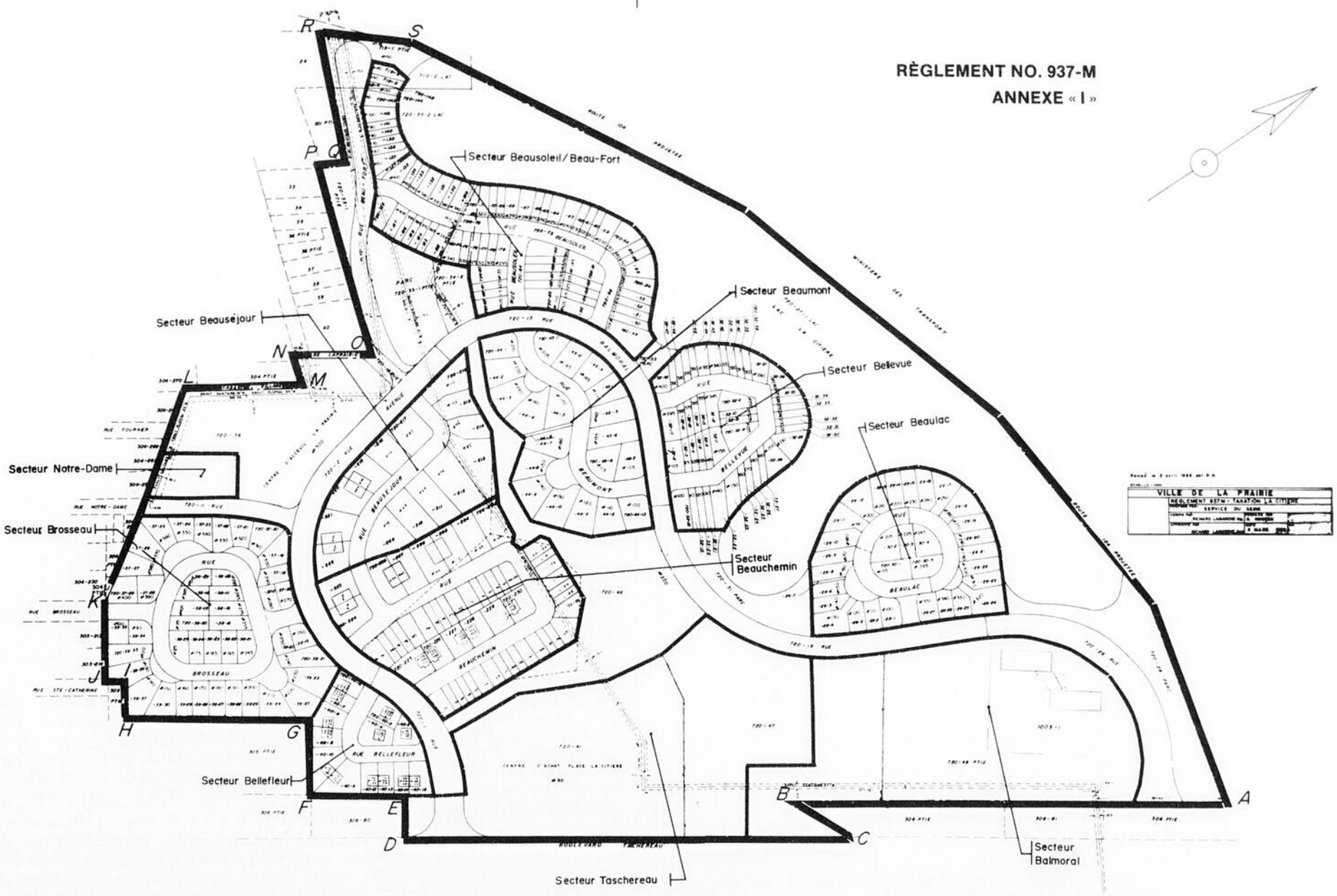
ARTICLE 8 : Le présent règlement entre en vigueur et a force de loi le 1er janvier 1994, après sa publication, conformément à l'article 362 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19).

Guy Dupré, maire

BERNARD BLAIN, greffier

PLAN NUMÉRO 673
DU SERVICE DU GÉNIE DE LA VILLE
DATÉ DU 4 MARS 1993
(ARTICLES 1, 2, 3, 4, 5, 6 ET 7)

RÈGLEMENT NO. 937-M
ANNEXE « I »



Un tel règlement, pour entrer en vigueur, ne requiert que l'approbation du ministre des Affaires municipales. Il doit, au moins tente (30) jours avant qu'il ne soit soumis au ministre, être publié. Toute personne qui désire s'opposer à son approbation doit en informer le ministre par écrit, au cours de ces trente (30) jours.

Donné à La Prairie, ce 21e jour du mois de juin 1993.

Le greffier de la Ville,

Bernard Blain, notaire

Soirée Opti-lot

Le 7 mai dernier avait lieu au Centre communautaire de La Prairie la soirée Opti-lot du Club optimiste Jean de la Mennais. Cette activité a rapporté des fonds substantiels au Club optimiste en plus de faire d'heureux gagnants. En effet, des billets de 100 $ ont été distribués à Pierre Ajram, Francine Moses, Groupe de Delson, Guy Sylvain, Charles et Ineque Lussier, Raymond Tardif et M. Masson.

De plus, le gros lot de 3 000 $ a été partagé entre Jean Bélanger F.I.C. de La Prairie, Wayne Wright de Dollard des Ormeaux et William Johnston de Howick.

On remercie tous ceux et celles qui ont participé à cette soirée soit par leur présence, par leur commandite, ou par l'achat d'un billet de tirage. Les profits que l'on retirera de cette activité iront particulièrement à l'organisation d'emplois d'été pour les élèves de l'école secondaire Jean de la Mennais.

Foyer Notre-Dame de La Prairie

Le personnel du Foyer Notre-Dame recevait en février dernier leur attestation au cours de formation PDSB (Principe de déplacement sécuritaire pour le bénéficiaire). Cette formation étalée sur 2 jours de cours théorique et pratique avait pour but d'impliquer le personnel dans la sécurité de l'usager. Suite au succès de l'implication des travailleurs, ceux-ci poursuivirent leur démarche sur une base volontaire en juin dernier en suivant une formation d'une demi-journée sur « Les pertes vécues par les personnes âgées vivant en hébergement ».

Bravo au personnel impliqué, la direction apprécie votre geste, et vous appuie dans vos démarches.

AVIS PUBLICS

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS
À la GROSSE GRANGE BLEUE

DIMANCHE le 4 JUILLET 93 à 11h00 a.m. et chaque 1er dimanche du mois à la *GROSSE GRANGE BLEUE* du 390, Principale, à St-Thomas-d'Aquin (près de St-Hyacinthe).

SERA VENDU (Liste partielle): Beaux meubles canadiens et victoriens en grande quantité; mob. de salon à roses; poupées de porcelaine etc.

INFO: SYLVAIN GÉLINEAU
(514) 796-2886

N.B. — Encan d'antiquités tous les MERCREDIS 16h00.

CIT Le Richelain
CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT LE RICHELAIN
Tél.: 359-6024/658-0477

AVIS PUBLIC

Veuillez prendre note que la séance régulière du Conseil Intermunicipal de Transport Le Richelain aura lieu à l'Hôtel de Ville de La Prairie, sis au 170 boulevard Taschereau, bureau 400, le jeudi 8 juillet 1993 à 20:00 heures.

Bienvenue à tous.

Bernard Parent
Secrétaire-trésorier
BP/mp

BONNE NOUVELLE POUR VOTRE SÉCURITÉ !

A partir du 1er juillet 1993, le Service de police **Delson/Saint-Constant** sera en fonction.

Saint-Constant — Ville de Delson

Deux numéros faciles à retenir
Urgence : 638-0911 Information : 638-2010 poste 666

Où est-il situé ? 147, rue Saint-Pierre à Saint-Constant (édifice de l'Hôtel de Ville)

VILLE DE ST-RÉMI

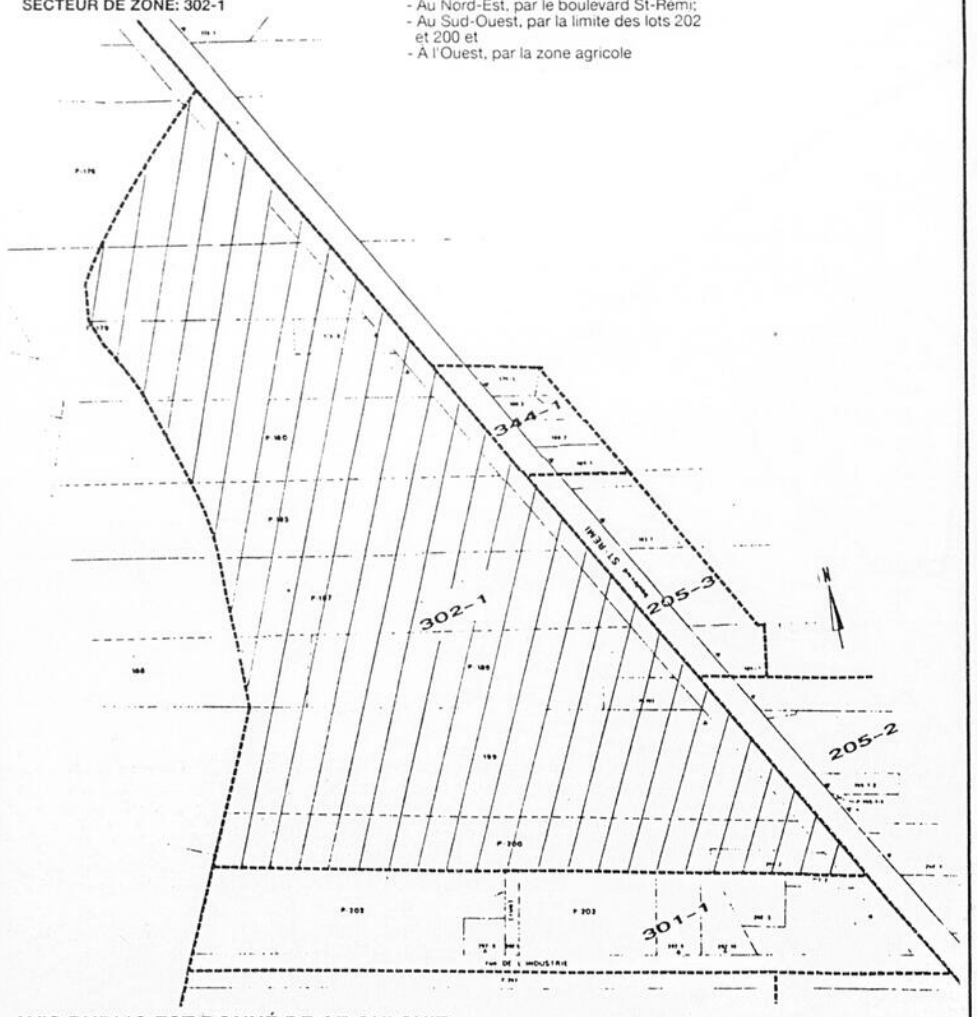
VILLE DE SAINT-RÉMI
105, rue Perras, C.P. 578
Saint-Rémi (Québec) J0L 2L0

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN RÈGLEMENT DE MODIFICATION VISANT LE SECTEUR DE ZONE 302-1 DÉLIMITÉ COMME SUIT:

SECTEUR DE ZONE: 302-1

- Au Nord-Est, par le boulevard St-Rémi;
- Au Sud-Ouest, par la limite des lots 202 et 200 et
- À l'Ouest, par la zone agricole



AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1. Lors d'une séance tenue le 14 juin 1993, le Conseil a adopté le projet de règlement de modification V 319-10-93 intitulé "Règlement de modification au règlement de zonage V 319-91, tel que déjà modifié, en vue d'abaisser, dans le secteur de zone 302-1. le taux minimum d'implantation au sol, d'inclure des normes particulières relatives à l'affichage et de modifier des marges de recul". La nature et l'effet de ce règlement sont tels que décrits au titre.
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 12 juillet 1993, à 20h20 à la Salle du Conseil au 155, rue Saint-Jean-Baptiste à Saint-Rémi. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut-être consulté au bureau du soussigné du Lundi au Vendredi, de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

DONNÉ À SAINT-RÉMI, CE 27 JUIN 1993.

Serge Brazeau,
Greffier

Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
Saint-Constant (Québec)
J5A 2G2

Saint-Constant

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENTS NUMÉRO 858-93 ET 866-93

AVIS est donné que lors d'une séance spéciale tenue le 22 juin 1993, le Conseil municipal de la Ville de Saint-Constant a adopté les règlements suivants:

a) Règlement 858-93 concernant les bornes d'incendie;

b) Règlement 866-93 concernant le ramonage dans la ville de Saint-Constant.

Ces règlements sont déposés au bureau de la soussignée à l'Hôtel de Ville, au 147, rue Saint-Pierre, Saint-Constant, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication conformément à la loi.

DONNÉ à Saint-Constant, ce 23 juin 1993.

Me Manon Thériault, greffière adjointe.

MRC Haut-Richelieu

APPEL D'OFFRES

Le Bureau des délégués de comté des Municipalités régionales de comté de Roussillon et du Haut-Richelieu recevra des soumissions pour des travaux de nettoyage de la branche 1 du cours d'eau La Bataille située en la municipalité de L'Acadie (M.R.C. du Haut-Richelieu) et en la ville de Laprairie (M.R.C. de Roussillon), le tout sur une longueur d'environ 1000 mètres.

Chaque soumissionnaire devra respecter les exigences du cahier des charges, lequel on pourra se procurer, moyennant un dépôt non remboursable de 25$, à la M.R.C. du Haut-Richelieu, située au 380 - 4e Avenue à Iberville. Chaque soumission devra être accompagnée, entre autres, d'un chèque visé payable à la M.R.C. du Haut-Richelieu, d'un montant au moins égal à 10% de la valeur totale de la soumission ou d'un cautionnement de soumission d'une valeur égale à 10% du prix contractuel le tout émis par une compagnie d'assurances ou une institution financière reconnue.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la soussignée, agissant aux présentes à titre de secrétaire dudit Bureau de délégués, situé à l'adresse mentionnée précédemment, au plus tard le jeudi 15 juillet 1993, 15 h 45 et seront ouvertes publiquement à compter de 16 h 00, le même jour. Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions.

Le Bureau des délégués de comté des M.R.C. de Roussillon et du Haut-Richelieu se réserve le privilège de n'accepter aucune des soumissions, même la plus basse, et seules les soumissions conformes à la demande seront considérées.

Donné à Iberville ce 22e jour du mois de juin mil neuf cent quatre-vingt-treize

Pour le secrétaire, Joane Saulnier,

Manon Dextraze
Adj. au sec.-trés.
M.R.C. du Haut-Richelieu

ANNONCES CLASSÉES

TARIFS

Annonce classée simple 15 mots ou moins: **8.00$** Toutes taxes incluses

Heures limites : dépositaire : mercredi jusqu'à la fermeture du dépositaire
Bureau : Mercredi 17h00

Les cartes sont acceptées par téléphone Avant le jeudi midi

699-8565
local
1-800-561-3461
sans interurbain

TÉLÉCOPIEUR 635-4619

INDEX

10 — Maisons à vendre
20 — Maisons à louer
30 — Condominiums
40 — Propriétés à revenus à vendre
50 — Propriétés demandées
60 — Maisons mobiles
70 — Fermes, terres
80 — Chalets à louer ou à vendre
90 — Commerces
100 — Terrains à vendre
110 — Logements à louer
120 — Logements à partager
130 — Logements demandés
140 — Chambres à louer
150 — Foyers, maisons d'accueil
160 — Bureaux à louer
161 — Entrepôt / garage à louer
162 — Locaux commerciaux à louer
163 — Bâtisses comm. à vendre
170 — Animaux à vendre / à donner
180 — Bois de foyer
190 — Matériaux de construction
200 — Divers à vendre
201 — Divers à louer
210 — Autos à vendre
220 — Camions à vendre
221 — Motorisés
222 — Pièces autos / camions
223 — Véhicules récréatifs
230 — Motocyclettes
240 — Motoneiges
250 — Bateaux, chaloupes
260 — Roulottes
261 — Tentes-roulottes
270 — Machineries
280 — Ventes de garage
290 — Achèterais
291 — On demande
300 — Services offerts
310 — Déménagements
320 — Co-voiturage
330 — Voyages, vacances
340 — Offres d'emplois
341 — Occasions d'affaires
342 — Emploi demandé
350 — Gardiennes demandées
360 — Garderies
370 — Rapports d'impôts
380 — Cours
390 — Perdu, trouvé
400 — Astrologie, cartomancie
410 — Avis de dissolution
420 — Amitiés, rencontres
430 — Remerciements
431 — Prières

22 DÉPOSITAIRES

La cueillette des petites annonces se fait le jeudi à 9h00.

CANDIAC
NETTOYEUR RYAN - 21 Montcalm 659-9762
PROVI-SOIR - 172 Boul. De l'Industrie, Candiac 659-2537

LA PRAIRIE
CIGAROBEC LTÉE - 50 boul. Taschereau 659-0800
MONSIEUR RASOIR - 769 Ste-Élisabeth, 659-2272
BEAU-SOIR - 705 Chemin St-Jean 444-4825
PHARMACIE JEAN COUTU, 50 boul. Taschereau
DÉPANNEUR PROPRIO Jacques Gagnier, 784 Lamarre 659-6417

DELSON
JOURNAL LE REFLET - 54 Marie-Victorin, Place Le Riverain 635-9146
DÉPANNEUR DELSON - 63 boul. Georges-Gagné, 632-3360
DÉPANNEUR DANY - 105 Principale, 638-1247
PHARM-ESCOMPTE JEAN-COUTU - Plaza Delson, 638-1414

SAINT-CONSTANT
L'INDISPENSABLE BEAU-SOIR - 210 Ste-Catherine 638-5875
IMMEUBLES GADOURY - 18 rue St-Pierre, 632-8414
DÉPANNEUR ST-CONSTANT - 99 Saint-Pierre, 632-4810
DÉPANNEUR J.C. ENR. - 1A Levasseur 632-0500

SAINTE-CATHERINE
DÉPANNEUR ROLAND - 5132 St-Laurent, 632-0900
DÉPANNEUR BRODEUR - 780 Centrale, 638-0851
PHARMACIE YVETTE CHARRON - 1050 Union, 632-8511

SAINT-RÉMI
PHARMACIE NADEAU - 899 Notre-Dame, 454-3981

SAINT-PHILIPPE ET SAINT-MATHIEU
DÉPANNEUR CLAUDINE - 7 St-Joseph S. St-Philippe, 659-2319
PROPRIO RATHÉ ENR. - 219 boul. Édouard VII, St-Philippe, 659-1098
DÉPANNEUR RAYMOND ET CADRIN - 372 Principale, St-Mathieu, 632-1774

Maison à vendre 10

A CANDIAC, à vendre ou à échanger contre un triplex ou autres. Cottage avec vue sur le fleuve et droit de passage, située sur rue privée, 4 cac, 2 sdb, garage double sur la longueur, thermopompe. 7 Laurion, Candiac. Prix 174,900$ négociable. Après 17h, 444-2826.

A VENDRE par le propriétaire, maison ensoleillée de non-fumeurs et sans animaux; Domaine Roussillon St-Constant, 2 c.à c., dînette, cuisine, sad, salon, planchers de chêne, terrain gazonné, clôturé avec remise extérieure 8x12, entrée pavée pour 2 autos. Impeccable, faut voir! 98 500$. 632-8340

CANDIAC cottage 3 chambres, cuisine rénovée, abri d'auto, cabanon, entrée double, taxes basses, secteur tranquille. Faut voir! 632-6806, 442-7268.

CANDIAC
"Parc Laurier"
Bungalow "sutton"
rénové
pompe thermique
IMPECCABLE.
JANINE BÉDARD
672-0321
ROYAL LEPAGE COURTIER

CANDIAC, split-level, sous-sol fini, garde-robe en cèdre, piscine, garage, prix réduit, 110,000$ non négociable. 635-0638.

CANDIAC, split 86, 3 cac, 2 sdb, sous-sol fini, garage, bien paysager, plusieurs inclus. Sans agent, 635-9722.

LAPRAIRIE, duplex entièrement rénové, briques et pierres, secteur Christ Roi, au 670 Rouillier. Prix discutable. Pour Information: 659-4942, demandez Normand.

MAISON DE VILLE 91 bain romain et plusieurs extra, libre immédiatement, cause transfert, 75 800$ négociable. 632-8306.

ST-CONSTANT bungalow de 8 pièces, 3 c.à c., 2 s.l.b., foyer, piscine H/T, s/s fini, beaucoup d'inclus pour 94 700$ nég., (secteur recherché) Alain Laverdière 952-3310 cell. Immobec ctr.

ST-CONSTANT cottage seul, neuf, 2 c.a.c. avec sous-sol, possibilité bail 3 ans, valeur rachat, occasion exceptionnelle pour devenir propriétaire, 775$/mois. 498-4692.

ST-CONSTANT
16 Vallée,
bungalow, garage
3 + 1 cac
2 salles de bain
lattes en chêne
thermopompe
chambre froide
10,000 pi.ca., clôturé
150,000$ négociable
FAUT VENDRE!
638-1692

ST-CONSTANT, 16 Monette, moderne, garage, 3 c.àc., 2 sdb, foyer, 7,050 pi.ca., terrain paysager, infra payées, beaucoup d'extra. Priz réduit 111,900$. 632-3526.

ST-CONSTANT, bungalow avec garage détaché, piscine, cuisine aire ouverte, armoires en chêne, 4 cac, 2 sdb, sous-sol fini au complet, grande entrée pavéuni, taxes basses, demande 104,000$. 638-2988.

ST-CONSTANT: Bungalow 1977, avec sous-sol fini + 3 1/2 bachelor, poêle combustion lente, piscine hors-terre, cabanon 12x12, stationment double, évaluation municipale 111,500$ négociable. 635-2247 (après 16h).

ST-MATHIEU petite maison de campagne, 4 1/2, avec garage, cour asphaltée, 69 000$ négociable. Info: 632-3259.

ST-MICHEL bungalow 6 pièces, 3 c.à c., rénové en 91, à aires ouvertes, 10 000 p.c. terrain, taxes basses, 84 500$. A voir! Alain Laverdière. 952-3310 cell. Immobec ctr.

STE-CATHERINE cottage 1987, avec garage, 6268 pc terrain, 4 c.à c à l'étage + 1 au s/s, près des écoles. Info: Alain Laverdière 952-3310 cell. Immobec ctr.

STE-CATHERINE bungalow à vendre ou à louer (option d'achat), garage, piscine, grand terrain. 700$/mois. 632-2362

Maisons à louer 20

A LOUER, construction 1992, nouveau développement, maison de luxe, 9 pièces + 3 s.d.b, garage, secteur paisible à Candiac, 995$/mois. 444-0899, 632-2350.

FLORIDE (Hollywood), maison meublée, près golf, cinéma, centres commerciaux. 250$US/semaine. Tél. (514) 632-4653, 1-305-921-4653.

L'ACADIE 5 1/2, 650$/mois grand terrain. 348-9129.

ST-CONSTANT rue Levasseur, 5 pièces, 700$/mois. 632-3832 ou 1-224-7086 frais virés.

ST-CONSTANT, 17 rue Beauchesne, 3 cac, 700$. Tél: 635-7415.

VILLE STE-CATHERINE, doit être louer, possibilité d'une option d'achat. Bungalow 3 cac, sous-sol fini, prix demandé 625$/mois. 443-1738.

À LOUER OU À VENDRE, luxueux 4 1/2, éclairé, foyer, cuisine laboratoire, tapis mur-à-mur. Vue sur le golf de la Prairie, croissant paisible. Libre 1er juillet, 645$/mois. 444-8609 après 17h30, 621-3032.

Condominiums 30

VILLE STE-CATHERINE
DOIT VENDRE!
condo 4 1/2 neuf
construction 92
foyer, fixtures, verticaux,
bain podium et beaucoup plus.
Impeccable, faut voir!
348-2270

CANDIAC Condo à vendre par le propriétaire, prix réduit, parquetterie, insonorisé, construction 1991. 444-2194.

LAPRAIRIE, très grand, en béton. Aucun comptant si qualifié. 445$/mois. 444-5866, 358-5950.

REPRISE
DE FINANCE
CANDIAC
CONDO 4 1/2 - 5 1/2
POUR INFO:
447-6716

ST-CONSTANT: Condo de luxe a vendre ou a louer avec promesse d'achat, foyer, bain encastré, évier double, insonorisation ultra, marquetterie, système d'alarme, 5 1/2 ouvert avec serre. 638-4303.

ST-CONSTANT: Condo de luxe a vendre ou a louer avec promesse d'achat, foyer, bain encastré, évier double, insonorisation ultra, marquetterie, système d'alarme, 5 1/2 ouvert avec serre. 638-4303.

Prop. à revenus à vendre 40

A BROSSARD, duplex 2-5 1/2, 1-3 1/2, propre, cause problèmes financiers. Prix réduit. 659-7331.

Maisons mobiles 60

MAISON MOBILE à Saint-Constant, 1976, 12x60, 4 1/2, cause maladie. 632-7396.

Chalets à louer/ à vendre 80

BROMONT, CONDO tout meublé, équipé, foyer, 3 c.à c. 2 s.d.b., 3 minutes des pentes. Location: semaine, fin de semaine, mois, saison. Information: 632-7999

CHALET à louer au mois ou à la saison, à proximité du Mont Orford, parfait pour la détente, intérieur coquet & chaleureux. Communiquez au 444-2213 ou 444-1090.

CHALET A LOUER Laurentides, 4 ch. à coucher, bord de l'eau, pédalo, contruction récente, disponible août, sept. Location à la semaine, 638-4762.

ORFORD, site enchanteur, loge 6 personnes. A la semaine ou au mois. Près piscine, golf, vélo, pêche. Libre immédiatement. 466-3344 ou 672-9075.

Commerces 90

DÉPANNEUR À VENDRE avec ou sans la bâtisse. S'adresser au 807 Lamarre à LaPrairie.

Terrains à vendre 100

A CANDIAC, terrain de 5,139 pi.ca., beau secteur résidentiel, prix réduit, TVQ & TPS déjà payées. 514-768-6984.

DELSON 2 beaux terrains sur la rue Marsan. Taxes basses. 443-8618

DELSON grandeur désirée, terrain très beau, secteur résidentiel, après voie ferrée, face 303 Principale. 635-8356.

LAPRAIRIE terrain prêt à bâtir, secteur Le Grand Boisé. 5.15$ du p.c. + infras. 464-2424

LAPRAIRIE prêt à construire secteur de prestige, 5 000 à 9 850 p.c., infras payées à 100%. A partir de 6$ le p.c. , on peut aussi vous construire. 497-6915, 659-7223, 444-5054.

ST-CONSTANT
DOMAINE ROUSSILLON
AUTO-CONSTRUCTEURS
EPARGNEZ DES $ $ $
EN ACHETANT
VOTRE TERRAIN
951-4343
632-7917

ST-CONSTANT, 9,954 pi.ca., infrastructures inclues, situé près école, centre municipal & Route 132. Bon prix. 632-6912.

STE-CATHERINE, beau terrain 5000pi.ca., bien situé, près des écoles, beau secteur, infra payées à 100%. 632-7033 ou 632-8230.

SUPER
LIQUIDATION
URGENT
TERRAINS A:
20,000$
Infra inclus 100%
A DELSON
632-1900

Logements à louer 110

.AVIS
aux locataires &
propriétaires.
Loyer pour juillet ou avant.
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
maisons, duplex,
triplex, condos.
1 SEUL TELEPHONE
pour avoir accès
au plus vaste éventail
de logements & de maisons
de la région.
Service sans frais
638-0848

CANDIAC
Déménagez chez-nous et
gagnez 1 billet d'avion
aller-retour
en Floride
pour un couple
entre juillet et
décembre le 5, 1993
ou
2 mois gratuits
444-3801
632-9723
Grands 3 1/2-4 1/2-5 1/2
béton, insono. stationnement

DELSON
3 1/2
meublés ou non-meublés
laveuse-sécheuse sur place
GRANDS 4 1/2
armoires mélamine
entrée laveuse-sécheuse
2 stationnements
632-0198
ou
245-3436
(frais virés)

LONGUEUIL
déménagez chez-nous et
gagnez un billet d'avion
aller-retour
en Floride
pour un couple
entre juillet et 5 déc. 1993
ou
2 MOIS GRATUITS
463-5117
444-3801
(Grand 4 1/2, 5 1/2)
près parc, école.

NOUVELLE
ADMINISTRATION
ST-RÉMI
3 1/2
LIBRE IMMÉDIATEMENT
Très propre, près de tout
1 MOIS GRATUIT
BUANDERIE SUR PLACE
Poêle/frigo disponibles
CONCIERGE 24 HEURES
454-4879
676-3830

LA PRAIRIE
Déménagez chez-nous et
gagnez 1 billet d'avion
aller-retour
en Floride pour un couple
entre juillet et 5 déc. 1993
ou
1MOIS GRATUIT
444-3801
632-9723
(Grand 4 1/2 sur 2 étages,
style condo, parking,
2 balcons 2 toilettes)

A STE-CATHERINE
dans triplex
construction 92
Grand 4 1/2 moderne
avec salle à manger,
planchers bois franc,
Aussi 3 1/2
près de services
dans secteur neuf.
638-0848
454-4384

LA PRAIRIE/LA CITIERE
4 1/2
LAVE VAISSELLE
2 PORTES PATIO
PLANCHERS DE BÉTON
TAPIS MUR À MUR
676-7662

1 MOIS GRATUIT
Ste-Catherine. Grand 4 1/2 luxueux. Insonorisé. Grande salle à manger avec porte-patio. Armoires de chêne. 2 balcons, 2 stationnements et remise. Logement super propre et excellentes conditions de location qui vous plairont sûrement.
638-0848 ou 761-4600

1 MOIS GRATUIT
VILLE STE-CATHERINE
5 1/2 SUR 2 ETAGES
LUXUEUX AVEC FOYER
& PATIO
DANS TRIPLEX DE 4 ANS
444-7582
635-2875

1 MOIS GRATUIT
STE-CATHERINE
4 1/2
stationnement, cour clôturée
déneigé, cabanon, bois franc,
près centre d'achats
595-3553
635-1430

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Beaux, très grands,
1 MOIS GRATUIT
Peinture fournie +
100$ BONI POUR
DEMENAGEMENT.
635-9003

4 1/2 À ST-CONSTANT entrée avec petit garage, secteur tranquille, 325$/mois, 635-3999.

5 1/2 PAS CHAUFFÉ, grande cour clôturée, entrée privée, très propre, libre immédiatement. Après 18h00, 632-9682, 632-0475.

5 1/2, ST-CONSTANT, planchers béton, insonorisé, intercom, balayeuse centrale, stationnement 2 autos, entrée lave-vaisselle, libre 1er juillet. 638-0848, 635-9612. 454-4384.

A DELSON UN 3 1/2 à louer 290$/mois, 632-9785.

A LACOLLE, 2 grands logements 4 1/2 sur la rue de l'Eglise, face au garage Fournier, libre 1er juillet. 454-2681.

A LAPRAIRIE, secteur Christ-Roi, au 825 Rouillier, grand 5 1/2, près de tous les services, idéal pour la tranquilité, 595$. Pour information: 659-4942, après 17h, demandez Normand.

A LOUER, 2 1/2 semi meublé, frais peint, chauffage électrique, libre, 265$/mois, rue Union à Ste-Catherine, 632-5507.

A MOINS DE 400$/mois, Ste-Catherine, 4 1/2, porte-patio, armoires de chêne, entrée laveuse-sécheuse, remise. 454-4720, 467-1669.

A SOUS-LOUER à la Citière, beau 4 1/2 avec foyer, 2 stationnements, lave-vaisselle inclus, tapis mur-à-mur, système d'alarme. 555$/mois. 444-2143.

A ST-CONSTANT, 4 1/2, 5 1/2, baiayeuse centrale, grandes chambres, cuisine moderne, salle à diner, salon à aire-ouverte. 638-0848, 454-4384.

A ST-REMI grand 3 1/2, chauffé, haut, repeint à neuf, tapis neuf, entrée intérieur et stationnement arrière, libre immédiatement. 58B St-André, 454-3368.

A STE-CATHERINE grand 5 1/2 à louer, cour clôturée, rue Union près de la 132, libre immédiatement, 638-2827, 632-1363.

A STE-CATHERINE, grand 4 1/2, entrée lav.-séc., salle de bains céramique, 2 balcons et remise. 638-0848, 454-4384.

26
26

Logements à louer

110

A STE-CATHERINE, 785 Des Ecluses, grand 5 1/2 dans triplex, construction 89, 3 c.à.c., demi sous-sol, stationnement. 510$/mois. 638-0848, 659-4280, 659-3776.

A STE-CATHERINE, GRAND 5 1/2 avec cour arrière et 3 stationnements et garage disponible. 514-967-7232, après 18h30, Richard.

AU CHRIST-ROI 4 1/2, lav./séch. fournis. Près de tous les services, coin tranquille. 632-5131, 635-0328.

BACHELOR 1 1/2 à Candiac, chauffé, éclairé, meublé, 295$/mois. 635-0550.

BAS ET HAUT DE DUPLEX
5 1/2 et 6 1/2
COIN TRANQUILLE
CHAUFFÉ
LAPRAIRIE
RUE CONRAD PELLETIER
659-5130
466-0942

BORD DU FLEUVE
Unique à Delson
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
chauffés + eau chaude,
piscine, quai pour bateaux,
conciergerie, stationnement.
Propriétaire sur place.
635-2742

CANDIAC triplex construction 87, 3 1/2 sous-sol à 395$. 1 MOIS GRATUIT si bail 1 an. 2 MOIS GRATUITS si bail 2 ans. Tél: 659-4285 ou 659-8498 après 18h00.

CANDIAC
5 1/2 au prix d'un 4 1/2.
4 1/2 au prix d'un 3 1/2.
BÉTON
INSONORISÉ
STATIONNEMENT
635-8601

CANDIAC
4 1/2, 5 1/2
A LOUER
Secteur tranquille
A proximité de tous
les services
1 MOIS GRATUIT
632-7082

CANDIAC
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
35 et 45 ch. Handel
Près de la caisse populaire
A 2 minutes à pieds
du centre d'achats.
Occupation immé. ou juillet
POUR INFO.
BUREAU: LUNDI AU JEUDI
DE 9H00 À 16H30
638-1424
M. Aseneault: 632-6687.

CANDIAC
4 1/2 MODERNE
PRIX COMPÉTITIFS
444-2484
951-4440
MOIS GRATUIT

CANDIAC
RUE HANDEL
5 1/2 bas de duplex
libre 1er août.
Grand 3 chambres à coucher,
planchers bois franc,
entrée laveuse-sécheuse,
chauffage électrique,
très propre, grand terrain,
stationnement,
possibilité de garage.
632-5424

CANDIAC
= = = = =
SECTEUR DE CHOIX
= = = = =
3 1/2 5 1/2
= = = = =
1 MOIS GRATUITS
LAVE-VAISSELLE
STORES VERTICAUX
ENTRÉE LAV.-SÉC.
POÊLE & FRIGO SI DÉSIRÉ
STATIONNEMENT - PRISE
CONCIERGE 24 HEURES
BALCON DE BÉTON
PRÈS DES SERVICES
PRIX COMPÉTITIF
635-1717

CANDIAC GRAND 4 1/2 très propre, paisible, concierge sur place. 444-3181 ou 444-1169.

CANDIAC, luxueux, grand 4 1/2, bien situé, près du parc, chambre de rangement et lavage, bon prix, 2 mois gratuits. 671-2175, 632-9614 M. Morsy.

CANDIAC: 1 mois gratuit 4 1/2 récent, style condo, secteur paisible, parc, piste cyclable, frais repeint. 671-3266, 659-9777.

DANS VILLAGE STE-CLOTILDE, grand 4 1/2 au premier avec cave, garage & grand terrain. Libre pour juillet, 385$/mois, au 454-7715.

DELSON 4 1/2 récent, tapis, intercom, entrées lav/séch/ lave-vaisselle, rangement, stationnement avec prise, 655-9277.

DELSON 2 mois gratuits, 4 1/2 moderne, entrée lav/séch., porte-patio, stationnement, libre immédiatement. Demandez Lynda 632-7518.

DELSON rue Desrochers, 2 - 4 1/2 à louer, 1er étage & demi-sous-sol, tapis mur à mur entrée lav.-séch. & lave-vaisselle, locker intérieur, stationnement avec prise. 635-4560.

DELSON
possibilité
1 mois gratuit
4 1/2
insonorisé, impeccable,
frais peint, grand terrain
Faut voir!
699-8502
692-8469
598-9726

DELSON 4 1/2 NEUF entrée lav./séch. lave-vaisselle, stationnement, locker intérieur, peinturé à neuf, armoires mélamine, concierge, tranquille. 671-6558

DELSON GRAND 4 1/2 2ème étage dans un duplex, libre immédiatement, de préférence couple ou personne seule, 444-5577.

DELSON, 38 Desrochers, 4 1/2, libre immédiatement, entrée lav./séch./lave-vais., locker intérieur, possibilité 1 mois gratuit. 444-5376

DELSON, 4 1/2 au 1er ou 3e étage, 450$/mois, lave-vaisselle, pour juillet. Inf.: 468-3120 ou 468-2653.

DELSON, 4 1/2 récent, tapis, intercom, entrées lav.-séch. & lave-vaisselle, rangement, stationnement avec prise. 655-9277.

DELSON, 4 1/2, à partir de 360$/mois, entrée lav./séch. locker intérieur, libre immédiatment, peinture fournie, bien ensoleillé. Info: Jean 635-0636, 322-3069.

DELSON, GRAND 4 1/2 à louer, au 17 Desrochers, entrée lave-vaisselle, locker intérieur, 1er étage, 400$/mois, 638-4312.

GRAND 4 1/2, entrée laveuse-sécheuse, chauffage électrique, libre 1er juillet, 340$, situé 100 du Boulevard, LaPrairie. 659-1464.

GRAND 5 1/2, propre, stationnement, près du centre d'achat La Citière, 615$/mois, LaPrairie, 444-8459.

HAUT DE DUPLEX Delson, 4 1/2, ensoleillé, tapis mur-à-mur, entrée laveuse-sécheuse, cour clôturée, stationnement, cabanon, 450$/mois. 632-7613.

LA PRAIRIE
PROFITEZ DE NOTRE
SUPER PROMOTION
4 1/2 - 5 1/2
À PARTIR DE
375$/MOIS
APPELEZ IMMÉDIATEMENT
444-1981

LA PRAIRIE
(PLACE DANCOSE)
DISPONIBILITÉ
1ER JUILLET 93
5 1/2 HAUT DE DUPLEX
Insonorisé
planchers béton
tapis
PRÈS AUTOBUS
STATIONNEMENT
SITE TRANQUILLE
659-0818

LA PRAIRIE
GRAND 4 1/2
REPEINT
ENTRÉE LAV./SÉCH.
RANGEMENT
CONCIERGERIE
TRANQUILLE
PROPRE
SÉCURE
PRÈS DES SERVICES
659-1945

LA PRAIRIE
logement r-d-c bungalow
7 1/2, chauffé, éclairé,
entrée lav./séch. au s-sol,
balcon avant et arrière,
cour arrière, stationnement
privé, situé chemin St-Jean,
près boulevard Taschereau
625$/mois
659-2047

LA PRAIRIE
promotion 4 1/2,
sécuritaire, tranquille,
2 cac, lave-vaisselle,
foyer, tapis.
Près centre d'achat
670-5234
ou
659-6362.

LA PRAIRIE, bas duplex 5 1/2 rénové, cabanon, cour, libre immédiatement, 470$/mois, 444-5110 ou 444-7884.

LAPRAIRIE très grand 4 1/2, bois franc, cour clôturée à l'arrière, parc en face, 440$ 1er juillet, 444-1773.

LAPRAIRIE 3 1/2 et 4 1/2 entrée lav./séch., stationnement privé, autobus, terrain de jeux. 1 mois gratuit 659-2265.

LAPRAIRIE 1 mois gratuit, grand 3 1/2, 1er étage avec porte-patio, poêle, frigidaire, eau chaude fournis, buanderie dans l'immeuble, près centres d'achats et transports. 398$/mois, 444-2301.

LAPRAIRIE 4 1/2, 5 1/2, en béton, insonorisé, près du fleuve, style condo. Prix réduit. 658-6321.

LAPRAIRIE 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, 395$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 659-8864.

LAPRAIRIE bachelor 1 1/2 meublé, chauffé, etc., Nelson, 659-5130.

LAPRAIRIE rue Longtin, 4 1/2, meublé au complet, chauffé, éclairé, pas d'enfant, libre 1 juillet, 475$/mois, 659-9544.

LAPRAIRIE
(LA CITIÈRE)
5 PCES
2 CHAMBRES, FOYER
LAVE-VAISSELLE INCLUS
STATIONNEMENT
2 AUTOS POSSIBLE
SPÉCIAL SUR PLACE.
444-4222
591-1112

LAPRAIRIE
GRAND 3 1/2- 4 1/2- 5 1/2
ENSOLEILLÉ,
RÉNOVÉ,
Stores verticaux fournis
TRANQUILLE
444-7683

LAPRAIRIE
PROMOTION:
4 1/2, 5 1/2
FRAIS PEINTS
TRÈS ÉCLAIRÉS
POÊLE FRIGO DISPONIBLES
659-9393
656-1874

LAPRAIRIE
3 MOIS GRATUITS
4 1/2
Poêle & Frig. disponibles
Grand, propre, clair, entrée
lav./séch., porte patio, grand
stationnement, service concierge. Faut Voir!
659-4237
672-9090
462-2052

LAPRAIRIE
450 CONRAD PELLETIER
4 1/2
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
AVEC STATIONNEMENT
EXTÉRIEUR,
1 MOIS GRATUIT
737-0076
659-5619
659-2435 le soir

LAPRAIRIE
(PLACE LA CITIERE)
DISPONIBILITÉ:
JUILLET 1993.
4 1/2 récent,
planchers béton,
foyer, 2 balcons,
tapis, lave-vaisselle.
Sécuritaire
659-9787
444-0978

LAPRAIRIE
Christ-Roi
grand 5 1/2
près école, centre d'achat
entrée laveuse/sécheuse
stationnement
460$/mois
659-7017

LAPRAIRIE 1025 De la Commune, très grand 4 1/2, insonorisé, chauffé, épicerie à l'arrière, 460$/mois, 444-1773.

LAPRAIRIE 3 1/2, meublé ou semi-meublé, taxes d'eau et vidanges payées, libre immédiatement et 1er juillet, 2 1/2 tout compris, libre 1er juillet. 444-0994, 444-0667

LAPRAIRIE 4 1/2 entrée lav./séch., proche de toutes commodités, rue tranquille, face à un parc, 2 balcons, 405$/mois, 659-5646.

LAPRAIRIE 5 1/2 stationnement privé, libre 1er juillet, 380$/mois. Tél.: 444-7357.

LAPRAIRIE, libre immédiatement, 3 1/2, 410$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 2 1/2 300$/mois, meublé, chauffé, éclairé. 444-9949

LAPRAIRIE, 3 1/2, entrée lav./séch., chauffage électrique, stationnement privé, endroit tranquille, 632-6041, 659-0157.

LAPRAIRIE, coin St-Jean et Ste-Catherine, grand 3 1/2 entrée lav./séch., endroit tranquille, près de tout, 632-6041.

LAPRAIRIE, 3 MOIS GRATUITS, grand 4 1/2, béton, salle à dîner. 230 St-Henri, app. 406. 444-5866.

LAPRAIRIE, 3 MOIS GRATUITS, grand 6 1/2, 1450 pi.ca., libre, sécuritaire, en beton solide. 444-5866.

LAPRAIRIE, 3 MOIS GRATUITS, 4 1/2 en béton solide à l'épreuve du feu, sécuritaire, 2 portes patio, agréable à vivre. 444-2127.

LAPRAIRIE, 4 1/2, bas, 380$/mois. 3 1/2, 330$/mois. Après souper 659-1873 ou 1-437-9887.

LAPRAIRIE, secteur Christ-Roi, grand 4 1/2 très propre, chauffé, éclairé, entrée lav-séc., grand stationnement. 495$/mois. 444-1433.

LAPRAIRIE, beau 4 1/2, rénové à neuf, sous-sol bien éclairé, style studio, coin tranquille, gens sérieux, références. 444-2809.

LAPRAIRIE, 4 1/2, lave-vaisselle, entrée laveuse-sécheuse, 2 balcons, 400$/mois. 444-2864.

LAPRAIRIE, 3 pièces, rue St-Charles, près Taschereau, face un parc, très clair, tranquille, idéal pour retraité. 310$. 659-9408, 454-9683.

LAPRAIRIE, grand 4 1/2 style condo, insonorisation supérieure, planchers béton, balayeuse centrale, entrée lave-vaisselle, intercom, face autobus St-Jean/Montréal, a-c 505$. 1 MOIS GRATUIT. 659-5939.

LAPRAIRIE, 450, St-Henri, 2 1/2, grande cuisine et chambre, 2e étage, 235$/mois. 659-9628.

LAPRAIRIE, 3 1/2, 4 1/2, bien situés, tapis mur à mur, rénovés moderne, 360$ - 365$. 659-9794 ou 463-2627.

LAPRAIRIE, 4 1/2, secteur La Citière, spacieux, insonorisé, intercom, concierge, stationnement. 769-4940.

LAPRAIRIE, grand 4 1/2, complètement insonorisé, avec tous les services, endroit impeccable, vue superbe. 949-9405.

LAPRAIRIE, LA CITIÈRE, 5 1/2, près de tout, système d'alarme, très propre. 659-4992.

LAPRAIRIE, SUPERBE 4 1/2, porte-patio, entrée lav-séch., parquetterie ou tapis, super propre. 425$/mois. 1 mois gratuit. 444-9814.

LAPRAIRIE: 3 1/2, 4 1/2, pour juillet à Laprairie. 1 mois gratuit. Conrad Pelletier 444-0935 656-1259.

LONGUEUIL grand 5 1/2, impéccable, 390$/mois. 635-0550.

PLACE FERLAND
VILLE STE-CATHERINE
À LOUER
3 1/2
4 1/2
STYLE CONDO
632-8285

SOUS-SOL à louer 4 1/2, moderne, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, balayeuse centrale inclus. 635-1266.

ST-CONSTANT 3 1/2, chauffé éclairé ou semi meublé ou meublé. 635-2528.

ST-CONSTANT grand 4 1/2, planchers marqueterie cristal, 2 stationnements asphaltés, locker intérieur, cabanon extérieur. 638-0848, 454-4384, 635-5023.

ST-CONSTANT 4 1/2 style condo: lave vaisselle inclus, palier salon, 2 balcons, 2 portes patio chambre des maîtres. 638-0848, 454-4384, 635-5023

ST-CONSTANT prix spéciaux. Grand 4 1/2, style condo, demi sous-sol, 2 et 3ème étage. 638-0848, 454-4384 678-6248.

ST-CONSTANT 51 rue Leriger près de l'aréna, grand 4 1/2 luxueux, libre 1er juillet, prêtons camion gratuitement pour déménagement. Demandez Gilles au 692-0011. Après 18h00 454-2036

ST-CONSTANT grand 2 1/2 chauffé, meublé, propre, tranquille, stationnement, après 18h00, 638-3742.

ST-CONSTANT 165 St-Alexandre, grand 3 1/2, libre immédiatement. Grand 4 1/2, libre 1er juillet. 638-0848, 632-6481.

ST-CONSTANT beau 4 1/2, très propre, 2e étage, armoires en chêne, 355$/mois, mois de juillet gratuit. 635-2584.

ST-CONSTANT Condo de luxe à vendre ou à louer avec promesse d'achat; foyer, bain encastré, évier double, insonorisation ultra, marquetterie, système d'alarme, 5 1/2 ouvert avec serre. 638-4303.

ST-CONSTANT
MEUBLÉ
2 1/2
350$/MOIS
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
632-4974

ST-CONSTANT
4 1/2 - 5 1/2
SALON-VERRIÈRE
insonorisation maximum,
rangement intérieur
638-0848
454-4384
454-6238

ST-CONSTANT
2 1/2 4 1/2
Près arena, parc
Rue Leriger
Mois ou Année
632-1900
632-8002
Soir et fin de semaine

ST-CONSTANT
5 1/2 NEUF
TRES SPACIEUX
INSONORISE
INTERCOM
PRES DES AUTOBUS
LIBRE 1er JUILLET
495$/MOIS ET +
635-0193
1-348-7542

ST-CONSTANT 4 1/2 à louer moderne, block de 3 ans, stationnement privé, prise électrique, 632-9976.

ST-CONSTANT, haut triplex grand 5 1/2, très ensoleillé, patio, 2 stationnements, cabanon, rue de l'Olivier. 560$/mois. 672-7535.

ST-CONSTANT, grands 4 1/2 - 5 1/2 à louer, service de conciergerie, balayeuse centrale. Pour renseignements, 638-0848, 454-4384, 638-6176.

ST-CONSTANT, 3 1/2 semi sous-sol, chauffé, éclairé, 390$, pour personne seule, très joli, insonorisé, tranquille, 151 Croissant-Monchamp. 632-8017.

ST-CONSTANT, grand 4 1/2, entrée laveuse-sécheuse, lave-vaiselle, grand locker intérieur, balcon, très tranquille, 1 mois gratuit, libre pour juillet. 635-1570, 635-8396, 632-4795.

ST-CONSTANT, 4 1/2, 2 mois gratuits sous réserve de certaines conditions. Références exigées. 635-1597.

ST-CONSTANT, rue Laplante, 5 1/2, duplex, split level, garage, sous-sol, grand terrain, secteur tranquille. 952-1575.

ST-CONSTANT, 4 1/2 demi sous-sol avec patio et escalier de sortie, insonorisé, locker intérieur, conciergerie. 638-0848, 454-4384.

ST-CONSTANT, grand 4 1/2, au dessus de personnes âgées, très, très tranquille, dans sixplex. 635-3639 après 18h.

ST-CONSTANT, 5 1/2, 4 1/2, libre pour le 1er juillet, très propre, 1 mois gratuit, cabanon ext., 2 stationnements inclus, près de l'école Félix Leclerc. Info: 638-2319 ou 635-8973.

ST-CONSTANT, 4 1/2, construction récente, 420$ à 450$, 1 mois gratuit sous condition. 638-2046.

ST-CONSTANT,
grand 5 1/2
dans triplex,
neuf,
occupation immédiate
possible
Information:
635-1667
926-3623
1-348-7542

ST-CONSTANT, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Sous-sol de bungalow, 632-8108.

ST-CONSTANT: grand 4 1/2, entrée laveuse-sécheuse, locker intérieur, 2 portes-patio, 2 stationnements, insonorisation, très propre, près école et magasins. 595-0728.

ST-EDOUARD
ST-RÉMI
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
à partir de
345$/mois.
Pour information:
454-3078

ST-ISIDORE, 10 minutes du Pont Mercier, grand 4 1/2, 2e étage, situé à la campagne, grand terrain, très propre, récemment rénové, entrée lav.-séch., 1 mois gratuit, 400$. 454-9183.

ST-MICHEL grand 2 1/2, semi-meublé, entrée privée, chauffé, éclairé, personne mature. 280$/mois, libre 1er juillet. 454-3560.

ST-MICHEL
GRAND 4 1/2
Construction récente
15 min. du pont Mercier
1 mois gratuit
gazon privé avant & arrière
patio
déneigé et gazon entretenu
450$/mois
454-5531
454-6239

ST-PHILIPPE
5 1/2
avec sous-sol,
rénové en 91,
au 54 Monette
465$/mois
444-7011

Logements à louer
110

ST-REMI
2, YVAN-MÉNARD
IMMEUBLE TRANQUILLE
POUR LOCATAIRES
AIMANT LEUR TRANQUILITÉ
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
-BUANDERIE SUR PLACE
-POSSIBILITÉ DE LOUER
POELE/FRIGO
Service postal au bloc
Réservez tôt pour juillet 93
454-4300
Pagette: 986-3611

ST-REMI, à louer 4 1/2, entrée laveuse/sécheuse, rez-de-chaussée, garage, rue Perras. 315$/mois. Après 17h00 454-4395.

ST-RÉMI grand 4 1/2, entrée laveuse-sécheuse, chauffage électrique, prix: 375$/mois, pas d'animaux, libre 1er juillet, 632-1515.

ST-RÉMI grands 3 1/2, très propre, entrée laveuse-sécheuse, chauffage électrique, proche de tout, 77 Ste-Thérèse, 454-3254.

ST-RÉMI
PLACE YVAN MENARD
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
A LOUER
TRANQUILITÉ, CONFORT
CONCIERGE SUR PLACE
Idéal pour jeune couple
Pour personne retraitée
ou semi-retraitée
1 MOIS GRATUIT
UNE VISITE
VOUS CONVAINCRA!!
Réservez dès maintenant
454-2509
ROGER OU SIMONE

ST-RÉMI
4 1/2
chauffé & éclairé
libre 1er juillet
S'adresser au
454-2290
entre 8h et 17h

ST-RÉMI
centre-ville
3 1/2
à louer
libre immédiatement
454-9673

ST-RÉMI, 2 1/2 au sous-sol de duplex, chauffé, éclairé, meublé, propre, stationnement privé & espace de rangement, libre immédiatement, 260$/mois. Christian 454-3561.

ST-RÉMI, 3 1/2 avec sous-sol, pour juillet 93. 727-9618, après 19h.

STE-CATHERINE et St-Constant, grands 4 1/2 à louer, 2 portes-patio, cour clôturée, 2 stationnements. Appelez au 638-0848, 367-5997.

STE-CATHERINE grand 4 1/2 planchers de bois franc, propre, calme, près de toutes commodités, 444-2189.

STE-CATHERINE rue Brébeuf, grand 5 1/2, bas de duplex avec garage, peinture fournie, 550$/mois, 632-4057.

STE-CATHERINE très grand 2 1/2, chauffé, meublé éclairé, maison privée, place tranquille, frais peint, verticaux, 335$/mois. Après 17h00, 632-2528.

STE-CATHERINE 371 rue Union, grand 5 1/2, 2è étage, entrée lav./séch, stationnement. Aussi 369 rue Union, grand 5 1/2, bas avec salle de lavage, remise et stationnement et cour clôturée. Inf.: 722-2289 après 18h00.

STE-CATHERINE bord de l'eau, entrée privée, 3 1/2 app., meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. 638-1958.

STE-CATHERINE grand 4 1/2, bien situé, endroit tranquille, 395$/mois. 638-0848, 355-4599.

STE-CATHERINE 5 1/2, haut, non chauffé, 425$/mois, 1 mois gratuit. 435-1882 ou 425-9643.

STE-CATHERINE rue Brébeuf. Grand 5 1/2, haut de duplex, rénové, 475$/mois. Libre 1er juillet. 527-1185.

STE-CATHERINE 4 1/2, 1er étage. Grand 2 1/2 semi-meublé, situés prées de la Route 132. 638-0848, 659-8641.

STE-CATHERINE
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
MODERNES
ESPACE DE RANGEMENT
TRES BIEN SITUES
LIBRE IMMEDIATEMENT
REFERENCES EXIGEES
632-1793
442-9520

STE-CATHERINE
GRAND 4 1/2
PORTE PATIO
REMISE, STATIONNEMENT
CONCIERGE SUR PLACE
PRÈS DE TOUTES
COMMODITÉES
765-0654
632-1779

STE-CATHERINE
MAGNIFIQUE 4 1/2
TRIPLEX
SUPER GRAND
BAY WINDOW, 2 BALCONS
ENTRÉES PRIVÉES
INSONORISATION
TRÈS CALME
LIBRE 1ER JUILLET
659-8616

STE-CATHERINE
bord de l'eau
très tranquille
5 1/2 à 420$
638-0872
ou
699-8136

STE-CATHERINE 3 1/2 très propre, stationnement, 632-0922.

STE-CATHERINE 5 1/2 à louer, 460$/mois, occupation immédiate. Inf.: André 632-8414.

STE-CATHERINE, 4 1/2, libre pour 1er juillet, 425$/mois, 632-2185.

STE-CATHERINE, très grand 5 1/2, situé au 569 rue Union, libre 1er juillet. Pour inf.: 638-0848, 254-4075.

STE-CATHERINE, 4 1/2 électrique, tapis, stationnement, remise, clôturé, 3e étage, tranquille, libre juillet. 445$. 353-0797, 321-0381.

STE-CATHERINE, grand 4 1/2 très propre, insonorisé, plancher beton, 2 portes-patio, clôruté. 367-5997. 638-0848, 454-4384.

STE-CATHERINE, grand 5 1/2, balcon avant-arrière 10x10, cabanon, stationnement pour 2 autos. 635-3447.

STE-CATHERINE, bachelor à louer, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement à l'avant, idéal pour personne seule, non-fumeuse. Libre 1er juillet. Pour inf. 638-2914 (répondeur 5 coups).

VIEUX LAPRAIRIE 3 1/2, 365$/mois, libre juillet. 659-5882.

VILLAGE ST-PHILIPPE, 3 1/2, 2ième étage, très propre, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, 315$. Pour juillet. 591-2273.

VILLE STE-CATHERINE, 5 1/2, haut de triplex, très joli, 575$/mois. Libre 1er juillet. A voir absolument. 638-1434.

VILLE STE-CATHERINE, 3 1/2 semi-meublé et 5 1/2 non meublé, disponible immédiatement. 635-9661.

Logements à partager
120

RECHERCHE co-locataire, homme ou femme, dans maison neuve à St-Philippe. 444-7840.

Logements demandés
130

RECHERCHE appartement, condo, maison, pour bail de six (6) mois seulement. Candiac ou Delson, environ 400$. 271-7003.

Chambres à louer
140

A LAPRAIRIE, chambre à louer meublée, poêle, frigidaire, douche privée, face à l'école la Magdeleine, 210$/mois. Tél: 466-4143.

CHAMBRE à louer avec toilette et douche privées, service de câble, personne sérieuse seulement 635-8705, après 17h.

GRANDE CHAMBRE à louer avec réfrigérateur, entrée privée, 659-0746.

Foyers, maisons d'accueil
150

CHAMBRE ET PENSION pour personnes âgées, autonomes, couple ou personne seule. Visite du médecin. 659-6693.

RÉSIDENCE pour personnes retraitées autonomes ou en perte d'autonomie. Ambiance familiale, grandes chambres, possibilité pour un couple, 444-5730.

Bureaux à louer
160

ESPACE DE BUREAU À LOUER
3 X 500 P.C.
ROUTE 132
CLIMATISÉ, CHAUFFÉ,
GRAND STATIONNEMENT
Idéal pour professionnel.
pour seulement 580$ ch.
tout inclus = taxes, élec.
PIERRE MARCHAND
638-2026
6270 ROUTE 132,
STE-CATHERINE

Entrepôt/Garage à louer
161

GARAGE 25.5 X 32.5, isolé, plancher ciment, toilette, entrée 200 amp., grande porte, grand stationnement, 1 juillet. A Ste-Catherine, 632-9135.

GARAGE À LOUER, peut servir pour peinturer auto, compresseur fourni, peut servir aussi pour mécanique. À la journée, semaine ou 200$/mois pour garage. 632-6623.

LAPRAIRIE, garage, grandeur 40 x 60 (2 portes), bien situé sur Taschereau, idéal pour mécanique générale ou autre, en opération depuis 15 ans. 466-4143

ST-CONSTANT rue St-Pierre, mini entrepôt, 100 p.c., 592-3026.

Locaux commerciaux à louer
162

LOCAL COMMERCIAL
2000 P.C.
ESPACES À BUREAU
560 P.C. ET 640 P.C.
À LOUER
PRIX DE PROMOTION
RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
592-3026

ESPACE
COMMERCIAL
AVEC BUREAU
Prise de courant
110 et 220
À LOUER
20 X 60
PARC INDUSTRIEL DELSON
638-1727

LAPRAIRIE
Entrepôt, bureau, locaux
et mini entrepot à louer
Résidentiel, industriel
et commercial
de 100 à 5 200 pi. ca.
22 pi. de hauteur
Quai de chargement
Porte de 14 pi. pour camion
444-1237

LOCAL
A LOUER
INDUSTRIEL
A DELSON
40' X 60'
5$ LE PI.CA.
454-5888

LOCAL
COMMERCIAL
A ST-CONSTANT
40' X 90'
8,50$ LE PI. CA.
454-5888

LOCAL À LOUER, Boul. Taschereau, LaPrairie, libre immédiatement. 659-6066

LOCAUX COMMERCIAUX à louer. 659-8945.

PARC
INDUSTRIEL
DE DELSON
LOCAUX A LOUER
A PARTIR 430$
(Tout inclus)
638-1521
386-0615

PARC INDUSTRIEL DELSON, local de 2,400 pi. avec bureau moderne, propre, climatisé. Soir 656-5437.

PARC INDUSTRIEL
DE DELSON
À LOUER
25 X 75
25 X 60
638-3197

Bâtisses comm. à vendre
163

PARC INDUSTRIEL DELSON, bâtisse 60x60. 1 local 20x60, 1 40x60, bureau moderne, propre, climatisé. Terrain 29,896 pi., prix 180,000$. Soir 656-5437. Pas d'agent.

Animaux à vendre/à donner
170

ACHAT-VENTE
RANCH POCO
PENSION-ÉCHANGE
Chevaux à louer
Cours western de la FEQ
Transport de chevaux
Deux manèges intérieurs
Restaurant
Champ de saut et course
LOCATION
BOUTIQUE
WESTERN
BIENVENUE À TOUS
7A, rang
St-Claude
St-Philippe
659-9295

ÉCOLE D'ÉQUITATION
LA CHEVALERIE
COURS
D'ÉQUITATION WESTERN
POUR ENFANTS & ADULTES
Instructeur reconnu FEQ
VENTE DE CHEVAUX
INFORMATIONS:
CAROLE DELAND
444-8682

BÉBÉS OIES, canards, dindes blanches & sauvages, pintardes, poulets de grains frais abattus. Armand 245-7792 laissez message.

CHIOTS CANICHE miniatures, noirs, pure race, vaccinés, 250$. 659-4993.

PETIT CHIEN de maison propre, 3 ans, couleur or & blanc. 826-4657.

POULETTES prêtes à pondre, race Warren (rouge). Information: 469-4063

QUARTER HORSE Gilding 3 1/2 ans, très bon cheval, 1 000$, 444-8413.

RANCH
TREMBLAY
2885, Rang La Bataille Sud
La Prairie. PENSION de chevaux avec entre-deux, box et manège intérieur, et VENTE de chevaux Quarter Horse enregistrés (très bons chevaux), avec très bonne école. A un très bon prix. Pour info demandez Gérald Tremblay
444-8430 (résidence)
659-2493 (écurie)

Bois de foyer
180

BOIS DE FOYER, sec et semi sec, 90% bois franc, 45$ livré, 40$ non livré. 632-0580.

LES EXPERTS DU BOIS
DE CHAUFFAGE
DE LA RIVE-SUD INC.
Erable de montagne
et
bois mélangé
LIVRAISON A L'ANNÉE
447-0941

SPÉCIAL. Bois foyer. Achetez maintenant pour 1 meilleure qualité de bois sec pour l'hiver prochain. Fendu 12", 16" et aussi en longueur. 454-2796.

Matériaux de construction
190

REMISE A JARDIN
8X8 $599 - 8X10 $649.
8X12 $699 - 10X12 $799.
10X14 $899 - 10X16 $999.
12X12 $949 - 12X14 $1049.
12X16 $1099 - 16X20 $1999.
Choix de 20 couleurs toiture.
Livraison rapide 7 jours
Niche à chien $109.
Choix de 15 couleurs.
AUCUN ENTRETIEN Extérieur
444-5974.

A BAS PRIX, super liquidation! Bois traité 2X2X42: .33, 1X6X6: 1.19, Treillis 4X8: 5.99, 4X4X7: 3.49, 6X6X8: 11.99, Aspenite 7/16: 7.39, 5/8:10.99, Plywood 1/2: 14.49, 5/8: 16.99, Bloc ciment 8": 1.10, Pavé-uni:1.15 pi, Bois épinette 2X4X8: 1.19 2X6X8: 1.95, 12: 3.59, 2X8X 12: 7.29, Bardeaux d'asphalte Manoir 20 ans: 5.49, Porte patio 5':369.00, Fenêtre 2'X 4': 76.95, Porte acier: 39.95, avec cadre: 69.85. Ouvert 7 jours! Le spécialiste du bois d'épinette. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

Divers à vendre
200

LAVEUSES
SÉCHEUSES
POÊLES
FRIGIDAIRES
MICRO-ONDES
COMPTOIR DE PIÈCES
Ramassons gratuitement
SERVICE À DOMICILE
444-2055

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, climatiseur, congélateur, micro-ondes reconditionnés, garantie 90 jours à 1 an sur certains appareils. Nous effectuons aussi la réparation à domicile sur tous genres d'appareils ménagers, sur climatiseurs d'auto et de maison.
Paradis de l'électroménager
998 Union
Ville Ste-Catherine
638-5892

PISCINE TRÉVI H.T
TOUT ÉQUIPÉE.
CABANON 10X13.
LAVE-VAISSELLE INGLIS
ENCASTRÉE.
TONDEUSE À GAZ 20" 3.5.
FAUT VOIR!
AUCUN PRIX RAISONNABLE
REFUSÉ.
635-0768
JOUR 355-5130

"BENCH PRESS"
OLYMPIQUE
PROFESSIONNEL
TRÈS TRÈS PEU SERVI
VALEUR 620$
AUBAINE À:
450$ ferme
945-1970

.RÉFRIGÉRATEUR & cuisinière Inglis, très propres, de couleur amande. Le tout pour 800$. Peut vendre séparément, 638-2987.

1 MOBILIER DE chambre à coucher complet, matelas double PosturePedic comme neuf, 300$. 632-9473 après 17h00.

2 BILLETS
D'AVION
aller/retour pour
Hong-Kong, Australie
ou possiblement ailleurs.
MOITIÉ PRIX
444-8905

2 STORES HORIZONTAUX pour porte patio, tête commune, neufs, blancs, grandeur 60X83, de très grande qualité. Payé 250$ (avec facture à l'appui), laisserais pour 125$. 466-2641.

A VENDRE: Set de salon neuf, set de cuisine, set de chambre, bibliothèque-murale. 444-3141, 635-8806, Thérèse.

ACCESSOIRES POUR salon d'esthétique. Comptoir-réception en stratifié, 2 armoires-console en stratifié, beau grand miroir monté sur fibres de bois, fixtures pour salle de maquillage, 2 chaises d'esthétique, 2 loupes, 1 lucas, 1 caisse-enregistreuse Sanyo ECP-525. 371-5969.

ADOUCISSEUR D'EAU, 200$. SKIS NAUTIQUE, 100$. VÊTEMENTS pour femme, 7 à 8 ans. Diane 465-5760.

AIR CLIMATISÉ central, fonctionne avec fournaise à l'huile ou air chaud, utilisé 1 saison, 1 1/2 tonne, payé 3000$ laisserais pour 1100$ négociable. 635-8878.

AIR CLIMATISÉ vertical Electrohome, 10 000 BTU, a servi 2 étés, comme neuf, prix 500$, 632-2798.

AMEUBLEMENT, équipement divers (résidentiel et commercial), plaque-four-hotte, frigo, lav/séch., classeur etc... Vêtements du manufacturier pour femmes, 50% d'escompte. 825-2718, 659-3360.

ARC A POULIE gaucher, Browning, mire Proline, tout équipé, comme neuf, jamais servi dans le bois. 350$. Après 18h00 454-2872.

ARTICLES DE BÉBÉ à vendre 638-1560.

AUBAINE, magnifiques jeunes plants de cèdre, idéal pour haies, 2 à 4 pieds de hauteur. 454-3568.

AUTO TÉLÉGUIDÉE avec chargeur, batterie et 2 sets de roues, 225$. 632-4745 après 17h00.

BALANÇOIRE en pin, sur billes, faite à la main, neuve. CHAISES DE PARTERRE en pin, neuves. 429-4457.

BATTERIE Pearl, 9 morceaux, 300$. 635-1044.

BICYCLETTES Atelier, vente, réparation, neufs, usagés, alignement roues vélos haute gamme, vélo course Gardin. 454-4935.

CAGE ET ACCESSOIRES de chien, utilisé 4 semaines. Demander Johanne 444-2867 soir, 635-3678 jour.

CANOT fibre de verre, 16 pieds, 300$. ENSEMBLE de cuisine Roxton, table ronde + 4 chaises, vaisselier 2 morceaux, 400$. 659-6760.

CEDRES POUR HAIE à vendre. Pose & vente au détail. 3 à 4 pi., 4 à 5 pi. & 5 à 6 pi. Tél. 632-0529 ou 632-4079.

CHAISE hydraulique noire, 100$ Séchoir avec fauteuil gold, 75$. 454-3242.

CHALOUPE ESPADON 16 1/2' avec trailer, 1 moteur 12 forces Mariner, et 1 électrique MinCota, 36 livres de poussée. 454-4848.

CLAVIER ROLAND E-15 neuf avec support et banc neufs. Prix non négociable, 1 000$. Danielle 638-4524.

COMPLÈTEMENT NEUF: ensemble de causeuse & fauteuil en résine de synthèse, laqué noir, valeur 2000$ pour 600$. 638-3562.

26
26
26

Original défectueux

Divers à vendre 200

CRAFMATIC
LITS 40 & 80 POUCES
LITS ORTHOPÉDIQUES
VIBRO-MASSEUR
PRESQUE NEUFS
JOUR: 632-4993
SOIR: 659-1847

CUISINIÈRE Westing House très propre, couleur jaune, a peu servie, faut voir! 195$, 659-1408.

CUISINIÈRE G.E., 30 pouces, très propre, four auto-nettoyant, couleur or-moisson, 100$. 632-1570.

CUISINIÈRE GE 30", RÉFRIGÉRATEUR 2 portes, LAVEUSE blanche, 650$. 935-8709 (répondeur).

CÈDRES à haie cultivés en pot, moins cher que des cèdres sauvages. Vente & plantation. Pépinière La Cèdrière, 826-0273.

DACTYLO Smith Corona XL 1700, peu servi, 65$ prix ferme. 632-2799.

ENS. DE DRAPS SANTÉ toute grandeur. A la recherche de quelqu'un qui pourrait en vendre dans un marché aux puces. 659-0185.

FAUT VENDRE "meubles usagés" cuisinière, laveuse, sécheuse blanches, set de salon, set de chambre lit double, 635-4782.

FRIGIDAIRES amande et vert avocado, laveuses blanche, amande et or moisson. Sécheuses blanche et or moisson, poêle avocado, tous en bonne condition. 638-2024.

HANGAR DU MEUBLE
467 ST-GEORGES
LAPRAIRIE
Vendons poêles et réfrigérateurs usagés
Allons chercher gratuitement.
Vendons aussi meubles neufs
659-2292

LAVEUSE sécheuse blanches G.E., servies 7 mois par année 250$. 454-4279.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, Bench Press York, comme neuf, bottes de ski Dynafitt, Scooter Yamaha Razz 50 cc, 659-7302.

LAVEUSE- sécheuse Inglis, blanches. SOFA-LIT avec causeuse, gris-pâle, 3 ans d'usure, très bonne condition. 465-6400.

LAVEUSE- SÉCHEUSE Inglis, modèle Sterling, amande, très propre, 250$. Après 17h, 659-4016.

LIQUIDATION JEANNE CRAFT ARTISANAT: Poupées décoratives, couronnes, bouquets, balais décoratifs, bombonnières, paniers de fleurs, poupées "Grand-Mères" 2 pieds de hauteur, et beaucoup plus... COMMANDE SPÉCIAL SUR DEMANDE. JEANNE: 763-0481.

LIT AVEC tête, un bureau 9 tiroirs, un bureau 4 tiroirs, une table de chevet. Le tout 125$. Chaise soulevée berçante en érable, 75$. Râteau, pioche, 100 pieds boyau plastique avec roue, 25$. 3 tables de salon 80$. 454-4279.

MOBILIER DE BUREAU
(Fauteuils, classeurs, bureaux, etc...)
Contactez:
FOURNITURE DE BUREAU LALLIER
71 Boul. Georges-Gagné
Delson
638-2610

MOBILIER DE cuisine 150$, 5 chaises empilables 40$, vaisselier colonial 100$, chaise berçante 50$, mobilier de chambre 350$. 2 tables de cuisine 15$ et 40$, ens. de 2 commodes Provincial-Français 70$, bassinette 50$, télé 14" n/b 15$, coiffeuse 20$. Antiquités: vieux canards de bois, commodes, secrétaire 40$, divers. 676-3460.

MOBILIER DE chambre pour enfant, en chêne massif, de marque Lépine, comprenant: 1 commode, 1 bureau avec huche, coffre à jouet, lit simple & couchette, très propre, 600$. 638-3562.

MOULIN DE manufacture à vendre de marque Singer, 175$. 635-3395.

MÉTIER À TISSER 36 po., Inca, avec ourdissoir, accessoires, livres. Le tout parfaite condition, 200$. Aussi piano droit en bois sculpté 1 200$, 659-2576.

NOUS VENDONS poêle, frigidaire avec garantie. 635-7298.

NUDISME gens libérés, chalets à louer, tente et roulotte bienvenue. 1-819-336-4320. BROCHURE gratuite. ADAM & EVE, rang St-David, Ste-Brigitte Des Saults, J0C 1E0.

ORDINATEUR PC XT 8088, co-processeur 8087, 10 MHT, 640K, RAM, moniteur monochrome, 2 lecteurs de disque 5 1/4", imprimante à matrice (matrix printer), Roland 1012 toute offre intéressante acceptée. 2 Bicyclettes + 10 ans d'âge, 10 vitesses, faites offre. Climatiseur (3 tonnes) central à installer sur système central à l'air. Faites offre. 444-0872.

P.C. TANDY 500$, sièges d'auto 75$. Bicyclette Stat 75$. Micro-ondes 0.6 p/c 75$. 638-2619.

PICK UP NISSAN 1984, King Cab diésel, mécanique A1, pour pièces, 400$ ferme. Congélateur Colpot, 12 p.cu. très propre, 175$. 635-3595.

PISCINE HORS-TERRE 24', avec moteur, filtreur & accessoires. Bonne condition. 500$. 638-0623, 632-9406.

POELE AMANDE Bélanger 225$. Bureau de travail 50$. Imprimante NX 1000 150$, Modem Intelligent 2400 Bauds 50$. Air climatisé 12,000 BTU 200$. 635-0751.

POÊLE et réfrigérateur blanc Bélanger. Miroir et rampe d'éclairage. 659-1867.

POÊLE couleur avocado, 100$. Sécheuse beige 125$. Lave-vaisselle brun 85$. Rameuse 80$. 659-2000.

POÊLE & frigidaire, blanc, en bonne condition, les 2 pour 150$. 454-4354.

POÊLE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, amande. Poêle 24" blanc. Divan-lit ton brun, bicyclette fille & homme, set de cuisine ton or, lit pliant, réservoir à eau 20 gallons, table t.v. Claudette 445-5908.

POÊLE, FRIGO, laveuse-sécheuse, couleur or, prix 650$. St-Rémi, 454-9842, 454-4269.

ROBE DE MARIÉE avec voile, grandeur 13-14 ans, 550$. TÉLÉVISEUR 21", 250$. 632-2868 après 18h.

RÉFRIGÉRATEUR 17 pi.cu. & POÊLE 24", couleur or-moisson. ENSEMBLE de salon avec 2 tables. Après 18h, 635-2508.

SET de cuisine à vendre, très propre, 200$. 638-5890.

SET DE CHAMBRE mélamine beige et brun, 350$. Set de couvre-lit en satin rose 110$. Bureau de travail 55X30, 60$. 638-0154.

SET DE CHAMBRE mélamine lit simple avec base à 3 tiroirs, 1 bureau simple, 1 bureau double avec miroir de couleur noir 125$. 444-0469.

SET DE CUSINE moderne, 1 an d'usure, comme neuf. Se vend 650$ laisserais 320$. 659-3110.

SET DE SALON brun & beige, 3 morceaux, avec table & lampe, 400$. BAR À BOISSON avec 4 chaises en cuir, 150$. 245-3644.

SET SALLE À MANGER "Thibault", table dortoir, 4 chaises droites, 1 capitaine, 1 buffet, très propre. 1 congélateur 15 pi., très propre. 1 bureau métal noir (4 tiroirs) dessus formica. 1 air climatisé 8,000 BTU. 1 petit four pour camping (électrique). 659-3648.

TABLEAU MURAL avec lumière, électronier en verre taillé pas cher, 659-0907.

TERRE, top soil, pierres, sable. 454-2415, pag. num. 599-1425.

TIMIDITÉ, INSOMNIE angoisses, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimie, tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie, traiter par hypnose. Tél: (514) 982-6123.

TOP SOIL
(LE VRAI TOP SOIL)
TERRE NOIRE
PIERRE CONCASSÉE
REMPLISSAGE
Excavation de tout genre
TOURBE
632-8174
Pagette 338-0776

TOP SOIL, terre noire, pierre sable, gravier, fumier pour jardin, 454-3315.

TRAILER boîte fermée, 78X50 large, 36 haut. 21 volumes reliés Agatha Christie 42 romans, le soir: 671-6763.

TRAILER À VENDRE, 4 pi. x 8 pi., idéal pour pick-up. Tél.: 635-4048 ou 525-4475.

TRIPORTEUR FORTERESS pour personne Handicapée 4 roues et chargeur plus chaise roulante. 632-2950

TÉLÉVISION 1 an, contrôle à distance, stéréo. Rameur d'exercices, antenne avec rotor, 6 mois d'usure. 635-2452.

VOUS DÉMÉNAGEZ? Avons des boîtes solides de plusieurs grandeurs, légèrement usagées. 444-0477.

Autos à vendre 210

VOUS NE POUVEZ LA VENDRE?
691-5110
demandez
Alain

A VENDRE Mercury Capri, 1986, Groups Sports, 4 cylindres, manuelle, peinture neuve, mécanique en super condition, 74,000km, 2500$. Claudette 445-5908.

ACHAT DE
VIELLES VOITURES
Aussi autos ou camions accidentés.
Très bons prix
Installons moteur
N. LEGAULT AUTO INC.
632-2168

ACHAT D'AUTOS POUR FERRAILLE
ALLONS CHERCHER
JOURNÉE MÊME
PAYONS COMPTANT
659-2503
CELL: 946-9836

AUTOS DEMANDÉES POUR FERRAILLE
632-1741

AVEC DÉPÔT, Bo-Champs Auto vous finance une voiture fiable. 950 St-Régis, St-Isidore, 386-5026 ou 454-2881.

BONNEVILLE 84, 4 portes, 96,000 km, tout équipé, radio cassettes, en très bonne condition, 1900$. 659-0855.

BUICK Skylark, 83, 4 portes, automatique, non fumeur, super propre, 950$ 632-7698.

EXCELL 1988, GL, 5 portes, hatch back 5 vitesses, 103,000km, très propre, aucune rouille, mécanique parfaite, superbe apparence, 2200$. 659-5340 ou paget 361-5515.

GOLF 1985, 5 portes, 5 vitesses, 111,000km, voiture immaculée partout, 2500$. 659-5340 ou paget 361-5515.

HONDA ACCORD 1983, 5 vitesses, hatch back, 172,000km, 550$. 659-9227.

PONTIAC 6000 LE, 87, station, 185,000km, très propre, 2950$. 659-0855.

RAMASSONS AUTOS
& FERRAILLES
PAYONS DE 10$ À 500$.
DISPONIBLE 7 JOURS
638-3102

RAMASSONS
ET
ACHETONS AUTOS POUR SCRAP
MEME JOURNEE
ainsi que fer, fonte, aluminium cuivre, batterie, etc...
659-4963
ou
CELL: 984-4696

TOYOTA CELICA 1983, 800$. 635-8912 après 14h00.

VOLKS CABRIOLET "Best seller", 88, automatique, 83 000 km, très propre, blanche. Josée 454-2475 faites une offre!

Camions à vendre 220

LUMINA APV-CL 1992, 3.8 litres, 7 passagers, complètement équipé, 24,000km, pas de T.P.S., 17,300$. 638-6100.

Motorisés 221

MOTORISÉ 81, WENABAGO 26 pieds, mécanique A1, intérieur refait à neuf, avec TV, micro-ondes, antenne, air climatisé, auvent, génératrice. Serge, 454-7591 jour, 698-2618 soir.

Pièces autos/camions 222

ACHAT d'autos, bonne et mauvaises conditions, meilleur prix jusqu'à 6000$. Déplaçons et remorquons gratuitement. 598-1699.

PNEUS NEUFS ET USAGES
Aussi réparation et installation de pneus.
GARANTIE 30 JOURS
635-1712

Véhicules récréatifs 223

3 ROUES YAMAHA YTM 200E, 1984, en très bonne condition, 1 200$ ferme, 632-6587.

Motocyclettes 230

A VENDRE Motocyclette Suzuki, 4 roues, 200, 1986, renversé, peu servi, freins défectueux, 1 450$, 659-2381.

HONDA V-45 Sabre, 1 300$ batterie, pneus neufs. 17 500 km, Pierre 659-9970 854-3158.

SCOOTER 86, 125 cc. Yamaha, permis de conduire, 5 000 km, 16 ans +. Inf.: Marc 632-6323, Denise 632-6877.

bateaux, moteurs 250

BATEAU CADORETTE Holiday 200, 1987, 230HP, Mercruiser, cabine, évier, toilette, VHS, radio AM-FM stéréo-cassettes avec equalizer. Faut vendre! 16,900$. François 638-6114 après 17h.

BATEAU DE FIBRE de verre 16', Crew, avec remorque, toile, réservoir, 1500$. Claudette 445-5908.

Machineries 270

PÉPINE John Deere, modèle 410 à vendre, à bucket à neige et bucket à fosset, condition A-1. 638-0199.

TRACTEUR Ford, gris, 1950, très bonne condition. 1,800$. A discuter. 444-0872

Ventes de garage 280

MARCHÉ AUX PUCES AUBAINES-GI, 1065, Centrale, Ste-Catherine, 635-3436. Grande vente à partir du 26 juin, tout le mois de juillet et août. Tout doit être vendu, toute offre raisonnable acceptée (meubles, articles de bébé, vaisselles, linges, bibelots, jouets, etc, etc. etc. De tout pour tous. Bienvenue.

SUPER VENTE GARAGE, plusieurs familles. Moto, bateau, articles bébés, jouets linge, échafauds, tracteur-gazon etc. 3-4 juillet. 250 Chanteclerc, St-Constant, coin Montée LaSaline. Remis semaine suivante si pluie. 638-0169.

VENTE DE déménagement au sous-sol du 725 Brébeuf, Ville Ste-Catherine, les 26 et 27 juin 93. Bienvenue à tous.

VENTE DE GARAGE intérieur, tout le ménage doit être vendu. Venez voir & faites une offre! 1840 rue Centrale à Ste-Catherine.

Achèterais 290

ACHAT D'AUTOS pour pièces ou route, jusqu'à 6 000$. 598-1699.

ACHETONS ANTIQUITES à meilleur prix. De toutes sortes: meubles, vaisselle, anciens jouets, cartes de hockey, courtepointe, poupées porcelaine, radio, armoires, tapis à la main, lampes. 672-3300.

On demande 291

DEMANDONS. Urgent besoins d'un bassiste et chanteur, fiable pour musique Rock, Blues, 454-3770,

RECHERCHONS personnes ayant une ou des plaies aux jambes (ulcère(s) variqueux) pour participer à l'essai d'un nouveau traitement (autoguérison). Pour information, téléphoner à Michèle Guay, du lundi au vendredi, au 1-800-461-4141.

Services offerts 300

AVIS AUX
NOUVEAUX LOCATAIRES
ET PROPRIÉTAIRES
NETTOYAGE
DE TAPIS
ET DE FENÊTRES
Travaux garantis
659-8685
après 18h

MENAGE Expert Ste-Catherine enr. Ménage (entretien) lavage intérieur (grand ménage), planchers (décapage, cirage), vitres, résidentiel, commercial, 7 jours. 638-2298.

.MÉNAGE pour maisons, commerces, etc... Pour une maison ÉTINCELANTE DE PROPRETÉ!! Satisfaction garantie à 100%! Reconnu dans la région pour ses services des plus minutieux et performants! Opération Pause-Café enr. 635-9062.

.PASSERAIS ROTOCULTEUR dans votre jardin pour seulement 20$ et faites aérer votre pelouse (carotteuse) pour seulement 25$. 638-0313.

.ROTOCULTEUR, je laboure votre jardin à bon prix, ex: 5x8=6$, ainsi que vos plates-bandes. 638-1547.

A A BAS PRIX, rénovations, pose de portes et fenêtres, salle de bains, finition de sous-sol, patio, peinture, etc. Aussi mobilier en stratifié sur mesure. Jean-Marc Ouellette 444-5896.

A BAS PRIX rénovation intérieur résidentiel et commercial. Par des spécialistes avec permis et assurances. Sous-sol, salle de bains, fabriquons tous genres de meubles. Cuisine, vanité à des prix qui défient toute compétition. 659-0624. Clément Roy.

A BON PRIX peintre 35 ans d'expérience, intérieur, extérieur, très minutieux, ouvrage garantie. Jean 444-5847.

A PRIX TRÈS RAISONNABLE, travaux de menuiserie, finition de sous-sol, balcon, patio, etc. Réal 635-2295.

ASPIRATEURS meilleur prix en ville sur vente ou réparation, du moteur au boyau et accessoires. Estimation gratuite, service à domicile. EX.: ELECTROLUX AVEC BALAI-MOTEUR 150$ AVEC GARANTIE. Victor, 635-0400.

BRIQUETEUR ferait foyer, brique et pierre, mur, sous-sol, installation combustion lente, réparations, joints, etc. 33 ans d'expérience. 444-5244.

CLAUDE
CREUSAGE DE TROUS
POUR
CLOTURE
ET
PATIO
632-4076

COMPTABILITÉ et tenue de livres pour PME. Rapports de taxes mensuels, paie, etc. 444-3798.

COUTURIÈRE
Réparation, altération, confection vêtements, rideaux, accessoires de décoration.
Possibilité de ramassage à domicile.
638-2529

COUTURIÈRE
Service rapide
Alterations
et confection
Prix compétitif
632-8749.

DÉMÉNAGEMENT & TRANSPORT DE MEUBLES. Local & longue distance. Camion 24'. Estimation gratuite. M.F.M. Transport. Demandez Michel: 427-0220, 1-553-6249 (paget), 591-4924 (cell.).

ENTREPRISE
SUR LA RIVE-SUD
partagerait les services de secrétariat, tels que: réception & comptabilité sur informatique, comprenant traitement de textes, dactylo, etc.
Pour information:
635-8855

ETUDIANT SEC.V
désire vous aider à l'entretien de votre parterre.
TONDEUSE FOURNIE si nécessaire.
Prix très abordable
Demandez...
Christian
635-2022
(après 17h)

EXCAVATION DANIEL OLIGNY, MINI-EXCAVATION. Avec mini équipements, tarière 9" pour clôtures, marteau hydraulique, cassage ciment, fondation drainage, travaille dans endroits restreints 4" large, ouvrage propre, assurance, 454-4122.

FEMME TRES honnête, ferait entretien ménager, références, téléphonez à Ghislaine 659-9204.

FINISSEUR DE CIMENT, trottoir, patio, marches & planchers de cave, fait aussi les formes. Robert 635-7352.

GESTION BMS
SERVICE PME
- tenue de livre
- comptes recevables
- comptes payables
- traitement de texte
- traduction
- paies, etc...
444-1777

GRAND MÉNAGE
Résidentiel, commercial & sinistre. Faites briller l'intérieur de votre maison par des professionnel.
SATISFACTION GARANTIE.
Murs, plafonds, planchers, fenêtres, tapis, pose de protecteur à tapis, peinture, etc...
ESTIMATION GRATUITE
Entretien M. Thibault
638-1581

HOMME à tout faire. One man job. Téléphone domicile 632-0669, Paget (message vocal) 854-7173 Rick.

INSTALLATION et réparation de piscines hors-terre neuves ou usagées. Prix compétitif, beaucoup d'expérience. 638-6148.

Services offerts
300

JOINTS GYPROC, divisions etc..., peintre décorateur int/ext, 11 ans d'expérience. vous cherchez la qualité? Pour un service perfectionniste à un prix compétitif. Mieux rénover votre maison, c'est de nous appeler. ESTIMATION GRATUITE. M.L. ENR. 635-3761.

LAISSEZ-MOI EXECUTER vos travaux de plâtre, stucco-décoratif, joints de gyproc, 35 années d'expérience. Taux raisonnable. 659-1408 après 18h00 M.Martin

LES ENTREPRISES Michel Savaria Enr. Rénovations générales, peinture intérieur, extérieur, armoires en mélamine. Appelez le 659-6623.

LES ENTREPRISES C. Vendette. Brique, pierre, réparation cheminée, ciment, trottoir, crépi et aménagement paysager, haie de cèdre, pose de tourbe, rocaille, etc.. Travail garanti, 922-7200.

MASSOTHÉRAPIE F.Q.M.M.
Massage énergisant et relaxant, conçu pour vous personnellement par une thérapeute qualifiée et expérimentée pour bien vous sentir physiquement et moralement.
Pour tous
Candiac
632-7466

NE PAYEZ PLUS D'INTER-URBAIN avec Laval, St-Jean & 135 autres villes, résidences & commerces. Information: 635-2850.

NETTOYAGE TAPIS divans, à la vapeur. Lavage murs, plafonds, vitres, stores etc. Travail garanti, estimation gratuite, prix raisonnable. Inf. J.P. Pitre 454-9131 "Depuis 1979"

PEINTRE Cusson & Fils Inc. Peinture, joints de gyproc, tapisserie, ouvrage garantie, estimation gratuite, 638-0072

PEINTURE INTÉRIEUR, extérieur, pose tapisserie, 20 ans d'expérience, travail garanti, prix très compétitif. Rodrigue 659-5045

PEINTURE, pose de tapisserie, très minutieux, ouvrage garanti, estimation gratuite, Claude, 632-2457.

PLANCHER DUBÉ INC.
POSE, SABLAGE, FINITION
RÉPARATION
TEINTURE
PLANCHERS À MOTIFS
635-2472

PLANCHER
ST-CONSTANT
A-1 TIBO ENR.
Sablage et finition au choix
Service complet garanti
ESTIMATION GRATUITE
KEN
769-4449

PLANCHERS GILLES BOSSE ENR.
SPECIALITES:
vieux planchers remis à neuf
pose et finition au choix
ESTIMATION
GRATUITE
638-3546

POUR TOUS GENRES DE rénovations, appelez un expert. Je me ferais un plaisir de vous servir. Contactez Jacques Fortin 638-5527.

RENOVATION GENERALE
MENUISERIE PEINTURE
PLATRE, CERAMIQUE
FINITION DE
SALLE DE BAINS
SOUS-SOL
PORTES & FENETRES
RICHARD CHAMPAGNE
454-6941 ST-REMI
942-2941

RENOVATION
intérieur & extérieur
toiture, cabanon
galerie suspendue
en bois & ciment
sous-sol
pose de céramique
DEMANDEZ ANDRE OU REAL
638-2705

RENOVATIONS: Deck, menuiserie, tirage de joints, céramique. Estimation gratuite. Gérard Forget 659-5882.

REPARATION
A domicile sur appareils électroménagers
Laveuse, sécheuse
cuisinière
lave-vaisselle
réfrigérateur
TRES BON PRIX
LAURENT
638-2024

SABLAGE DE
PLANCHERS
FINITION CRYSTAL
30 ANS
D'EXPERIENCE
M. BLANCHARD
367-0900

TIREUR DE JOINTS de gyproc, ouvrage garanti. François Gauthier 638-0023.

TIREUR DE JOINTS de gyproc, expérimenté, ouvrage garanti, bons prix, estimation gratuite. Pierre, 632-0082.

TRAITEMENT de texte. Étudiants, PME, rapport, lettres, mise en page, C.V., correction d'orthographe. Suzanne 443-5899.

TRAITEMENT DE TEXTE bilingue, W.P.5.1, imprimante laser, dictaphone, PME, C.V., étudiant. Tél.: 444-3952, fax:444-7418, BUREAUTEXTE M.B.

ÉTU-PAVÉ. Service de pavé-uni, fabrication de deck en bois traité. Service rapide et garantie, 3 ans d'expérience. Jesse 659-2106

Déménagements
310

CAMION 17 PIEDS avec équipement de déménageur, disponible 7 jours/semaine avec chauffeur d'expérience. Normand 635-2024.

DEMENAGEMENT et entreposage, local et longue distance. Camion fermé, équipement professionnel et assurances. Robert 632-9310.

DÉMÉNAGEMENT: Déménageur avec expérience à prix compétitifs. Pour réservation contacter Mario au 635-9449.

POUR DÉMÉNAGEMENT appelez Denis au 638-1730.

SERVICE de déménagement ou de transport général... Assurances incluses... prix compétitifs. Jean-Guy Desrosiers, 257-9555, 635-5044.

VOUS DÉMÉNAGEZ? Faites-vous déménagez à bon prix. Ou seulement une location de camion 24 pi., chauffeur, équipement, 35$/hres. Appelez Gaétan 632-2783 Mario 638-5181.

Offres d'emplois
340

CHAUFFEUR
(PERMIS DE CLASSE 1)
ET
AIDE
DEMANDÉS
POUR DÉMÉNAGEMENT
659-2805

$$$ A DOMICILE. Découpez articles de journaux. Environ 1$/coupure! Créez votre emploi, travaillez pour vous. Pour détails sur programme envoyez enveloppe pré-adressée: Québec/Emplois, 25 Dutremblay #30 Boucherville J4B 7L6. Par écrit s.v.p.

$$$ATTENTION ÉTUDIANTS Vends un SUPER DÉBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le meilleur profit au Québec. Campagnes de levée de fonds disponible. Livraison rapide. 277-0083.

4 COURS
Pour 395$ DOS et Windows + 2 cours au choix: WordPerfect, Word, Excel, Lotus, Harvard Graphics, DBASE, Bedford, Dynacom.
Déductible d'impôt
Permis du ministère de l'éducation CP 0848
LOGISEL LTÉE
1200 boul. Rome à Brossard (près de la 132)
466-9202

ADULTES DEMANDÉS pour distribuer circulaires. Appeler après 18h00 au 635-9403.

ARE YOU HAVING TROUBLE FINDING A JOB? We can help you develop a job search strategy that gets results! Resume design & preparation, job search counselling & workshops. K.L.H. Career Development, 699-4715.

BARMAID DEMANDÉE au Bar Chez Raymond, St-Edouard avec expérience ou sans expérience, 454-2903.

BOUCHER DEMANDÉ
avec 2 ans d'expérience.
Se présenter au
FRUITS & LÉGUMES TARDIF
559, Chemin St-Jean
La Prairie

COUTURIÈRES à domicile possédant Plain & Overlock, pour confection de pantalons d'enfants. Demandez Francine 632-1057.

GROUPE K & T demande opérateurs (trices) de machine à coudre plain, overlock à manufacture et à domicile. Aussi travail général manufacture. 701 Ste-Rose, local 200, Laprairie, 444-4778.

MARCHE
BELLEMARE INC.
4 marchés Métro sur la Rive-Sud
DEMANDE:
commis d'épicerie, emballeurs
commis fruits et légumes
boucher, caissière
disponible en tout temps
SE PRESENTER AU 6425 BOUL. MILAN A BROSSARD

OPÉRATRICE
À DOMICILE
POSSÉDANT 5 ANNÉES D'EXPÉRIENCE; PLAIN ET OVERLOCK.
DANS LE VÊTEMENT POUR DAME.
INF.:
632-4993

PÂTISSIER(E) d'expérience demandé(e), minimum 2 ans d'expérience. Téléphonez au 638-1841.

RECHERCHE couturière pour assemblage d'abris en moustiquaire, travail à la maison, possèdant 1 machine plain ou 2 aiguilles. 444-7285(jour), 659-2864(soir)

SERVEUSE
demandée avec expérience et aussi PIZZA MAN avec 5 ans d'expérience minimum
Se présenter au:
237A Ste-Catherine
Saint-Constant
entre 2h et 5h
ou
de 8h à 10h

Occasions d'affaires
341

BRASSERIE À LOUER, dans parc Industriel Rive-Sud. En opération. Possède tous les permis: danse, spectacle, réception, etc. Peut être aussi associé. Sérieux seulement. Le jour 527-9321, local 52; le soir 659-7401, demandez Yves.

CANADA ET QUEBEC: prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext. 4

POUR HAUT SALARIÉ: Possédez votre propre compagnie. Formation incluse. Gérez, supervisez à.temps partiel, comme hobby. Aucun employé temps plein. Haut bénéfice par contrat. 819-535-7144.

TEMPS PLEIN-PARTIEL Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600$, 900$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous: (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

Gardiennes demandées
350

FUTURE MAMAN habitant LaPrairie, cherche gardienne à domicile à partir du mois de septembre, pour très jeune bébé de 1 mois. S'adresser au 444-3704.

GARDIEN(NE) demandé(e) à temps partiel pour enfants de 5 & 8 ans, LaPrairie secteur la Clairière. 659-9905.

JE RECHERCHE une personne fiable pour garder à la maison un petit garçon de 7 ans. Avec exépérience et références, 635-9186.

RECHERCHE gardienne à domicile, avec références, Ste-Catherine, 2 jours/sem. jeudi et vendredi. 632-8059.

RECHERCHE gardienne à mon domicile, 30 ans et plus, 3 à 4 jours/semaine, propre. Dans les Jardins St-Constant. 638-4209.

RECHERCHE personne responsable, 18 ans et plus pour garder 3 enfants, à la maison + piscine pour les 2 mois d'été, âge: 5-10-12 ans. Jour: 454-9091, soir de 17h00 à 22h00. 454-6390

Garderies
360

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL "AU PETIT LUTIN ENR."
SECURITE STABILITE
SAINE ALIMENTATION
CHOIX DE PROGRAMME EDUCATIF ET STIMULANT
A l'intérieur et à l'extérieur
COUR CLOTUREE
A PROXIMITE DES TERRAINS DE JEUX, ECOLE PRIMAIRE ET ARRET D'AUTOBUS
EMISSION DE RECU D'IMPOT
Ouvert de 7h00 à 18h00
45 De Canora à Delson
632-2033

GARDERIE CHÂTEAU DE RÊVE
Notre personnel qualifié est à la disposition de votre enfant avec un programme bilingue d'activités créatives et éducatives.
- Enfants de 2 mois à 6 ans.
- Lundi au vendredi de 7h00 à 18h00.
-Maternelle privée reconnue par le ministère de l'éducation
-Subvention du gouvernement disponible.
676-4600
8075 Boul. Taschereau
Brossard.

GARDERAIS ENFANTS DE 0 À 5 ANS CHEZ-MOI, SALLE DE JEUX ANIMATION, BONNE SURVEILLANCE, BONS REPAS, A UN PRIX RAISONNABLE. A DELSON. DEMANDEZ NINI AU 638-1022

A LAPRAIRIE, Vieux LaPrairie, à l'entrée de la 132. Enfants de 2 ans & plus. Expérience, cour clôturée. 444-0426.

A ST-CONSTANT éducatrice avec expérience en garderie, disponible pour garder enfants. Programme éducatifs, cour clôturée, saine alimentation, 632-4528.

CANDIAC parc Laurier, garderie en milieu familial, enfants 1 1/2 ans à 5 ans. 444-7795.

CANDIAC parc Laurier, garderais enfants de l'école Jean Leman pour le dîner, après la classe, les journées pédagogiques et durant l'été. 444-8687.

CANDIAC
LE GEAI BLEU
Service de garde
en milieu familial,
secteur du golf,
pour enfants
de 2 ans et +
444-1458

CANDIAC, Place Jasmin. Garderie trilingue. Enfants 1 an & +, lundi au vendredi, 7h30 à 18h. Temps plein & partiel. Débutant 1er août. Reçus d'impôt disponibles. Pour plus d'information, tél. Annie au 638-1851.

DAME MATURE très responsable, beaucoup d'amour et douceur, 30 ans d'expérience, garderait enfants chez-moi de 0 à 4 ans, non fumeuse à partir du 5 juillet, à St-Constant. Appelez-moi pour réserver à partir du 28 juin de jour 454-6549 au 1e juillet soir 638-0470.

DELSON, GARDERAIT enfants de tout âges, à la semaine ou à la journée. reçu d'impôt. 635-5076.

DOMAINE ROUSSILLON garderais enfants 365 jours par année, 24 hres par jour, reçus d'impôt, Lise 638-6698.

GARDERAIS enfants chez-moi, bons soins, repas équilibrés, cour clôturée, avec attestation en service de garde, bonnes références. 691-8076 ou 635-3967.

GARDERAIS enfants chez-moi de tout âge, dans le secteur G à Candiac, dans un milieu familial. Pour information: 635-3992.

GARDERAIS enfants 6 mois à 8 ans, lundi au vendredi, bons repas chauds, cour clôturée, 638-4388.

GARDERAIS ENFANTS du lundi au vendredi dans secteur De La Mairie à St-Constant, 632-7312.

GARDERAIS ENFANTS lundi au vendredi, bons soins, repas chauds, expérience, bonnes références, St-Constant, 632-3423.

JE GARDERAIS vos enfants chez-moi à la journée ou à la semaine, bons repas, bon prix, bonnes références. Au 17 Laval, St-Constant. Pour plus d'information demander France 635-9672.

JEUNE MAMAN garderait enfants de 2 ans et +, temps plein ou partiel. Je demeure à St-Michel, tout près de St-Mathieu. Bonnes références. Demander Linda: 454-3781.

LA MAISON DES BAMBINS
offre aux résidents de Candiac et La Prairie les services d'un mini camp de jour pour les 5 à 8 ans.
****
ÉGALEMENT PLACES DISPONIBLES EN GARDERIE
à partir de 2 ans et plus
à LaPrairie près de la route 132
et à Candiac près de l'école St-Raymond
Pour inf.: Mme Lebel
659-4958
632-9678

LAPRAIRIE maman garderait vos enfants à partir de 24 mois, étudiants bienvenus pour septembre. Repas équilibrés, grande salle de jeux, cour clôturée, 659-4624.

LAPRAIRIE secteur La Clairière, gardienne, j'ai 3 places de disponibles pour enfants de 3 ans et +, écoliers(ères) à diner bienvenus, bons soins, bonne nutrition, salle de jeux, cour clôturée, près d'un parc, Gisèle 444-0659.

LAPRAIRIE, secteur La Magdeleine, maman avec DEC en technique de garderie & BAC en éducation pré-scolaire, garderait enfants de 18 mois à 5 ans, à temps plein & partiel. Salle de jeux et cour clôturée. Demander Ginette après 18h, 444-3823.

LAPRAIRIE, secteur la Magdeleine. Jeune maman, non-fumeuse, garderait vos petits trésors. Carole au 444-8423.

LAPRAIRIE, secteur la Magdeleine, maman de deux enfants, 1 an et 4 ans, garderait enfants de tout âge, temps plein ou partiel, 659-8574.

MAMAN BILINGUE de Candiac. Garderie de 10 ans d'expérience en milieu familial dans la garde de petits et bébés, à temps plein et partiel, du lundi au vendredi, 7h30 a.m. à 18h. Collations et repas chauds équilibrés. Seulement quelques places de libre. Carole 632-4548.

MAMAN PATIENTE & bilingue, garderait enfants à temps plein & partiel, à partir du mois d'août, tout près des écoles Champlain & Saint-Raymond, secteur H. Appelez Louise: 635-0925.

PRÈS DE Plaza Delson et de l'école. Personne fiable bilingue, non-fumeuse, aimerait garder vos ou votre enfant. Bons soins, repas nutritifs et beaucoup d'attention. Appelez Sylvie au 635-9188.

S.O.S. GARDERIE
- 1/2 JOURNÉE
- À LA JOURNÉE
- 1 SEMAINE
- MOIS.
Heures flexibles
NE FERME PAS L'ÉTÉ!
150 Des Pensées
LaPrairie
444-3033

SAINT-CONSTANT Jeune mère de famille (non fumeuse) garderait vos tout petits à ma résidence. Alimentation saine - bons soins - cour clôturée - grande salle de jeux. Avec références. 635-8732.

STE-CATHERINE garderait enfants chez-moi, à la semaine, journée, heure. Du lundi au vendredi. Cour clôturée, Manon 638-5244.

STE-CATHERINE votre gardienne est en vacances! Je suis disponible pour la remplacer. Reste aussi quelques places temps plein. Repas équilibrés, cour clôturée. Sylvie 635-8713.

STE-CATHERINE, arrière du Matco, jeune maman garderait vos enfants. Bons repas, bricolage. À la journée, semaine, dépannage. Information: 635-8017.

VOUS CHERCHEZ une gardienne responsable pour vos enfants de 0 à 5 ans. Appelez-moi, Andrée au 635-3840.

À ST-CONSTANT, mère de famille garderait enfants de tout âge chez-moi, non-fumeuse, bons soins, expérience. Rue Lefebvre près de Monchamp. Guylaine au 638-6387.

À STE-CATHERINE, maman d'une fillette de 3 ans garderait vos enfants de 1 1/2 à 5 ans, repas équilibrés, cour clôturée, bon prix, Line, 638-4402.

ÉTUDIANTE 17 ANS garderait à LaPrairie seulement. Cours gardienne avertie, expérience, référence. Julie 659-0483.

Cours
380

PROFITEZ DE L'ÉTÉ POUR AMÉLIORER VOTRE ANGLAIS
Cours structurés pour 1 mois ou plus
Anglais, français, italien espagnol
& aussi cours de rattrapage scolaire, primaire & secondaire français, anglais, maths.
TRAFAX
Traduction
444-2010

4 COURS
Pour 395$ DOS et Windows + 2 cours au choix: WordPerfect, Word, Excel, Lotus, Harvard Graphics, DBASE, Bedford, Dynacom.
Déductible d'impôt
Permis du ministère de l'éducation CP 0848
LOGISEL LTÉE
1200 boul. Rome à Brossard (près de la 132)
466-9202

A BAS
LE CHÔMAGE
COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES
LE SEUL
QUI COMPREND LE MASSAGE CARDIAQUE
Formation en centre d'accueil
Service de placement
274-0988
Service de Santé
Lyne Lachance
no permis:
C.P. 0900
Acceptons les prestataires du Bien-être social
Cours du soir disponibles

COURS DE MATHÉMATIQUE, physique et chimie, primaire et secondaire. Pour plus d'information appeler au 632-8994.

COURS PRIVÉS: récupération en français, primaire et secondaire. Professeur, au 632-0815.

SESSION D'ÉTÉ
COURS D'ANGLAIS ET DE FRANCAIS
POUR ADULTES & JEUNES
Expression orale & écrite
Méthode structuro-globale
AUDIO-VISUELLE
Classe de 5 à 7 étudiants
Cours privés, cours intensifs
INSCRIPTION SUR RENDEZ-VOUS.
TRADUCFORM
CANDIAC
659-0360

26

Trois champions du hot dog

Les bénévoles Lise Vinet de Delson, Gerry Longtin de Mont-Rolland et René Longtin de LaSalle ont récemment établi un record en servant 800 hot dogs lors d'une journée spéciale pour les « Jeunes cyclistes » de Brossard, Delson et les environs. Bravo au trio.

Bénado : un bilan positif

Plus de trois cent cinquante (350) jeunes ont bénéficié du support de Bénado au cours de la dernière année.

Le Service Jeunesse Bénado (Bén : bénévole Ado : adolescent) a tenu son assemblée générale annuelle le 18 mai dernier. Une trentaine de personnes étaient présentes, et ce, dans le but de mieux connaître l'organisme, les activités offertes et de pouvoir entendre participant et ex-participante du Service aux jeunes décrocheurs décrire leur expérience et leur cheminement.

Bénado offre deux services à la population adolescente soit le Service aux jeunes décrocheurs et le Service aux jeunes contrevenants.

Pour l'année 1992-1993, ils ont reçu 186 jeunes qui ont effectué des mesures de rechange ou ordonnés selon le type de délits commis. Toutes les mesures font appel aux forces du milieu par leur implication. La communauté est au centre de notre action. Son implication est importante dans le développement de notre approche communautaire. C'est l'occasion pour la communauté de participer activement à l'administration de la justice pour les jeunes en acceptant d'accompagner un jeune dans leurs organismes communautaires, bénévoles, parapublics qui offrent des services à la collectivité. Le territoire desservi est composé de treize municipalités : La Prairie, Saint-Constant, Sainte-Catherine, Delson, Candiac, Hemmingford, Saint-Philippe, Sainte-Clothilde, Saint-Michel, Sherrington, Saint-Édouard, Saint-Mathieu et Saint-Rémi.

Le Service aux jeunes décrocheurs se veut un milieu alternatif. Il s'agit d'offrir au jeune, qui a abandonné l'école, l'occasion et un lieu pour faire le point, définir ses besoins et de se fixer des objectifs, dans le but de faciliter sa réinsertion scolaire ou son intégration sur le marché du travail.

Le Service aux jeunes décrocheurs est intervenu auprès de 181 jeunes, et ce, sur une base d'intervention à court, moyen et long terme. Bénado a travaillé à moyen/long terme avec 56 jeunes, soit une participation active aux ateliers du centre de jour.

À ceci, on doit ajouter les interventions à court terme soit tous les jeunes qu'on rencontre sur une base volontaire, on calcule 125 jeunes qui ont reçu une aide quelconque pour cheminer adéquatement tel que : soutien aux ex-participants, sensibilisation/information, évaluation des besoins, dépannage, accompagnement, etc.

Enfin, lors de l'assemblée générale annuelle, deux jeunes ont accepté de témoigner de leur passage à Bénado. On tient à remercier Lynn et Jean-Philippe de leur généreuse participation.

La réalisation des services offerts dans sa forme actuelle a été rendue possible grâce au travail acharné du personnel de Bénado : Lyne Légaré, directrice ; Marie-Claude Paillé, Marc Ducharme, Josée Lacoursière, intervenants au Service des jeunes décrocheurs ; Caty Poirier, enseignante au Service des jeunes décrocheurs ; Elisabeth Lebœuf, intervenante au Service des jeunes contrevenants et Francine Gibeault, secrétaire ; grâce au soutien du Conseil d'administration : Robert Tremblay, Jean-Yves Plouffe, François Sorel, Berthe Demers, Christiane Lapalme, Roger Robichaud et Michel Lamarre ; grâce aux bénévoles qui ont investi temps et énergie, grâce aux partenaires qui croient en nous. La collaboration de chacun nous permet de porter une action efficace pour le bien de notre milieu.

Clubs optimistes de Saint-Constant

Mélanie Dumont et François Allard grands gagnants du concours d'art oratoire de Saint-Constant

Deux jeunes de Saint-Constant se sont mérité une bourse d'étude de 1 500 $ chacun de l'Optimiste international dans le cadre du concours d'art oratoire. Le thème de cette année était « Je peux faire une différence ». Le Club optimiste Les Lucioles et le Club optimiste de Saint-Constant tiennent à féliciter les gagnants Mélanie Dumont et François Allard. Bravo à vous deux. Sur la photo on peut voir de gauche à droite Robert Beauvais, président Saint-Constant ; Mélanie Dumont ; François Allard ; France Larivière, présidente des Lucioles et Gaétan St-Yves, lieutenant-gouverneur de la zone.

SUITE DES ANNONCES CLASSÉES

Cours
380

WORDPERFECT, LOTUS, Windows, DOS et autres. Cours de base (60$) ou avancé. Soir ou week-end. SIMR enr. 638-1925.

Perdu, Trouvé
390

PERDU chienne dans le secteur Ste-Rose, LaPrairie, le 10 juin; croisée, couleurs blond-roux & beige au cou, (environ 40 livres). Pierre-Luc s'ennuie beaucoup. Récompense promise. 659-0532.

TROUVÉ une chienne Berger Allemand, noire et tan, jeune, avec un collier brun. 632-7889.

TROUVÉ chatte de 2 ans environ, couleur caramel, très affectueuse, depuis environ 5 semaines. Cherche propriétaire ou famille d'accueil. 659-3450.

Astrologie, Cartomancie
400

GRATUIT CHIROMANCIE Votre avenir par courrier (20 ans de succès, à aider & à conseiller) Découvrez votre destin et votre caractère, envoyez la photocopie de vos 2 mains, posez 3 questions, inclure 20 timbres de 0.43$ pour chaque paire de mains à étudier et pour participer au frais de poste et manutention, postez à: Délia Edmond 225 Taschereau, C.P. 36009, Greenfield Park, J4V 2J0.

TIREUSE DE CARTES. Vous vous posez des questions. Vous aimeriez savoir ce que l'avenir vous réserve prochainement. Appelez Sylvie au 635-9188.

Avis
410

PRENEZ AVIS
que la société
"GESTION MACFORT INC."
a l'intention de procéder
à sa dissolution et a
obtenu à cet effet un certificat d'intention de dissolution en vertu de l'article 211 de la Loi régissant les sociétés par actions de régime fédéral en date du 15 mars 1993.
Mme Denyse Fortin
Présidente

PRENEZ AVIS
que
Micheline Valérie Pégoraro
domiciliée à 16 Marthe,
Saint-Philippe, s'adressera
au ministre de la justice
afin d'obtenir un certificat
lui permettant de changer
son nom en celui de Micheline Valérie Guérin.
Ce changement n'affectera aucune autre personne.

Amitiés, Rencontres
420

AFFINITES, enr. rencontres professionnels. Un choix particulier pour gens sérieux. 8 ans de succès. But: vous rendre heureux à 2. 462-3022.

AGENCE provinciale "LES 2 COLOMBES". Vous rêvez d'une vie stable, remplie de tendresse? N'hésitez plus, je peux vous trouver la bonne personne (discrétion). PROMOTION SPECIALE. 466-8439.

AGENCE DE RENCONTRE Des Personalités. Sérieux, amical, 170 photos en couleur de femmes occasionnelles. 384-0085.

AGENCE REVIVRE. La plus ancienne et importante dans l'ouest,but: relations stable. Dirigée par Murielle Côté, formation en psychologie & croissance personnelle. Interviéwée à la télévision. 634-9132.

AMOUREUX DU NORD Agent de Rencontre, inscriptions gratuites dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5 Cachée, St-Damien. J0K 2E0. Fax: (514) 835-1840 Tél.: (514) 835-3820

DITES ADIEU à la solitude. Vous cherchez l'âme soeur? Ne cherchez plus. Pour des gens sérieux seulement. Marie-France de L'Etoile à votre écoute. 466-1856.

POUR GENS seuls et libres seulement. Pour les personnes intéressées à rencontrer. S.V.P. communiquez avec Thérèse au 348-6980.

Remerciements
430

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.D.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.D.

REMERCIEMENT AU Sacré-Coeur de Jésus pour deux faveurs obtenues. M.L.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours, et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.B.P. 26 JUIN

REMERCIEMENTS BERNARD PAYETTE

À l'occasion du décès de M. Bernard Payette, son épouse, ses enfants tiennent à remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, témoignages, assistance aux funérailles, cartes et dons à la Société canadienne du cancer. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

26 JUIN

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur, au St-Esprit et à la Ste-Vierge pour faveur obtenue. G.J.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.S.O.

Juste un p'tit coup d'

DONNEZ DÈS AUJOURD'HUI!

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1

465, boul. René-Lévesque Ouest, 3e étage
Montréal (Québec) H2Z 1A8
Tél.: (514) 871-1551 ou 1-800-567-8563
Téléc.: (514) 871-1464

AVOCATS

AVOCATS
Me JEAN FRANCOEUR C.R.I.
Me CLÉMENT SÉGUIN
Me DANIEL CHARPENTIER
691-8444 JOUR SOIR SAMEDI
FAX: 691-8476
CIVIL FAMILLE CRIMINEL
CENTRE LÉGAL
78 SALABERRY, CHÂTEAUGUAY
FRANCOEUR C.R.I. & ASSOCIÉS

Me Lucie F. Roussel
avocate
663 boul. Taschereau
bureau 3, La Prairie
659-7135
763

Me Hélène Ste-Marie
Avocate
DROIT DE LA FAMILLE
DIVORCE À L'AMIABLE
8675 OCÉANIE, BROSSARD
656-4246

Gabriel Carrière d.e.c., ll.l.
AVOCAT
53, boul. Georges-Gagné
C.P. 176, Delson
(Québec) J0L 1G0
Tél.: (514) 635-7835

DANCOSE & BOILEAU
AVOCATS
ROBERT DANCOSE 632-6466
LOUISE BOILEAU 638-3685
35 ST-PIERRE
ST-CONSTANT

LUSSIER & RODRIGUE
AVOCATS
Michel Lussier, LL.L.
Carole Rodrigue, LL.B.
472 Lavoie, La Prairie
Québec, J5R 2Z8 Tél.: (514) 659-2993
297

ME JACQUES DESSUREAULT
AVOCAT
9 BOUL. MONTCALM SUITE 420
CANDIAC
444-1844

ASSURANCE

Agent **Guylaine Dulude**
Conchita Garcia N'jeh
LaPrudentielle
435 av. Dollard
Ville Lasalle, (Québec) H8N 1S2
Tél.: 514-363-5150
Vie Maladie REER
Rentes-dépôts
4078

ARPENTEUR

Arpenteur-Géomètre
Quebec Land Surveyor
Jacques Goudreault
ARPENTAGE — GÉOMATIQUE
444-9791
25 Mirabel, La Prairie, Qc. J5R 4T6
832

CHIROPRATICIENS

CLINIQUE CHIROPRATIQUE GUY BRIAND
Dr. Guy Briand
chiropraticien
626 rue Victoria
St-Lambert
J4P 2J6
466-8535
1215, ch. St-Jean
La Prairie
J5R 2L6
444-5677

DR MAURICE BONVOULOIR
CHIROPRATICIEN
HEURES D'AFFAIRES:
Lundi - Mercredi - Jeudi
10 heures à midi - 14h00 à 19h00
545 GODIN, LA PRAIRIE
659-5511 219

DR DANIEL ARSENAULT
CHIROPRATICIEN
SUR RENDEZ-VOUS
363-2223
101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)

COMPTABLES

Tél.: (514) 638-6938
(Mtl.): (514) 366-3542
Fax: (514) 638-6939
Jean-Claude Michelin, C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
53 BOUL. GEORGES-GAGNÉ, DELSON
QUÉBEC J0L 1G0

Nancy Baron
COMPTABLE AGRÉÉE
Services en comptabilité et en fiscalité
19, Beauchesne, Saint-Constant, QC J5A 1W7
Tél.: (514) 635-8185
374

FINANCE

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS
Richard Tétreault Adm. A
Planificateur financier
255 D, rue Ste-Catherine
St-Constant
Tél.: 638-0203/395-2260

DENTISTES

Dr Lucie Marchand
Dr Michèle Hétu
Dr Stefanny Tran
Chirurgiens-dentistes
CLINIQUE MÉDICALE ST-CONSTANT
113, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
635-1631

CLINIQUE DENTAIRE
Ville Ste-Catherine
DR. PIERRE BRISSON
chirurgien-dentiste
Jour - Soir - Samedi
Urgence
1040, Union
Ste-Catherine, Qc **632-5402**

444-4333
Dr Isabelle Girard, d.m.d.
DENTISTE
270 boulevard Taschereau
La Prairie

UN SOURIRE QUI PEUT VOUS MENER LOIN..
Christian Beaudoin
DENTUROLOGISTE

VISA MasterCard
676-6767 15 ans de professionnalisme
Fabrication de prothèses
Réparation en moins d'une heure
Vos prothèses, vous font-elles souffrir? Êtes-vous surpris(e) par votre mauvaise haleine qui pourrait être causée par vos prothèses?
Au cours d'un repas, avez-vous déjà été embarassé(e) à cause de vos prothèses?
EXAMEN GRATUIT
Deux bureaux pour vous satisfaire:
CENTRE MÉDICO PROFESSIONNEL DE BROSSARD
2425, boul. Lapinière
(coin Taschereau), Bureau 006
7513, rue Des Violettes
(près de Cousineau).
Saint-Hubert
URGENCE 7 JOURS

NOTAIRES

NOTAIRE
Conseiller juridique, LL.B., D.D.N.
Me Gérard Truchon
247c, chemin Ste-Catherine **Tél.: (514) 638-5197**
St-Constant (Québec) J5A 2J6 Fax: (514) 638-5199

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN I. COHEN O.D.
Dr FRANCINE BOURDEAU O.D.
OPTOMÉTRISTES
CENTRE DE LENTILLES CONTACT
PLAZA DELSON
1 000 GEORGES-GAGNÉ
DELSON
638-5213
EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS
8 SUCCURSALES
Maintenant prescription disponible en 1 heure pour la plupart des prescriptions

Dr. Jean Bouchard, o.d.
Dr. Nicole Lapierre, o.d.
Dr. Josiane Hébert, o.d.
OPTOMÉTRISTES
-choix de MONTURES personnalisé sur vidéo
-verres fumées de tout genre
-verres de contact
LABORATOIRE SUR PLACE
OPTO PLUS
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON
35, rue St-Pierre, Bureau 02
St-Constant J5A 2E4
635-1635

PHYSIOTHÉRAPIE

pht **444-2536**
Clinique de Physiothérapie
La Prairie
— CSST - SAAQ
— Assurances
— Orthopédie
— Thérapie Manuelle
— Massothérapie
— Électrothérapie
444-2536
Lundi au vendredi 8h à 21h
Clinique Médicale chemin St-Jean
675, chemin St-Jean La Prairie
Suite 101

AJOUTEZ VOTRE NOM DANS NOTRE LISTE DE PROFESSIONNELS

26

NO 1 SUR LA RIVE-SUD DE LA VOITURE D'OCCASION

Nous n'offrons que des valeurs sûres

- ☑ *Contrat de protection*
- ☑ *Historique du véhicule*
- ☑ *Garantie*
- ☑ *Service après- vente complet*

DODGE CARAVAN SE 93
7 passagers, air, stéréo-cassettes, volant inclinable, rég. vitesse, bas km. De toute beauté. À qui la chance?

DODGE CARAVAN 89
4 cyl., 5 passagers. Vrai bijou. Mécanique et carrosserie A.1. Faut vendre!

DODGE GRAND CARAVAN SE 93
7 passagers, air, stéréo-cassettes, vol. incl., rég. vitesse, bas km, miroirs électriques. De luxe!

DODGE GRAND CARAVAN SE 90
7 passagers, air, stéréo-cassettes, vol. incl., rég. vitesse. Très propre. Faut vendre!

DODGE CARAVAN 85
7 passagers, 4 cyl., autom. Mécanique et carrosserie A.1.

DODGE CARAVAN 86
4 cyl., autom., très propre. Faut vendre!

DODGE SPIRIT 92
4 cyl., 4 portes, air, stéréo-cassettes, vol. incl., rég. vit., sièges baquets et console. 17 000 km. Super spécial!

CHRYSLER DAYTONA ES 89
4 cyl., autom. En excellente condition. Faut vendre!

DODGE SHADOW 89
4 portes, 4 cyl., autom., air, stéréo-cassettes, sièges baquets et console. Spécial 5 825$.

PLYMOUTH CHRYSLER

9400, BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD
(514) 444-9400
HR1231/DL

LE REFLET régional

Jacques Côté

Flash Auto

Mes plus sincères félicitations à **M. Benoit Morin** qui a obtenu au golf un score de 65 lors d'un championnat provincial dernièrement. Tout un honneur pour notre région !

*****

Le café instantané serait bon pour le cœur !

Le café instantané protège des maladies cardio-vasculaires, si l'on en croit une étude écossaise qui vient d'être rendue publique.

Cett étude, qui porte sur 10 000 hommes et femmes, révèle que ceux qui boivent moins de cinq tasses de café instantané par jour souffrent plus fréquemment de maladies cardiaques, les plus touchés étant les personnes ne buvant pas de café du tout.

Ces conclusions, publiées par le Journal de l'Épidémiologie, contredisent celles d'études étrangères liant café et troubles cardiaques.

*****

L'homme le plus riche du monde possède 9 milliards, selon Forbes

L'homme le plus riche au monde est un baron japonais de l'hôtellerie et des chemins de fer, Yoskiaki Tsutsumi. Le magazine Forbes évalue la fortune de l'homme d'affaires de 59 ans à neuf milliards de dollars.

La famille la plus riche est la famille Walton, propriétaire des magasins WalMart, dont Forbes évalue l'actif à 25,3 milliards.

Le magazine américain, qui établit chaque année une liste des gens les plus fortunés, a recensé, dans sa livraison dominicale, 311 particuliers ou familles valant au moins un milliard de dollars. L'ensemble de leurs fortunes atteint 636 milliards.

Tsutsumi, qui possède également des intérêts dans l'équipe de base-ball Seibu Lions, détient 40 p. cent des parts de la multinationale Kokudo. Mais, selon des sources non identifiées citées par le magazine, Tsutsumi détiendrait la totalité des parts de Kokido, ce qui porterait sa fortune à 22,5 milliards.

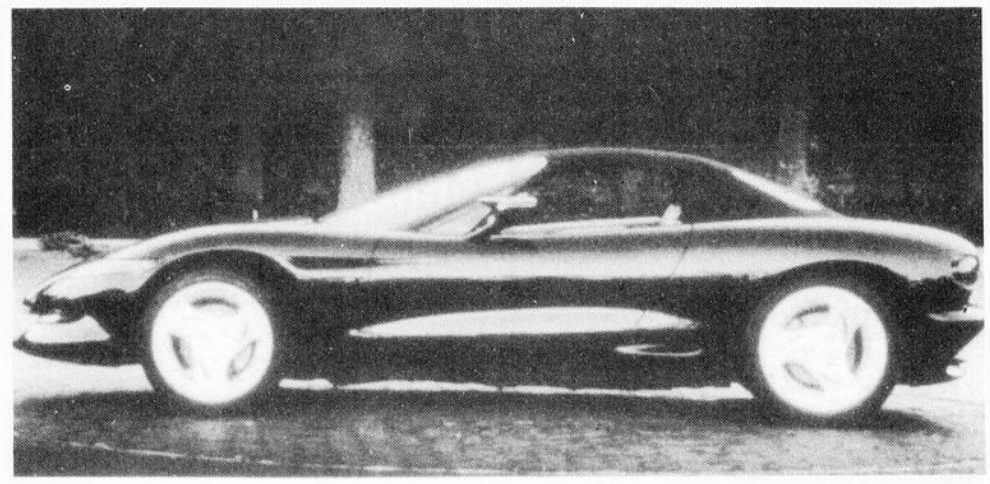
Figurent notamment parmi les plus grosses fortunes au monde, **la famille américaine Mars**, fondatrice de la société de confiserie de même nom (9,2 milliards), la famille américaine DuPont (8,6 milliards) et les Japonais Minoru et Akira Mori (7 milliards).

Les milliardaires américains représentent le tiers de la liste de Forbes, le plus riche à titre individuel étant **le fondateur de Microsoft Corp., Bill Gates**. Sa fortune est passée de 6,4 milliards en 1992 à 7,5 milliards cette année.

Ce classement ne tient pas compte des fortunes détenues par des chefs d'état. La semaine dernière, **le magazine Fortune** avait également établi un classement des plus grosses fortunes du monde, plaçant en première position, avec une fortune évaluée à 37 milliards de dollars, le sultan de Brunei, petit État de la côte nord-ouest de l'Ile de Borneo, pourvu d'importantes ressources pétrolières. Selon le classement de Fortune, **la reine Elizabeth d'Angleterre** arrive à la neuvième place avec une fortune évaluée à 7,8 milliards de dollars.

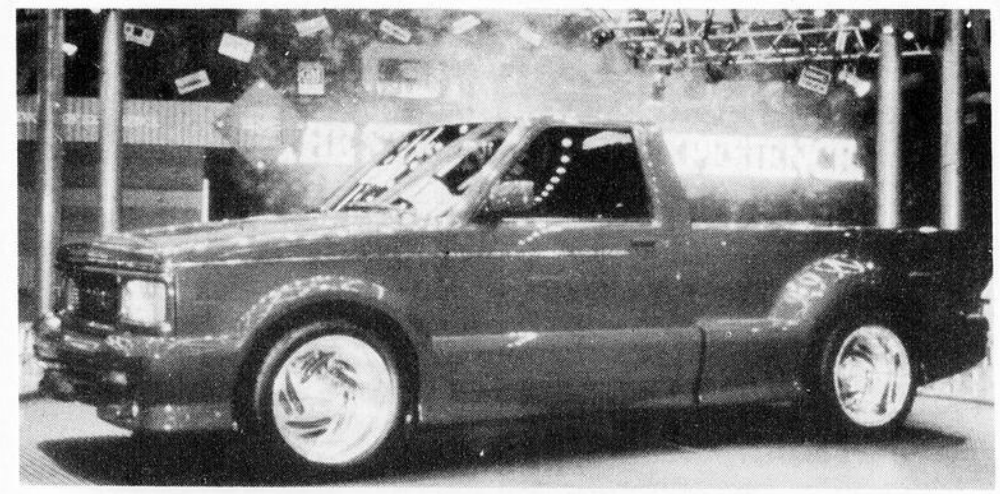
*****

Félicitations à **M. Pierre Brodeur**, directeur des loisirs pour la Ville de La Prairie qui a été élu conseiller municipal pour la Ville de Saint-Lambert.

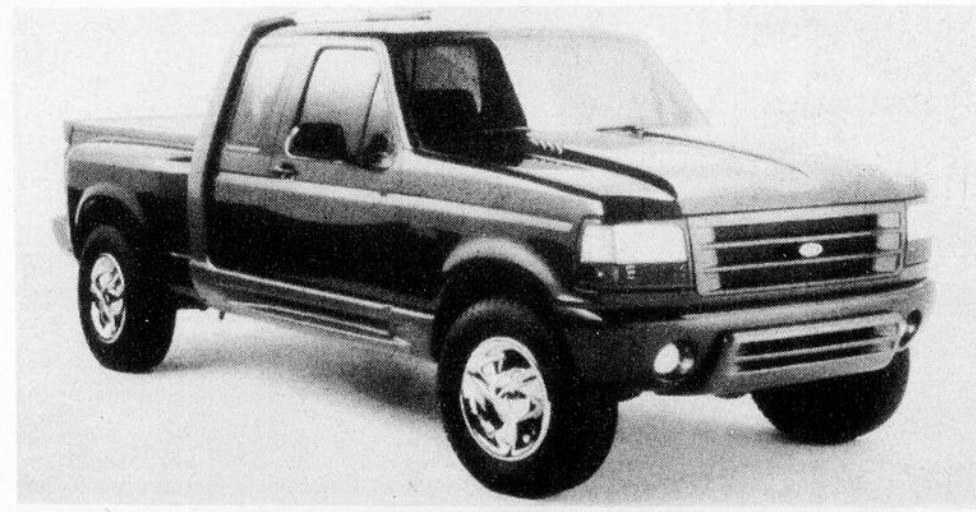


On se perd en conjecture depuis de nombreuses années sur la forme et l'architecture mécanique de la prochaine génération de la diva américaine, la Corvette. Et Chevrolet d'alimenter régulièrement la rumeur avec des prototypes très différents les uns des autres. Après des Corvette ultraprofilées à moteur central, voici la Sting Ray III, modèle d'élégance et de... probabilité.

Chevrolet nous assure que le Sizigi n'est qu'un prototype, mais il est presque certain qu'il offre un aperçu très fidèle de ce que seront les fourgonnettes APV de la prochaine génération. Le prototype se distingue entre autres par des porte-à-faux beaucoup moins prononcés et des jantes de 18 pouces. Son pare-brise est toutefois encore immense et il offre deux toits ouvrants.



Sur le thème de la camionnette sportive, la Sonoma GTX de la division GMC propose un profil surbaissé, de gros renflements d'aile et une plate-forme arrière en matière composite. Elle est également propulsée par le même V6 suralimenté que les camionnettes Syclone et Typhoon, couplé à une boîte automatique et un rouage intégral. À regarder seulement, sans doute.



Avec l'immense popularité des camionnettes en Amérique, il était tout naturel que Ford s'amuse à « jazzer » un peu le best-seller nord-américain absolu : la grande camionnette de série F. On en a tiré quelques variations dont cette Sportside, élaborée sur la base d'un modèle Super Cab. Ford produira aussi, en nombre limité, une camionnette semblable, dotée d'un V8 plus puissant.

Baseball mineur de La Prairie

Samedi dernier avait lieu le Défi triple jeu. Dame nature nous a servi un bel après-midi. Un merci bien particulier aux gens qui ont travaillé plusieurs heures, le matin, à pomper l'eau sur le terrain. Ils ont eu leur propre défi triple jeu : pomper, racler et « ... ».

Le Défi triple jeu des joueurs c'est courir sur les buts, lancer et frapper la balle. Le total de ces trois activités nous donnent un grand vainqueur par catégorie. Les gagnants par catégorie sont : Novice Nicolas Dupuis, Atome Nicolas Tétreault, Moustique Mathieu Varin, Pee-Wee Nicolas Massuti et Bantam Sébastien Danieli. Toutes nos félicitations à ces cinq champions qui maintenant iront en compétition au Défi triple jeu régional qui aura lieu à Longueuil le 17 juillet prochain. Bonne chance à nos représentants de La Prairie que l'on suivra peut-être jusqu'au Stade olympique.

Divers prix ont été gagnés par les participants qui avaient rapporté leurs feuilles de commanditaires avec les parts nécessaires à la participation des tirages. Félicitations aux gagnants.

Nous avons également procédé au tirage des prix accordés dans le cadre de la campagne de financement, soit la vente de chocolat. Les gagnants sont Dayvid Ranger, Julien Gingras Vallières et Cédric Boutin Lizotte.

Ballothon

Les 10 et 11 juillet prochain, au parc Jean XXIII, aura lieu la deuxième édition du Ballothon. L'équipe de Serge Sauvé défiera 17 autres équipes de différents calibres. Serge lancera durant les 30 heures (jour et nuit) du Ballothon. Ses coéquipiers l'appuieront également pour la durée du Ballothon. Les premiers adversaires à affronter, samedi le 10 juillet à midi, sont les joueurs de l'équipe Sport Plus du réseau de télévision Quatre Saisons. Ne manquez pas la publicité à venir. Ce Ballothon est une activité qui nous permet d'amasser des fonds pour le baseball mineur de La Prairie et ainsi fournir à nos jeunes joueurs un équipement de qualité et sécuritaire.

Bienvenue à tous et toutes, c'est un spectacle à voir.

Sylvie Tétreault, publiciste

Résidante de Candiac

Kerri-Lynn Delaney envisage les Jeux Olympiques d'Atlanta en 1996

L'histoire commence dans le gymnase de l'école primaire Champlain à Candiac, quand une petite fille de dix ans lance un ballon de basket-ball en direction du panier. Quelques années plus tard, croyez-le ou non, pas moins d'une trentaine d'universités américaines sont à ses pieds pour lui offrir des bourses d'études. Il faut dire que la petite fille a bien grandi : elle mesure aujourd'hui six pieds et est devenue une joueuse de basket-ball au style éblouissant.

Kerri-Lynn Delaney, 19 ans, fréquente depuis un an la Southern Methodist University de Dallas, au Texas. La bourse d'études d'une valeur de 20 000 dollars par année qu'on lui offrait, la réputation de l'enseignement qu'on y donne et surtout l'amour du basket-ball ont emporté l'adhésion de Kerri. Cette dernière partage son temps entre les études et le sport : 15 heures de cours et 20 heures d'entraînement par semaine. Et contrairement à ce qui se passe dans les films, les règles sont très strictes pour les athlètes universitaires américains ; ils ne doivent pas oublier qu'ils sont avant tout des étudiants qui font du sport, et non l'inverse, au risque de ne pas voir leur bourse renouvelée l'année suivante. Cette exigence ne pose pas de problème à Kerri-Lynn, qui, après un an en biologie marine, vient d'opter pour l'administration des affaires internationales. De plus, elle est de loin la meilleure de ses classes de français, langue qu'elle parle couramment depuis l'enfance. Elle a même entrepris d'apprendre le russe !

Depuis la fin des cours, après une petite semaine de vacances à Candiac, Kerri-Lynn est déjà repartie pour un mois d'entraînement en Ontario. En juillet, elle participera aux Jeux Universitaires internationaux qui se tiendront à Buffalo, d'où elle reviendra pour donner un coup de pouce à l'équipe québécoise pour les Jeux du Canada au mois d'août.

La jeune athlète vise haut : rien de moins que de faire partie de l'équipe qui ira aux Jeux Olympiques d'Atlanta en 1996. Et un jour, pourquoi pas, elle aimerait bien faire carrière en Europe, chez les professionnels. Résolument, elle envisage l'avenir avec confiance. « Quand j'étais au secondaire et que j'ai voulu jouer juvénile avant d'avoir l'âge requis, un entraîneur m'a dit que je n'étais pas assez bonne, pas assez expérimentée pour réussir. Je me suis alors juré que personne ne pourrait me dire cela une autre fois », déclare-t-elle, une lueur décidée brillant dans ses yeux verts. Un regard où on peut lire intelligence, indépendance et détermination ; les adversaires de Kerri-Lynn Delaney auront fort à faire pour l'empêcher de marquer des points.

Collaboration spéciale de Tania Gosselin

TAXI
Laprairie Candiac
444-2626
À votre service jour & nuit
NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT

F.A.S.T. enr.
GRADUAGE DE CAMION REMORQUE
UNITÉ MOBILE - SERVICE À DOMICILE
ATTENTION CAMIONNEUR ET COMPAGNIES DE TRANSPORT
Nouveau dans la région 7 jours/semaines graissage de camion et remorque à domicile ou peut importe où que vous soyez nous y allons.
Faites lubrifié pendant que vous mangez,chargez, attendez,etc.. Selon votre cédule.
Nous faisons aussi les flottes de cie
TÉLÉPHONER POUR UNE SOUMISSION
SERVICE RAPIDE, GARANTIE
SPÉCIAL CAMION ET REMORQUE $ 25,00 tx. incl.
appeler F.A.S.T.
283 EDOUARD VII
ST-PHILIPPE, QC.
J0J-2K0
PIERRE ET FRANÇOIS
PROPRIÉTAIRES
BUR:. 444-7277

NO 1
SUR LA RIVE-SUD
DE LA
VOITURE
D'OCCASION
page 58

L'explosion Intermonde
Spéciaux explosifs 28-29-30 juin '93
6 mois sans intérêt
Financement 4,9%
Le prix unique!
LÀ OÙ ON NE CHERCHE PAS LE PATRON
Intermonde Auto Inc.
20 boul. Industriel
Châteauguay
698-2261

LIGUE DE SOCCER DE LA VOIE MARITIME

Catégorie Atome Garçon A
Division Ross

ÉQUIPES	PJ	PG	PN	PP	PD	BP	PC	PTS	DIF
Ste-Catherine	5	4	1	0	0	19	4	14	15
La Prairie	5	3	2	0	0	10	5	13	5
Delson	4	2	1	1	0	5	9	9	-4
St-Luc	6	1	1	4	0	6	11	9	-5
Candiac	5	0	1	4	0	3	12	6	-9
St-Constant	3	0	2	1	0	3	5	5	-2

Catégorie Atome Fille
Division Ross

St-Luc	4	4	0	0	0	17	0	12	17
Delson	4	3	0	1	0	10	3	10	7
La Prairie1	5	1	1	3	0	4	11	8	-7
Ste-Catherine	4	1	1	2	0	3	11	7	-8
St-Constant	3	1	1	1	0	2	3	6	-1
La Prairie2	4	0	1	3	0	0	8	5	-8

Catégorie Atome Garçon A
Division Ross

St-Luc	7	5	2	0	0	26	4	19	22
St-Constant	5	4	1	0	0	13	5	14	8
Candiac	5	3	0	2	0	8	7	11	1
Ste-Catherine	6	1	1	4	0	8	14	9	-6
La Prairie	6	1	1	4	0	4	16	9	-12
Delson	5	0	1	4	0	2	15	6	-13

Catégorie Atome Garçon B
Division Ross

St-Luc	4	2	1	1	0	11	5	9	6
St-Constant	3	2	0	1	0	8	7	7	1
Ste-Catherine	3	1	1	1	0	6	5	6	1
Candiac	4	1	0	3	0	7	15	6	-8

Catégorie Atome Garçon C
Division Geroli

St-Luc	4	4	0	0	0	22	1	12	21
Ste-Catherine	5	2	0	3	0	6	14	9	-8
La Prairie	5	1	1	3	0	9	14	8	-5
St-Constant	4	1	1	2	0	7	15	7	-8

Catégorie Atome Garçon C
Division Ross

St-Luc	5	4	1	0	0	8	2	14	6
Candiac	5	2	1	2	0	9	7	10	2
Delson	5	1	2	2	0	5	4	9	1
Ste-Catherine	4	1	2	1	0	7	3	8	4
St-Constant	5	1	0	4	0	4	17	7	-13

Catégorie Bantam Fille
Division Ross

Ste-Catherine	4	3	0	1	0	14	5	10	9
Delson	4	3	0	1	0	10	3	10	7
La Prairie	4	2	0	2	0	7	8	8	-1
Candiac	4	1	0	3	0	9	13	6	-4
St-Constant	4	1	0	3	0	3	14	6	-11

Catégorie Bantam Garçon
Division Ross

Ste-Catherine	3	3	0	0	0	16	2	9	14
Delson	4	2	0	2	0	16	14	8	2
St-Constant2	4	2	0	2	0	10	16	8	-6
Candiac1	3	2	0	1	0	8	5	7	3
St-Constant1	3	2	0	1	0	3	1	7	2
La Prairie	4	1	0	3	0	6	6	6	0
Candiac2	2	1	0	1	0	8	7	4	1
St-Luc	3	0	0	2	1	1	17	2	-16

Catégorie Junior Fille
Division Ross

Ste-Catherine	5	4	1	0	0	30	6	14	24
Delson	5	3	1	1	0	17	16	12	1
St-Luc	4	1	0	3	0	12	20	6	-8
Candiac	4	0	0	4	0	4	21	4	-17

Catégorie Junior Garçon
Division Ross

Candiac	4	3	1	0	0	16	8	11	8
Delson	4	3	0	1	0	18	10	10	8
St-Constant	4	1	0	3	0	9	16	6	-7
St-Luc	4	0	1	3	0	6	15	5	-9

Catégorie Moustique Garçon A
Division Ross

St-Luc	5	5	0	0	0	28	0	15	28
Delson	5	3	1	1	0	11	7	12	4
St-Constant	4	3	0	1	0	8	6	10	2
Candiac	4	1	1	2	0	7	12	7	-5
La Prairie	5	0	1	4	0	4	19	6	-15
Ste-Catherine	5	0	1	3	1	4	18	5	-14

Catégorie Moustique Fille B
Division Ross

La Prairie	4	4	0	0	0	20	1	12	19
St-Luc	5	3	0	2	0	9	10	11	-1
Delson	4	3	0	1	0	17	7	10	10
Ste-Catherine	5	0	1	4	0	3	19	6	-16
St-Constant	4	0	1	3	0	1	13	5	-12

Catégorie Moustique Garçon A
Division Ross

Candiac	6	3	3	0	0	18	7	15	11
St-Luc	5	4	0	1	0	16	6	13	10
La Prairie	5	3	1	1	0	18	8	12	10
Ste-Catherine	5	1	2	2	0	10	6	9	4
Delson	5	1	2	2	0	11	8	9	3
St-Constant	6	0	0	6	0	5	43	6	-38

Catégorie Moustique Garçon C
Division Ross

La Prairie	5	5	0	0	0	25	4	15	21
Candiac	6	4	1	1	0	26	9	15	17
St-Luc1	5	4	1	0	0	17	2	14	15
Ste-Catherine2	5	1	1	3	0	12	22	8	-10
Ste-Catherine1	5	1	0	4	0	10	20	7	-10
St-Luc2	6	1	0	4	3	1	18	7	-15
St-Constant	3	1	0	2	0	2	16	5	-14
Delson	3	0	1	2	0	6	10	4	-4

Catégorie Novice Garçon
Division Geroli

Ste-Catherine1	5	4	0	1	0	24	10	13	14
Delson1	3	3	0	0	0	12	3	9	9
Ste-Catherine2	5	2	0	3	0	10	17	9	-7
St-Constant1	3	2	0	1	0	12	10	7	2
Delson2	3	0	0	3	0	1	11	3	-10
St-Constant2	3	0	0	2	1	8	16	2	-8

Catégorie Novice Garçon
Division Ross

St-Constant1	3	3	0	0	0	14	0	9	14
St-Constant3	2	1	1	0	0	4	1	5	3
St-Constant2	3	1	0	2	0	3	6	5	-3
Ste-Catherine1	3	1	0	2	0	4	12	5	-8
Ste-Catherine2	2	1	0	1	0	5	5	4	0
Delson1	2	1	0	1	0	2	3	4	-1
Delson2	3	0	1	2	0	2	7	4	-5

Catégorie Pee Wee Garçon 1
Division Ross

Napierville	4	4	0	0	0	19	3	12	16
St-Luc	3	1	1	1	0	7	5	6	2
St-Constant2	3	1	1	1	0	5	8	6	-3
Candiac	3	1	0	2	0	5	6	5	-1
St-Constant1	3	0	0	3	0	1	15	3	-14

Catégorie Pee Wee Fille
Division Ross

Ste-Catherine1	5	5	0	0	0	13	5	15	8
St-Luc	5	3	0	2	0	16	6	11	10
St-Constant	3	3	0	0	0	17	2	9	15
Ste-Catherine2	5	1	1	3	0	9	13	8	-4
Delson	4	1	1	2	0	6	11	7	-5
Candiac	6	0	0	6	0	6	30	6	-24

Catégorie Pee Wee Garçon 2
Division Ross

Candiac	5	5	0	0	0	12	4	15	8
St-Luc	5	3	1	1	0	19	7	12	12
Ste-Catherine	3	1	1	1	0	2	8	6	-6
La Prairie	3	0	1	2	0	3	5	4	-2
St-Constant	3	0	1	2	0	4	6	4	-2
Delson	3	0	0	3	0	2	12	3	-10

Catégorie Senior Garçon
Division Ross

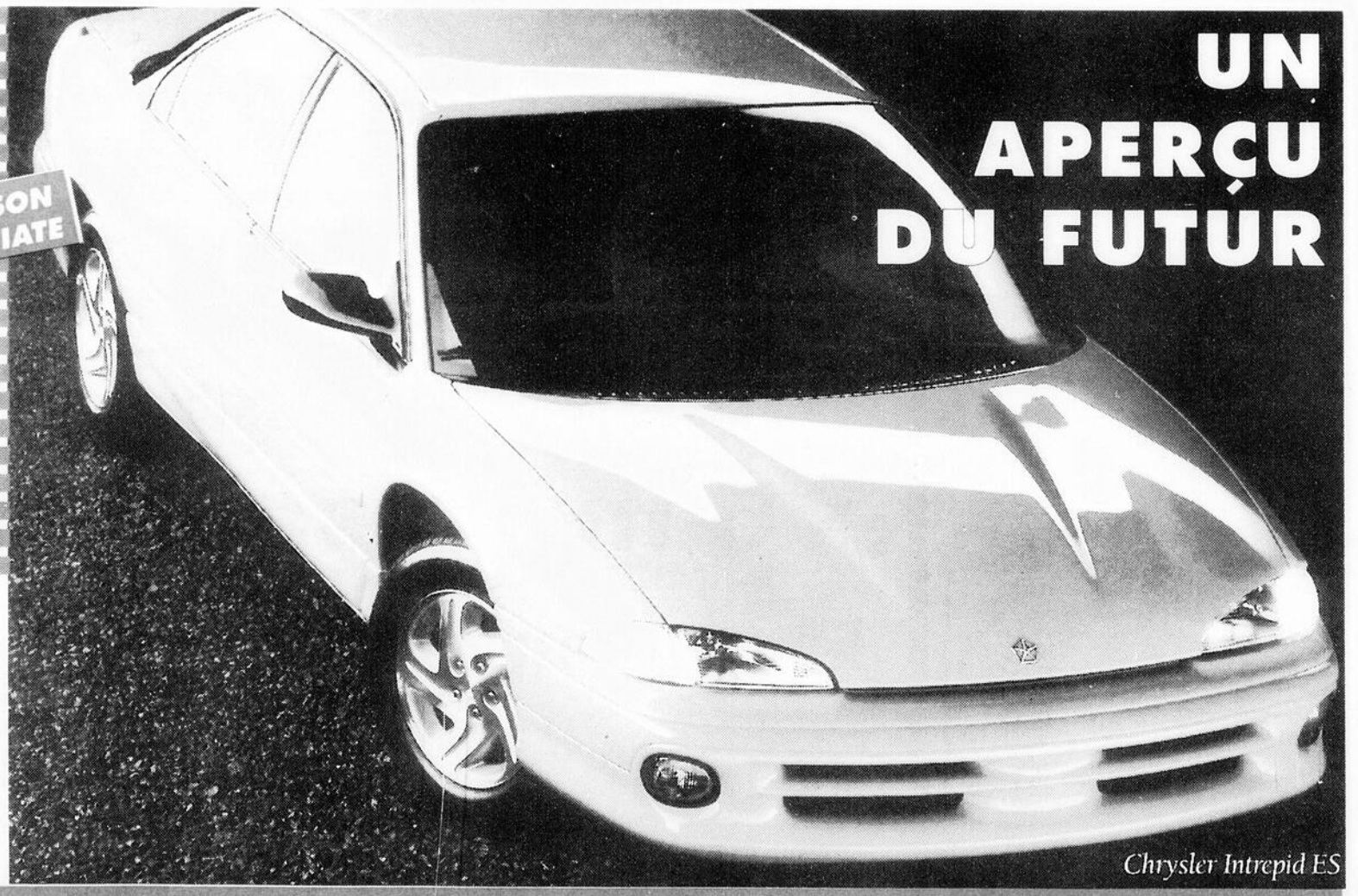
Lasalle	4	3	0	1	0	13	7	10	6
St-Lambert	5	1	2	2	0	6	6	9	0
St-Jean	3	2	1	0	0	8	3	8	5
Longueuil1	3	2	0	1	0	11	4	7	7
St-Hubert	3	1	2	0	0	6	3	7	3
Candiac1	3	1	1	1	0	5	7	6	-2
Boucherville	4	0	0	4	0	2	18	4	-16
St-Constant1	1	0	0	0	1	0	3	0	-3

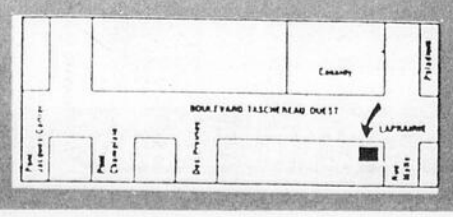
Catégorie Senior Garçon A
Division Geroli

La Prairie	4	3	0	1	0	7	4	10	3
Ste-Catherine	5	2	1	2	0	10	8	10	2
St-Constant2	3	3	0	0	0	11	1	9	10
Longueuil2	4	1	1	1	1	5	13	6	-8
St-Luc	2	1	1	0	0	4	1	5	3
St-Basile	3	1	0	2	0	8	8	5	0
Candiac2	3	0	1	2	0	5	10	4	-5
St-Constant3	2	0	0	1	1	2	7	1	-5

Catégorie Senior Garçon B
Division Geroli

St-Hubert	1	1	0	0	0	5	0	3	5
Boucherville	1	1	0	0	0	7	3	3	4
St-Lambert	1	1	0	0	0	3	0	3	3
Ste-Catherine	1	0	0	1	0	0	3	1	-3
St-Luc	1	0	0	1	0	3	7	1	-4
St-Basile	1	0	0	1	0	0	5	1	-5

26 426$
TAXES EN SUS
OU
LIVRAISON IMMÉDIATE
* PLAN ACHAT-RACHAT CHRYSLER
Plan Chrysler 36 mois, valeur résiduelle 12 155 96$ garantie par Chrysler, 1 er versement de 547,31$ plus taxes et dépôt sécuritaire de 5 000$ plus taxes. 75 000 km inclus, 6 cents du km excédentaire, immatriculation en sus.
• «Habitacle avance, voies élargies et empattement allongé pour un espace intérieur, une stabilité et une tenue en virage supérieurs et une plus grande maîtrise du véhicule • Coussin de sécurité côtés cond. et pass. de série • Traction avant • V6 de 3.5 L à arbre à cames en tête de 214 ch. en option 8 Suspension à 4 roues indépendantes • Direction ass. à crémaillère • Boîte aut. 4 vitesses • Freins antiblocage • Système antipatinage • Verrouillage sécurité-enfants aux portes arr. • Sièges 6 places avec levier sélecteur sur colonne livrable sur Intrepid de base • Siège intégré pour enfants • Régulateur de vitesse • Air climatisé • Volant inclinable • Roues de 16" • Rouge Carmine • Régime de garantie au choix du client*




PLYMOUTH CHRYSLER
RIVE-SUD
BROSSARD
9400, boul. Taschereau
Brossard
(514) 444-9400
Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Malgré la pluie

Les 4 Chevaliers attirent 650 spectateurs à Saint-Michel

Le Club optimiste de Saint-Michel avait organisé dans le cadre de son 10e anniversaire une partie de balle entre les 4 Chevaliers et les amis optimistes le vendredi 18 juin à Saint-Michel. Malgré la mauvaise température ce soir-là, on peut encore dire que les 4 Chevaliers ont démontré leur professionnalisme malgré la pluie et ont encore une fois donné un bon spectacle. Michel Lussier du Club optimiste de Saint-Michel était d'ailleurs très heureux de la soirée.

C'était la 8e

La partie des 4 Chevaliers contre les amis optimistes de Saint-Michel était la 8e de la saison des magiciens de la balle, ces gars-là ont démontré encore une fois du grand professionnalisme et ont fait passer une soirée des plus plaisantes aux nombreux spectateurs qui s'étaient fait un devoir de venir les voir à l'œuvre. Ce fut encore une fois un autre grand succès. Partout où les 4 Chevaliers évoluent c'est toujours la fête. **(R.N.)**

Marcel Roy, Michel Martin et Michel Lussier du Club optimiste de Saint-Michel étaient bien heureux de poser en compagnie de quelques membres des 4 Chevaliers ; oui oui oncle Georges était là.

2000 billets vendus

Michel Lussier du Club optimiste de Saint-Michel nous a mentionné que 2 000 billets avaient été vendus pour voir à l'œuvre les 4 Chevaliers, il a tenu à remercier les commanditaires qui ont collaboré à ce succès puisque ce sont eux qui ont acheté les billets en grande partie, ils ont collaboré de façon tout à fait extraordinaire, encore une fois merci à vous chers commanditaires.

Un public fantastique

Malgré la pluie les gens ont demeuré sur place, ils ne voulaient pas manquer un moment de cette partie mettant en vedette les magiciens de la balle que sont les 4 Chevaliers, les gens sont demeurés jusqu'à la toute fin. Merci également aux amis optimistes qui ont joué à la balle. Pour l'occasion les amis optimistes portaient tous une perruque, ils ont certes contribué à mettre de l'ambiance au terrain de balle.

À l'aide de la jeunesse

Les sommes d'argent recueillies lors de cette partie seront versées à différents organismes pour les jeunes de la localité. Le Club optimiste de Saint-Michel ne cesse d'organiser différentes activités afin de permettre aux jeunes de s'occuper ce qui les éloignent des mauvaises pensées. D'ailleurs à toutes les semaines le Club optimiste de Saint-Michel dispute une partie de balle contre le Club octogone qui comprend un club de joueurs âgés entre 13 et 17 ans.

La maison des jeunes

À Saint-Michel, il y a également la maison des jeunes qui est ouverte du lundi au vendredi de 19 h à 22 h, c'est un lieu de rencontre où les jeunes peuvent se rencontrer tout en participant à différentes activités, la saison estivale débutera officiellement le 5 juillet prochain.

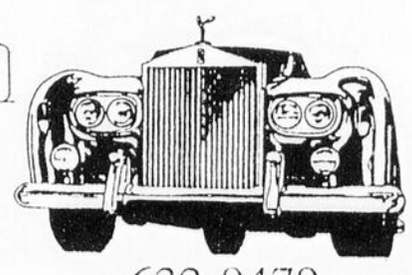
Autos - Camions - Fourgonnettes - Camionnettes
Camions lourds - Autobus - Shampooing intérieur
Dégraisse moteur - Cire

AUTO LAVAGE 11.00$

LAVE-AUTO GI-PI

LAVAGE fourgonnette 13.00$

À LA MAIN



CIRE AUTO 55.00$

632-9479
106 Beauvais, Parc Industriel, Delson
8:00 à 20:30 — 7 JOURS

SUPER SPECIAL
39,99$ PAR PERSONNE

250 tables de pique-nique
600 000 gallons d'eau fraîche
70 kilomètres de sentiers de vélo de montagne avec télésièges

Profitez-en à volonté avec la passe vague et vélo du parc aquatique Bromont pour seulement 39,99$ Taxes en sus

Réservez dès maintenant au 866-4270 ou 514-534-2200

LA PASSE VAGUE & VELO

Parc aquatique Bromont

SPÉCIAL VACANCES

UNE SCOUPE 1993
9995$
PRIX DÉTAIL SUGGÉRÉ 10995$
* TX PREP. TRANS. EN SUS

COMPRENANT:
PNEUS RADIAUX QUATRE SAISONS CEINTURÉS D'ACIER - TACHYMÈTRE - OUVERTURE DU COFFRE À TÉLÉCOMMANDE - RADIO-CASSETTE AM-FM À SYNTHONISATION ÉLECTRONIQUE - LECTEUR DE CASSETTE/4 HAUT-PARLEURS
MOTEUR TURBO OFFERT EN OPTION
5 VITESSES - SIÈGES RABATTABLES

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI. Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.

* TX PREP. TRANS. EN SUS

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

GARANTIE 5 ANS

HYUNDAI RIVE-SUD

34 BOUL, TASCHEREAU
444-4244

LE LEADER MONDIAL
L'AUTOBEAUCOUP

DODGE CARAVAN
PLYMOUTH VOYAGER 1993,
ENSEMBLE 24T

- Coussin de sécurité
- Climatiseur
- Sièges pour 7 passagers
- Boîte automatique
- Moteur V6 de 3,0 litres
- Traction avant
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo

16 593 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 700 $, en sus.

320 $** par mois (location)

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

LES PRODUITS CHRYSLER : LES VÉRITABLES LEADERS DES ÉCONOMIES

COLT 1993 DE DODGE ET PLYMOUTH

- Moteur 4 cylindres de 1,5 litre
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Rétroviseurs extérieurs à réglage intérieur
- Phares à halogène profilés
- Protection anticorrosion

8 888 $*

Transport : 415 $, en sus.

193 $** par mois (location)

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

DODGE SPIRIT
PLYMOUTH ACCLAIM 1993,
ENSEMBLE 22E

- Coussin de sécurité
- Moteur de 2,5 litres
- Boîte automatique
- Climatiseur
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- **Ensemble décor argent ou or sans frais supplémentaires comprenant : roues en aluminium de style rallye, bandes décoratives, moulures et porte-bagages**

13 893 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 550 $, en sus.

285 $** par mois (location)

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

PLYMOUTH SUNDANCE
DODGE SHADOW 1993,
ENSEMBLE 22D

- Coussin de sécurité
- Moteur de 2,2 litres
- Boîte automatique
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

10 111 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 525 $, en sus.

217 $** par mois (location)

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

DODGE DAKOTA 1993 2 RM,
À CABINE CLUB

- Moteur Magnum V6 de 3,9 litres
- Boîte automatique à 4 rapports surmultipliée
- Suspension ultra-robuste
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Roues en aluminium
- Déflecteur et marche-pied, sans frais supplémentaires pour une période de temps limitée

16 441 $*

Transport : 545 $, en sus.

402 $** par mois (location)

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

* **Remise du fabricant incluse.** Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Taxe sur le climatiseur incluse (si applicable). Supplément pour modèle 4 portes (si applicable).

** Tarif mensuel établi d'après le P.D.S.F. d'un modèle 1993. Terme de 48 mois, sans versement initial. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Taxe sur le climatiseur incluse (si applicable). Supplément pour modèle 4 portes (si applicable). Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un mois sera exigé. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 6¢ le kilomètre.

Offres d'une durée limitée ou jusqu'à épuisement des stocks. Détails chez le concessionnaire participant.

7/115 3/60

Programme d'aide pour handicapés physiques

Programme spécial à l'intention des diplômé(e)s

Tous les détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

L'ÉVÉNEMENT N° 1 DE CHRYSLER, C'EST JUSTE POUR VOUS!
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Club Tennis Delson

Résultats du tournoi d'ouverture

Gagnants catégorie homme avancé : Raymond Pouliot l'emporte sur Christian Martel, homme intermédiaire : Franco Toffolo l'emporte sur Bernard Tremblay ; catégorie femme avancé : France Bernard l'emporte sur Lise Angrignon, femme intermédiaire : Kathleen Tanguay l'emporte sur Brigitte Lapalme.

Gagnants Consolation homme avancé : François Deragon, homme intermédiaire : Martin Dubuc, femme avancé : Nathalie Lessage, femme intermédiaire : Suzanne Gionet.

Nous tenons à remercier tous les membres qui ont participé au tournoi ainsi que notre commanditaire Excellence Sports Roussillon (Saint-Constant). N'oubliez surtout pas notre prochain tournoi « Calcutta » le 4 juillet prochain à 13 h. Inscrivez-vous maintenant.

Vous voulez vous amuser alors inscrivez-vous aux mercredis des doubles qui débutent le 30 juin. Une autre session de cours donnés par nos instructeurs commencera début juillet. Pour information : Line D'Amico 632-7723.

Tennissement vôtre
Comité du tennis de Delson
Bruno Huot, publiciste

Jeux du Québec, Rive-Sud

Toujours temps de s'inscrire

Les Jeux du Québec, région Rive-Sud, sont déjà en branle depuis quelques semaines sous différentes formes. Ainsi, les sélections en soccer, basket-ball et softball ont eu lieu sous forme de camp de sélection. En baseball, c'est l'équipe en tête de la ligue de baseball Bantam Rive-Sud qui représentera la région à Gaspé. Les jeunes en natation ont été choisis lors d'une compétition qui s'est tenue le 19 juin dernier à Longueuil.

Toutefois, d'autres disciplines n'ont pas encore sélectionné leurs représentants. C'est notamment le cas en athlétisme, cyclisme, ski nautique, tennis, tir à l'arc et voile. Tous les jeunes intéressés n'ont qu'à consulter le tableau ci-bas et communiquer avec le responsable pour s'inscrire à ces compétitions.

Association de soccer

de Ville Sainte-Catherine

Soccer amical

L'Association de soccer de Ville Sainte-Catherine est à la recherche de joueurs ou joueuses adultes (18 ans et plus) pour faire partie de l'équipe amicale qui joue tous les dimanches soir de 19 h à 21 h. Le coût est de 40 $ pour la saison ou de 4 $ la partie. Pour information communiquer avec Pierre Sarrazin au 635-3964.

Céline Dumont, publiciste

DEMANDEZ À VOTRE DÉTAILLANT CE QU'IL MET SUR SES MURS

VOIR PAGE 36

SERVICE VOLKSWAGEN
SPÉCIAL "VACANCES"

FAITES VÉRIFIER VOTRE VÉHICULE PAR DES EXPERTS AVANT DE PARTIR ET PROFITEZ DE NOS Spéciaux avantageux

- CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE
(incluant: vérification des freins
vérification des fluides de refroidissement
vérification des courroies
vérification de tous les liquides
24,95$ Taxes en sus
INCLUSES: Pièces & main-d'oeuvre

- Mise au point du climatiseur
Incluant: inspection pour fuite
Test de rendement
Rajout de fréon
89,95$ Taxes en sus
INCLUSES: Pièces & main-d'oeuvre

- Remplacement de freins avant
Incluant: plaquettes et main d'oeuvre
(Ressurfaçage de disque et service d'etrier en sus)
* supplément pour Corrado et Eurovan
99,95$ Taxes en sus
INCLUSES: Pièces & main-d'oeuvre

- INSPECTION 14 POINTS
-PRÉPAREZ VOTRE VÉHICULE POUR LES VACANCES AVEC UNE INSPECTION EN 14 points pour 28$
Incluant:
- Vérification des freins avant et arrière
- Vérification de la suspension
- Vérification de la batterie
- Vérification du système de refroidissement
- Vérification de la mise au point du moteur
- Vérificaton des pneus
- Vérification de l'éclairage
- Vérification des essuie-glaces
- Vérification des systèmes électriques
- Vérification de la servodirection
- Essai routier
- Une estimation détaillée sera remise.

28,00$ Taxes en sus
INCLUSES: Pièces & main-d'oeuvre

• SERVICE DE CAROSSERIE/COURTOISIE
• SERVICE DE LIMOUSINE

PIÈCES D'ORIGINE

Park Avenue Volkswagen
8805, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
656-4811

CS8444DK

PANOPLIE D'ÉCONOMIES!

RADIAL TOUTES SAISONS
INVICTA GS
30% DE RABAIS

TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE
EAGLE GA
30% DE RABAIS

LIQUIDATION DU RADIAL TOUTES SAISONS
ARRIVA

Dimension	Prix de liquidation
P155/80R12 LN	45,95$
P155/80R13 BBTÉ	47,95$
P165/80R13 BBTÉ	53,95$
P175/80R13 BBTÉ	60,95$
P185/75R14 BBTÉ	65,95$

TOUTES SAISONS POPULAIRE
DECATHLON

Dimension, bande blanche	Prix
P155/80R13	39,95$
P165/80R13	45,95$
P175/80R13	50,95$
P185/80R13	53,95$
P185/75R14	54,95$

CAMIONNETTE ET FOURGONNETTE
WORKHORSE

Dimension	Prix
235/75R15 C6 LBT	99,95$
215/85R16 D8 LND	107,95$
225/75R16 D8 LNDT	119,95$
235/85R16 E10 LND	121,95$
245/75R16 E10 LNDT	131,95$

AIR MILES — Voyagez de par le monde

Collectionnez des milles aériens AIR MILES à l'achat de pneus et de services automobiles. Détails chez le détaillant participant.

* Le solde prend fin le 3 juillet 1993. Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 $ par carte de crédit (suite à l'approbation du crédit).
†Obtenez un remboursement de 100 $ pour des pneus de 15 po, de 80 $ pour des pneus de 14 po et de 60 $ pour des pneus de 13 po.

GOODYEAR

REPRISE DE 100$†
AQUATRED
Obtenez un remboursement de 60 $ à 100 $ quand vous remplacez 4 pneus par des Aquatred. Informez-vous sur la garantie et le design uniques de l'Aquatred.

VILLE STE-CATHERINE
5280, route 132
635-1869

LA PRAIRIE
430, boul. Taschereau
659-1994

LE REFLET régional

Benoit Morin

Distance

Une des principales préoccupations des golfeurs est la distance de leurs coups. Tous les golfeurs aimeraient ajouter quelques verges supplémentaires à leurs coups de départ. Si tel est votre cas, il est important de respecter les points suivants lorsque vous vous élancez.

Le principal moyen d'obtenir une distance acceptable sur vos coups est d'effectuer un élan le plus complet possible. Chaque golfeur a un degré de flexibilité différent. Il est donc évident que tous ne peuvent effectuer leur élan arrière avec la même amplitude. Par exemple, une jeune personne aura plus de facilité à s'élancer qu'une personne âgée ; c'est normal. Cependant, beaucoup de gens limitent inutilement leur élan arrière parce qu'ils croient que le talon gauche doit rester planté au sol pendant tout leur mouvement. C'est faux.

Bon nombre d'excellents golfeurs lèvent leur talon gauche au sommet de leur élan. Cela leur permet d'effectuer une rotation plus complète des épaules sans sentir trop de tension. Si vous avez l'intention de développer votre puissance au maximum, il est essentiel de bien compléter le mouvement afin que votre bâton décrive un arc le plus grand possible.

En forçant votre talon gauche à demeurer au sol vous limitez la rotation des épaules et raccourcissez la longueur de votre arc. Cela vous enlève automatiquement de la distance sans pour autant vous rendre plus précis.

Alors la prochaine fois que vous serez au champ de pratique, laissez le talon gauche quitter le sol et vous verrez vos distances augmenter graduellement.

48e tournoi annuel de pêche

Les Pêcheurs Chasseurs Sportifs du Lac Saint-Louis désirent informer les amateurs de pêche, que le 48e tournoi annuel de pêche du président aura lieu les 3 et 4 juillet prochain.

Les espèces permises sont : l'achigan, le brochet, le doré, le maskinongé et la perchaude.

Les pêcheurs désirant acheter un billet de participation ou enregistrer une prise doivent se présenter aux endroits suivants : Pavillon de l'association, Lachine ; Chez Aumais, Ile Perrot ; Chez Yvon, Ville de Léry ; Centre de location chasse et pêche, Châteauguay.

12 000 $ de prix de participation seront attribués le dimanche 4 juillet à 18 h 30 au pavillon de l'association, 3051 boulevard Saint-Joseph, Lachine.

LE NOUVEAU VISAGE DU LUXE
est arrivé chez Rive-Sud Plymouth Chrysler
La toute nouvelle CHRYSLER
NEW YORKER LHS 1994
35 585$ taxes en sus

Plan achat-rachat Chrysler disponible

• Conception d'avant-garde à «habitacle avancé», avec voie plus large et empattement plus long, permettant d'augmenter considérablement l'espace intérieur et d'assurer une stabilité et une tenue en virage supérieure • Coussin de sécurité côtés conducteurs et passager • Traction avant • V6 de 3,5 à ASCT d'une puissance de 214 ch. • Freins à disque antiblocage aux 4 roues • Boîte automatique 4 vitesses • Système antipatinage • Siège en cuir • Lecteur de disques laser • Régime de garantie au choix du client •

HR1226DK

PLYMOUTH CHRYSLER
RIVE-SUD
BROSSARD INC.

9400, boul. Taschereau
Brossard
(514) 444-9400

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Tournoi de tennis à Saint-Constant

Tous les joueurs de tennis de la région sont conviés à venir encourager les joueurs et joueuses au tournoi d'ouverture du Club de tennis Saint-Constant les 25 et 26 juin prochains au parc Leblanc. On vous attend en grand nombre.

Il reste quelques places pour les cours de tennis qui seront offerts aux terrains du parc Leblanc. Ces cours se feront en groupe de 8 à 12 personnes et s'échelonneront sur une période de 3 semaines, et ce pour un total de 9 heures de cours. Les coûts sont les suivants : Adulte (18 ans et +) - 30 $, Enfant (17 ans et -) - 20 $.

Pour tous renseignements supplémentaires concernant les cours ou l'association de tennis en général, communiquez avec Benoit Gauthier au 635-7665 ou Stéphane Gervais au 632-1898.

Dernière chance de vous inscrire au cours de tennis

Le cours de tennis offert par le Service de Loisir de Ville de Sainte-Catherine débutera le 5 juillet prochain. Il reste quelques places pour les groupes de 12-16 ans et Adultes. Il est possible de vous inscrire au cours du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 avant le 2 juillet. Pour information composez le 632-4003.

École de ringuette au Centre du Portage

Depuis quelques jours tu as commencé tes vacances. Tu as sûrement planifié plusieurs activités avec tes ami(e)s et tes parents. Mais tu ne sais pas encore ce que tu vas faire entre le 9 et le 13 août ? Pense à l'école de Ringuette qui se tiendra au Centre du Portage durant cette semaine.

Tous les jours tu pourras profiter de deux heures de glace (15 h 30 à 17 h 30) pour améliorer tes habiletés en patins, ton maniement du bâton, ton contrôle de l'anneau, tes passes, tes tirs au but, etc. Si tu es gardienne de but, des exercices spéciaux sont planifiés pour que tu puisses t'améliorer en pensant à la saison prochaine.

Les frais d'inscription sont de 75 $ - premier enfant ; 50 $ - deuxième enfant ; 40 $ - troisième et suivant.

Pour information ou pour t'inscrire contacte Luc Cléroux au 638-1538 ou Pierre Thibeault au 638-1409. Le nombre de places est limité et le principe du « Premier arrivé premier servi » sera appliqué. Ton inscription te donne droit à un chandail aux couleurs de l'école.

Nicole Poirier Lord, publiciste

ENFIN C'EST ARRIVÉ!

PENSEZ PISCINE

HIPPOCAMPE INC.

PROFITEZ MAINTENANT DE NOS SPÉCIAUX

125 ST-PIERRE, ST-CONSTANT 632-8680

Plan d'amaigrissement supervisé

Instructeur privé, 3 fois semaine

MAIGRIR EN PLEINE FORME

Des plans d'amaigrissement équilibrés

-Des repas agréables à manger
-Basé sur le Guide alimentaire canadien
-Pas de nourriture en sachet ou de pilule miraculeuse
-Recommandés par plusieurs médecins
-Suivi individuel
-Raffermissement global
-Augmentation du métabolisme de base: moins de chance de réengraisser
-Amélioration de la capacité cardiovasculaire
-Pas un plan d'amaigrissement mais un nouveau mode de vie que vous voudrez garder

MAIGRIR SAINEMENT ET EFFICACEMENT

CENTRE SPORTIF LA CITIÈRE NAUTILUS

50 boul. Taschereau O., La Prairie

659-7641

36 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs 60 SANS FRANCHISE

Seulement 11 195$*

LA FORD TEMPO 93 ÉDITION MAX

AVEC CLIMATISEUR ET TRANSMISSION AUTOMATIQUE

LE GROUPE D'OPTIONS ÉDITION MAX COMPREND :

- Peinture deux tons
- Porte-bagages noir de coffre
- Jantes en aluminium à 7 rayons
- Pneus haute performance

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: CERTIFICAT RABAIS DE 750$ VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD. vOYEZ AUTOMOBILE MÉTRO SUD POUR TOUS LES DÉTAILS.

CHEZ AUTOMOBILES MÉTRO SUD INC.

* OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE APPLICABLE AUX MODÈLES 1993 VENDU AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. GROUPES D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 106A ET DU GROUPE D'OPTIONS ÉDITION MAX 65M. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES APPLICABLES EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. REMISE DU CONSTRUCTEUR INCLUSE DANS LE PDSF. † CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!

le Plan UNE OFFRE INCROYABLE!

Ford LOCATION La solution simple aux problème de transport

Quels que soit les prix ou les conditions que l'on vous laisse ailleurs, nous pouvons toujours vous en faire de meilleur C'EST UN ENGAGEMENT

FORD METRO Sud

411 BOUL. ST-FRANCIS CHÂTEAUGUAY 691-9811

Informez-vous sur les avantages de la carte Ford-Visa

Ford CIBC VISA

SPÉCIAL
TAUX D'INTÉRET
5,9%
SUR
STOCK
678-9940
TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL SUR
TOUS LES VÉHICULES EN STOCK
MONTMORENCY FORD 678-9940
7225 BOUL.
TASCHEREAU
BROSSARD
678-9940
HR1238PD

LE REFLET régional

Robert Nault

Vers la coupe Stanley

Gérald Miron le grand expert 1993, grâce à Gretzky

Gérald Miron est le grand expert des prédictions des séries 1993. Gérald a accumulé 20 points devançant Robert Fichaud et Mario Arsenault par deux points. Grâce à sa prédiction de Wayne Gretzky pour le meilleur marqueur dans la série finale du côté des Kings, il est le grand expert des séries 1993.

Prêt à défendre son titre

Saura-t-il garder son titre de grand expert pour les séries de 1994, c'est à suivre mais pour l'instant tout comme le Canadien c'est lui le champion. C'est certain qu'il y a un petit facteur chance, mais rendons à César ce qui appartient à César.

Robert Fichaud et Mario Arsenault ont également fait une belle lutte avec 18 points, Gilles Payant et Luc Lessard ont inscrit 16 points chacun. Ce que notre champion ne sait pas encore, c'est qu'il paiera la traite à tout le monde d'ici peu, on vous confirmera l'endroit et la date, bravo Gérald et merci d'avance pour ta générosité. L'expert 1993 recevra sous peu son prix, oui oui tu l'auras ton prix le champion.

Voici maintenant le tableau final des points de nos experts, oui oui je sais j'ai seulement 8 points ; si j'avais gagné les gens auraient dit que c'était arrangé, c'est ça un gars honnête. Ah oui Claude Bourdeau et Réal Langlais ont aussi accumulé 8 points chacun, oh ! là ! là !, ne vous en faites pas Claude et Réal nous nous reprendrons l'an prochain.

EXPERT	BON CHOIX DU CLUB GAGNANT	BON NOMBRE DE PARTIES	MEILLEUR MARQUEUR LA	MEILLEUR MARQUEUR MTL	TOTAL DES POINTS
G. Miron	10 pts	8 pts	2 pts	—	20
M. Arsenault	12 pts	6 pts	—	—	18
R. Fichaud	10 pts	6 pts	2 pts	—	18
L. Lessard	10 pts	4 pts	2 pts	—	16
G. Payant	10 pts	4 pts	2 pts	—	16
G. Lussier	10 pts	2 pts	2 pts	—	14
S. Fournier	10 pts	4 pts	—	—	14
P. Lanctôt	10 pts	2 pts	2 pts	—	14
J. Lassonde	10 pts	—	2 pts	—	12
P. Archambault	10 pts	2 pts	—	—	12
A. Ste-Marie	8 pts	2 pts	2 pts	—	12
Y. Goneau	12 pts	—	—	—	12
R. Corbeil	6 pts	2 pts	2 pts	—	10
G. Courchesne	10 pts	—	—	—	10
C. Bourdeau	8 pts	—	—	—	8
R. Nault	6 pts	2 pts	—	—	8
R. Langlais	6 pts	—	2 pts	—	8

On donnait 2 points pour le bon choix de l'équipe qui remportait une série, 2 points pour le bon nombre de parties, 2 points pour les meilleurs marqueurs des Kings et du Canadien pour la série finale.

L'équipe de la Brasserie du coin est bien prête à faire bonne figure au cours de la saison 1993 dans la ligue de balle molle Les Bons Amis de Saint-Constant.

LIGUE B ET BM, ZONE 7, R.S.M.

Catégorie Atome "B"

POS	ÉQUIPES	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS	MOY
1	03-St-Constant	7	6	1	0	82	43	12	857
2	04-Ste-Catherine	8	4	4	0	65	83	8	500
3	02-Laprairie	7	2	5	0	41	53	4	286
4	01-Brossard	6	2	4	0	28	37	4	333

Catégorie Moustique "B"

1	01-Brossard	9	5	3	1	68	73	11	556
2	04-St-Constant	6	5	1	0	73	31	10	833
3	03-Laprairie	6	3	3	0	33	51	6	500
4	05-Ste-Catherine	8	2	5	1	45	60	5	250
5	02-Candiac	7	2	5	0	52	56	4	286

Catégorie Pee-Wee "B"

1	05-Ste-Catherine	8	6	2	0	42	27	12	750
2	02-Candiac	7	5	2	0	51	20	10	714
3	04-St-Constant	7	4	3	0	35	22	8	571
4	01-Brossard	8	2	6	0	41	48	4	250
5	03-Laprairie	8	2	6	0	27	79	4	250

Catégorie Bantam "B"

1	02-Candiac	9	5	3	1	58	29	11	556
2	03-Laprairie	9	5	3	1	57	52	11	556
3	01-Brossard	8	5	3	0	57	23	10	625
4	05-Ste-Catherine	6	2	2	2	16	24	6	333
5	04-St-Constant	8	0	6	2	19	79	2	0

Catégorie Atome "BM"

1	Rossignols (LAP)	7	6	1	0	64	32	12	857
2	Rouge (ST-C)	5	5	0	0	61	31	10	1000
3	Bleu (ST-C)	5	5	0	0	56	21	10	1000
4	Vert (ST-C)	6	4	2	0	76	57	8	667
5	Alouettes (LAP)	6	3	3	0	55	63	6	500
6	Toucan (STE-C)	8	2	6	0	67	111	4	250
7	Pigeon (STE-C)	5	1	4	0	43	53	2	200
8	Pic Bois (LAP)	5	1	4	0	21	48	2	200
9	Faucons (LAP)	7	0	7	0	46	73	0	0

Division Candiac Atome BM

Aero	9	5	2	2	117	81	12
Astro	7	5	2	0	85	53	10
Angels	8	3	2	3	82	93	9
Athletics	10	3	6	1	98	126	7
As	8	2	6	0	110	180	4

Catégorie Moustique "BM"

1	Cerfs (LAP)	7	7	0	0	84	31	14	1000
2	Vert (ST-C)	8	5	2	1	100	72	11	625
3	Bleu (ST-C)	7	5	2	0	77	46	10	714
4	Elans (LAP)	7	4	3	0	66	65	8	571
5	Panthères (LAP)	9	3	5	1	64	75	7	333
6	Lions (LAP)	7	2	5	0	49	97	4	286
7	Rouge (ST-C)	8	1	5	2	59	77	4	125
8	Pélican (STE-C)	7	1	6	0	41	77	2	143

Division Candiac Moustique BM

Mets	7	5	2	0	66	58	10
Mariners	8	5	3	0	92	78	10
Monarques	7	2	4	1	82	87	5
Marquis	8	2	5	1	68	85	5

Catégorie Pee-Wee "BM"

1	Bleu (ST-C)	8	6	1	1	53	33	13	750
2	Rouge (ST-C)	8	6	2	0	63	62	12	750
3	Vert (ST-C)	8	5	2	1	91	53	11	625
4	Phillies (CAN)	7	4	3	0	74	40	8	571
5	Pinto (CAN)	7	3	3	1	48	46	7	429
6	Loups (LAP)	4	2	2	0	21	26	4	500
7	Padres (CAN)	7	1	5	1	43	73	3	143
8	Cormoran (STE-C)	6	1	4	1	36	40	3	167
9	Chouette (STE-C)	6	1	4	1	24	54	3	167
10	Lynx (LAP)	5	1	4	0	23	52	2	200

Catégorie Bantam "BM"

1	Marlins (Bros)	8	6	0	2	59	38	12
2	Rockies (Bros)	9	5	1	3	86	63	11
3	Bucks (Cand)	8	5	1	2	93	56	11
4	Rangers (Bros)	6	3	1	2	37	36	7
5	Braves (Cand)	5	3	0	2	35	33	6
6	Angels (Bros)	7	2	1	4	42	76	5
7	Harfangs (La Pra)	5	2	1	2	38	37	5
8	Twins (Bros)	8	1	1	6	41	64	3
9	White Sox (Bros)	6	1	0	5	40	68	2

LA LIGUE DE BALLE-MOLLE "LES BONS AMIS DE ST-CONSTANT"

ÉQUIPES	PJ	V	D	N	PTS
St-Constant Auto	8	7	1	0	14
S.B. Sports	8	3	4	1	7
Brasserie Du Coin	7	3	4	0	6
Yougi Fruits	7	1	5	1	3

Un meeting positif pour les Cobras

Les Cobras de la Ligue junior Rive-Sud Métro ont maintenant une fiche de 8 gains et de 8 défaites à la suite de leur partie de mardi soir dernier à Saint-Bruno.

Robert Nault

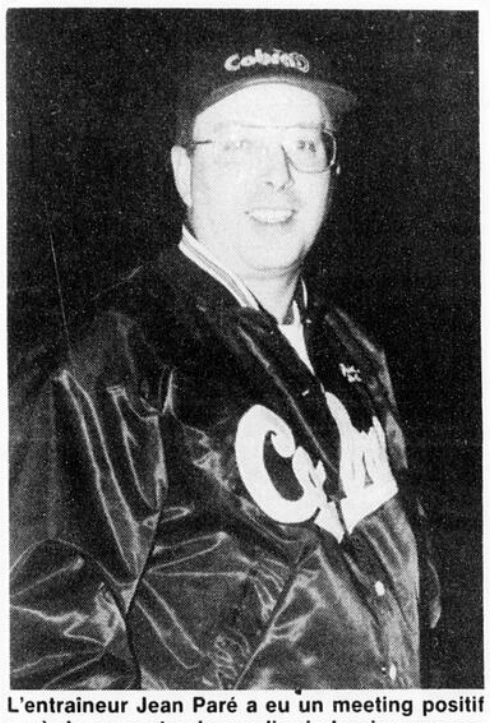
Dimanche dernier les Cobras se sont inclinés face à Saint-Hyacinthe par le pointage de 7-2, avant de subir une huitième défaite en 1993 contre Saint-Bruno mardi soir dernier.

Un meeting positif

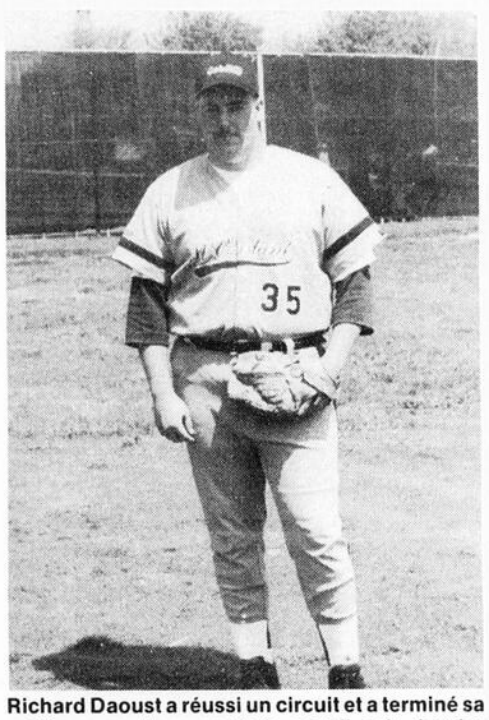
On l'a déjà décrit et on le dit encore les Cobras peuvent compter sur un entraîneur calme et très positif, d'ailleurs après la rencontre de mardi soir dernier Jean Paré a eu un petit meeting avec ses joueurs et ce fut très positif. Jean a mentionné à l'auteur de ces lignes que les gars avaient perdu la régularité du début de saison, ils étaient devenus amorphes « il fallait absolument que l'on se parle après la rencontre de mardi soir, ce fut un meeting très très positif ».

Richard Daoust se distingue

Malgré la défaite contre Saint-Bruno, Richard Daoust s'est distingué chez les Cobras, Richard a réussi un circuit et a terminé sa soirée de travail avec deux en trois. L'entraîneur a encore une énorme confiance en ses joueurs, malgré la défaite Jean nous a parlé avec fierté des 2 doubles jeux que les gars ont réussis. Avec l'attitude positive que l'entraîneur transmet à ses joueurs, l'équipe ne peut faire autrement d'aller de l'avant, c'est toujours agréable de discuter avec cet entraîneur qui est d'un calme parfois désarmant, il a conclu notre conversation en ces mots « les gars vont se prendre en main ». Les Cobras ont entrepris le tournoi de Longueuil jeudi dernier et souhaitons-leur un bon tournoi.



L'entraineur Jean Paré a eu un meeting positif après la rencontre de mardi soir dernier avec ses joueurs.



Richard Daoust a réussi un circuit et a terminé sa soirée avec deux en trois mardi soir dernier contre Saint-Bruno.

369$ PAR MOIS

NOUS RACHETONS VOTRE BAIL JUILLET 94

LOCATAIRES DEVENEZ PROPRIÉTAIRES

Faites offre à Ste-Catherine 2 derniers unités (1er juillet)

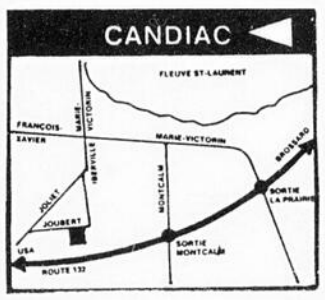
MEMBRE APCHQ

* CONDO 4 1/2 À PARTIR DE 55,900$
* FOYER * SDB DE LUXE
* DOS AU PARC
* DOS À LA RIVIÈRE

2 PROJETS À VISITER

CANDIAC 444-5643 & STE-CATHERINE 953-8505

HEURES DE VISITE
Lun. à mer.
13h à 17h et
18h30 à 21h
Sam. et Dim.
13h à 17h



LES CONSTRUCTIONS CHOLETTE & MORIN

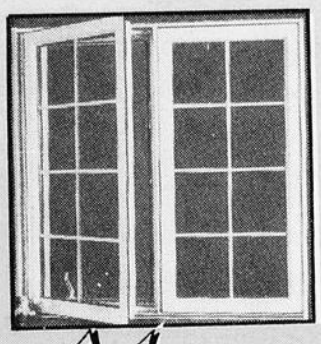
BANQUE DE MONTRÉAL
FINANCEMENT DISPONIBLE

Détaillant autorisé Alcan
Le rénovateur de PREMIER CHOIX

ALUMINIUM MGL INC.
Depuis 1979... Une maison de qualité

ESTIMATION GRATUITE

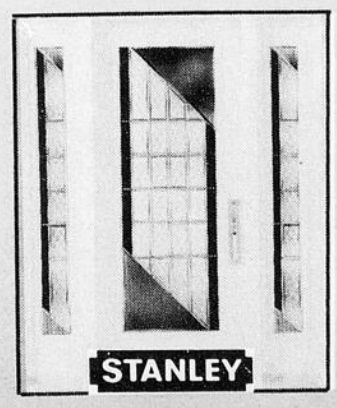
FENÊTRES
BATTANT
GUILLOTINES
COULISSANTES
BOIS
P.V.C.
ALUMINIUM



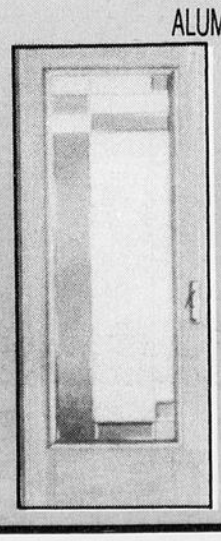
PORTES · FENÊTRES

632-8860

SALLE D'EXPOSITION
42A RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT, QC., J5A-2K9



PORTES
ACIER
JARDIN
GARAGE
PORTE-PATIO



TOUT NOUVEAU
VITRAUX
POUR
PORTES INTÉRIEURES
DISPONIBLE À NOTRE
MAGASIN
TOUT NOUVEAU

N'OUBLIEZ PAS!

PROMOTION RÉNOVATIONS GAGNANTES ALCAN

Faites-vous faire un estimé et courez la chance de gagner le coût de vos rénovations jusqu'à concurrence de $10,000.00
AUSSI PLUSIEURS AUTRES PRIX À GAGNER...
Seulement 1 estimé de vos travaux et vous pouvez GAGNER!
(aucun achat requis)
Règlements du concours disponibles chez ALUMINIUM MGL
(promotion effective jusqu'au 18 juillet '93)

ENTRE ENTRE

L'AUTOMNE ET LE PRINTEMPS

Cette offre de MEUBLES DOMON prend fin définitivement le lundi 5 juillet à 18h

NE PAYEZ RIEN AVANT MAI '94*

AUCUN INTÉRÊT

AUCUN PAIEMENT

Seules les taxes de vente sont payables au moment de l'achat et ne payez rien avant mai 1994 si payé en entier le 12 mai 1994 ou ne payez rien avant le 12 février 1994 (même les taxes de vente ne seront payables que le 12 février 1994) à votre choix. Sujet à l'approbation du service de crédit.

MEUBLES domon

C'est vraiment la place!

LACHINE: 1360 Notre-Dame
CHÂTEAUGUAY: 12 boul. St-Jean-Baptiste
VERDUN: 5355 rue Wellington
DEUX MONTAGNES: 1600 Chemin d'Oka
LAVAL, PONT VIAU: 111 boul. des Laurentides
DORION: 127 boul. Harwood
MONTRÉAL: 6590 Avenue du Parc

26 26 26